



Руководство для оператора

Для модели принтера:

S84 **ex** / S86 **ex**



Авторские права

Любое неавторизованное репродуцирование всего содержимого данного документа или его части строго запрещено.

Ограничение ответственности

Компания SATO и ее дочерние компании в Японии, США и других странах не предоставляют никаких заявлений или гарантий в отношении данного материала, включая, но не ограничиваясь этим, подразумеваемые гарантии годности для продажи и пригодности для использования с определенной целью. Компания SATO не несет ответственности за ошибки или упущения в данном материале, а также за любые прямые, не прямые, побочные и косвенные убытки, связанные с предоставлением, дистрибуцией, воспроизведением или использованием данного материала.

Приведенные в данном документе технические характеристики и его содержание могут быть изменены без уведомления.

Торговые марки

SATO – зарегистрированная торговая марка компании SATO Holdings Corporation и ее дочерних компаний в Японии, США и других странах.

Secure Digital (SD) Card – зарегистрированная торговая марка SD Card Association.

QR Code – зарегистрированная торговая марка DENSO WAVE INCORPORATED.

Bluetooth – торговая марка Bluetooth SIG, Inc., U.S.A.

Все другие торговые марки являются собственностью их владельцев.

Версия: GBS-S84ex_S86ex-r01-07-04-14OM

© Компания SATO, 2014. Все права сохранены.

Содержание

Содержание	1
Перед началом работы	7
1 Идентификация частей	15
1.1 Ориентация принтера	15
1.2 Идентификация частей принтера	16
1.2.1 Вид спереди	16
1.2.2 Вид сзади	17
1.2.3 Внутренний вид	18
1.3 Части на операторской панели	19
1.3.1 Операторская панель	19
1.3.2 Индикатор	20
2 Установка принтера	21
2.1 Правила безопасности при установке	21
2.2 Пространство для установки	22
2.2.1 Вид спереди (принтер S84-еx/S86-еx)	22
2.2.2 Вид сзади (принтер S84-еx/S86-еx)	22
2.2.3 Вид с подаваемым носителем (принтер S84-еx)	23
2.2.4 Вид сверху (принтер S84-еx)	24
2.2.5 Вид с подаваемым носителем (принтер S86-еx)	25
2.2.6 Вид сверху (принтер S86-еx)	26
2.3 Установка принтера на опорную конструкцию или аппликатор	27
2.4 Проверка упакованных аксессуаров	28
2.5 Подключение кабеля интерфейса	29
2.5.1 Доступные интерфейсы	29
2.5.2 Подключения через интерфейсы	29
2.5.3 Настройки интерфейсов	30
2.5.4 Комбинация интерфейсов	31
2.6 Подключение провода питания	32
2.7 Включение и выключение питания принтера	33
2.7.1 Включение питания принтера	33
2.7.2 Выключение питания принтера	33
2.8 Установка опциональной памяти	34
2.8.1 Установка опциональной SD-карты	34
2.8.2 Удаление опциональной SD-карты	34
2.8.3 Установка опциональной USB-памяти	35

3 Загрузка ленты и носителя.....	37
3.1 Проверка красящей стороны ленты.....	37
3.2 Загрузка ленты	38
3.3 Удаление ленты.....	41
3.4 Пригодный для использования носитель.....	42
3.4.1 Регулировка положения датчика носителя	42
3.5 Загрузка носителя	43
3.5.1 Загрузка этикетки с использованием устройства подачи.....	43
3.5.2 Загрузка носителя без использования устройства подачи	46
4 Управление и настройка	47
4.1 Дисплей и управление	47
4.1.1 Дисплей и пиктограммы обычного режима.....	47
4.1.2 Меню и пиктограммы режима настроек	50
4.1.3 Дисплей и пиктограммы ошибок.....	51
4.1.4 Дисплей настроек	52
4.2 Режимы работы.....	54
4.2.1 Сетевой режим/режим паузы/автономный режим	57
4.2.2 Регулировка яркости дисплея.....	58
4.2.3 Регулировка громкости звукового сигнала	58
4.2.4 Отмена задания печати.....	59
4.2.5 Режим регулировки.....	60
4.2.6 Work Shift Setting Mode (режим установки рабочей смены)	62
4.2.7 Простой автономный режим	64
4.2.8 Меню режима настроек	67
4.2.9 User mode (Пользовательский режим).....	69
4.2.10 Интерфейсный режим (Interface Mode)	74
4.2.11 Memory Mode.....	97
4.2.12 Сервисный режим	105
4.2.13 Advanced mode (режим дополнительных настроек)	126
4.2.14 Hex Dump Mode.....	144
4.2.15 Information Mode.....	147
4.2.16 Test Print Mode	150
4.2.17 Default Setting Mode	153
4.2.18 Download Mode.....	156
4.2.19 Upload Mode	161
4.2.20 Режим скрытых настроек	163
4.2.21 Режим загрузки сертификата беспроводной ЛВС.....	164
4.2.22 Режим исследования объекта	166

5 Чистка и выполнение регулировок принтера	171
5.1 Техническое обслуживание.....	171
5.2 Техническое обслуживание печатающей головки и опорного валика	172
5.2.1 Техническое обслуживание с использованием чистящего комплекта	172
5.2.2 Техническое обслуживание с использованием чистящего листа.....	175
5.3 Регулировка базовой исходной точки	177
5.3.1 О базовой исходной точке	177
5.3.2 Регулировка положения печати.....	178
5.3.3 Регулировка положения остановки носителя.....	180
5.3.4 Дополнительная информация о положении остановки носителя	181
5.3.5 Ограничение регулировки базовой исходной точки.....	182
5.4 Регулировка качества печати	183
5.4.1 Регулировка черного цвета.....	183
5.4.2 Регулировка скорости печати	184
5.5 Регулировка датчиков носителя	186
5.5.1 Автоматическая регулировка датчика носителя.....	186
5.5.2 Ручная регулировка уровня датчика I-mark.....	189
5.5.3 Ручная регулировка уровня датчика зазора.....	191
5.5.4 Регулировка датчика конца бумаги	193
5.6 Регулировка баланса давления головки	195
5.7 Регулировка положения головки	197
5.7.1 Настройка баланса давления на левой и правой сторонах.....	197
5.7.2 Выравнивание головки в направлении «вперед-назад»	198
5.8 Регулировка баланса натяжения ленты	199
6 Поиск и устранение неисправностей	201
6.1 Когда появляется сообщение об ошибке	201
6.1.1 Дополнительная информация об ошибке команды.....	208
6.1.2 Дополнительная информация о функции проверки головки	209
6.2 Когда появляется предупреждающее сообщение	210
6.3 Когда индикатор светится красным/синим цветами	212
6.4 Таблица поиска и устранения неисправности.....	213
6.4.1 Отсутствует питание/на дисплее ничего не отображается.....	213
6.4.2 Не подается носитель.	213
6.4.3 Подача носителя возможно, однако печать невозможна.....	214
6.4.4 Плохое качество печати.....	215
6.4.5 Неправильное положение отпечатка.	216
6.5 Поиск и устранение неисправностей интерфейса.....	217

6.5.1 Интерфейс USB	217
6.5.2 Интерфейс ЛВС Ethernet.....	217
6.5.3 Интерфейс Bluetooth (опциональный).....	217
6.5.4 Интерфейс RS-232C	218
6.5.5 Интерфейс IEEE1284	218
6.5.6 Интерфейс внешнего сигнала (EXT)	218
6.5.7 Интерфейс беспроводной ЛВС (опциональный).....	219

7 Приложение..... 221

7.1 Список исходных значений..... 221

7.1.1 Обычный режим	221
7.1.2 Пользовательский режим.....	221
7.1.3 Интерфейсный режим	222
7.1.4 Режим памяти	224
7.1.5 Режим дополнительных настроек	225
7.1.6 Режим дампа в шестнадцатеричном формате	227
7.1.7 Режим тестовой печати.....	227
7.1.8 Режим настроек по умолчанию	228
7.1.9 Сервисный режим	228
7.1.10 Режим скрытых настроек	229
7.1.11 Режим установки рабочей смены.....	230
7.1.12 Простой автономный режим	230
7.1.13 Настройка беспроводной ЛВС.....	231

7.2 Позиции датчика носителя и позиции остановки носителя 235

7.3 О совместимом режиме 237

7.3.1 Совместимый режим	237
7.3.2 Совместимый режим - ширина печатающей головки (только для принтера S86-ех) 237	
7.3.3 Ширина печатающей головки и диапазон области печати.....	239

7.4 РЕЖИМ ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЯ ДЛЯ ЖКД 241

7.5 Входной/выходной сигнал внешнего сигнала..... 243

7.6 Функция уведомления..... 245

7.7 Замена расходных частей 247

7.7.1 Замена печатающей головки	247
7.7.2 Замена опорного валика	249
7.7.3 Замена прижимного вала	251
7.7.4 Замена вала подачи носителя.....	253
7.7.5 Замена фильтра вентилятора	254

7.8 Перемещение носителя при работе принтера 255

7.8.1 Подача	255
7.8.2 Конец бумаги.....	255
7.8.3 Ошибка датчика	258
7.8.4 Ошибка ленты	259

7.9 Скорость печати и размер носителя 260

7.10	Оptionальная функция экономии ленты	261
7.10.1	Работа функции экономии ленты	261
7.10.2	Графики синхронизации функции экономии ленты	263
7.10.3	Работа функции экономии ленты и расход ленты	264
7.10.4	Спецификации ленты для функции экономии ленты	267
7.10.5	Спецификации этикетки для функции экономии ленты	267
7.11	Технические характеристики принтера.....	268
7.11.1	Аппаратное обеспечение	268
7.11.2	Лента и носитель	270
7.11.3	Интерфейс.....	271
7.11.4	Встроенные функции	271
7.11.5	Языки принтера.....	272
7.11.6	Шрифты/символы/штрихкоды.....	273
7.11.7	Опции.....	276
7.11.8	Аксессуары	276
7.11.9	Стандарты	276
7.12	Спецификации интерфейсов	277
7.12.1	Интерфейс USB	278
7.12.2	Интерфейс ЛВС Ethernet.....	279
7.12.3	Интерфейс RS-232C	280
7.12.4	Интерфейс IEEE1284	282
7.12.5	Интерфейс внешнего сигнала (EXT)	284
7.12.6	Интерфейс Bluetooth	296
7.12.7	Интерфейс беспроводной ЛВС	297

Данная страница преднамеренно не заполнена.

Перед началом работы

Спасибо вам за то, что вы купили данное печатающее оборудование SATO S84-ех/S86-ех (далее называемое «принтер»).

Данное руководство предоставляет основную информацию о том, как следует использовать данный принтер. Прочитайте данное руководство внимательно, чтобы понять все функции принтера перед его использованием.

Особенности данного изделия

Данное печатающее оборудование SATO S84-ех/S86-ех является высокопроизводительной автоматизированной системой для печати и нанесения этикеток, имеющей дружественную к пользователю конструкцию и универсальные функции. Данное печатающее оборудование имеет износостойкую конструкцию для непрерывной работы.

Основные особенности данного принтера:



- Он оснащен двухцветным ЖК-дисплеем с подсветкой и двухцветным светодиодным индикатором состояния для улучшенного мониторинга статуса принтера.
- Износостойкая конструкция для использования в средах с неблагоприятными условиями.
- Высокоскоростная печать с максимальной скоростью 16 дюймов в секунду и регулируемый контроль скорости подачи назад.
- Печатающая головка может быть легко заменена без использования дополнительных инструментов.
- Крышка датчика новой конструкции с неприлипающей поверхностью может быть легко снята и очищена без использования инструментов.
- Легкая выгрузка/загрузка данных на/с SD-карты или USB-памяти или посредством использования приложения SATO All In One Tool.
- Поддерживает дистанционную настройку принтера через приложение SATO All In One Tool или веб-браузер.
- Поддерживает многоязычное отображаемое на дисплее меню и печать азиатских шрифтов.
- Поддерживает эмуляции в стандартной микропрограмме.
- Поддерживает различные интерфейсы для передачи информации.
- Поддерживает протокол SNMP.

Меры предосторожности

В данном разделе описано, как безопасно эксплуатировать данный принтер. Перед установкой и использованием принтера обязательно внимательно прочитайте и поймите все указания.


Пиктографические символы

Данное руководство для оператора и размещенные на принтере наклейки содержат различные пиктографические символы. Эти символы указывают, как следует безопасно и правильно эксплуатировать принтер и предотвращать травмирование окружающих и повреждение собственности. Значение символов объяснено ниже.


 <p>Внимание</p>	<p>Символ «Внимание» говорит о том, что несоблюдение указания или процедуры может привести к смерти или серьезной травме.</p>	 <p>Предупреждение</p>	<p>Символ «Предупреждение» говорит о том, что несоблюдение указания или процедуры может привести к травме или повреждению собственности.</p>
--	---	--	--

Примеры пиктограмм




Пиктограмма  означает «Требуется осторожность». Данная пиктограмма содержит определенный предупреждающий символ (например, символ слева предупреждает об опасности электрического удара).



Пиктограмма  означает «Запрещенное действие». Данная пиктограмма содержит определенный запрещающий символ (например, символ слева означает «Разборка запрещена»).



Пиктограмма  означает «Обязательное действие». Данная пиктограмма содержит определенный символ обязательного действия (например, символ слева означает «Отсоедините вилку питания от розетки»).

 Внимание	
<p>Расположите принтер на устойчивой поверхности.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Расположите принтер на устойчивой поверхности. Не устанавливайте принтер на неустойчивом столе, наклонной поверхности или в области с сильной вибрацией. Если принтер упадет или опрокинется, он может травмировать кого-то. <p>Не ставьте на принтер емкости с жидкостью.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Не ставьте на принтер вазы, чашки и другие емкости, заполненные жидкостями. Если на принтер была пролита какая-либо жидкость, немедленно выключите его и отсоедините вилку кабеля питания от розетки. Затем обратитесь к вашему дистрибьютору или в центр технической поддержки SATO. Если вы будете эксплуатировать принтер в таком состоянии, это может вызвать пожар или электрический удар. 	<p>Не помещайте предметы внутрь принтера.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Не помещайте металлические или огнеопасные предметы в отверстие принтера. Если в принтер попали посторонние предметы, немедленно выключите его и отсоедините вилку кабеля питания от розетки. Затем обратитесь к вашему дистрибьютору или в центр технической поддержки SATO. Если вы будете эксплуатировать принтер в таком состоянии, это может вызвать пожар или электрический удар. <p>Не используйте напряжение питания, отличное от указанного.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Не используйте напряжение питания, отличное от указанного. Это может вызвать пожар или электрический удар.

⚠ Внимание

Всегда заземляйте соединения.



- Всегда соединяйте заземляющий провод принтера с заземлением. Если не соединить заземляющий провод с заземлением, это может привести к электрическому удару.



Обращение с проводом питания



- Не разрывайте и не меняйте провод питания. Не ставьте тяжелые предметы на провод питания, не нагревайте и не тяните его. Эти действия могут вызвать повреждение провода питания, пожар или электрический удар.



- Если провод питания поврежден (обнажена жила, оборваны провода и т.п.), обратитесь к вашему дистрибьютору или в центр технической поддержки SATO. Если вы будете использовать провод питания в таком состоянии, это может вызвать пожар или электрический удар.
- Не меняйте, не сгибайте слишком сильно, не скручивайте и не тяните провод питания. Использование провода питания в таком состоянии может вызвать пожар или электрический удар.

Если принтер уронили или разбили



- Если принтер уронили или разбили, немедленно выключите его и отсоедините вилку провода питания от розетки. Обратитесь к вашему дистрибьютору или в центр технической поддержки SATO. Использование принтера в таком состоянии может вызвать пожар или электрический удар.



Не используйте принтер, если он находится в необычном состоянии.



- Продолжение использования принтера, находящегося в необычном состоянии, например, если он испускает дым или необычный запах, может вызвать пожар или электрический удар. Немедленно выключите принтер и отсоедините вилку провода питания от розетки. Затем обратитесь к вашему дистрибьютору или в центр технической поддержки SATO для выполнения ремонта. Ни при каких обстоятельствах вам не следует пытаться выполнить ремонт самостоятельно; это слишком опасно.



Не разбирайте принтер.



- Не разбирайте и не модифицируйте принтер. Это может вызвать пожар или электрический удар. Для выполнения проверок внутренних частей, регулировок и ремонтов обращайтесь к вашему дистрибьютору или в центр технической поддержки SATO.



Использование жидкости для чистки головки



- Запрещается использовать пламя или тепло возле жидкости для очистки головки. Ни в коем случае не нагревайте ее и не подвергайте воздействию пламени.
- Храните эту жидкость в месте, недоступном для детей. Если ребенок случайно выпьет эту жидкость, немедленно обратитесь к врачу.



Печатающая головка



- Печатающая головка остается горячей после печати. Не прикасайтесь к ней, чтобы не обжечься, при замене носителя или чистке сразу после печати.
- Прикосновение к краю печатающей головки сразу после печати может вызвать травму. Будьте осторожны при замене носителя или чистке печатающей головки.
- Никогда не меняйте печатающую головку, если вы не прошли соответствующее обучение.



Предупреждение

Не используйте принтер в областях с высокой влажностью.



- Не используйте принтер в областях с высокой влажностью и областях, где образуется конденсат. В случае образования конденсата немедленно выключите принтер и не используйте его до высыхания. Использование принтера с конденсатом может вызвать электрический удар.

Переноска принтера



- Перед перемещением принтера всегда отсоединяйте вилку провода питания от розетки и убедитесь в том, что все внешние провода отсоединены. Перемещение принтера с подключенными проводами может вызвать повреждение или замыкание проводов, пожар или электрический удар.
- Не переносите принтер, когда в нем находится носитель. Носитель может выпасть и вызвать травму.
- При установке принтера на полу или стенде не допускайте зажатие ваших пальцев под опорами принтера.

Питание



- Не используйте выключатель питания и не присоединяйте/отсоединяйте провод питания мокрыми руками. Это может вызвать электрический удар.

Провод питания



- Располагайте провод питания на расстоянии от горячих устройств. При приближении провода питания к горячим устройствам оболочка провода может расплавиться, что способно вызвать пожар или электрический удар.
- Отсоединяя провод питания от розетки, держитесь за вилку. Если вы будете тянуть провод питания, это может вызвать оголение или обрыв проводов, пожар или электрический удар.
- Провод питания в комплекте, поставляемый вместе с принтером, изготовлен специально для данного принтера. Не используйте его с любыми другими электрическими устройствами.

Верхняя крышка



- Будьте осторожны, чтобы не допустить зажатия ваших пальцев при открытии или закрытии верхней крышки. Также будьте осторожны, чтобы верхняя крышка не выскользнула и не упала.

Установка носителя



- При установке рулонного носителя будьте осторожны, чтобы не допустить зажатия ваших пальцев между рулоном носителя и устройством подачи.

Если принтер не используется в течение длительного времени



- Если принтер не используется в течение длительного времени, отсоедините провод питания от розетки для обеспечения безопасности.

Перед техническим обслуживанием и чисткой



- Перед техническим обслуживанием и чисткой отсоедините провод питания от розетки для обеспечения безопасности.

Меры предосторожности при установке и перемещении

Окружающая среда может влиять на работу принтера. Соблюдайте следующие указания относительно установки и перемещения принтера S84-еx/S86-еx.

Выберите безопасное место.

Установите принтер на ровную горизонтальную поверхность.

Если поверхность не является ровной и горизонтальной, это может привести к низкому качеству печати. Это также может вызвать неправильное функционирование и уменьшить срок службы принтера.

Не устанавливайте принтер в местах, создающих вибрацию.

Воздействие сильной вибрации или ударов на принтер может вызвать его неправильное функционирование и уменьшить срок его службы.

Не допускайте воздействия на принтер высоких температур и уровней влажности.

Не устанавливайте принтер в местах со значительными или быстрыми изменениями температуры или влажности.

Не устанавливайте принтер в местах, подверженных воздействию воды или масла.

Не устанавливайте принтер в таких местах, где он будет подвергаться воздействию воды или масла. Попадание воды или масла внутрь принтера может вызвать пожар, электрический удар или неправильное функционирование.

Не допускайте воздействия пыли.

Скопление пыли может привести к низкому качеству печати.

Не допускайте воздействия прямых солнечных лучей.

Данный принтер оснащен встроенным оптическим датчиком. Воздействие прямого солнечного света может снизить чувствительность датчика и вызвать неправильное обнаружение носителя. Во время печати верхняя крышка должна быть закрыта.

Питание

Данный принтер нуждается в источнике переменного напряжения.

Обязательно подключите принтер к источнику переменного напряжения.

Соедините провод питания с заземленной розеткой.

Убедитесь в том, что принтер подключен к заземленной розетке.

Обеспечьте подключение принтера к стабильному источнику электричества.

При эксплуатации принтера не подключайте к используемой для его питания розетке другие электрические устройства, способные вызывать флуктуации напряжения и ухудшение работы вашего принтера.

Одобрение регулирующих органов

Предупреждение Федеральной комиссии по связи

Данное оборудование протестировано и признано соответствующим пределам для цифрового устройства класса А согласно части 15 правил Федеральной комиссии по связи. Эти пределы призваны обеспечивать разумную защиту от вредных помех, когда данное оборудование используется на коммерческом предприятии. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и в случае его установки и использования с нарушением данных указаний может создавать вредные для радиосвязи помехи. Эксплуатация данного оборудования в жилом районе может вызывать вредные помехи; в этом случае пользователю придется устранить воздействие помех за свой счет.

Заявление Федеральной комиссии по связи относительно опциональной беспроводной локальной сети

Данное устройство соответствует предельным уровням радиочастотного облучения, установленным для неконтролируемой среды.

Антенна, используемая с данным передатчиком, должна быть установлена так, чтобы она находилась на расстоянии не менее 20 см от любого человека, и не должна быть расположена в одном месте или работать совместно с любой другой антенной или приемником.

Bluetooth/беспроводная передача информации

Заявление о выполнении требований

Данный продукт сертифицирован как соответствующий всем важным регулирующим нормам относительно помех радиоприему, действующим в вашей стране или регионе. Чтобы обеспечить постоянное соблюдение требований, выполняйте следующие требования:

- не разбирайте и не модифицируйте данный продукт;
- не удаляйте прикрепленную к данному продукту сертификационную наклейку (печать с серийным номером).

Использование данного продукта возле СВЧ-печи и/или другого оборудования, подключенного к беспроводной ЛВС, или в местах, где существуют статическое электричество или радиопомехи, может уменьшить расстояние передачи информации или даже сделать передачу информации невозможной.

Заявление организации Industry Canada (IC) в отношении Bluetooth

Данное устройство отвечает требованиям стандарта(ов) RSS организации Industry Canada в отношении устройств, не требующих лицензирования.

Эксплуатация допускается при выполнении следующих двух условий:

- Данное устройство не должно создавать помехи.
- Данное устройство должно сохранять работоспособность при воздействии любых помех, включая помехи, способные вызывать его нежелательную работу.

Данное оборудование соответствует предельным уровням воздействия ионизирующего излучения, установленным для неконтролируемой среды, а также требованиям RSS-102 Правил в отношении воздействия ионизирующего радиочастотного (РЧ) излучения. Данное оборудование следует установить и эксплуатировать таким образом, чтобы излучатель находился на расстоянии не менее 20 см от любой части человеческого тела (исключая конечности – кисти, запястья, ступни и щиколотки).

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- L'appareil ne doit pas produire de brouillage
- L'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'IC. Cet équipement doit être installé et utilisé en gardant une distance de 20 cm ou plus entre le dispositif rayonnant et le corps (à l'exception des extrémités : mains, poignets, pieds et chevilles).

Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)



Продукт, маркированный с использованием этого символа, нанесенного непосредственно на продукт или его упаковку, нельзя утилизировать как бытовые отходы. Вместо этого его следует доставить в соответствующий приемный пункт для утилизации электрического и электронного оборудования в соответствии с местными регулирующими предписаниями. Неправильная утилизация данного продукта может причинить вред окружающей среде и здоровью людей. Правильная утилизация материалов способствует сохранению природных ресурсов и улучшению состояния вашей местности. Чтобы получить более подробную информацию об утилизации данного продукта, обратитесь в вашу местную муниципальную организацию, вашу местную службу утилизации бытовых отходов или к дилеру, у которого вы купили данный продукт.

Предупреждение в соответствии с EN55022

Данный принтер является продуктом класса А.

Данный продукт может создавать радиопомехи в бытовой среде, что может потребовать от пользователя принятия адекватных мер.

EN55022 Warnung

Dies ist eine Klasse A Produkt.

In einer häuslichen Umgebung verursacht dieses Produkt vielleicht Radioeinemischung in dem Fall, der vom Benutzer vielleicht verlangt wird, adäquate Maßnahmen zu ergreifen.

机器名称: 条形码打印机

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr6+)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷电路板	×	○	○	○	○	○
电源、交流转换器 电池	×	○	○	○	○	○
热敏头、液晶显示屏	×	○	○	○	○	○
电动机、切纸机	×	○	○	○	○	○
树脂 (ABS、PC等)	×	○	○	○	○	○
金属 (铁、非铁金属)	×	○	○	○	○	○
电缆等	○	○	○	○	○	×
包装材料 (纸盒等)	○	○	○	○	○	○

○ : 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T11363-2006 “电子信息产品中有毒有害物质的限量要求” 的标准规定以下。

× : 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T11363-2006 “电子信息产品中有毒有害物质的限量要求” 的标准规定。

环保使用期限



本标志中的年数，是根据2006年2月28日公布的“电子信息产品污染防治管理办法”和SJ/T11364-2006“产品污染防治标识要求”，适用于在中华人民共和国（除台湾、香港和澳门外）生产或进口的电子信息产品的“环保使用期限”。在遵守使用说明书中记载的有关本产品安全和使用上的注意事项、且没有其他法律和规定的免责事由的情况下，在从生产日开始的上述年限内，产品的有毒、有害物质或元素不会发生外泄或突变，使用该产品不会对环境造成严重污染或对使用者人身、财产造成严重损害。

注1): “环保使用期限”不是安全使用期限。尤其不同于基于电气性能安全、电磁安全等因素而被限定的使用期限。产品在经适当使用同后予以废弃时，希望依照有关电子信息产品的回收和再利用的法律与规定进行处理。

注2): 本标志中的年数为“环保使用期限”，不是产品的质量保证期限。对于同一包装内包含电池、充电器等附属品的产品，产品和附属品的环保使用期限可能不同。

1

Идентификация частей

1.1 Ориентация принтера

Данный принтер имеет два типа ориентации, которые указаны ниже. Направление подачи носителя меняется в зависимости от типа ориентации.



Направление подачи носителя
Северная и Южная Америки:
стандартный/правосторонний
Европа/Азия левосторонний

Направление подачи носителя
Северная и Южная Америки:
противоположный/левосторонний, Европа:
Европа/Азия правосторонний

Примечание

На рисунках в данном руководстве изображен принтер S84-ех (Северная и Южная Америка: стандартный/правосторонний, Европа: левосторонний), если не указано иное.

При использовании правосторонней (Северная и Южная Америка: противоположной/левосторонней, Европа: правосторонней) модели на приведенном справа рисунке показан симметричный противоположный вид вашего принтера.

При использовании принтера S86-ех размер отделения для носителя имеет увеличенные размеры.

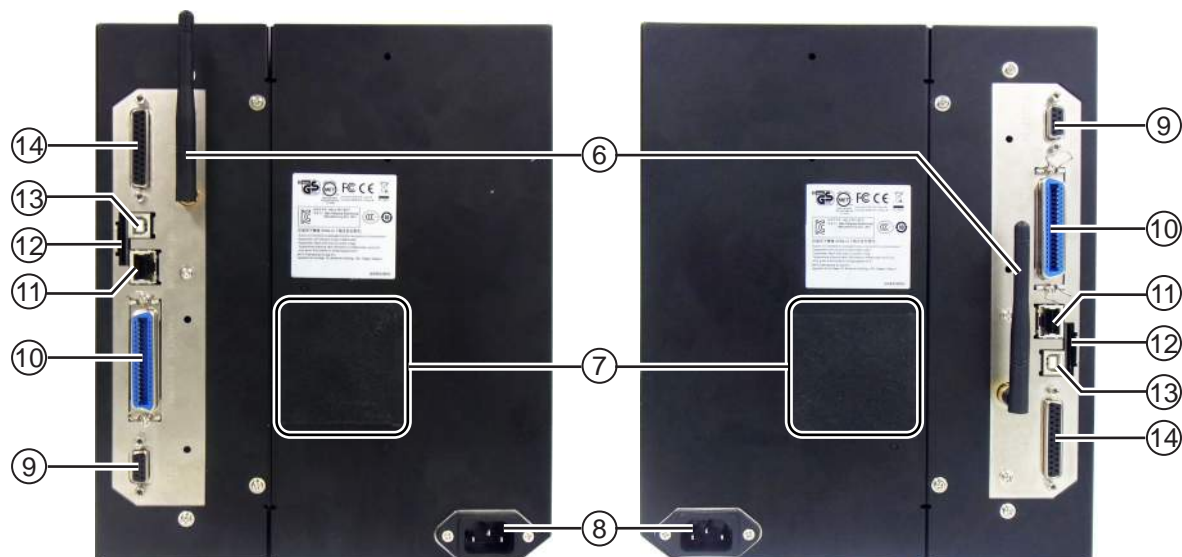
1.2 Идентификация частей принтера

1.2.1 Вид спереди



-
- ① **Операторская панель**
 - ② **ЖКД**
 - ③ **Верхняя крышка**
 - ④ **Выключатель питания**
Нажмите данный выключатель, чтобы включить (I) или выключить (O) питание принтера.
 - ⑤ **Отверстие для выхода носителя**

1.2.2 Вид сзади



Принтер S84-еx/S86-еx
(Северная и Южная Америки:
противоположный/левосторонний,
Европа/Азия: правосторонний)

Принтер S84-еx/S86-еx
(Северная и Южная Америки:
стандартный/правосторонний,
Европа/Азия: левосторонний)

6 Антенна беспроводной сети ЛВС (опциональная)

Для установки опциональной антенны беспроводной сети ЛВС.

7 Фильтр вентилятора

Предотвращает попадание пыли в принтер.

8 Разъем для подачи переменного напряжения

Обеспечивает питание принтера через подключенный провод питания.

Перед подключением убедитесь в том, что напряжение вашей местной электрической сети находится в диапазоне от 100 до 240 Вольт, а его частота – в диапазоне от 50 до 60 Гц.

9 Разъем RS-232C

Позволяет подключать принтер к хост-компьютеру с использованием последовательного интерфейса RS-232C.

10 Разъем IEEE1284

Позволяет подключать принтер к хост-компьютеру с использованием интерфейса IEEE1284.

11 Разъем ЛВС

Позволяет подключать принтер к хост-компьютеру с использованием интерфейса ЛВС.

12 Слот для SD-карты

Для установки SD-карты для увеличения памяти.

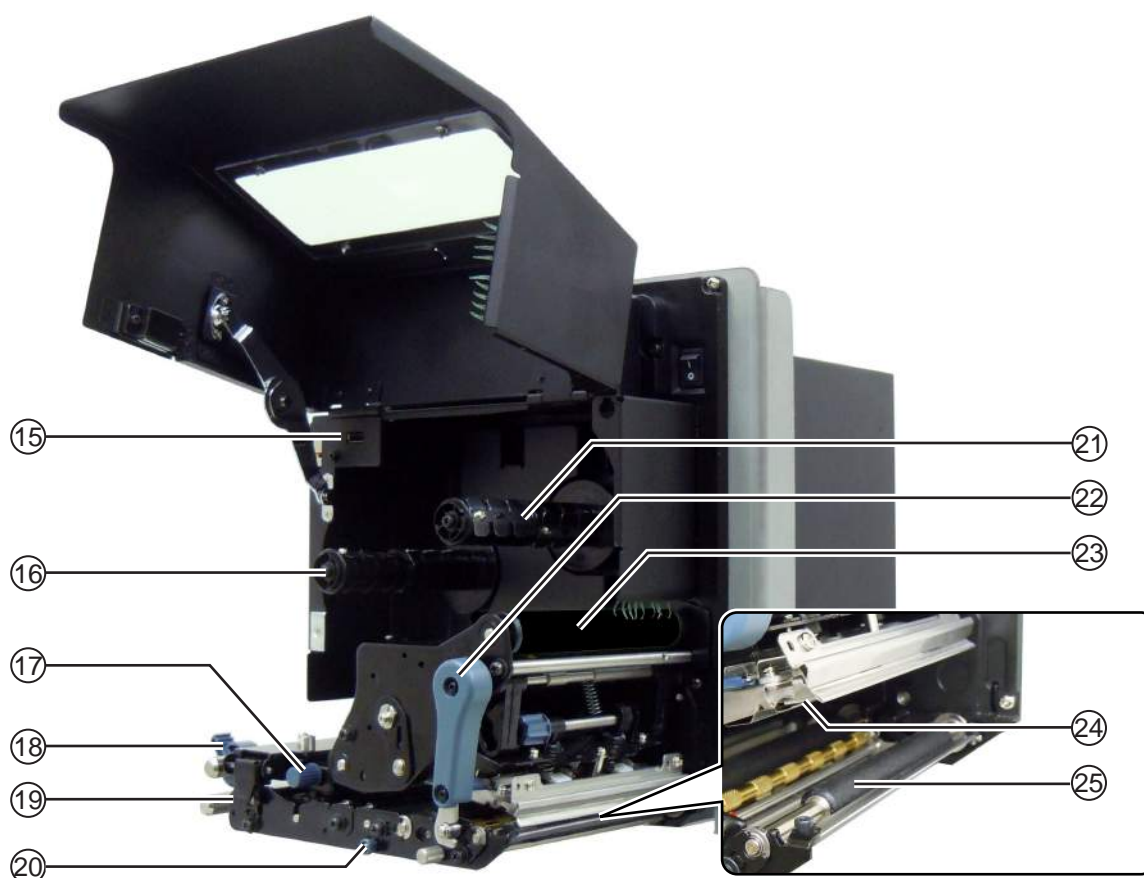
13 Разъем USB (тип B)

Позволяет подключать принтер к хост-компьютеру с использованием интерфейса USB.

14 Разъем EXT (интерфейс для внешних сигналов)

разъем интерфейса для внешних сигналов. К этому разъему подключается опциональный аппликатор.

1.2.3 Внутренний вид



15 Разъем USB (тип A)

Для подключения к опциональной USB-памяти.

16 Вал подачи ленты

17 Ручка регулировки датчика носителя

Используется для регулировки положения датчика носителя.

18 Направляющая носителя

19 Фиксатор блокиратора подачи

Используется для открытия подающего валика и узла датчика носителя.

20 Ручка разблокирования прижимного вала

Используется для разблокирования нажимной пластины.

21 Вал обратной перемотки ленты

22 Рычаг блокирования головки

Используется для разблокирования печатающей головки в сборе.

23 Рулон ленты

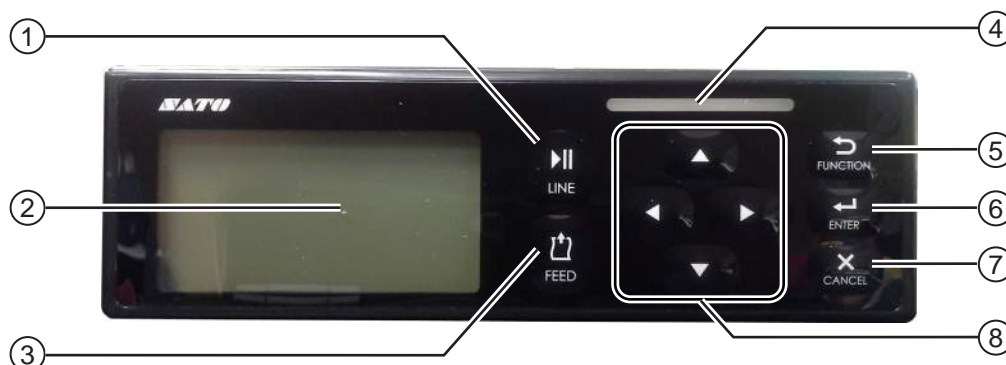
24 Печатающая головка (расходная часть)

Часть для печати на носителе. Выполняйте периодическое техническое обслуживание.

25 Опорный валик (расходная часть)

1.3 Части на операторской панели


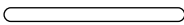


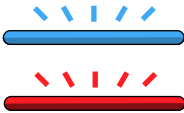
1.3.1 Операторская панель



Примечание: Удалите защитную пленку с операторской панели перед использованием.

- | | |
|--|---|
| <p>① ▶ Кнопка LINE
Выберите сетевой режим или автономный режим.</p> <p>② ЖКД</p> <p>③ 📄 Кнопка FEED (подача)
Подайте кусок носителя, когда принтер находится в автономном режиме.</p> <p>④ Индикатор</p> <p>⑤ ↶ Кнопка FUNCTION (функция)
Активирует функцию установки, когда принтер находится в обычном режиме.
Возвращает к меню режима установки из экранов установки.</p> <p>⑥ ← Кнопка ENTER (ввод)
Открывает меню режима установки, когда принтер находится в автономном режиме.
Подтверждает выбранный пункт или установленное значение, когда принтер находится в режиме установки.</p> | <p>⑦ ✕ Кнопка CANCEL (отмена)
Перейдите к экрану CANCEL PRINT JOB (отмена задания печати), когда принтер находится в автономном режиме.
Вернитесь к предыдущему экрану установок, когда принтер находится в режиме установок.</p> <p>⑧ ◀/▶/▲/▼ Кнопки со стрелками
Перемещайтесь по выбранным пунктам или устанавливайте числа в экранном меню.
Нажмите кнопку ▲, чтобы отрегулировать громкость звукового сигнала, когда принтер находится в обычном режиме.
Нажмите кнопки ▲ и ▼ на одну секунду, чтобы активировать режим регулировки, когда принтер находится в обычном режиме.</p> |
|--|---|

1.3.2 Индикатор

Индикатор	Цвет	Описание
	Синий	Питание включено или сетевой режим
	(индикатор выключен)	Питание выключено или автономный режим
	Красный	Ошибка принтера (например, когда обнаружена ошибка машины)
 Мигает с периодом 2 секунды.	Красный	Ошибка принтера (например, заканчивается лента)
 Мигает поочередно синим и красным цветами.	Синий и красный	Ошибка принтера (например, когда произошла ошибка обмена данными)

2

Установка принтера

2.1 Правила безопасности при установке

Установите данный принтер в таком месте, которое:

- является горизонтальным и устойчивым.
При установке принтера на опору или аппликатор полная собранная конструкция должна быть прочной и устойчивой.
Прикрепите опору прочно к полу или на производственное оборудование.
- предоставляет пространство, достаточное для эксплуатации принтера.
Установите принтер таким образом, чтобы сторона устройства подачи носителя находилась на указанном расстоянии и на указанной высоте относительно аппликатора.
Установите устройства подачи носителя на таком расстоянии от входной стороны принтера, которое обеспечивает удобство при работе.

Не устанавливайте принтер в перечисленных ниже местах. Несоблюдение этого требования может вызвать неправильное функционирование принтера.

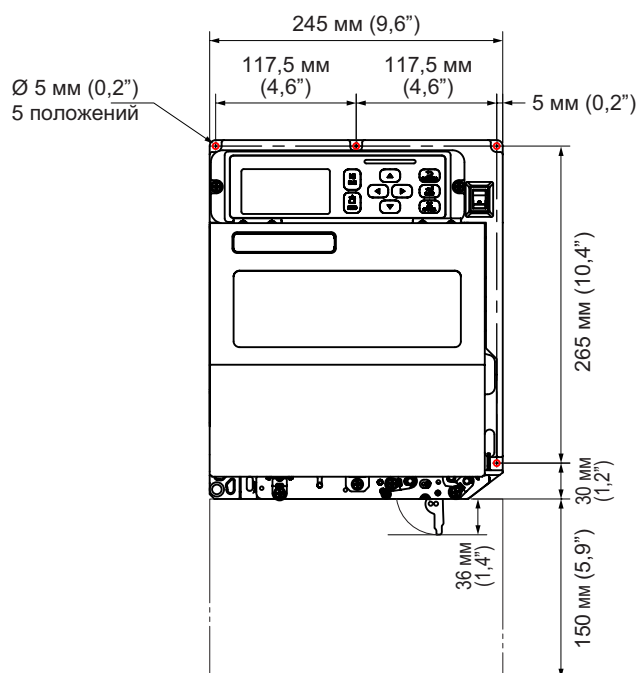
- Место, которое подвергается воздействию вибрации
- Место с высокими значениями температуры и влажности
- Место, которое является пыльным
- Место, которое подвергается воздействию прямого солнечного света
- Место, которое подвергается воздействию сильного шума
- Место, где существуют значительные колебания напряжения питания

2.2 Пространство для установки

Чтобы обеспечить легкость управления и правильный поток воздуха, убедитесь в наличии достаточного пространства вокруг принтера.

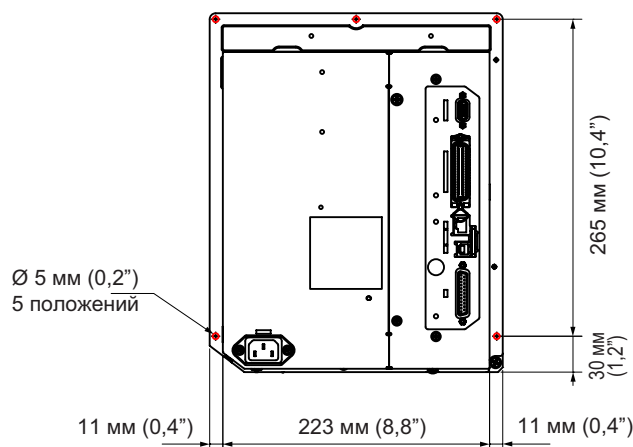
На рисунках в данном разделе принтер изображен с разных ракурсов; приведены размеры и требования к пространству.

2.2.1 Вид спереди (принтер S84-ех/S86-ех)



Северная и Южная Америки:
стандартный/правосторонний
Европа/Азия левосторонний

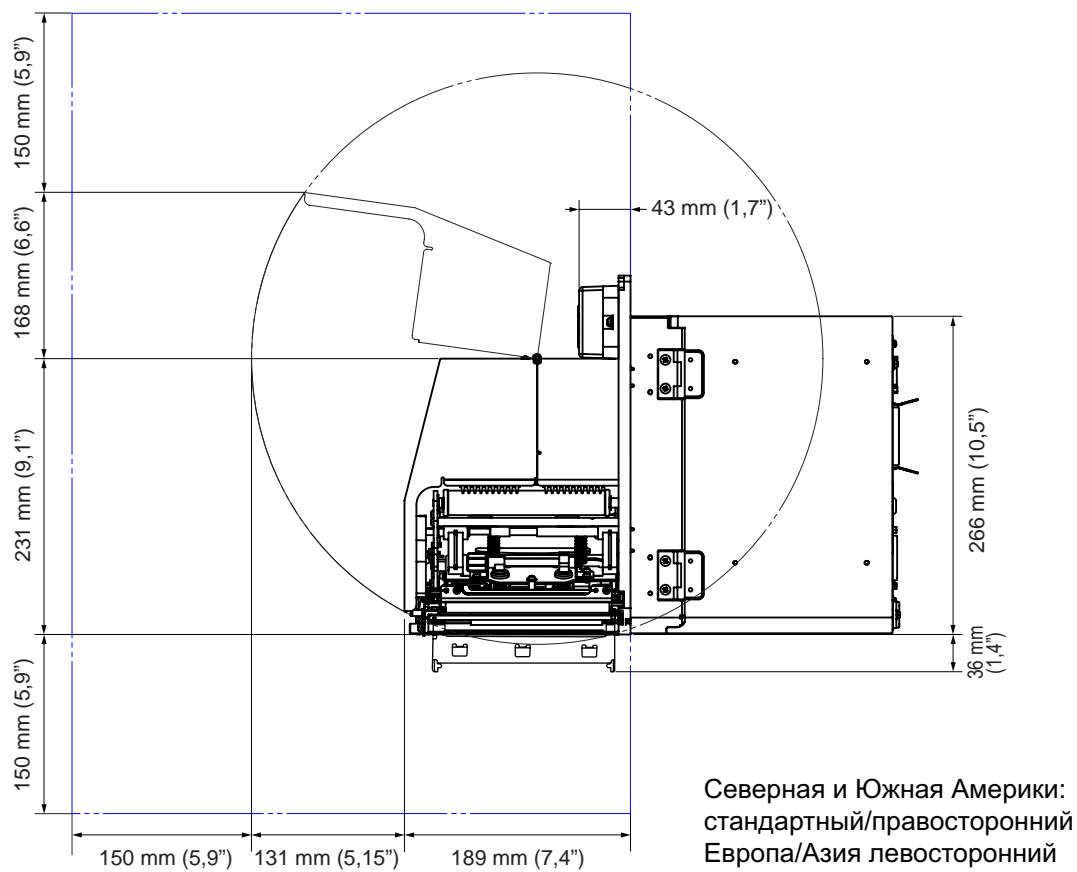
2.2.2 Вид сзади (принтер S84-ех/S86-ех)



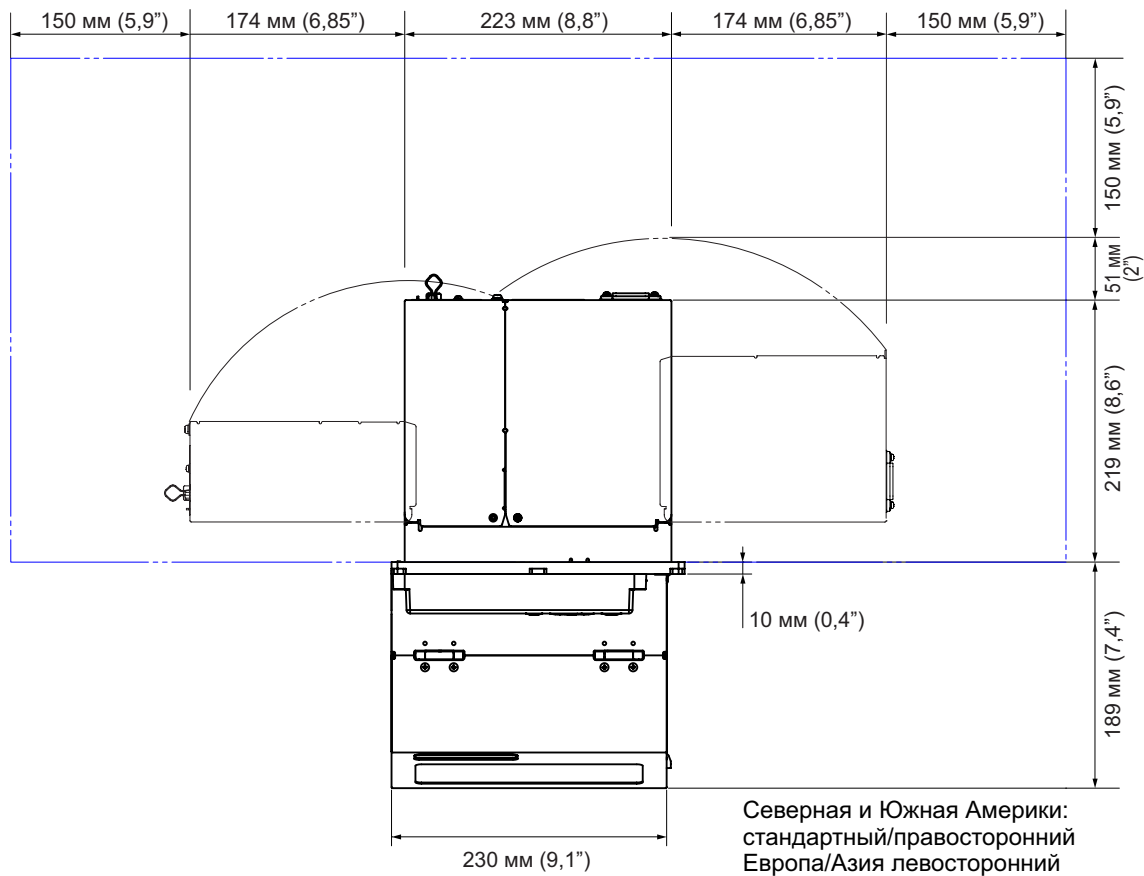
○ Этим символом
обозначены пять отверстий
для установки принтера на
опорной конструкции.

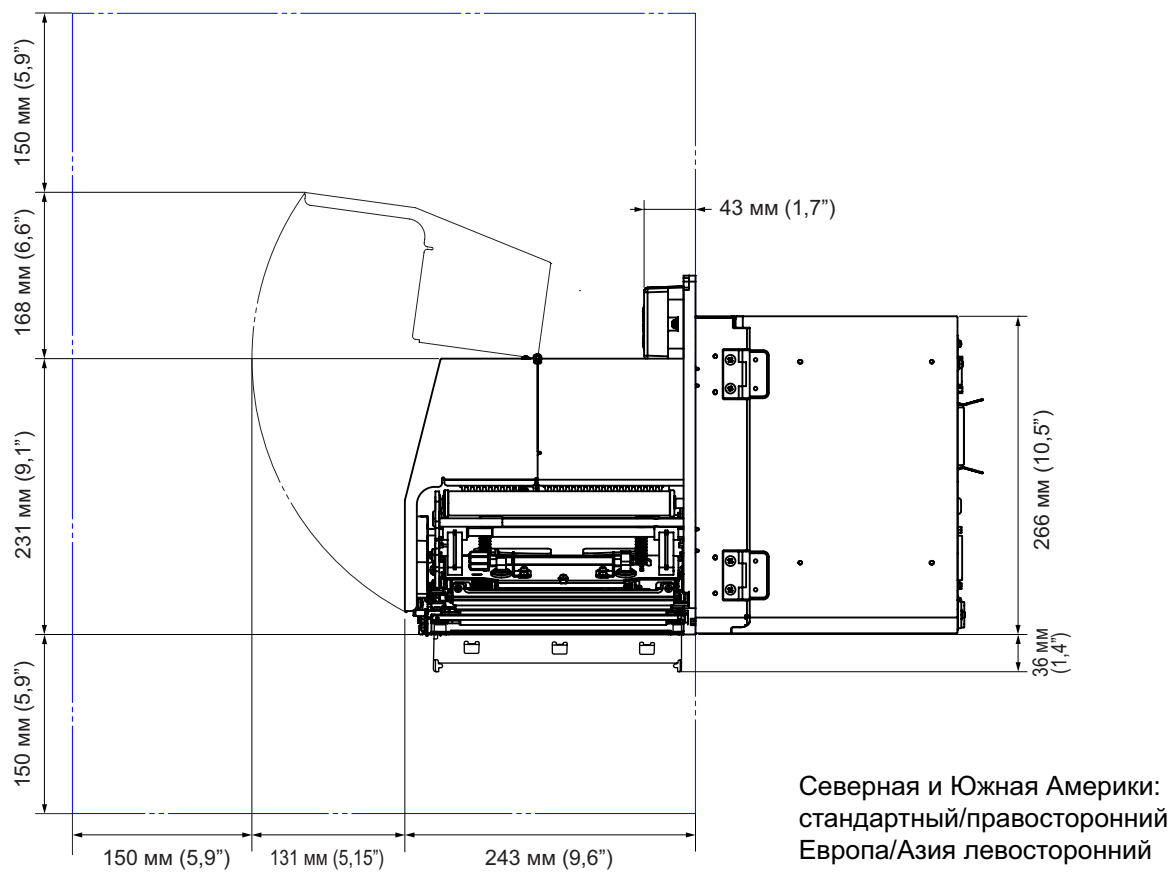
Северная и Южная Америки:
стандартный/правосторонний
Европа/Азия левосторонний

2.2.3 Вид с подаваемым носителем (принтер S84-ех)

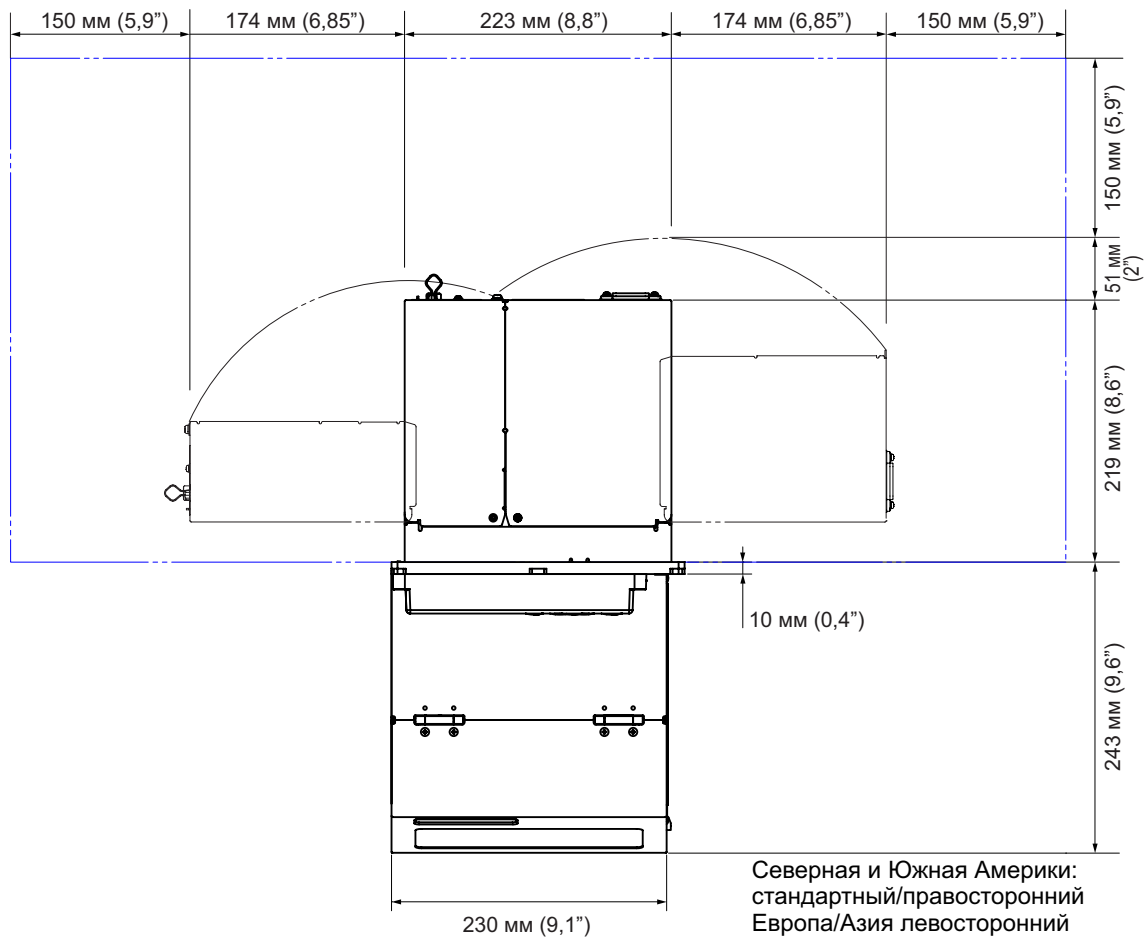


2.2.4 Вид сверху (принтер S84-ех)



2.2.5 Вид с подаваемым носителем (принтер S86-ех)

2.2.6 Вид сверху (принтер S86-ех)



2.3 Установка принтера на опорную конструкцию или аппликатор

Для правильной работы данный принтер необходимо установить на опорную конструкцию или аппликатор.

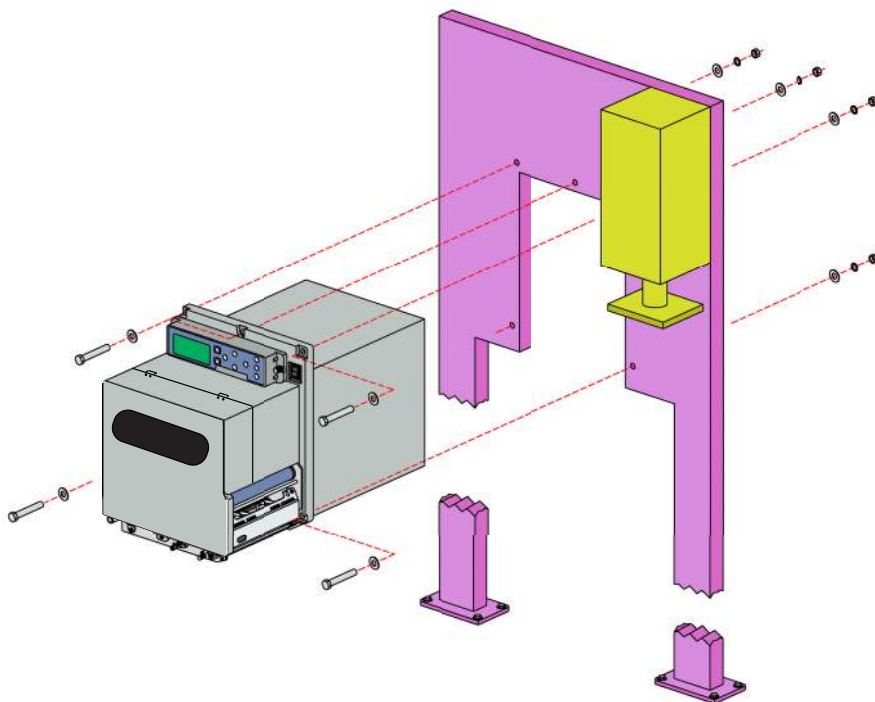
Данный принтер имеет пять отверстий в центральной станине для установки на опорной конструкции.

Чтобы установить принтер на опорной конструкции, установите пять болтов в пять отверстий в центральной станине.

Предупреждение

Убедитесь в том, что вы используете предусмотренные болты, соответствующие весу принтера. Если вы установите принтер неправильно, он может упасть с опорной конструкции. Это может привести к повреждению.

На приведенном ниже рисунке показана установка принтера на опорной конструкции.



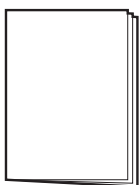
Примечание

Данный рисунок дает общее представление об установке и не является точным примером.

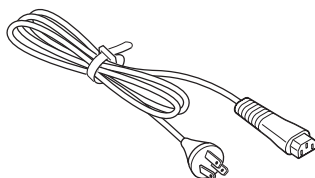
2.4 Проверка упакованных аксессуаров

После распаковки принтера проверьте наличие всех упакованных аксессуаров. Если какие-то предметы отсутствуют, обратитесь к дистрибьютору SATO, у которого вы купили принтер.

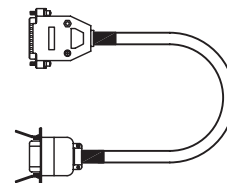
Документы для пользователя
(Краткое руководство,
гарантия и т.п.)



Провод питания для
подключения к сети
переменного напряжения*



14-контактный кабель-
переходник



Резиновая втулка



* Форма вилки питания зависит от региона, в котором совершена покупка.

Примечание

Сохраните упаковочную коробку и амортизирующий материал после установки принтера. Вы сможете поместить принтер в данную упаковочную коробку в случае необходимости его транспортировки для выполнения ремонта.

2.5 Подключение кабеля интерфейса

Подключение кабеля интерфейса выполняется следующим образом:

2.5.1 Доступные интерфейсы

Данный принтер поддерживает следующие интерфейсы.

Принтер, подключенный с использованием нескольких кабелей интерфейсов, может продолжать работать при приеме данных.

*Одновременный прием данных от более чем одного интерфейса невозможен.

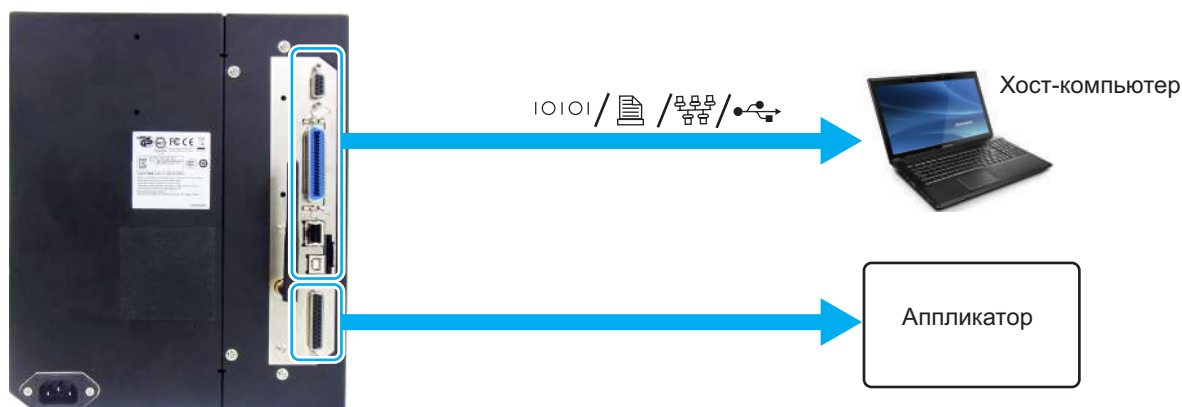
*Если установлен опциональный интерфейс беспроводной ЛВС, использовать интерфейс USB нельзя.

- USB
- ЛВС
- RS-232C
- IEEE1284
- Bluetooth
- Беспроводная ЛВС
- Внешний сигнал (EXT)

Примечание

Интерфейс беспроводной ЛВС и интерфейс Bluetooth являются опциональными.

2.5.2 Подключения через интерфейсы



- 1** Убедитесь в том, что принтер, хост-компьютер и аппликатор отключены от питания. Установите выключатель питания принтера в положение «О».
- 2** Соедините принтер с хост-компьютером с помощью одного или более интерфейсов. Используйте кабель, совместимый со стандартом интерфейсной платы, как указано в [Разделе 7.12 Спецификации интерфейсов](#). Перед подключением проверьте ориентацию Разъема.

3 Соедините кабелем Разъем **EXT** принтера с аппликатором.

Используйте кабель, совместимый со стандартом интерфейсной платы, как указано в [Разделе 7.12 Спецификации интерфейсов](#). Перед подключением проверьте ориентацию Разъема.

Внимание

Не подключайте и не отключайте кабели интерфейсов (и не используйте коммутационную коробку), когда в принтер или компьютер подается напряжение питания. Это может вызвать повреждения интерфейсной схемы в принтере или компьютере. Такие повреждения не устраняются по гарантии.

2.5.3 Настройки интерфейсов

Вы можете установить различные настройки интерфейсов принтера через меню интерфейсного режима. Подробности см. в [Разделе 4.2.10 Интерфейсный режим \(Interface Mode\)](#).

В интерфейсном режиме вам необходимо сконфигурировать порт данных и суб-порт. Обзоры обоих портов приведены ниже.

Порт данных

Когда интерфейс установлен на порт данных, он может получать различные команды SBPL и данные печати от хост-компьютера.

Выбор порта данных: USB, LAN, RS-232C, IEEE1284, Bluetooth, WLAN (беспроводная ЛВС)

Опциональная технология Bluetooth и опциональная беспроводная ЛВС доступны в случае установки соответствующих интерфейсов.

* Нельзя выбрать интерфейс, который уже установлен для СУБ-ПОРТА.

Суб-порт

Этот порт предназначен для мониторинга статуса принтера.

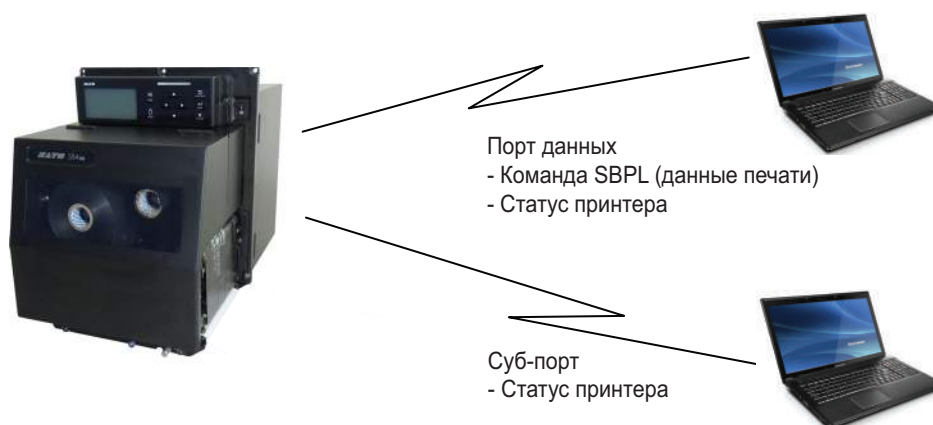
Выбор суб-порта: НИКАКОЙ, USB, LAN, RS-232C, IEEE1284, Bluetooth, WLAN (беспроводная ЛВС)

Опциональная технология Bluetooth и опциональная беспроводная ЛВС доступны в случае установки соответствующих модулей.

* Нельзя выбрать интерфейс, который уже установлен для ПОРТА ДАННЫХ.

Примечание

Главный порт и суб-порт не могут одновременно использовать один и тот же интерфейс.



2.5.4 Комбинация интерфейсов

Комбинации интерфейсов, которые могут быть использованы для порта данных и суб-порта, перечислены ниже.

		Порт данных					
		USB	ЛВС	RS-232C	IEEE1284	Bluetooth	Беспроводная ЛВС
Суб-порт	USB	х	о	о	о	о	х
	ЛВС	о	х	о	о	о	о
	RS-232C	о	о	х	о	о	о
	IEEE1284	о	о	о	х	о	о
	Bluetooth	о	о	о	о	х	о
	Беспроводная ЛВС	х	о	о	о	о	х
	НЕТ	о	о	о	о	о	о

[о: конфигурируемая, х: не конфигурируется]

Примечания

- Опциональная технология Bluetooth и опциональная беспроводная ЛВС доступны в случае установки соответствующих модулей.
- Не используйте один и тот же интерфейс для порта данных и суб-порта.
- Если вы установили опциональную плату беспроводной ЛВС, вы не можете использовать интерфейс USB. Опциональная плата беспроводной ЛВС соединяется с принтером через порт USB.
- Суб-порт нельзя использовать, если вы установили ENABLE (включить) на экране INTERFACE AUTO SELECT (автоматический выбор интерфейса).
- Если беспроводная ЛВС (WLAN) сконфигурирована для порта данных или суб-порта, но принтер запрашивается без адаптера беспроводной ЛВС, сконфигурированная установка интерфейса меняется с WLAN на USB. Если USB сконфигурирован как порт данных или суб-порт, но подключен адаптер беспроводной ЛВС, сконфигурированная установка интерфейса меняется с USB на WLAN (беспроводная ЛВС).


2.6 Подключение провода питания

Предупреждение

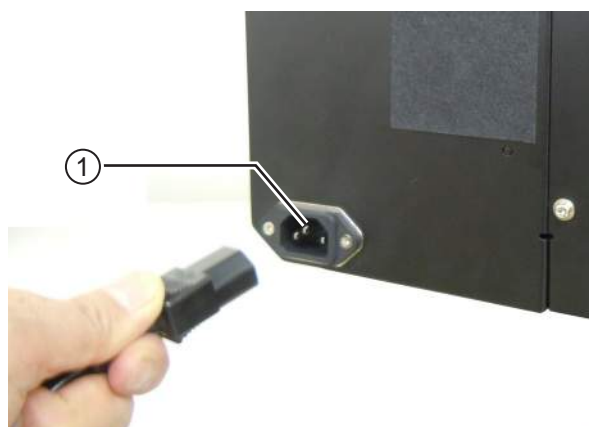
- Не прикасайтесь к кнопке питания, а также не присоединяйте и не отсоединяйте провод питания мокрыми руками. Это может вызвать электрический удар.
- Всегда соединяйте заземляющий провод с клеммой для заземления. Невыполнение этого требования может привести к электрическому удару.

Примечания

- Прилагаемый провод питания предназначен только для данного принтера.
- Не используйте прилагаемый провод питания с другими устройствами.

- 1** Соедините провод питания с гнездом для подачи переменного напряжения , находящимся на задней панели принтера.

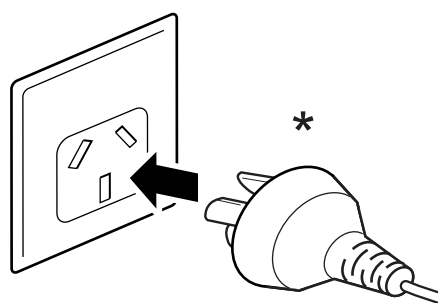
Обратите внимание на ориентацию разъема. Удерживая принтер одной рукой, вставьте Разъем до упора.



- 2** Вставьте вилку провода питания в розетку с переменным напряжением.

Убедитесь в том, что переменное напряжение вашей местной электрической сети находится в диапазоне от 100 до 240 Вольт, а его частота – в диапазоне от 50 до 60 Гц. Если напряжение вашей местной электрической сети выходит из указанного диапазона, обратитесь к вашему дистрибьютору или в центр технической поддержки SATO.

*Форма вилки питания зависит от региона, в котором совершена покупка.



Примечание

Данное изделие также предназначено для подключения к системе распределения питания для ИТ-оборудования с напряжением между фазами 230 В.

2.7 Включение и выключение питания принтера

Предупреждение

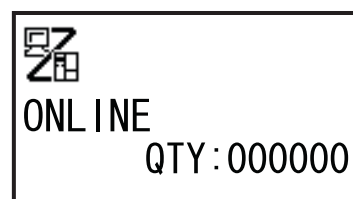
Не прикасайтесь к кнопке питания, а также не присоединяйте и не отсоединяйте провод питания мокрыми руками. Это может вызвать электрический удар.

2.7.1 Включение питания принтера

- 1 Нажмите выключатель питания на операторской панели принтера и установите его в положение «I».

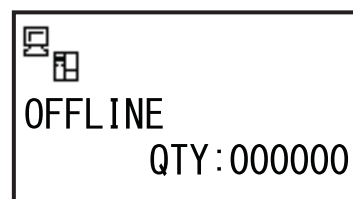


- 2 На дисплее появляется надпись **ONLINE (сетевой)**, загорается синий индикатор.



2.7.2 Выключение питания принтера

- 1 Перед выключением принтера убедитесь в том, что он находится в автономном режиме.
Если на дисплее отображается надпись **Online (сетевой)**, нажмите кнопку **▶|| LINE**, чтобы перевести принтер в автономный режим.



- 2 Нажмите выключатель питания на операторской панели принтера и установите его в положение «O».



2.8 Установка опциональной памяти

Для выгрузки и загрузки данных (формата печати, изображений, дополнительных символов), сохраненных в принтере и микропрограмме принтера, можно использовать опциональную SD-карту или USB-память.

Обратитесь к дистрибьютору или в центр технического обслуживания SATO, чтобы получить информацию о рекомендуемой SD-карте или USB-памяти.

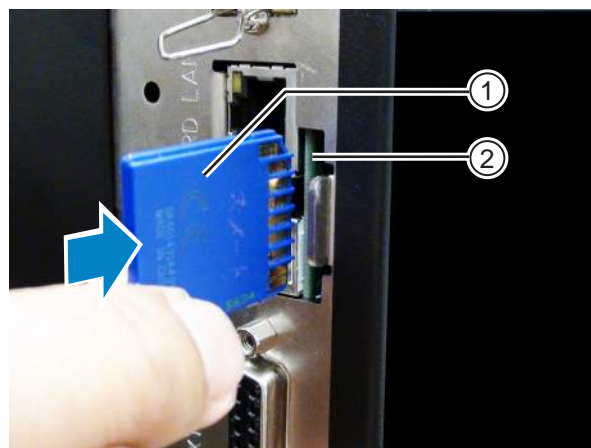
2.8.1 Установка опциональной SD-карты

Вы можете установить опциональную SD-карту в слот для SD-карты, который находится на задней панели принтера.

При первом использовании SD-карты отформатируйте ее в режиме карты памяти. См. подробности в [Разделе 4.2.11 Memory Mode](#).

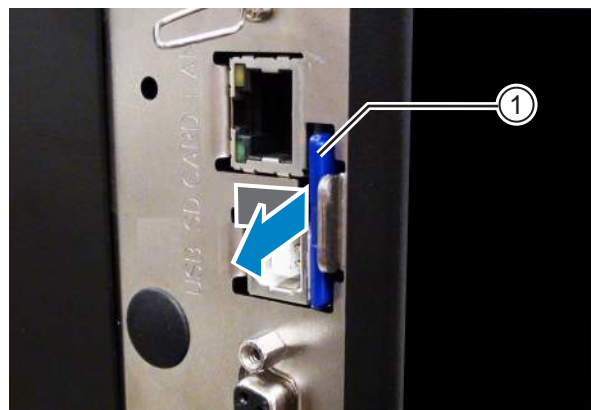
- 1 Выключите питание принтера.
- 2 Вставьте опциональную **SD-карту** ① в слот для **SD-карты** ②, расположив ее в соответствии с ориентацией, показанной на рисунке.
- 3 Чтобы зафиксировать **SD-карту в слоте для SD-карты**, нажмите на нее таким образом, чтобы прозвучал негромкий щелчок и карта оказалась почти полностью внутри принтера.

Когда карта зафиксирована и готова к работе, наружу выступает только небольшая ее часть шириной примерно 3,18 мм (0,125").



2.8.2 Удаление опциональной SD-карты

- 1 Выключите питание принтера.
- 2 Нажмите несильно на край SD-карты, чтобы освободить и вытащить ее из слота для SD-карты. Слот для SD-карты немедленно разблокирует **SD-карту** ①.



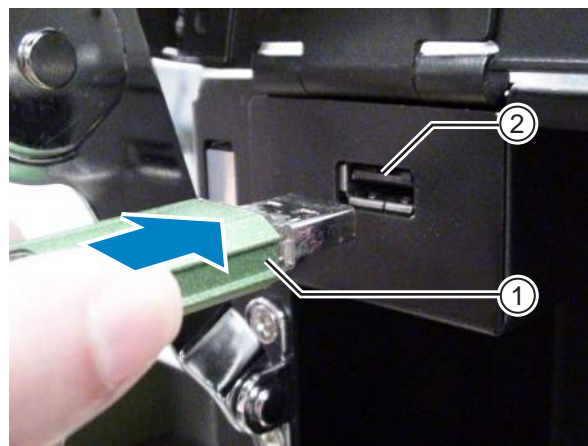
Внимание

Не удаляйте SD-карту, пока принтер обращается к данным, сохраненным на SD-карте. Это может привести к порче данных.

2.8.3 Установка опциональной USB-памяти

При первом использовании USB-памяти отформатируйте ее в режиме карты памяти. См. подробности в [Разделе 4.2.11 Memory Mode](#).

- 1 Выключите питание принтера.
- 2 Откройте верхнюю крышку.
- 3 Вставьте опциональную **USB-память** ① в Разъем **USB** (разъем типа A, стандарт 2.0, высокоскоростной) ②, расположенный на передней панели принтера.
Обратитесь к вашему дистрибьютору SATO, чтобы получить рекомендуемую USB-память.
- 4 Закройте **верхнюю крышку**.



Чтобы удалить USB-память из принтера

Перед удалением USB-памяти выключите питание принтера.

Внимание

Не удаляйте USB-память, пока принтер обращается к данным, сохраненным в USB-памяти. Это может привести к порче данных.

Данная страница преднамеренно не заполнена.

3

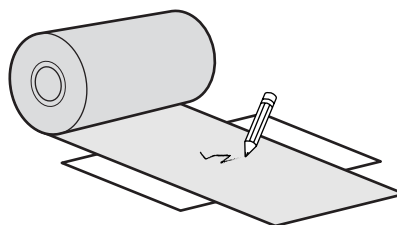
Загрузка ленты и носителя

Данный принтер поддерживает два типа печати – термотрансферную печать и прямую термопечать. Термотрансферная печать – это метод печати, при котором краситель переносится с ленты на носитель с использованием тепла принтерной головки. Прямая термопечать – это метод печати, позволяющий при котором тепло принтерной головки обеспечивает «проявление» цвета на термобумаге. Если вы используете носитель для прямой термопечати, лента не требуется.

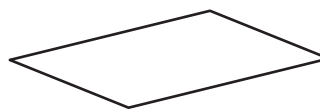
3.1 Проверка красящей стороны ленты

Существуют два способа намотки ленты. Намотка «красящей стороной наружу» означает, что краситель находится на наружной стороне, а намотка «красящей стороной внутрь» означает, что краситель находится на внутренней стороне. Данный принтер поддерживает оба способа намотки. Вы можете изучить сторону ленты с красителем, используя следующую процедуру:

- 1** Расположите наружную сторону ленты на носителе (чтобы они касались друг друга).
- 2** Поцарапайте внутреннюю сторону ленты ногтем или заостренным предметом.
- 3** Если на носителе остался след, краситель нанесен на наружную сторону ленты.



Краситель нанесен на внутреннюю сторону.
(Лента, намотанная красящей стороной внутрь)



Краситель нанесен на наружную сторону.
(Лента, намотанная красящей стороной наружу)



3.2 Загрузка ленты

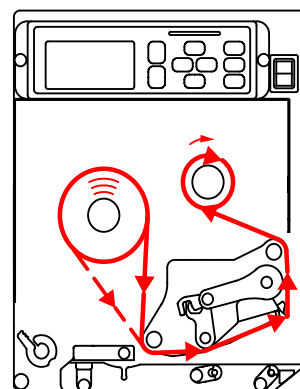
Чтобы обеспечить оптимальное качество печати, используйте в принтере оригинальные носитель и ленту.

Внимание

- Печатающая головка и окружающая ее область остаются горячими после печати. Не прикасайтесь к ним, чтобы не обжечься.
- Прикосновение к краю печатающей головки голой рукой может привести к травме.

Путь ленты показан на правом рисунке.

-  Лента, намотанная красящей стороной внутрь
-  Лента, намотанная красящей стороной наружу



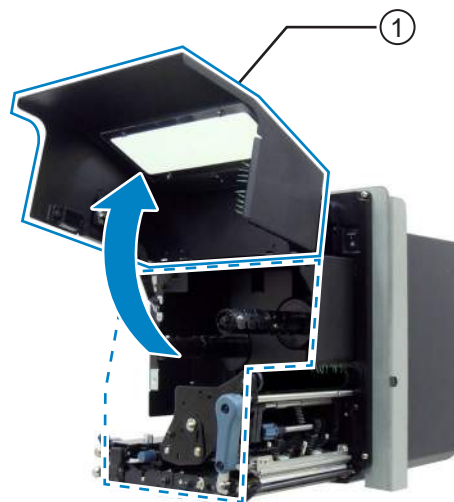
Примечание

Вы также можете изучить наклейку на внутренней стороне верхней крышки.

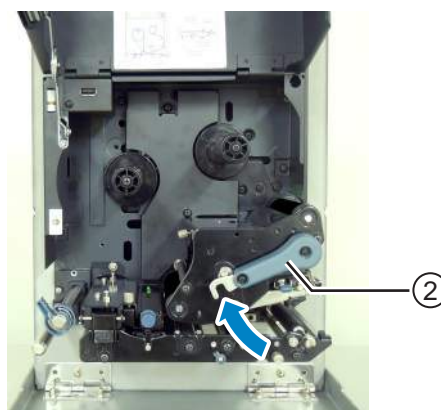
1 Откройте **верхнюю крышку** ①.

Внимание

Откройте верхнюю крышку полностью, чтобы предотвратить ее случайное падение.



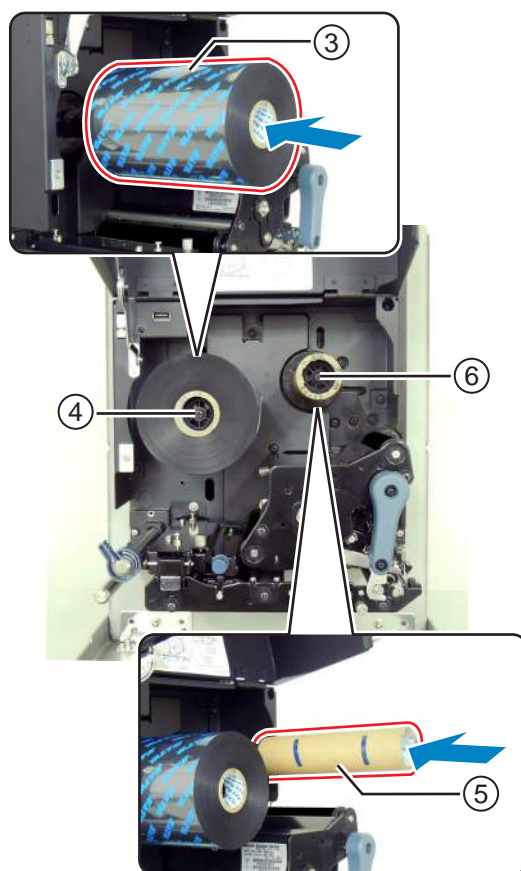
- 2** Поверните **рычаг блокирования головки** ② по часовой стрелке, чтобы разблокировать печатающую головку.



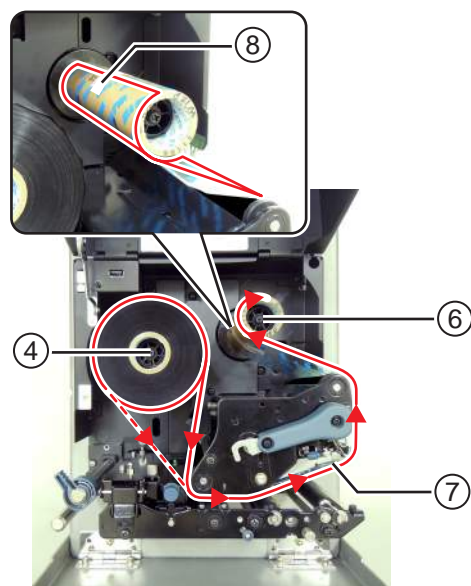
- 3** Загрузите **ленту** ③ на **вал подачи ленты** ④.

Отметив направление намотки, вставьте ленту до конца внутрь. Пропуская ленту под печатающей головкой, проследите за тем, чтобы красящая сторона ленты находилась внизу.

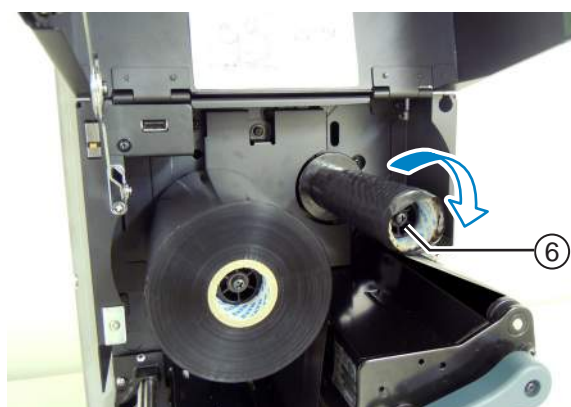
- 4** Установите пустую **резиновую втулку** ⑤ на **вал обратной перемотки ленты** ⑥. Вставьте втулку до упора.



- 5** От **вала подачи ленты** ④ пропустите ленту под печатающей головкой ⑦ к валу обратной перемотки ленты ⑥.
- 6** Намотайте ленту по часовой стрелке на пустую **резиновую втулку** ⑤, надетую на вал обратной перемотки ленты ⑥. Прикрепите свободный конец ленты к втулке с помощью липкой ленты ⑧.



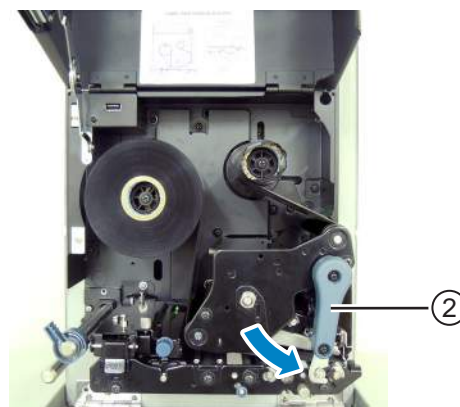
- 7** Поверните вал **обратной перемотки ленты** ⑥ по часовой стрелке на несколько оборотов, чтобы намотать ленту.



- 8** Если носитель уже загружен, поверните рычаг **блокирования головки** ② против часовой стрелки, чтобы заблокировать печатающую головку.

Если носитель не загружен, продолжите, используя [Раздел 3.5 Загрузка носителя](#).

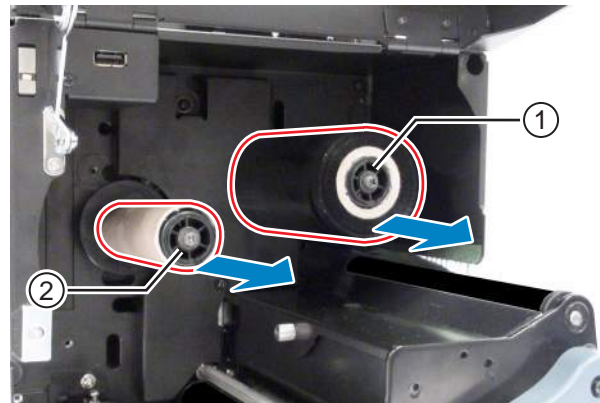
- 9** Закройте **верхнюю крышку**.



3.3 Удаление ленты

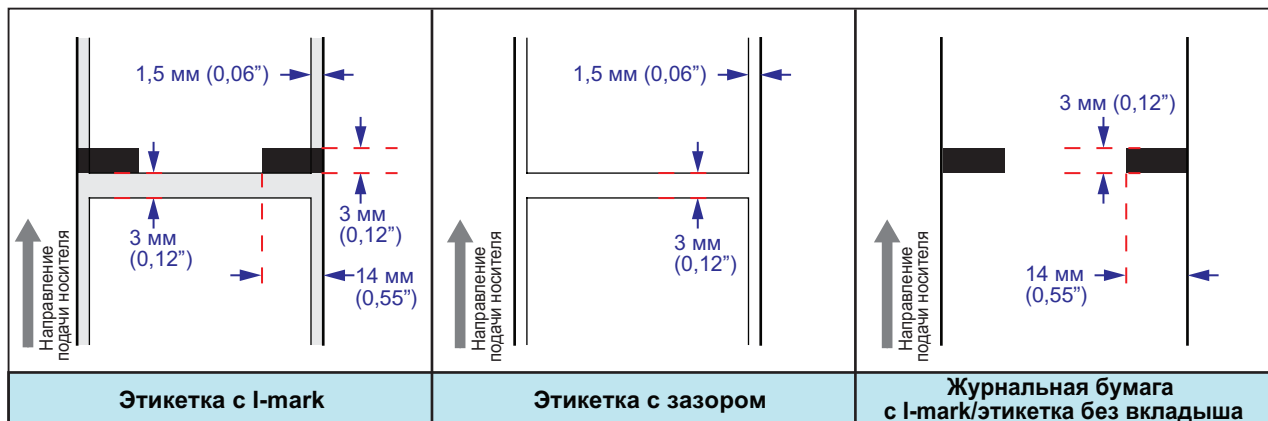
- 1 Откройте **верхнюю крышку**.
- 2 Поверните **рычаг блокирования головки** по часовой стрелке, чтобы разблокировать печатающую головку.
- 3 Потяните, чтобы удалить использованную ленту с **вала обратной перемотки ленты** ①.
- 4 Потяните, чтобы удалить пустой сердечник с **вала обратной перемотки ленты** ②.

Вы можете использовать этот пустой сердечник снова при установке нового рулона ленты. Установите этот пустой сердечник на вал обратной перемотки ленты.



3.4 Пригодный для использования носитель

Данный принтер может печатать на носителях двух типов – на рулонном носителе и фальцованном носителе. Принтер использует датчики, чтобы обнаруживать I-marks или зазоры на носителе и благодаря этому точно позиционировать отпечаток.



3.4.1 Регулировка положения датчика носителя

Нестандартный носитель – это носитель для печати на обратной стороне или носитель особой формы. При использовании нестандартного носителя убедитесь в том, что положение датчика носителя совпадает с I-mark или зазором носителя.

Датчик I-mark принтера имеет фиксированное положение – он находится на расстоянии 5 мм (0,2") от центральной станины принтера.

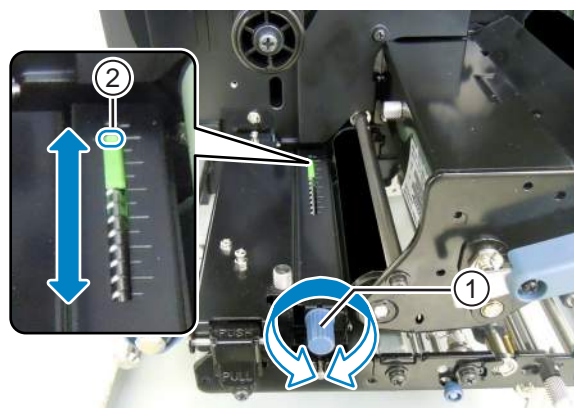
Положение датчика зазора регулируется. Вы можете отрегулировать положение датчика зазора в следующем диапазоне.

Принтер S84-ех: 5 - 66 мм (0,2" - 2,6") от центральной станины принтера.

Принтер S86-ех: 5 - 81 мм (0,2" - 3,2") от центральной станины принтера.

- 1 Откройте **верхнюю крышку**.
- 2 Поверните ручку **регулировки датчика носителя** ① против часовой стрелки или против часовой стрелке, чтобы отрегулировать положение датчика зазора.

Зеленый индикатор ② на верхней части узла датчика носителя указывает положение датчика зазора.



3.5 Загрузка носителя

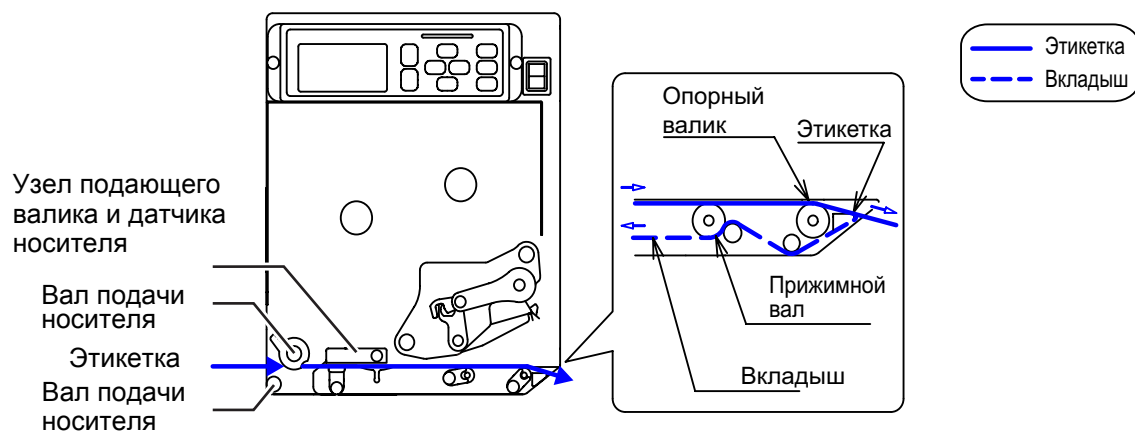
Чтобы обеспечить оптимальное качество печати, используйте в принтере оригинальные носитель и ленту.

⚠ Внимание

- Печатающая головка и окружающая ее область остаются горячими после печати. Не прикасайтесь к ним, чтобы не обжечься.
- Прикосновение к краю печатающей головки голой рукой может привести к травме.

3.5.1 Загрузка этикетки с использованием устройства подачи

В данном разделе описаны процедуры подачи этикеток и удаления вкладыша из принтера. Путь этикетки показан ниже. При загрузке носителя убедитесь в том, что его запечатываемая сторона находится наверху.



1 Откройте верхнюю крышку.

⚠ Внимание

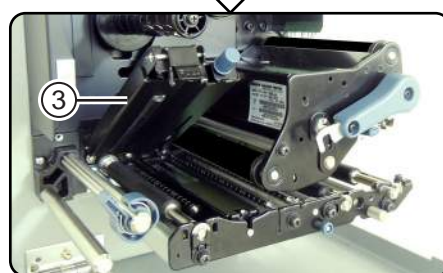
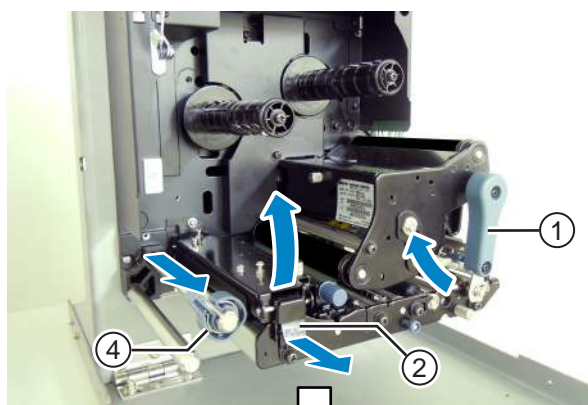
Откройте верхнюю крышку полностью, чтобы предотвратить ее случайное падение.

2 Поверните **рычаг блокирования головки** ① по часовой стрелке, чтобы разблокировать печатающую головку.

3 Потяните фиксатор блокиратора подачи ②, чтобы разблокировать узел **подающего валика и датчика носителя** ③.

Узел подающего валика и датчика носителя откроется.

4 Потяните направляющую носителя ④ от принтера.

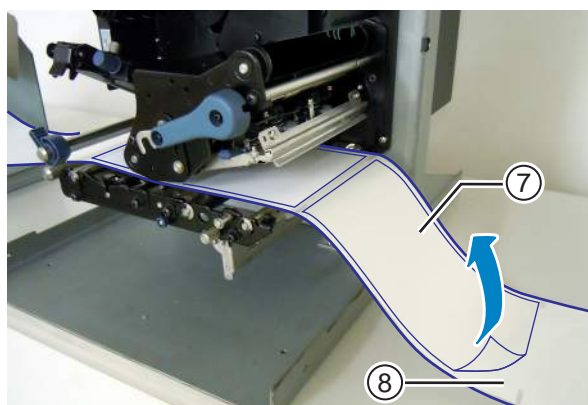
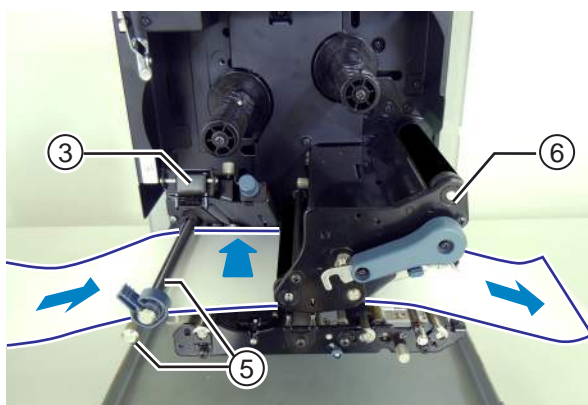


5 Пропустите носитель между **валом подачи носителя** ⑤, под узлом **подающего валика и датчика носителя** ③, а также под **узлом печатающей головки** ⑥ и вытащите его из отверстия для выхода носителя.

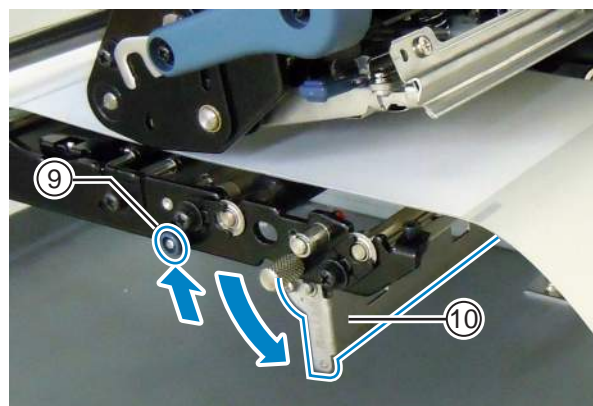
Проследите за тем, чтобы конец носителя выходил из отверстия для выхода носителя.

6 Толкайте носитель до легкого касания внутреннего края носителя центральной станины принтера.

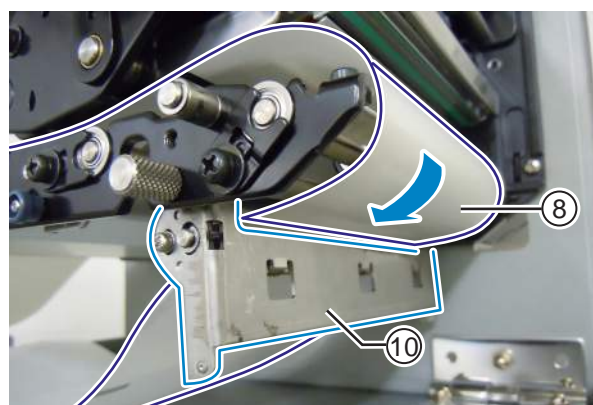
7 Вытащите этикетку из отверстия для выхода носителя. Удалите этикетки длиной **примерно 30 см (11,8")** ⑦ с **вкладыша** ⑧.



- 8** Нажмите ручку **разблокирования прижимного вала** ⑨ вверх, чтобы разблокировать **пластину прижимного вала** ⑩.



- 9** Пропустите **вкладыш** ⑧ через отверстие **пластины прижимного вала** ⑩.



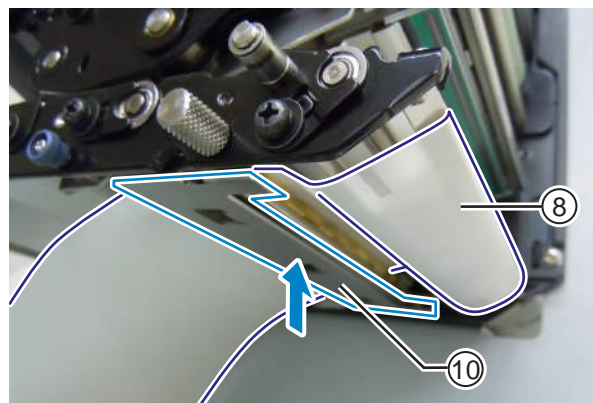
- 10** Нажмите на центр **пластины прижимного вала** ⑩, чтобы зафиксировать ее на месте.

- 11** Поверните **рычаг блокирования головки** против часовой стрелки, чтобы заблокировать печатающую головку.

- 12** Закройте **верхнюю крышку**.

- 13** После загрузки носителя и ленты выполните тестовую печать, чтобы убедиться в правильности загрузки носителя.

Подробная информация о выполнении тестовой печати приведена в [Разделе 4.2.16 Test Print Mode](#).



⚠ Внимание

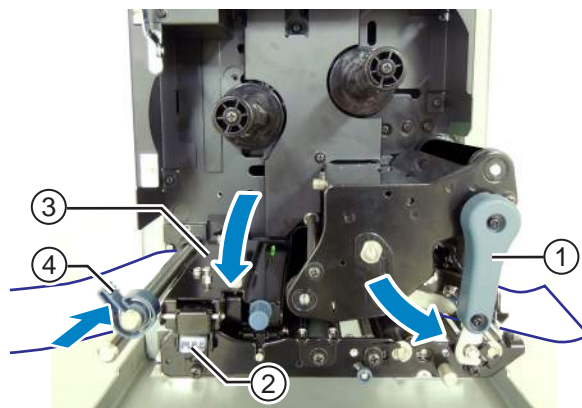
- Закрывайте верхнюю крышку осторожно, чтобы не зажать ваши пальцы.

3.5.2 Загрузка носителя без использования устройства подачи

В данном разделе описаны процедуры для загрузки носителя без использования устройства подачи. Путь носителя показан на правом рисунке. При загрузке носителя убедитесь в том, что его запечатываемая сторона находится наверху.

- 1** Чтобы загрузить носитель, см. шаги 1-6 в [Разделе 3.5.1 Загрузка этикетки с использованием устройства подачи](#).
- 2** Поверните **рычаг блокирования головки** ① против часовой стрелки, чтобы заблокировать печатающую головку.
- 3** Нажмите **узел подающего валика и датчика носителя** ③ вниз до срабатывания **фиксатора блокиратора подачи** ②.
- 4** Слегка прижмите **направляющую носителя** ④ в наружном краю носителя.
- 5** Закройте **верхнюю крышку**.
- 6** После загрузки носителя и ленты выполните тестовую печать, чтобы убедиться в правильности загрузки носителя.

Подробная информация о выполнении тестовой печати приведена в [Разделе 4.2.16 Test Print Mode](#).



Внимание

- Закрывайте верхнюю крышку осторожно, чтобы не зажать ваши пальцы.

4

Управление и настройка

4.1 Дисплей и управление

Дисплей данного принтера может меняться в зависимости от режимов следующим образом:

- Обычный режим: см. [Разделе 4.1.1 Дисплей и пиктограммы обычного режима](#).
- Меню режима настроек: см. [Разделе 4.1.2 Меню и пиктограммы режима настроек](#).
- Дисплей ошибок: см. [Разделе 4.1.3 Дисплей и пиктограммы ошибок](#).
- Дисплей установок: см. [Разделе 4.1.4 Дисплей настроек](#).

4.1.1 Дисплей и пиктограммы обычного режима

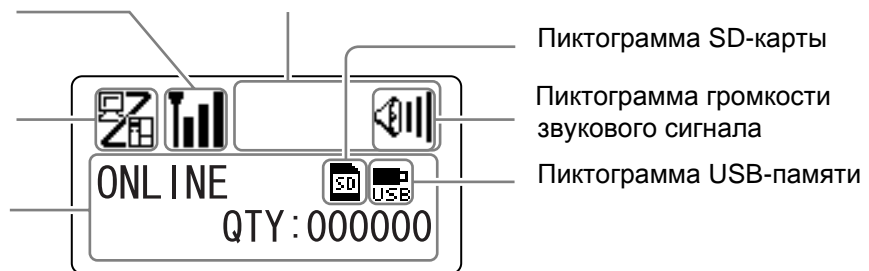
В обычном режиме на экране отображается следующий статус принтера.

Пиктограмма статуса режима отслеживания, пиктограмма статуса интенсивности поля локальной ЛВС или пиктограмма статуса подключения Bluetooth

Пиктограмма режима принтера

Дисплей сообщений

Предупреждающие пиктограммы



Пиктограмма SD-карты

Пиктограмма громкости звукового сигнала




Пиктограмма USB-памяти

- Режим принтера

Пиктограмма	Описание
	Отображается, когда принтер находится в сетевом режиме.
	Отображается, когда принтер находится в автономном режиме.
	Отображается, когда принтер находится в режиме тестовой печати и режиме печати дампа в шестнадцатеричном формате.
	Отображается, когда принтер находится в режиме загрузки.
	Отображается, когда принтер находится в режиме выгрузки.
	Отображается, когда принтер находится в режиме памяти.

4 Управление и настройка



- Статус режима отслеживания

Пиктограмма	Описание
	Отображается после получения любых данных, когда режим отслеживания ВКЛЮЧЕН.
	Отображается после получения ESC(1BH) A, когда режим отслеживания ВКЛЮЧЕН.
	Отображается после операции печати, когда режим отслеживания ВКЛЮЧЕН.

- Статус интенсивности поля локальной ЛВАС

Пиктограмма	Описание	Инфраструктурный режим	Режим Ad Hoc
	Значение этой пиктограммы меняется в зависимости от режима беспроводной ЛВС. В инфраструктурном режиме Отображается, когда интенсивность поля превышает уровень 3 и принтер соединен с точкой доступа. В режиме Ad Hoc Отображается всегда, когда принтер подключен.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	Отображается, когда интенсивность поля находится между уровнями 2 и 3 и принтер соединен с точкой доступа.	<input type="radio"/>	Не используется.
	Отображается, когда интенсивность поля находится между уровнями 1 и 2 и принтер соединен с точкой доступа.	<input type="radio"/>	Не используется.
	Значение этой пиктограммы меняется в зависимости от режима беспроводной ЛВС. В инфраструктурном режиме Отображается, когда интенсивность поля ниже уровня 1 и принтер соединен с точкой доступа. Однако обмен данными возможен в зависимости от окружающей среды. В режиме Ad Hoc Отображается всегда, когда принтер не подключен.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	Отображается, когда принтер не соединен с точкой доступа.	<input type="radio"/>	Не используется.






- Статус соединения Bluetooth

Пиктограмма	Описание
	Отображается при наличии соединения Bluetooth.
	Отображается при отсоединении Bluetooth.



- Громкость звукового сигнала

Пиктограмма	Описание
	Отображается, когда громкость соответствует уровню 3 (высокая).
	Отображается, когда громкость соответствует уровню 2 (средняя).
	Отображается, когда громкость соответствует уровню 1 (низкая).
	Отображается, когда громкость соответствует уровню 0 (звук выключен).

- Предупреждающие пиктограммы

Пиктограмма	Описание
	Отображается при обнаружении приближающегося конца ленты.
	Отображается при обнаружении приближающегося конца этикетки.
	Отображается при обнаружении ошибки команды.
	Отображается при обнаружении того, что приемный буфер «почти заполнен».
	Отображается при обнаружении повреждения печатающей головки.

- Статус карты памяти

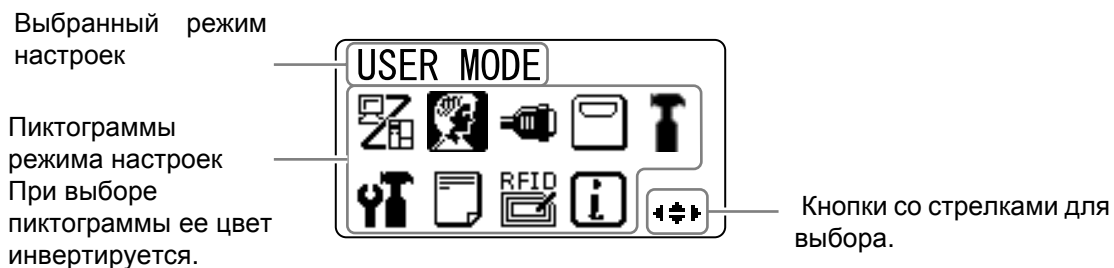
Пиктограмма	Описание
	Отображается, когда вставлена SD-карта.
	Отображается, когда вставлена USB-память.

Примечания:

- Эти пиктограммы отображаются только когда подключены SD-карта или USB-память.
- Эти пиктограммы не отображаются, когда принтер находится в режиме ошибки.
- Эти пиктограммы не отображаются, когда включен режим отслеживания.
- Эти пиктограммы не отображаются, когда используется команда ESC+IM (для указания ЖК-дисплея).
- Цвета этих пиктограмм инвертируются, когда осуществляется доступ к SD-карте или USB-памяти.

4.1.2 Меню и пиктограммы режима настроек

В меню режима настроек экран отображает следующие данные.



Подробности см. в [Разделе 4.2.8 Меню режима настроек](#).

- Режим настроек

Пиктограмма	Описание
	Принтер переходит в обычный режим.
	Принтер переходит в пользовательский режим.
	Принтер переходит в интерфейсный режим.
	Принтер переходит в режим памяти.
	Принтер переходит в режим обслуживания.
	Принтер переходит в режим дополнительных настроек.
	Принтер переходит в режим печати дампа в шестнадцатеричном формате.
	Принтер переходит в режим RFID. * Отображается только если вы установили опциональный комплект RFID и включили режим RFID.
	Принтер переходит в режим информации принтера.

4.1.3 Дисплей и пиктограммы ошибок

Когда происходит ошибка принтера, на экране отображаются следующие сообщения об ошибках и пиктограммы.

Пиктограмма номера ошибки

Пиктограмма ошибки

Сообщение об ошибке



- Пиктограмма ошибки

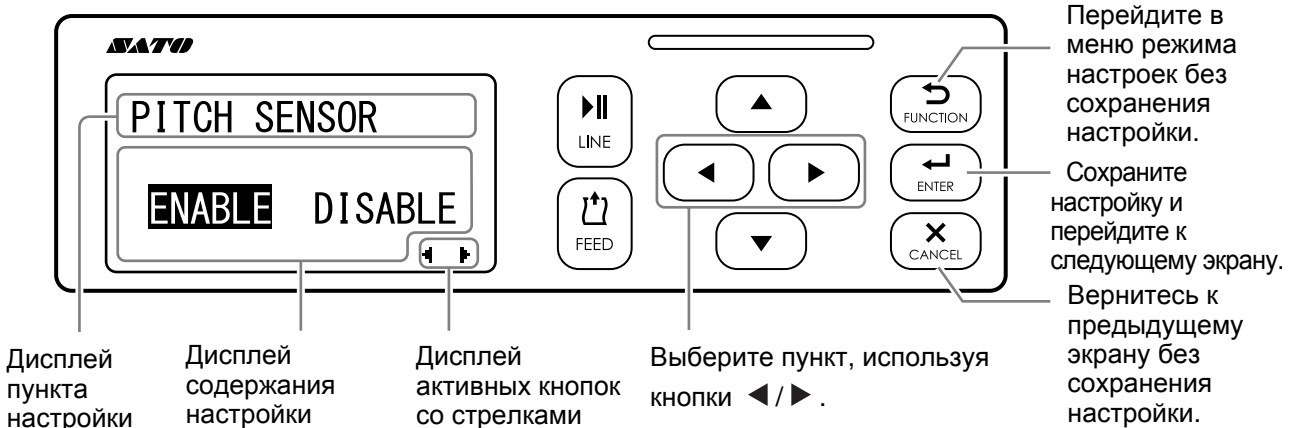
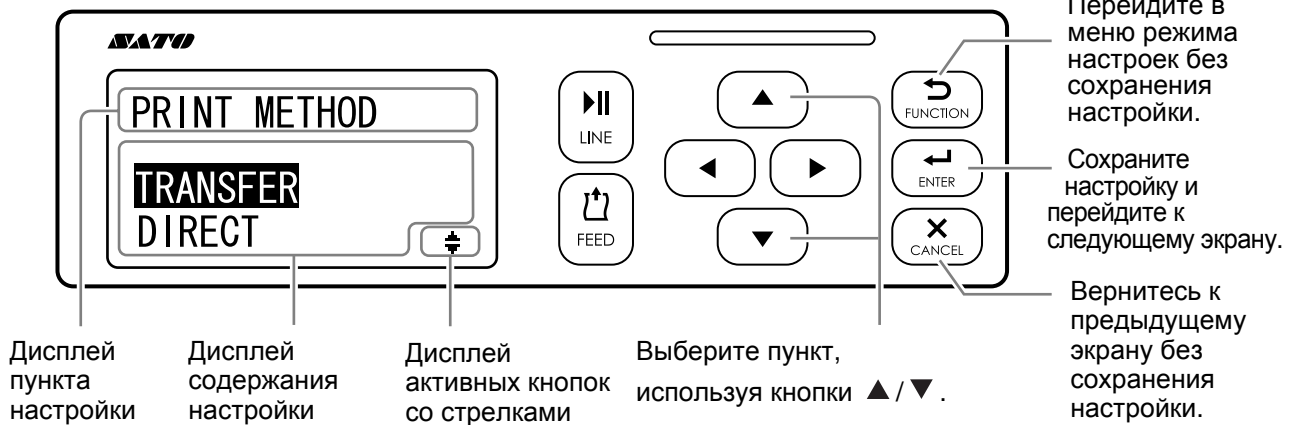
Пиктограмма	Описание
	Обнаружен «Конец этикеток» или «Конец носителя».
	Обнаружен конец ленты.
	Обнаружена ошибка датчика.
	Печатающая головка разблокирована.
	Обнаружено отсоединение нити накаливания печатающей головки.
	Обнаружена ошибка передачи информации.
	Обнаружено, что приемный буфер заполнен.
	Обнаружены ошибка номера элемента или ошибка ВСС.
	Карта памяти недоступна или на ней отсутствует свободное пространство.
	Произошел сбой записи в ОЗУ или обнаружена ошибка данных Kanji.

Пиктограмма	Описание
	Обнаружена ошибка календаря.
	Запись информации в RFID-метку не выполнена.
	Обнаружена ошибка настройки беспроводной ЛВС.
	Обнаружена любая ошибка принтера, отличная от перечисленных выше.
	Номер ошибки в соответствии с ошибками

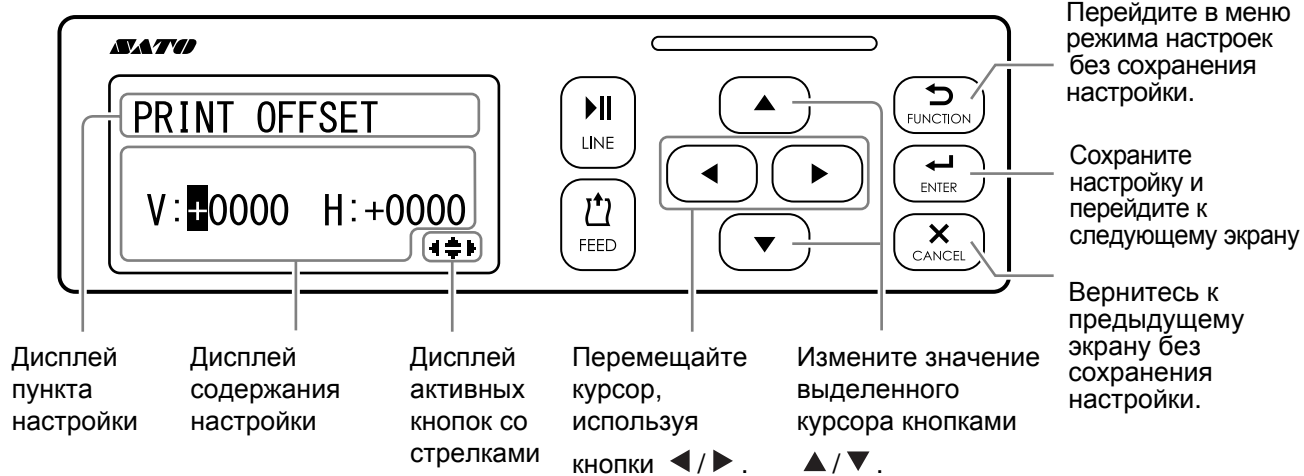
4.1.4 Дисплей настроек

В режиме различных настроек дисплей настроек отображает следующие данные. В данном разделе также описаны функции кнопок в режиме настроек.

• **Выбор пункта**



• Значения настроек

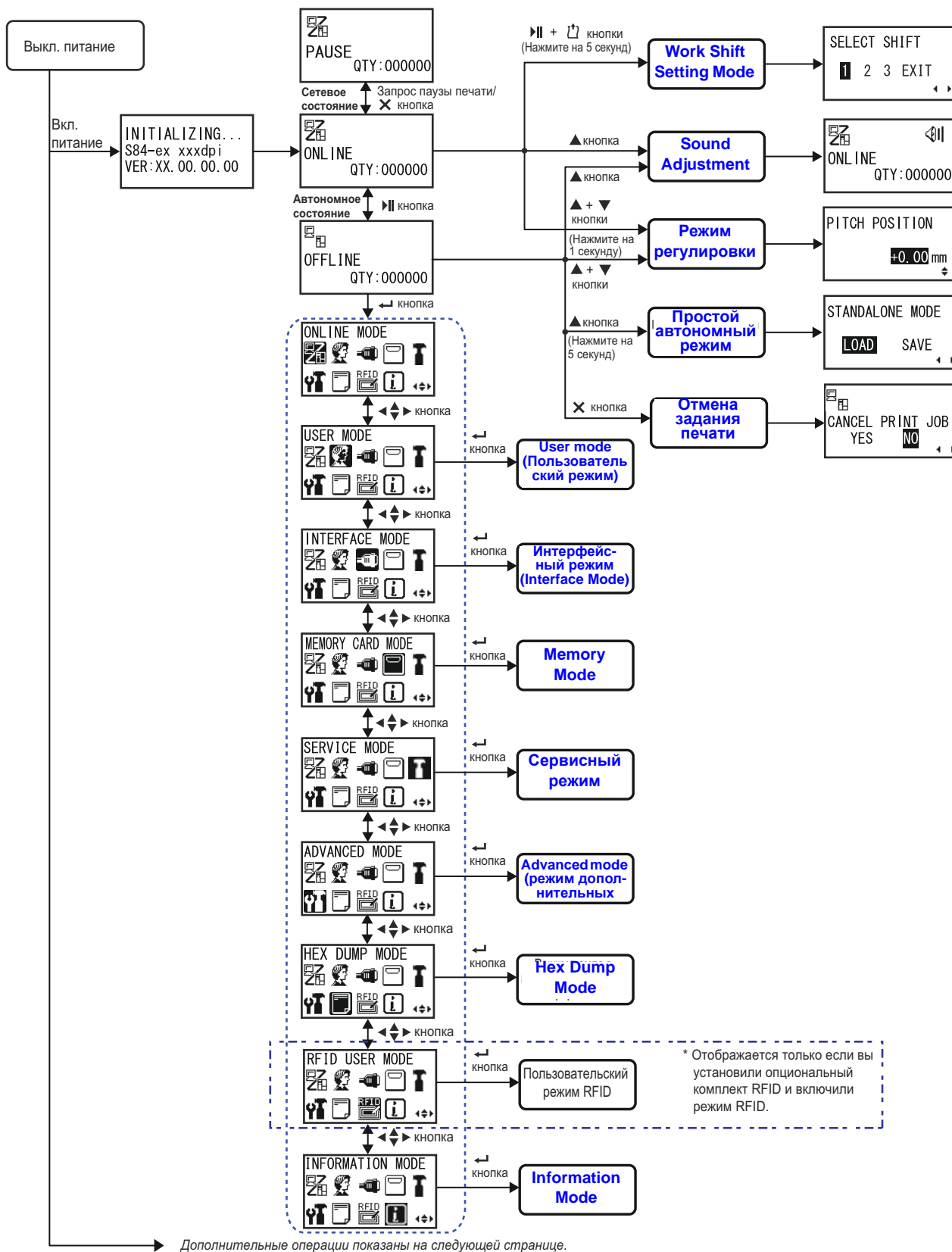


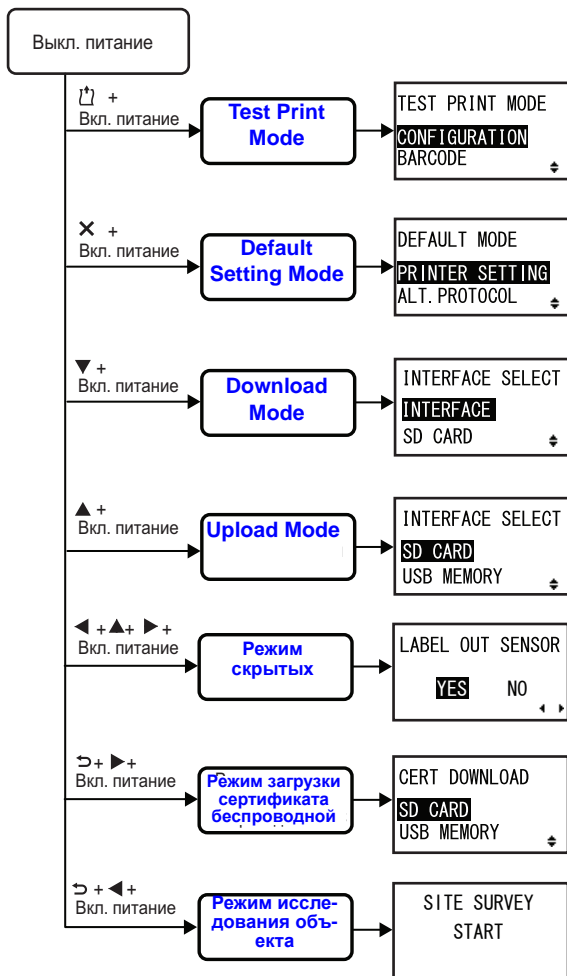
4.2 Режимы работы

Принтер может работать в разных режимах, которые перечислены ниже. Щелкайте синие ссылки, чтобы перейти непосредственно к сведениям о выбранном режиме работы.

- [Сетевой режим/режим паузы/автономный режим](#)
- [Регулировка яркости дисплея](#)
- [Регулировка громкости звукового сигнала](#)
- [Отмена задания печати](#)
- [Режим регулировки](#)
- [Work Shift Setting Mode \(режим установки рабочей смены\)](#)
- [Простой автономный режим](#)
- [Меню режима настроек:](#)
 - [User mode \(Пользовательский режим\)](#)
 - [Интерфейсный режим \(Interface Mode\)](#)
 - [Memory Mode](#)
 - [Сервисный режим](#)
 - [Advanced mode \(режим дополнительных настроек\)](#)
 - [Hex Dump Mode](#)
 - [Information Mode](#)
- [Test Print Mode](#)
- [Default Setting Mode](#)
- [Download Mode](#)
- [Upload Mode](#)
- [Режим скрытых настроек](#)
- [Режим загрузки сертификата беспроводной ЛВС](#)
- [Режим исследования объекта](#)

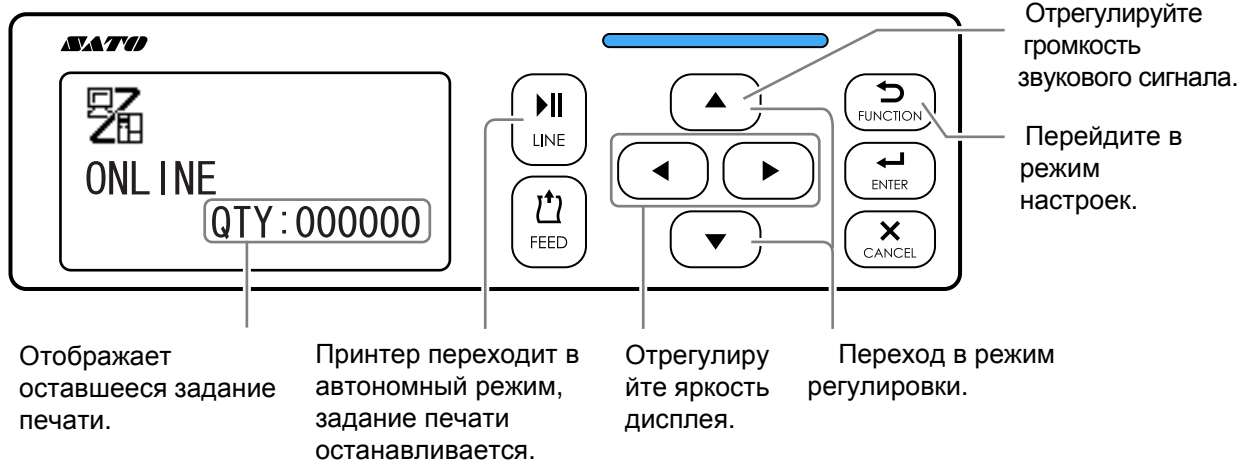
Блок-схема дает ясное представление обо всех режимах и методах их активации.



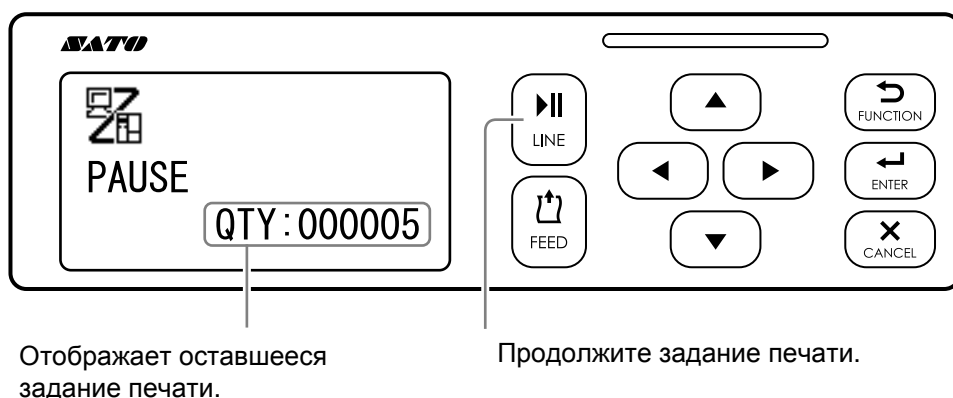


4.2.1 Сетевой режим/режим паузы/автономный режим

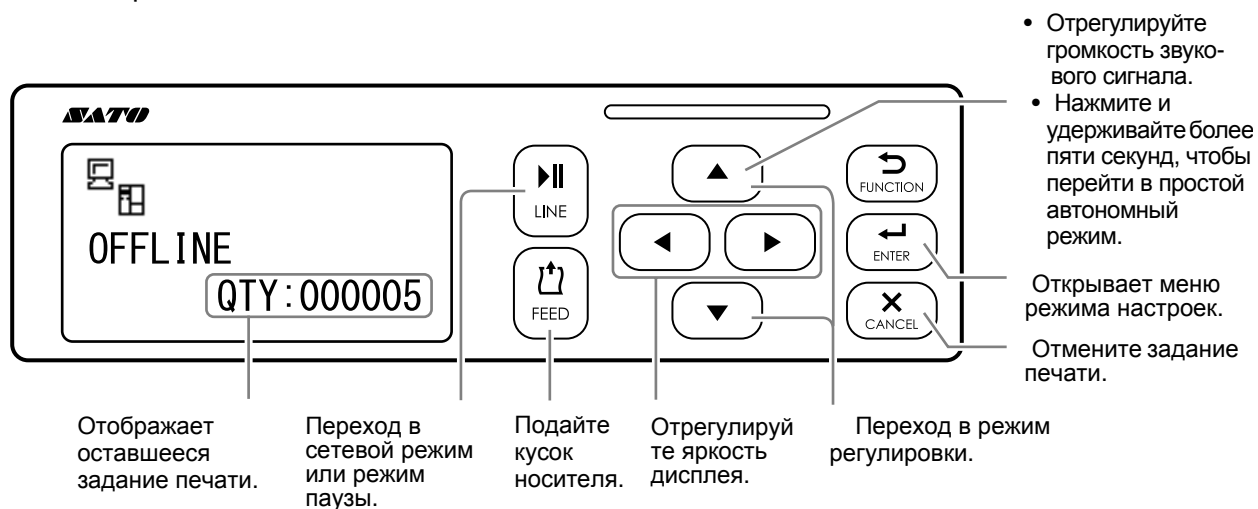
В сетевом режиме принтер готов принимать данные от хост-компьютера или других подключенных устройств и начать выполнение задания печати.



Когда вы отправляете во время печати команду «пауза», принтер останавливает задание печати и переходит в режим паузы.

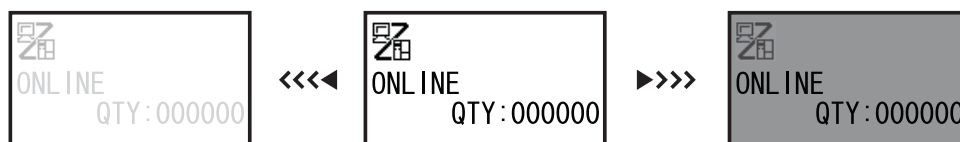


В автономном режиме вы можете отменить задание печати, подать носитель или открыть меню режима настроек.



4.2.2 Регулировка яркости дисплея

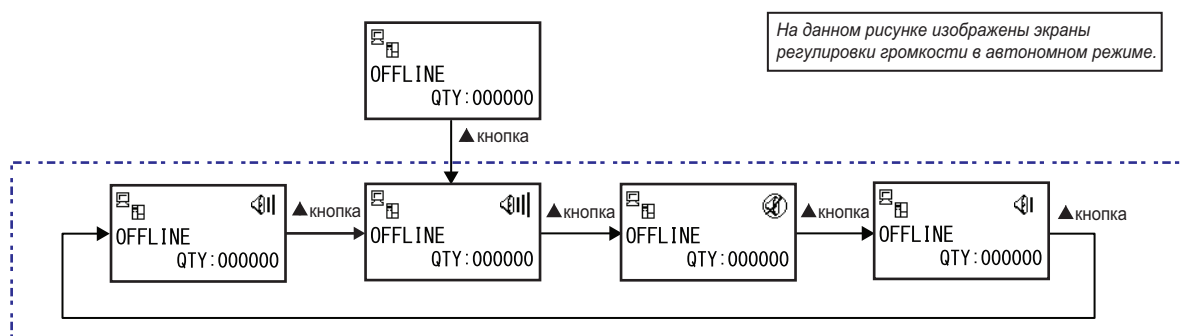
Чтобы отрегулировать яркость дисплея в обычном режиме (сетевом или автономном), нажмите кнопки со стрелками ◀/▶ **несколько раз**.



Вы можете отрегулировать яркость, используя 32 шага (шестнадцать влево и шестнадцать вправо). При каждом нажатии кнопки со стрелкой ◀ **или кнопки со стрелкой ▶** яркость меняется на один шаг.

4.2.3 Регулировка громкости звукового сигнала

Чтобы отрегулировать громкость звукового сигнала в обычном режиме (сетевом или автономном), нажмите кнопку со стрелкой ▲ **несколько раз**.



- 1 Чтобы отобразить текущую громкость звукового сигнала, когда принтер находится в сетевом или автономном режиме, нажмите кнопку со **стрелкой ▲**.
Пиктограмма громкости звукового сигнала отображается в верхнем правом углу экрана.
- 2 Нажатие кнопки со **стрелкой ▲** позволяет циклически менять уровень громкости; звуковой сигнал будет звучать в соответствии с выбранной громкостью.

4.2.4 Отмена задания печати

Отмените задание печати посредством следующих процедур:

1 Нажмите кнопку **▶|| LINE**, чтобы перевести принтер в автономный режим.

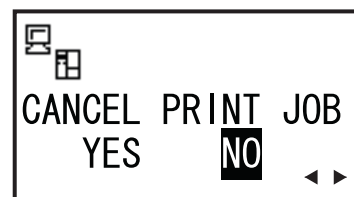


2 Нажмите кнопку **× CANCEL** (отмена).

Отображается запрос CANCEL PRINT JOB для подтверждения отмены задания печати.

3 Нажмите кнопки со стрелками **◀/▶**, чтобы выбрать YES (ДА), затем нажмите кнопку **↵ ENTER**, чтобы подтвердить.

На экране отображаются CURRENT (текущее) и ALL (все).



Примечания

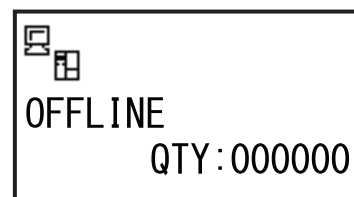
- Перед тем как выбрать YES, убедитесь в том, что вы хотите отменить задание печати. Задание не может быть восстановлено; его придется отправить в принтер повторно.
- Нажмите кнопку **↶ FUNCTION** или кнопку **× CANCEL**, чтобы выйти из режима CANCEL PRINT JOB (отмена задания печати) без удаления данных печати.

4 Нажмите кнопки со стрелками **◀/▶**, чтобы выбрать CURRENT (текущее) или ALL (все).

- CURRENT (текущее): Отмените текущее задание печати.
- All (Все): Отмените все задания печати в памяти принтера.

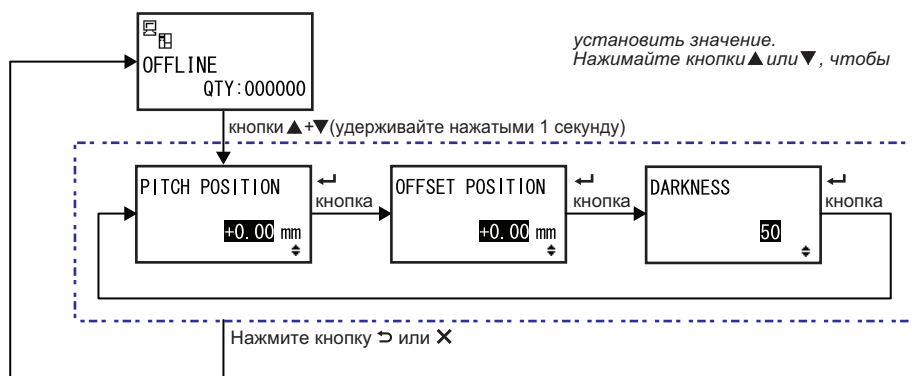
5 Нажмите кнопку **↵ ENTER**, чтобы подтвердить.

Отображается сообщение CANCEL PRINT JOB COMPLETED (отмена задания печати выполнена); прозвучат три звуковых сигнала. Затем принтер перейдет в автономный режим. Выбранные задания печати будут удалены из памяти.



4.2.5 Режим регулировки

Принтер обеспечивает быстрый доступ к режиму регулировки для настройки положения печати, положения остановки и насыщенности черного цвета. Эти регулировки связаны с конфигурационными регулировками, выполняемыми в меню пользовательского режима.



- 1 Когда принтер находится в сетевом или автономном режиме, нажмите кнопки со **стрелками ▲ и ▼** на одну секунду, чтобы войти в режим регулировки. На экране отображается **PITCH POSITION**.
- 2 Нажмите кнопки со **стрелками ▲/▼**, чтобы установить нужное значение, затем нажмите кнопку **← ENTER**, чтобы сохранить установку, и перейдите к следующему экрану регулировки.

PITCH POSITION (положение по вертикали)


Сместите положение печати в вертикальном направлении.
Установите величину смещения с помощью «+», чтобы переместить положение печати против направления подачи, и с помощью «-», чтобы переместить положение печати по направлению подачи.
Устанавливаемое значение можно менять с шагом 0,25 мм (0,01") независимо от разрешения печати.
Диапазон установок: от -3,75 мм (-0,15") до +3,75 мм (+0,15").

PITCH POSITION
+0.00mm
⬆

OFFSET POSITON (положение смещения)

Скорректируйте смещение.
Положение смещения – это положение остановки подачи.
Установите величину смещения с помощью «+», чтобы переместить положение остановки против направления подачи, и с помощью «-», чтобы переместить положение остановки в направлении подачи.
Устанавливаемое значение можно менять с шагом 0,25 мм (0,01") независимо от разрешения печати.
Диапазон установок: от -3,75 мм (-0,15") до +3,75 мм (+0,15").

OFFSET POSITION
+0.00mm
⬆

DARKNESS (насыщенность черного цвета)	
Точная настройка насыщенности черного цвета. Доступный диапазон значений: 00 – 99. 00 – самая светлая печать, 99 – самая темная.	

- 3** После регулировки нажмите кнопку **↵ FUNCTION** или кнопку **✕ CANCEL**, чтобы выйти из режима регулировки. Принтер переходит в автономный режим.

Примечание

Нажатие кнопки **↵ FUNCTION** или кнопки **✕ CANCEL** перед нажатием кнопки **↵ ENTER** не сохранит регулировку.

- 4** Выполните тестовую печать после завершения регулировок, чтобы убедиться в правильности настроек.
См. подробности в [Разделе 4.2.16 Test Print Mode](#).

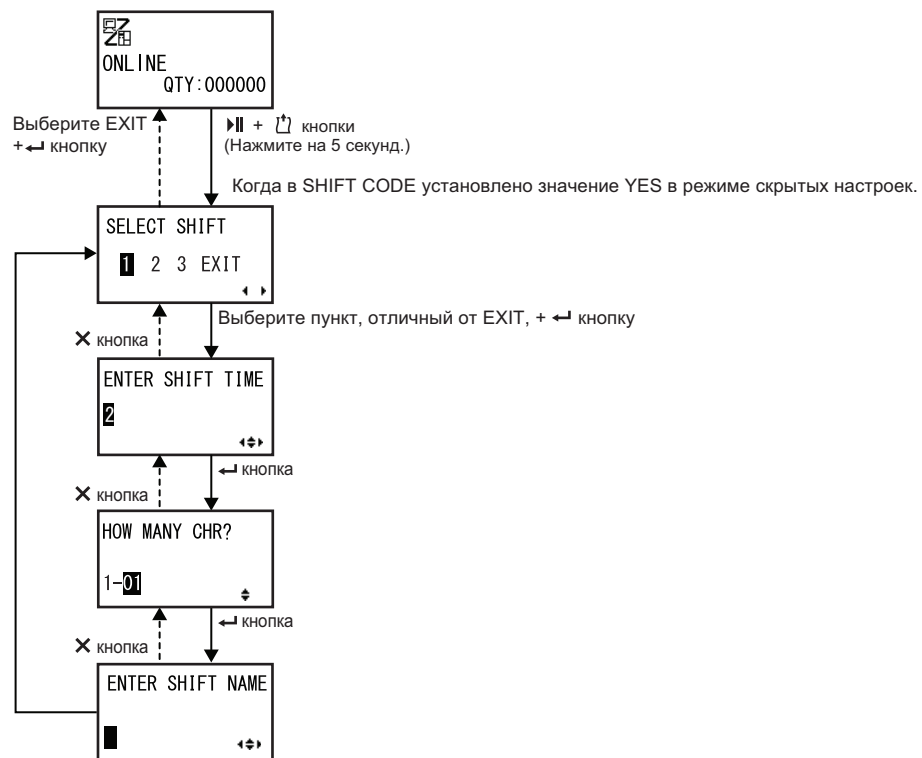
4.2.6 Work Shift Setting Mode (режим установки рабочей смены)

Данный режим позволяет печатать на этикетке определенную информацию о производственной смене при использовании с командой SBPL.

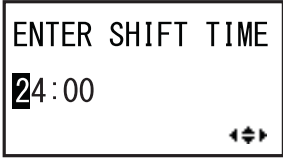


Блок-схема демонстрирует последовательность экранов установки для режима рабочей смены. Таблица содержит подробное описание каждого экрана установок.

Примечания:

- Данный режим включен только если для SHIFT CODE установлено значение YES в режиме скрытых настроек.
- Вы можете установить до трех смен в зависимости от числа рабочих смен, которые должны находиться в данном поле. Например, если требуются две смены, установите для номера рабочей смены значения 1 и 2.

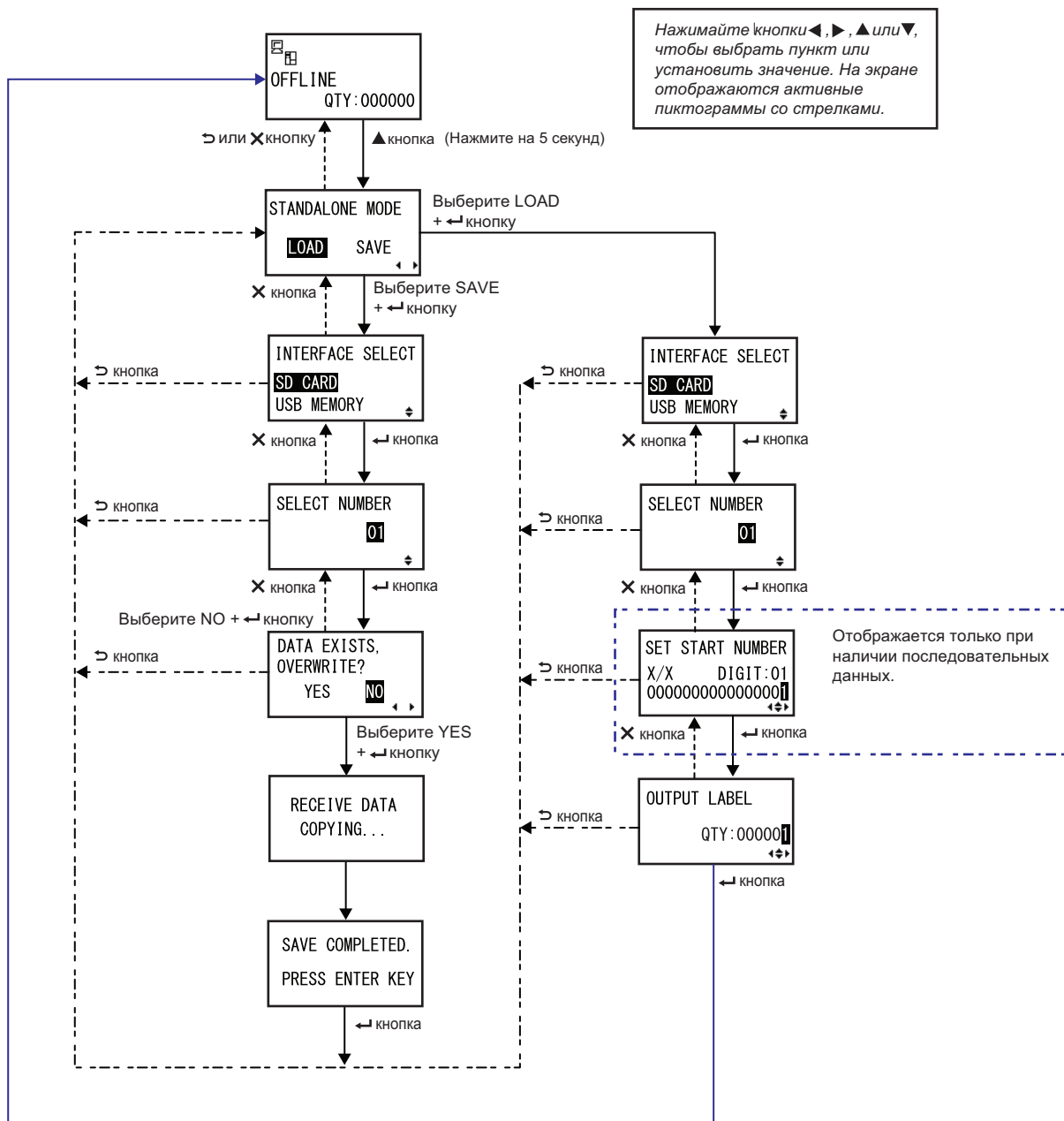


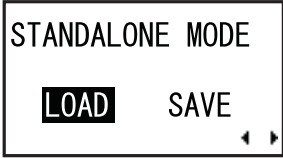
SELECT SHIFT (выбрать смену)	
<p>Выберите номер рабочей смены, чтобы сохранить установку для рабочей смены. Вы можете выбрать номер рабочей смены от 1 до 3.</p> <hr/> <p>Примечание: Если вы выбираете EXIT и нажимаете кнопку ENTER, принтер возвращается к экрану сетевого режима.</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 10px; width: fit-content; margin: 0 auto;"> <p>SELECT SHIFT</p> <p>1 2 3 EXIT</p> </div>


ENTER SHIFT TIME (ввести время смены)	
<p>Установите время запуска принтера в 24-часовом формате.</p> <p>Нажмите кнопки со стрелками ◀/▶, чтобы перемещать курсор, затем нажмите кнопки со стрелками ▲/▼, чтобы изменить значение.</p> <p>Нажмите кнопку ◀ ENTER, чтобы сохранить значение, и перейдите к следующему экрану установок.</p>	
HOW MANY CHR? (сколько символов?)	
<p>Установите размер символов ИМЕНИ СМЕНЫ, задав число символов.</p> <p>Выберите число символов, используя кнопки со стрелками ▲/▼, затем нажмите кнопку ◀ ENTER.</p> <p>Доступный диапазон значений: 01 – 16.</p>	
ENTER SHIFT NAME (ввести имя смены)	
<p>Присвойте имя рабочей смене.</p> <p>Доступные символы – от А до Z, пробел и цифры от 0 до 9.</p> <p>Число символов, которые вы можете ввести, зависит от размера символов, установленного на экране HOW MANY CHR?.</p> <p>Нажмите кнопки со стрелками ◀/▶, чтобы сдвинуть курсор, затем нажмите кнопки со стрелками ▲/▼, чтобы установить символ.</p> <p>Нажмите кнопку ◀ ENTER, чтобы сохранить имя рабочей смены.</p>	

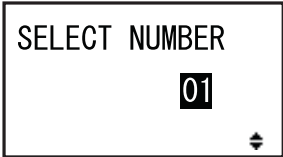
4.2.7 Простой автономный режим


Данный режим позволяет принтеру функционировать независимо от хост-компьютера после отправки заданного формата и его сохранения на SD-карте или USB-памяти. Эти данные могут быть сохранены на SD-карте или в USB-памяти, когда они находятся в буфере принтера, и затем вызваны позже с новым заданным количеством отпечатков. SD-карта и USB-память могут содержать до девяти форматов. Однако файл с одним номером может содержать один формат; при записи нового формата ранее сохраненный формат заменяется новым. Для перезаписи существующего формата необходимо, чтобы хост-компьютер был подключен к принтеру. Блок-схема демонстрирует последовательность экранов установки для простого автономного режима. Таблица содержит подробное описание каждого экрана установок.



АВТОНОМНЫЙ РЕЖИМ (STANDALONE MODE)	
<p>Выберите следующие опции, используя кнопки со стрелками ◀/▶ , затем нажмите кнопку ◀ ENTER.</p> <ul style="list-style-type: none"> • LOAD: Чтение и печать файла. • SAVE: Сохранение полученных данных печати в файле. <hr/> <p>Примечание: Если вы выбрали SAVE и нажали кнопку ◀ ENTER при отсутствии полученных данных, прозвучат три сигнала «бип».</p>	

ВЫБОР ИНТЕРФЕЙСА (INTERFACE SELECT)	
<p>Выберите тип памяти, используя кнопки со стрелками ▲/▼ , затем нажмите кнопку ◀ ENTER.</p> <hr/> <p>Примечание: Если подключенная память не содержит данные для загрузки или выбранная память не подключена, прозвучат три сигнала «бип».</p>	

ВЫБОР НОМЕРА (SELECT NUMBER)	
<p>Выберите номер файла, используя кнопки со стрелками ▲/▼ , затем нажмите кнопку ◀ ENTER, чтобы загрузить выбранный файл или сохранить полученные данные.</p> <p>Доступный диапазон значений: 01 – 09.</p>	

ДАнные СУЩЕСТВУЮТ, ПЕРЕЗАПИСАТЬ? (DATA EXISTS, OVERWRITE?)	
<p>Данный экран подтверждает, что вы перезаписали файл, если вы выбрали сохранение в файле с существующим номером.</p> <p>Выберите следующие опции, используя кнопки со стрелками ◀/▶ , затем нажмите кнопку ◀ ENTER.</p> <ul style="list-style-type: none"> • ДА: (YES:) Перезапись существующего файла • НЕТ: (NO:) Отмена перезаписи и возврат к экрану SELECT NUMBER. <hr/> <p>Примечание: Перед перезаписью файла убедитесь в том, что он больше не нужен вам.</p>	

КОПИРОВАНИЕ ПОЛУЧЕННЫХ ДАННЫХ (RECEIVE DATA COPYING)...	
<p>Данный экран указывает, что полученные данные копируются. Когда полученные данные полностью скопированы, появляется сообщение SAVE COMPLETED.</p> <p>Примечание: Если принтер не сможет скопировать полученные данные, прозвучат три сигнала «бип». Принтер возвращается к экрану STANDALONE MODE.</p>	










СОХРАНЕНИЕ ВЫПОЛНЕНО (SAVE COMPLETED)	
<p>Данный экран указывает, что полученные данные сохранены в указанном файле.</p> <p>Нажмите кнопку ↵ ENTER, чтобы вернуться к экрану STANDALONE MODE.</p>	

УСТАНОВИТЬ НАЧАЛЬНОЕ ЧИСЛО (SET START NUMBER)	
<p>Это экран редактирования последовательных данных, включенных в данные чтения.</p> <p>Переместите курсор, используя кнопки со стрелками ◀/▶, измените значение, используя кнопки со стрелками ▲/▼, затем нажмите кнопку ↵ ENTER.</p> <p>«X/X» на экране показывает текущий последовательный номер редактируемых данных и полное число последовательных данных. DIGIT – номер позиции курсора.</p> <p>Экран может быть десятичным или шестнадцатеричным в соответствии с данными чтения.</p> <p>Максимальное значение DIGIT – 99.</p> <p>Примечание: Отображается только при наличии последовательных данных.</p>	

OUTPUT LABEL	
<p>Данный экран позволяет вам задать номер печати.</p> <p>Переместите курсор, используя кнопки со стрелками ◀/▶, измените значение, используя кнопки со стрелками ▲/▼, затем нажмите кнопку ↵ ENTER.</p>	

4.2.8 Меню режима настроек

В меню режима настроек экран отображаются следующие режимы настроек:

Меню	Описание
 Online mode (Сетевой режим)	Возвращение в сетевой режим.
 User mode (Пользовательский режим)	Доступ к настройкам, связанным с базовыми пользовательскими конфигурациями.
 Interface mode (Интерфейсный режим)	Доступ к настройкам, связанным с интерфейсами.
 Memory mode (Режим памяти)	Доступ к настройкам, связанным с памятью
 Service mode (Сервисный режим)	Доступ к настройкам, связанным с регулировкой датчика носителя, и активация различных функций.
 Advanced mode (Режим дополнительных настроек)	Доступ к настройкам, связанным с дополнительными конфигурациями принтера.
 Hex Dump Mode (Режим дампа в шестнадцатеричном формате)	Доступ к дампу в шестнадцатеричном формате и его печать для диагностики и устранения неисправностей.
 RFID mode (Режим RFID)	Доступ к настройкам, связанным с опциональным модулем RFID. Отображается только если установлен опциональный модуль RFID.
 Information mode (Информационный режим)	Доступ к информации данного принтера.

Выберите режим настроек согласно следующим процедурам:

- 1 Нажмите кнопку **▶|| LINE**, чтобы перевести принтер в автономный режим.
Принтер переходит в автономный режим.



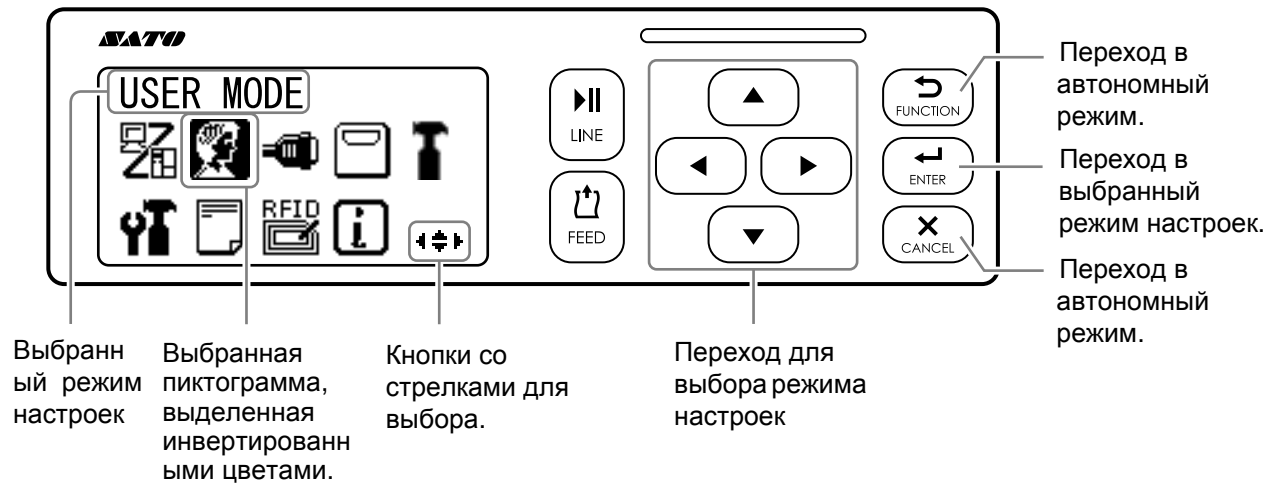
- 2 Нажмите кнопку **← ENTER**.
Принтер переходит к меню режима настроек.

- 3 Выберите режим настроек, используя кнопки со **стрелками ▲/▼/◀/▶**.
На экране отображается выбранный режим настроек; пиктограмма выделяется посредством инверсии ее цветов.



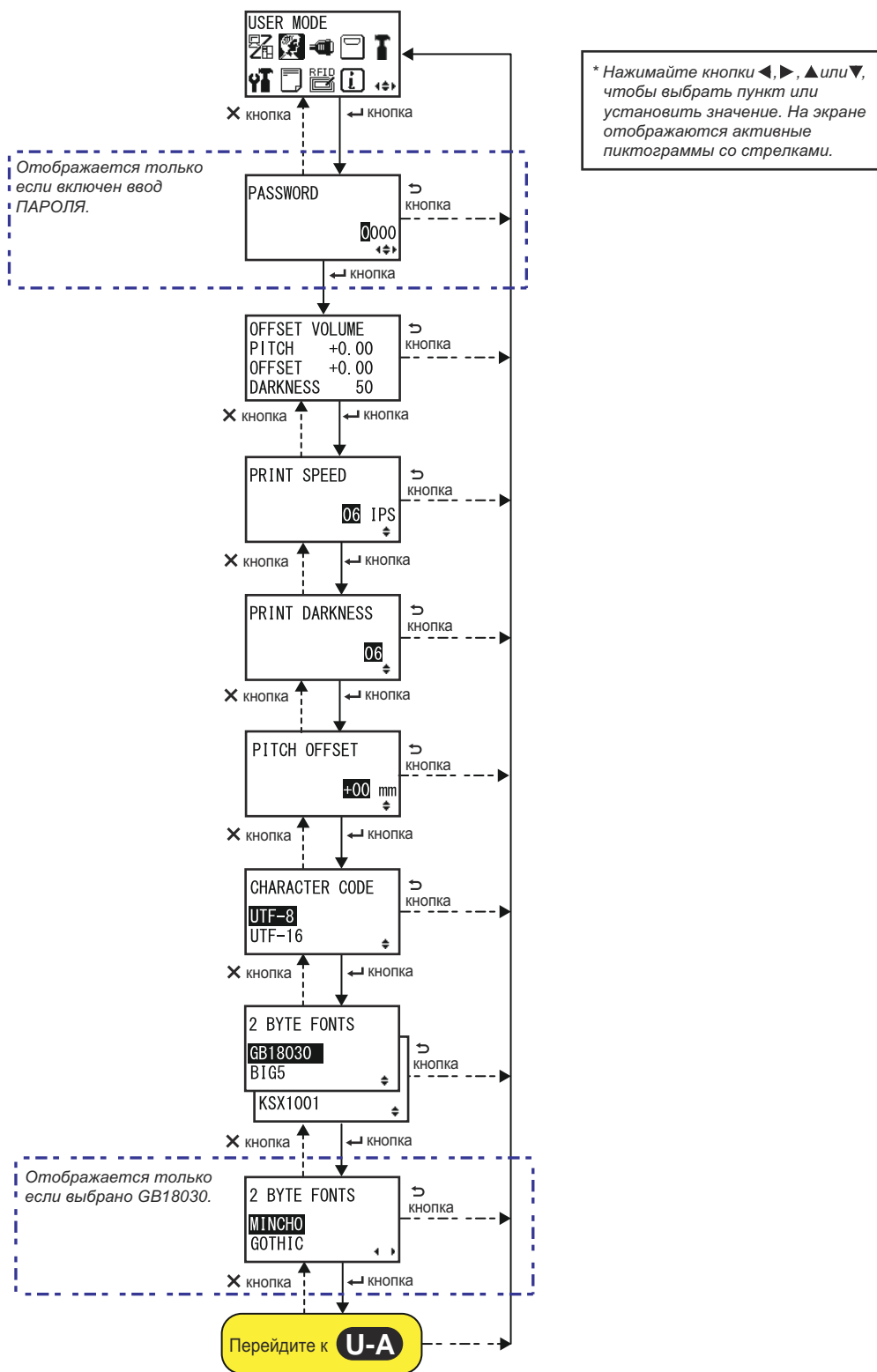
4 Нажмите кнопку **← ENTER**, чтобы перейти в выбранный режим.

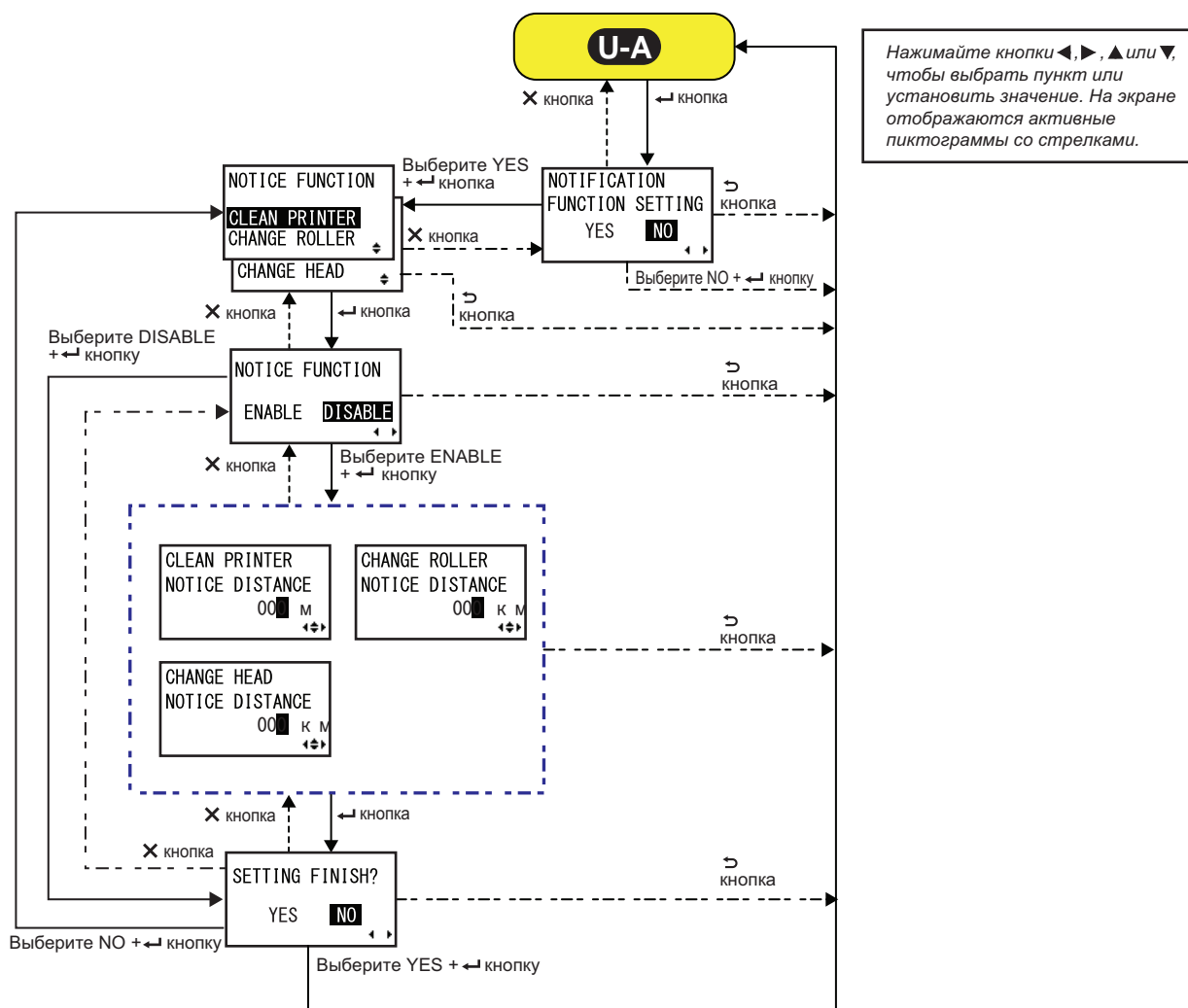
Функции кнопок в меню настроек указаны ниже.



4.2.9 User mode (Пользовательский режим)

Блок-схема демонстрирует последовательность экранов настроек для пользовательского режима. Таблица содержит подробное описание каждого экрана настроек.





OFFSET VOLUME (величина смещения)

Отображаются значения настроек режима регулировки.

- **PITCH:** Отображается смещение положения печати.
- **OFFSET:** Отображается смещение положения останова.
- **DARKNESS:** Отображается значение насыщенности черного цвета.

Вы можете менять эти значения в **Режим регулировки** и **Test Print Mode**.

OFFSET VOLUME	
PITCH	+0.00
OFFSET	+0.00
DARKNESS	50

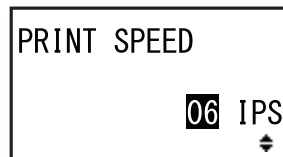
PRINT SPEED (СКОРОСТЬ ПЕЧАТИ)

Диапазон настроек различается в зависимости от модели.

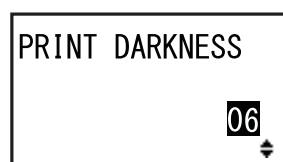
- S84-ех (203 т/д): 4 - 16 ips (дюйм./сек)
- S86-ех (203 т/д): 4 - 14 ips (дюйм./сек)
- S84-ех (305 т/д): 4 - 14 ips (дюйм./сек)
- S86-ех (305 т/д): 4 - 12 ips (дюйм./сек)
- S84-ех (609 т/д): 2 - 6 ips (дюйм./сек)

Примечание:

Установка слишком высокой скорости печати может повлиять на качество печати.

**PRINT DARKNESS (Насыщенность черного цвета)**

Задайте насыщенность черного цвета, выбрав одно из 10 значений. Доступный диапазон значений: 1 – 10. 1 – самая светлая печать, 10 – самая темная.

**PITCH OFFSET (СМЕЩЕНИЕ ШАГА)**

Данная настройка регулирует значение смещения шага.

Шаг носителя – это расстояние между передним краем (который выходит из принтера первым) носителя и передним краем следующего носителя. После установки положения его можно точно отрегулировать, используя PITCH POSITION в режиме регулировки.

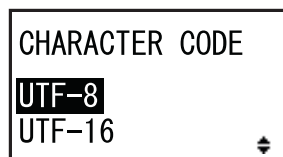
Диапазон настроек: от -49 мм (-1,9") до +49 мм (+1,9"); шаг регулировки: 1 мм (0,04").

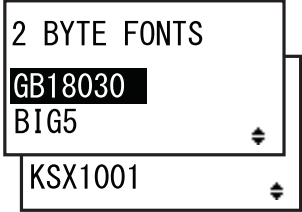

Установите величину смещения с помощью «+», чтобы переместить положение печати против направления подачи, и с помощью «-», чтобы переместить положение печати по направлению подачи.

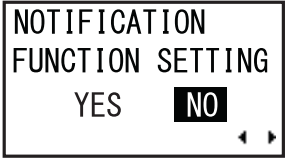
**Character Code (Код символов)**

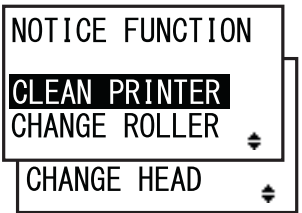
Задайте код символов, который будет использоваться.

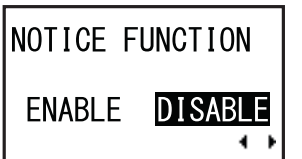
- **UTF-8:** Используйте UTF-8 для кодировки символов.
- **UTF-16:** Используйте UTF-16 для кодировки символов.





2-БАЙТНЫЕ ШРИФТЫ	
<p>Установите для использования кода Kanji.</p> <ul style="list-style-type: none"> • GB18030: Установите для использования с упрощенным китайским языком. • BIG5: Установите для использования с традиционным китайским языком. • KSX1001: Установите для использования с корейским языком. <p>При выборе GB18030 доступны следующие коды Kanji:</p> <ul style="list-style-type: none"> • MINCHO: Печатайте код kanji, используя MINCHO. • GOTHIC: Печатайте код kanji, используя GOTHIC. 	 


NOTIFICATION FUNCTION SETTING	
<p>Выберите, следует или нет установить функцию уведомления.</p> <ul style="list-style-type: none"> • YES: (ДА:) Установить функцию уведомления. • NO: (НЕТ:) Не устанавливать функцию уведомления. Возвращение к экрану пользовательского режима. <p>Примечание: Подробная информация о движении носителя при достижении установленного интервала уведомления приведена в Разделе 7.6 Функция уведомления.</p>	


NOTICE FUNCTION (SELECT)	
<p>Выбор пунктов для уведомления.</p> <ul style="list-style-type: none"> • CLEAN PRINTER: Уведомление о необходимости очистки принтера. • CHANGE ROLLER: Уведомление о необходимости очистки опорного валика. • CHANGE HEAD: Уведомление о необходимости замены печатающей головки. 	

NOTICE FUNCTION (ENABLE/DISABLE)	
<p>Включите или выключите уведомление для пункта, выбранного посредством описанной выше функции уведомления (NOTICE FUNCTION).</p> <ul style="list-style-type: none"> • ENABLE: Включить функцию уведомления. • DISABLE: Выключить функцию уведомления. 	

CLEAN PRINTER:	
<p>Установка расстояния для выдачи уведомления о чистке принтера. Диапазон устанавливаемых значений – от 000 до 999 м.</p> <hr/> <p>Примечание: При установке расстояния, равного 0, функция уведомления будет выключена.</p>	

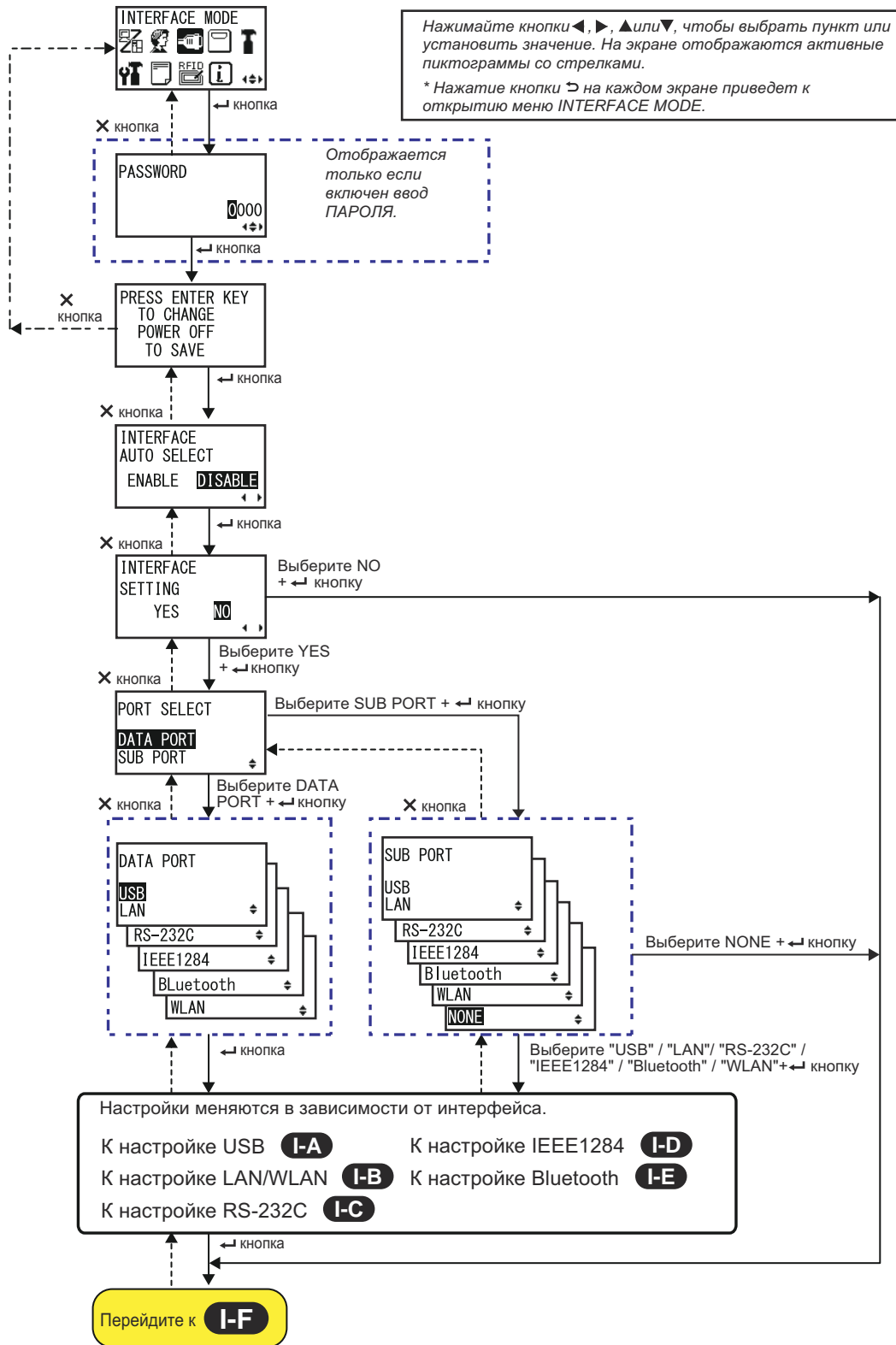
CHANGE ROLLER	
<p>Установка расстояния для выдачи уведомления о замене опорного валика. Диапазон устанавливаемых значений – от 000 до 150 км.</p> <hr/> <p>Примечание: При установке расстояния, равного 0, функция уведомления будет выключена.</p>	

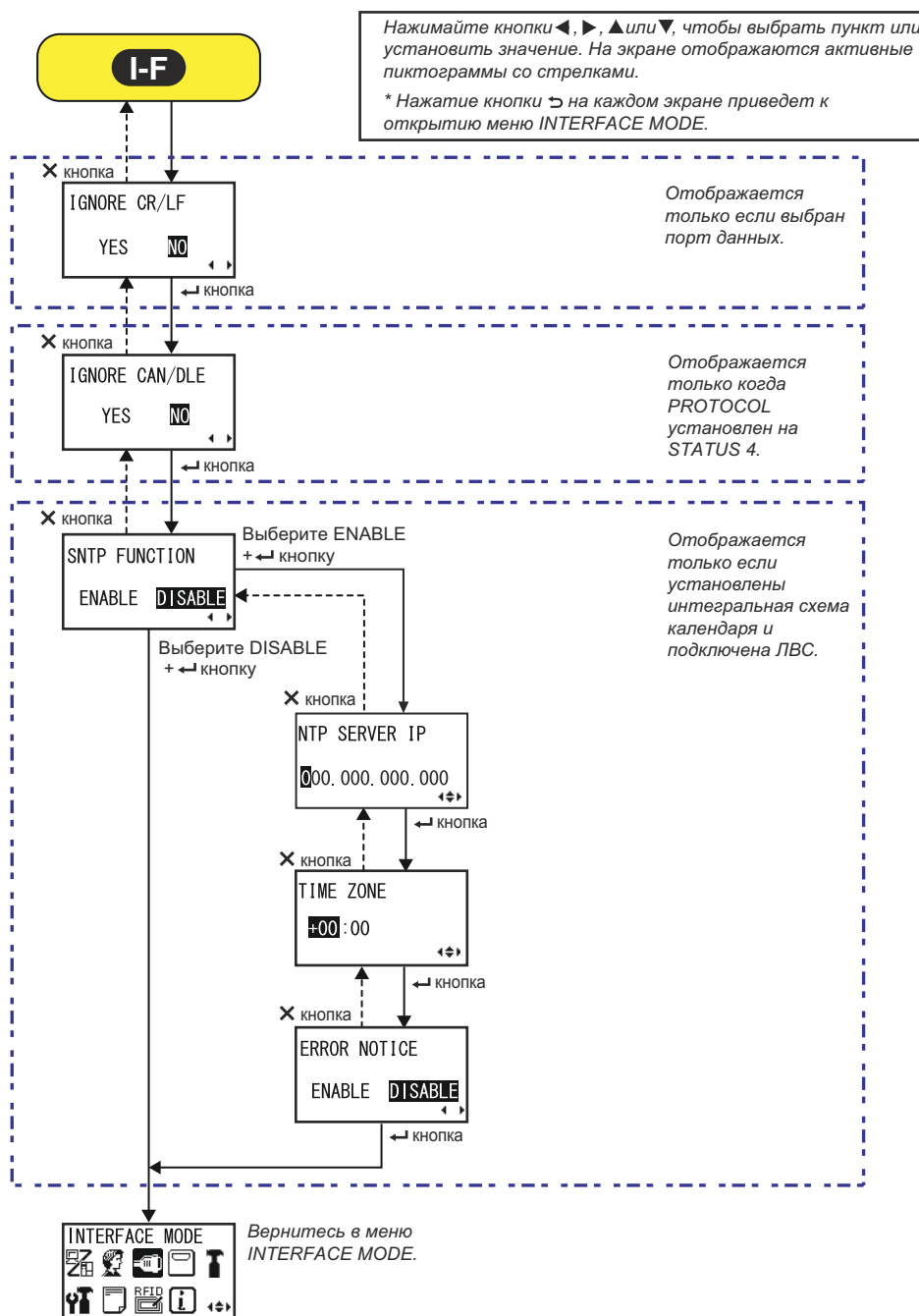
CHANGE HEAD	
<p>Установка расстояния для выдачи уведомления о замене печатающей головки. Диапазон устанавливаемых значений – от 000 до 150 км.</p> <hr/> <p>Примечание: При установке расстояния, равного 0, функция уведомления будет выключена.</p>	

SETTING FINISH?	
<p>Подтвердите, чтобы завершить настройку.</p> <ul style="list-style-type: none"> • YES: (ДА:) Возвращение к экрану пользовательского режима. • NO: (НЕТ:) Возвращение к экрану NOTICE FUNCTION для выбора пункта. 	

4.2.10 Интерфейсный режим (Interface Mode)

Блок-схема демонстрирует последовательность экранов настроек для интерфейсного режима. Таблица содержит подробное описание каждого экрана настроек.




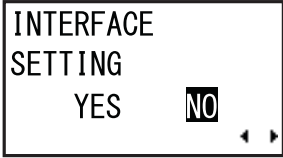



PRESS ENTER KEY

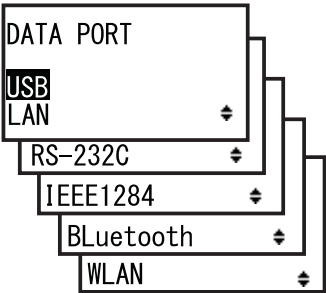
Данный экран напоминает пользователю нажать кнопку **↵ ENTER**, чтобы изменить или выключить питание принтера для сохранения настройки.

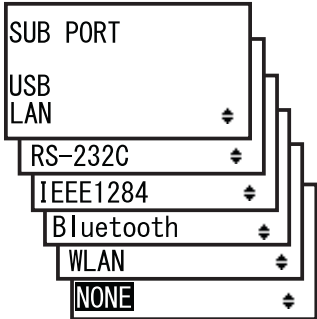
PRESS ENTER KEY
TO CHANGE
POWER OFF
TO SAVE

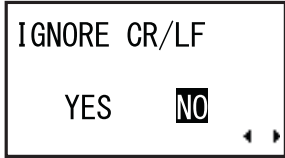
INTERFACE AUTO SELECT	
<p>Включение или выключение автоматического обнаружения интерфейса.</p> <ul style="list-style-type: none"> • ENABLE: Автоматический выбор подключенного интерфейса. • DISABLE: Интерфейс выбирается на основании установки для интерфейса. <hr/> <p>Примечание: Настройка будет действительной только после следующего включения питания принтера.</p>	

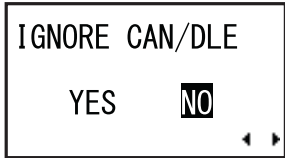
INTERFACE SETTING	
<p>Установите, выполнять или нет установки для интерфейса.</p> <ul style="list-style-type: none"> • YES: (ДА:) Отображение экрана PORT SELECT. • NO: (НЕТ:) Отображение экрана IGNORE CR/LF. 	

PORT SELECT	
<p>Выберите порт, используемый для подключенного интерфейса.</p> <ul style="list-style-type: none"> • DATA PORT: Для приема различных команд SBPL и выполнения операций печати. • SUB PORT: Для мониторинга статуса принтера и подключения к внешним устройствам. 	

DATA PORT	
<p>Выберите подключенный интерфейс для использования с портом данных. Можно выбрать один из следующих интерфейсов.</p> <ul style="list-style-type: none"> • USB • ЛВС (LAN) • RS-232C • IEEE1284 • Bluetooth • Беспроводная ЛВС (WLAN) <hr/> <p>Примечания:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bluetooth отображается только если подключен адаптер Bluetooth. • WLAN отображается только если установлен модуль WLAN. • Нельзя выбрать интерфейс, который уже установлен для СУБ-ПОРТА. • Настройка будет действительной только после следующего включения питания принтера. 	

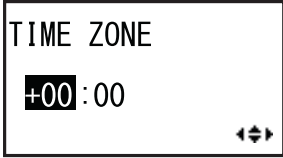
SUB PORT	
<p>Выберите подключенный интерфейс для использования с портом данных.</p> <p>Можно выбрать один из следующих интерфейсов.</p> <ul style="list-style-type: none"> • USB • ЛВС (LAN) • RS-232C • IEEE1284 • Bluetooth • Беспроводная ЛВС (WLAN) • НЕТ 	
<p>Примечания:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bluetooth отображается только если подключен адаптер Bluetooth. • WLAN отображается только если установлен модуль WLAN. • Нельзя выбрать интерфейс, который уже установлен для ПОРТА ДАННЫХ. • Настройка будет действительной только после следующего включения питания принтера. 	

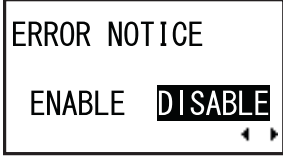
Ignore CR/LF (Игнорировать CR/LF)	
<p>Игнорировать или принимать код CR/LF принятых данных.</p> <ul style="list-style-type: none"> • YES: (ДА:) Игнорировать код CR/LF. • NO: (НЕТ:) Не игнорировать код CR/LF. 	
<p>Примечание:</p> <p>Отображается только если выбран DATA PORT.</p>	

Ignore CAN/DLE (Игнорировать CAN/DLE)	
<p>Игнорировать или принимать код CAN/DLE принятых данных.</p> <ul style="list-style-type: none"> • YES: (ДА:) Игнорировать код CAN/DLE. • NO: (НЕТ:) Не игнорировать код CAN/DLE. 	
<p>Примечание:</p> <p>Отображается только если для PROTOCOL установлено STATUS4.</p>	

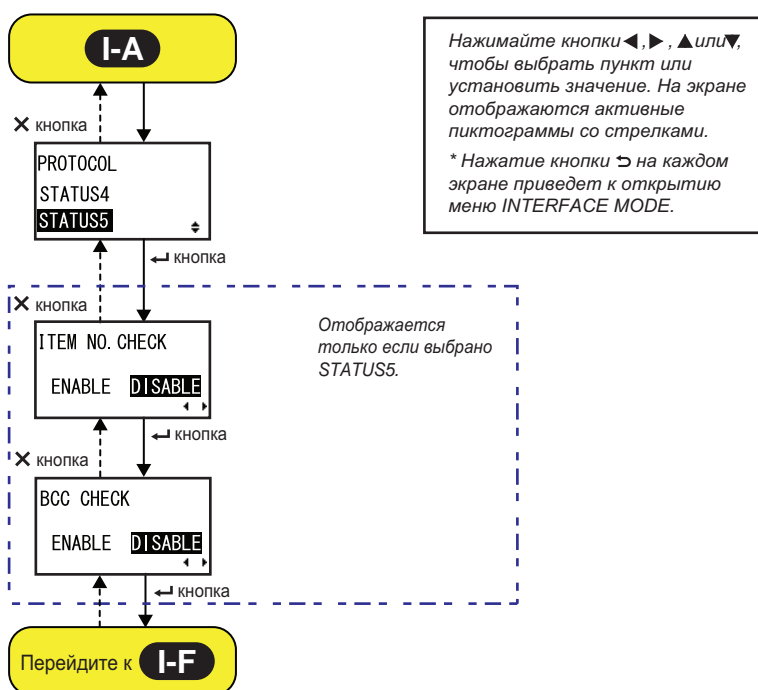
SNTP FUNCTION	
<p>Разрешите или запретите функцию SNTP.</p> <ul style="list-style-type: none"> • ENABLE: Выполнять коррекцию времени интегральной схемы календаря. • DISABLE: Не выполнять коррекцию времени интегральной схемы календаря. <hr/> <p>Примечание: Отображается только если установлена интегральная схема календаря и выбрал интерфейс LAN (ЛВС).</p>	 <p>The screenshot shows a menu titled 'SNTP FUNCTION' with two options: 'ENABLE' and 'DISABLE'. The 'DISABLE' option is highlighted with a black background and white text. There are left and right arrow keys at the bottom of the menu.</p>

NTP SERVER IP	
<p>Установите IP-адрес сервера NTP.</p> <hr/> <p>Примечание: Отображается только если включена функция SNTP.</p>	 <p>The screenshot shows a menu titled 'NTP SERVER IP' with a text input field containing '000.000.000.000'. There are left and right arrow keys at the bottom of the menu.</p>

TIME ZONE	
<p>Установите часовой пояс. Доступный диапазон значений: от -12:45 до +14:45.</p> <hr/> <p>Примечание: Отображается только если включена функция SNTP.</p>	 <p>The screenshot shows a menu titled 'TIME ZONE' with a text input field containing '+00:00'. There are left and right arrow keys at the bottom of the menu.</p>

ERROR NOTICE	
<p>Установите, следует или нет уведомлять об ошибке функции SNTP.</p> <ul style="list-style-type: none"> • ENABLE: Показывает уведомление об ошибке, когда не удастся скорректировать время. • DISABLE: Не показывает уведомление об ошибке, когда не удастся скорректировать время. <hr/> <p>Примечание: Отображается только если включена функция SNTP.</p>	 <p>The screenshot shows a menu titled 'ERROR NOTICE' with two options: 'ENABLE' and 'DISABLE'. The 'DISABLE' option is highlighted with a black background and white text. There are left and right arrow keys at the bottom of the menu.</p>

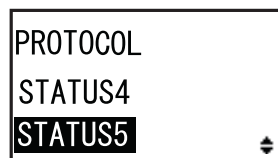
USB Setting



PROTOCOL

Задайте протокол передачи информации.

- **STATUS4**: При выборе этого значения принтер перейдет к экрану IGNORE CR/LF.
- **STATUS5**: При выборе этого значения принтер перейдет к экрану ITEM NO. CHECK.



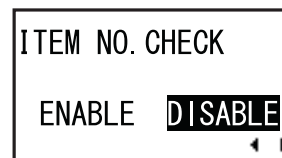
ITEM NO. CHECK

Настройте функцию проверки номера элемента.

- **ENABLE**: Включите функцию проверки номера элемента.
- **DISABLE**: Выключите функцию проверки номера элемента.

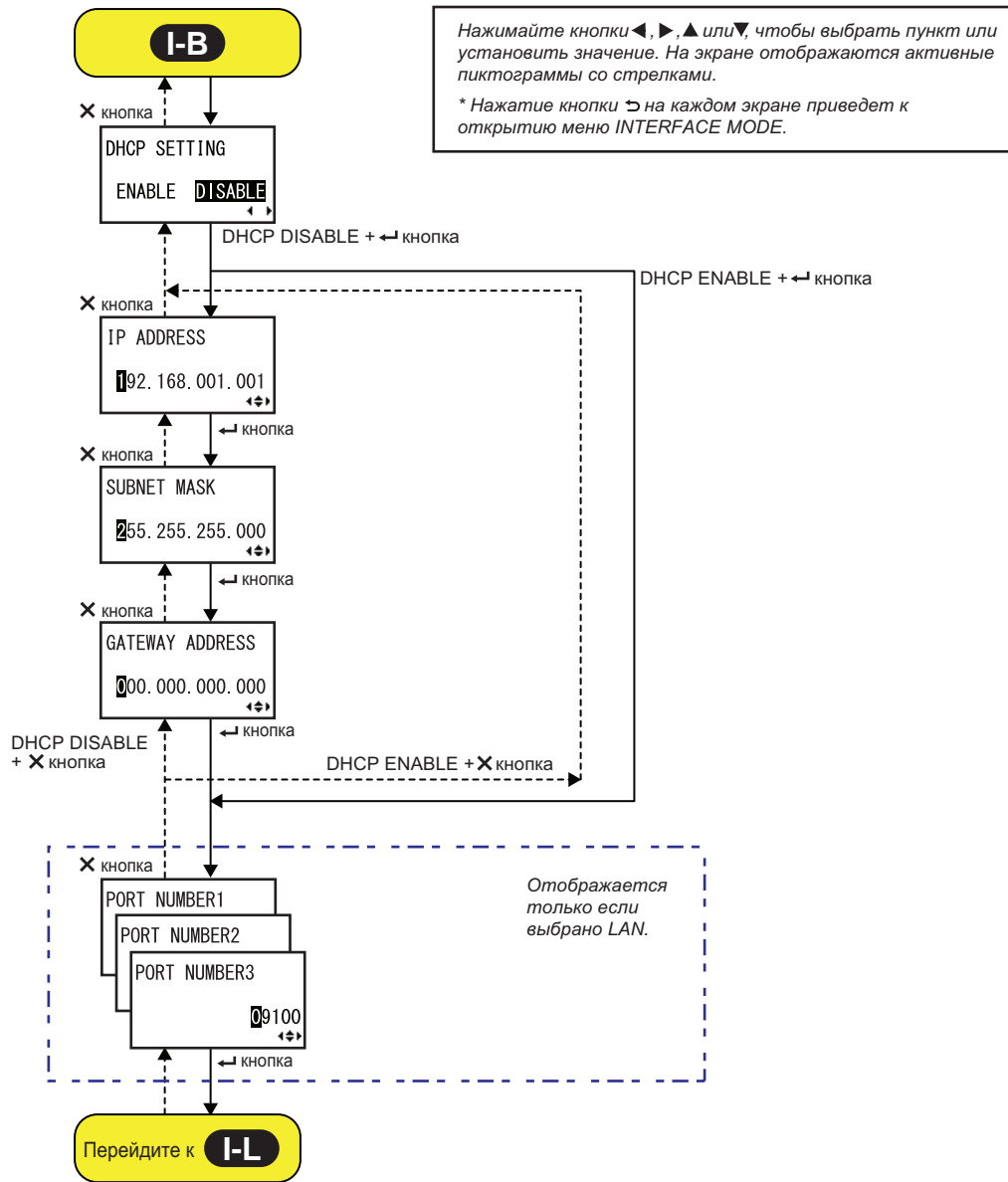
Примечание:

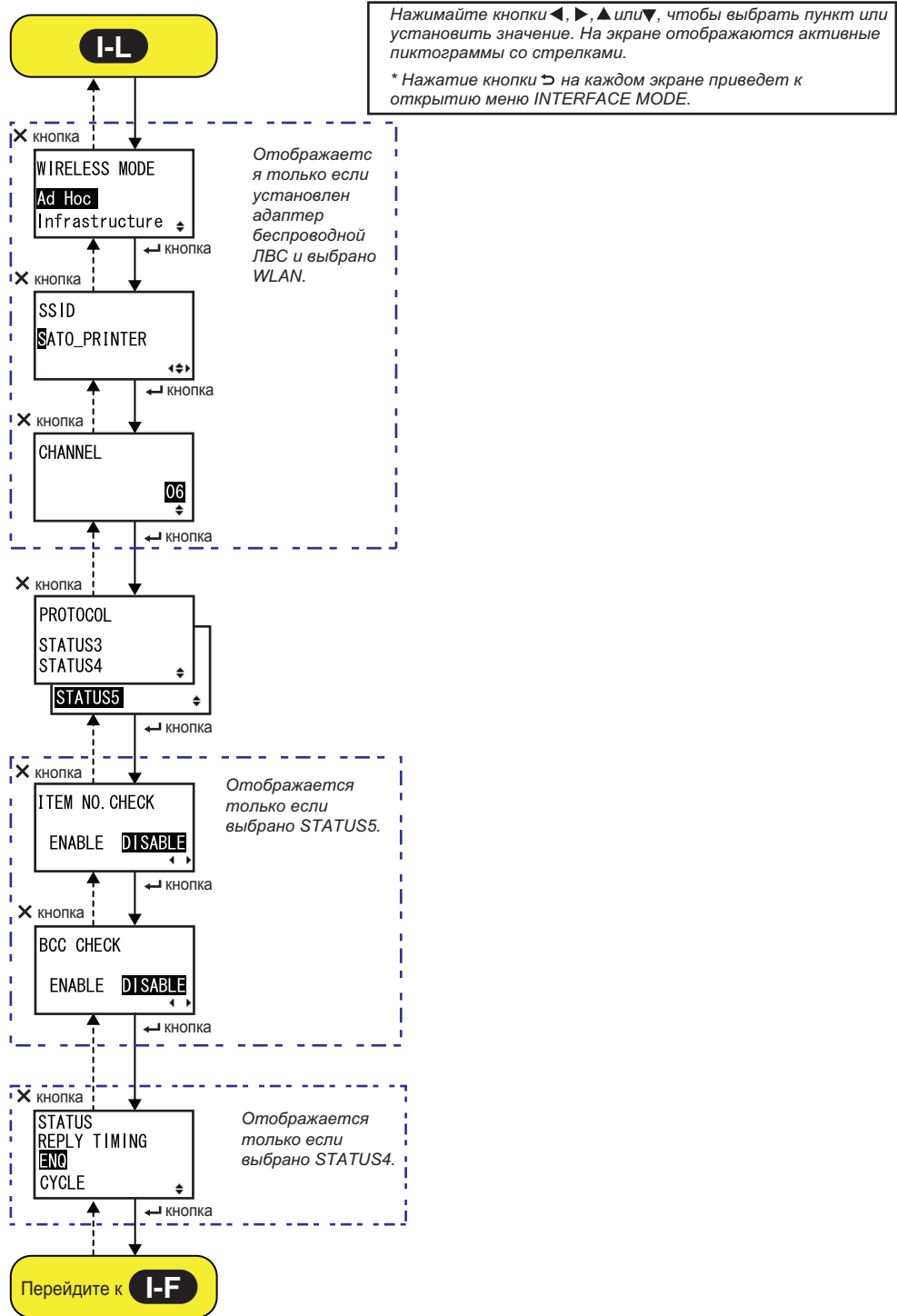
Отображается только если для PROTOCOL установлено STATUS5.



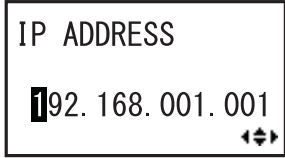
BCC CHECK	
<p>Настройте функцию проверки BCC.</p> <ul style="list-style-type: none">• ENABLE: Включите функцию проверки BCC.• DISABLE: Выключите функцию проверки BCC. <hr/> <p>Примечание: Отображается только если для PROTOCOL установлено STATUS5.</p> <hr/>	 <p>The screenshot shows a rectangular menu box with the title "BCC CHECK" at the top. Below the title, there are two options: "ENABLE" and "DISABLE". The "DISABLE" option is highlighted with a dark background and white text. At the bottom right of the menu box, there are two small arrow icons pointing left and right.</p>


LAN/Wireless LAN Setting

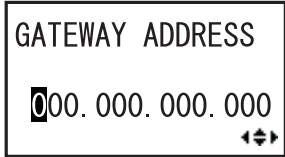


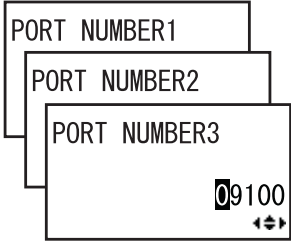
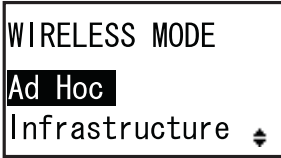




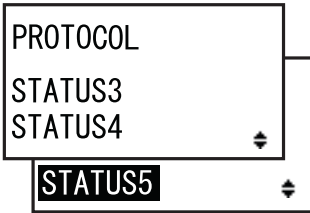
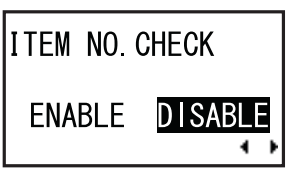
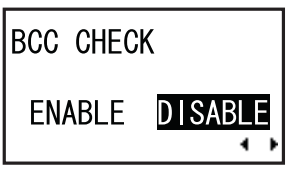
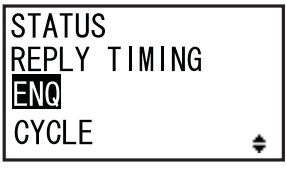
DHCP SETTING	
<p>Включите или выключите DHCP.</p> <ul style="list-style-type: none"> • ENABLE: Включите DHCP. • DISABLE: Выключите DHCP. <hr/> <p>Примечания:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Отображается только если выбран интерфейс LAN или WLAN. • Настройка для интерфейса WLAN будет действительной только после следующего включения питания принтера. 	 <p>DHCP SETTING ENABLE DISABLE</p>

IP ADDRESS	
<p>Задайте IP-адрес. Доступный диапазон значений: от 0.0.0.0 до 255.255.255.255. Значение по умолчанию: 192.168.001.001.</p> <hr/> <p>Примечания:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Отображается только если выбран интерфейс LAN или WLAN. • Настройка будет действительной только после следующего включения питания принтера. 	 <p>IP ADDRESS 192.168.001.001</p>

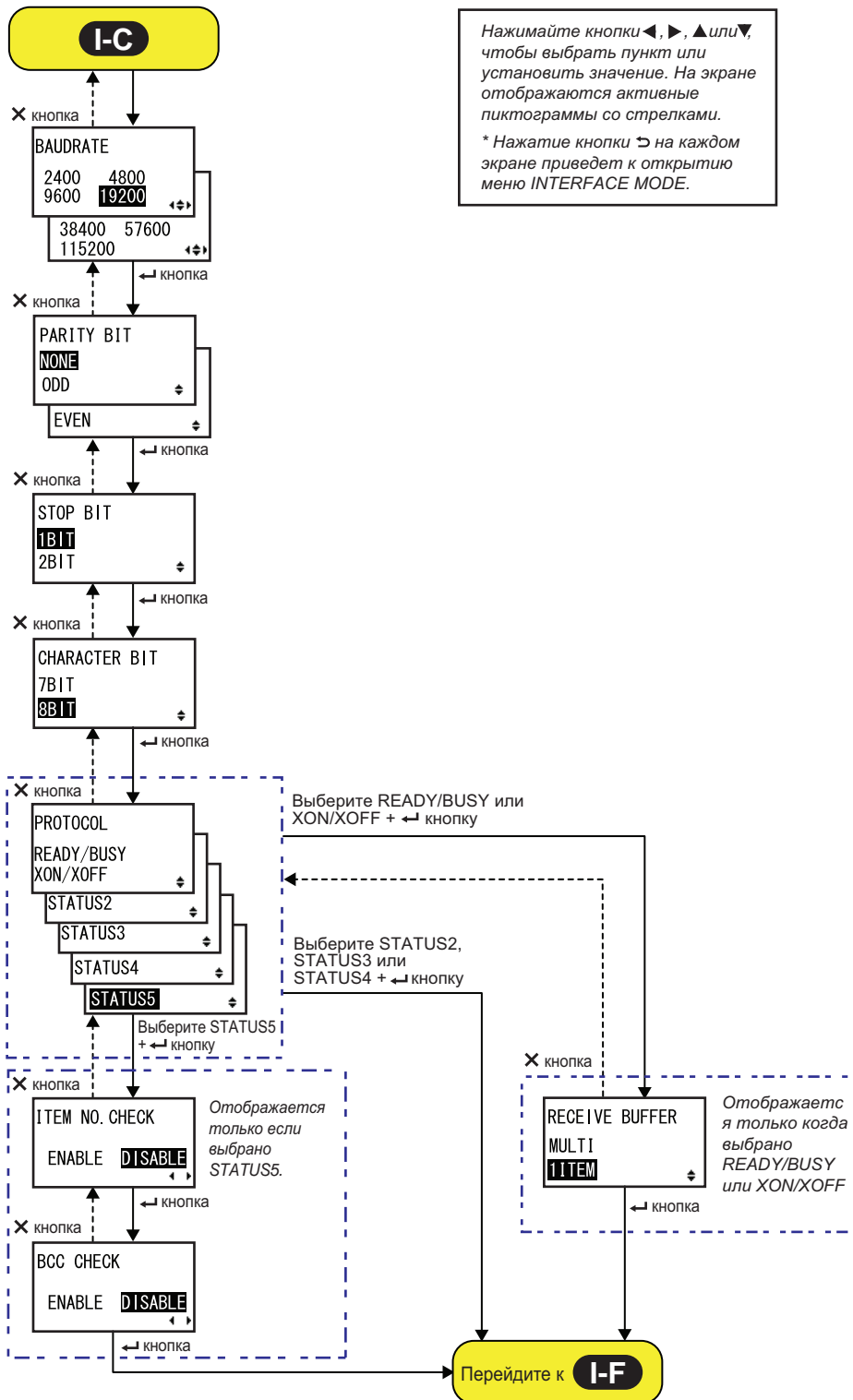
SUBNET MASK	
<p>Установите адрес маски подсети. Доступный диапазон значений: от 0.0.0.0 до 255.255.255.255. Значение по умолчанию: 255.255.255.000.</p> <hr/> <p>Примечания:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Отображается только если выбран интерфейс LAN или WLAN. • Настройка будет действительной только после следующего включения питания принтера. 	 <p>SUBNET MASK 255.255.255.000</p>

GATEWAY ADDRESS	
<p>Задайте адрес шлюза. Доступный диапазон значений: от 0.0.0.0 до 255.255.255.255. Значение по умолчанию: 000.000.000.000.</p> <hr/> <p>Примечания:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Отображается только если выбран интерфейс LAN или WLAN. • Настройка будет действительной только после следующего включения питания принтера. 	 <p>GATEWAY ADDRESS 000.000.000.000</p>

PORT NUMBER	
<p>Задайте номера портов ЛВС от 1 до 3. Доступный диапазон значений: 00001 – 65535.</p> <hr/> <p>Примечания:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Отображается только если выбран интерфейс LAN (ЛВС). • Для каждого порта (1, 2 и 3) необходимо задать разные значения. • Настройка вступит в силу только после следующего включения питания принтера. 	
WIRELESS MODE	
<p>Задайте метод передачи информации для беспроводной ЛВС. Доступные опции:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ad Hoc • Infrastructure <hr/> <p>Примечания:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Отображается только если выбран интерфейс WLAN (беспроводная ЛВС). • Настройка вступит в силу только после следующего включения питания принтера. 	
SSID	
<p>Задайте SSID беспроводной ЛВС. Вы можете ввести максимум 32 символа, включая буквенные (строчные и прописные), цифры и специальные символы.</p> <hr/> <p>Примечания:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Отображается только если выбран интерфейс WLAN (беспроводная ЛВС). • Настройка вступит в силу только после следующего включения питания принтера. 	
CHANNEL	
<p>Задайте канал передачи данных беспроводной ЛВС. Диапазон значений – от 01 до 13; значение по умолчанию – 06.</p> <hr/> <p>Примечания:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Отображается только если выбран интерфейс WLAN (беспроводная ЛВС). • Настройка вступит в силу только после следующего включения питания принтера. • Когда канал становится недействительным из-за изменения кода региона, восстанавливается настройка канала по умолчанию. 	

PROTOCOL	
<p>Задайте протокол передачи информации.</p> <ul style="list-style-type: none"> • STATUS3: При выборе этого значения принтер отобразит экран IGNORE CR/LF. • STATUS4: При выборе этого значения принтер отобразит экран IGNORE CR/LF. • STATUS5: При выборе этого значения принтер отобразит экран ITEM NO. CHECK. 	
ITEM NO. CHECK	
<p>Настройте функцию проверки номера элемента.</p> <ul style="list-style-type: none"> • ENABLE: Включите функцию проверки номера элемента. • DISABLE: Выключите функцию проверки номера элемента. <p>Примечание: Отображается только если для PROTOCOL установлено STATUS5.</p>	
BCC CHECK	
<p>Настройте функцию проверки BCC.</p> <ul style="list-style-type: none"> • ENABLE: Включите функцию проверки BCC. • DISABLE: Выключите функцию проверки BCC. <p>Примечание: Отображается только если для PROTOCOL установлено STATUS5.</p>	
STATUS REPLY TIMING	
<p>Задайте время отправки ответа с информацией о статусе в хост-компьютер.</p> <ul style="list-style-type: none"> • ENQ: Возвращает статус после получения запроса статуса (ENQ), отправленного из хост-компьютера. • CYCLE: Возвращает статус из принтера в хост-компьютер с интервалом 500 мс. <p>Примечание: Отображается только когда для PROTOCOL установлено значение STATUS4.</p>	

Настройка RS-232C



Нажимайте кнопки ◀, ▶, ▲ или ▼, чтобы выбрать пункт или установить значение. На экране отображаются активные пиктограммы со стрелками.
* Нажатие кнопки ↵ на каждом экране приведет к открытию меню INTERFACE MODE.

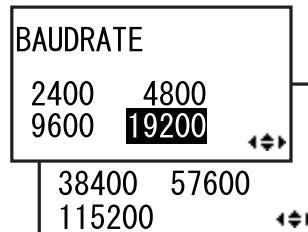
BAUDRATE

Установите скорость передачи данных для RS-232C.
Доступны следующие скорости передачи данных:

- **2400** (бит/с)
- **4800** (бит/с)
- **9600** (бит/с)
- **19200** (бит/с)
- **38400** (бит/с)
- **57600** (бит/с)
- **115200** (бит/с)

Примечания:

- Отображается только если выбран интерфейс RS-232C.
- Настройка вступит в силу только после следующего включения питания принтера.

**PARITY BIT**

Установите бит четности RS-232C.
Доступны следующие опции:

- **NONE (НЕТ)**
- **ODD (НЕЧЕТНЫЙ)**
- **EVEN (ЧЕТНЫЙ)**

Примечания:

- Отображается только если выбран интерфейс RS-232C.
- Настройка вступит в силу только после следующего включения питания принтера.

**STOP BIT**


Установите стоп-бит RS-232C.
Доступны следующие опции:

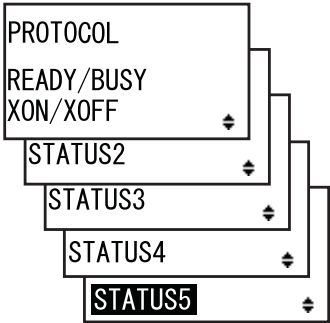
- **1BIT**
- **2BIT**

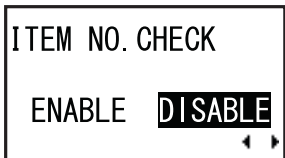
Примечания:

- Отображается только если выбран интерфейс RS-232C.
- Настройка вступит в силу только после следующего включения питания принтера.




CHARACTER BIT	
<p>Задайте длину данных RS-232C. Доступны следующие опции:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 7BIT • 8BIT 	
<p>Примечания:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Отображается только если выбран интерфейс RS-232C. • Настройка вступит в силу только после следующего включения питания принтера. 	

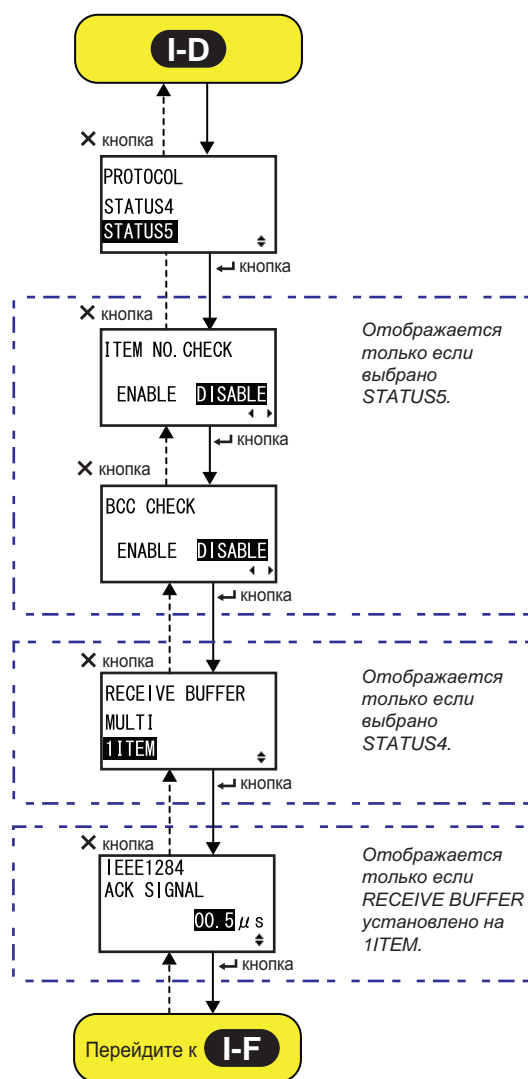
PROTOCOL	
<p>Задайте протокол передачи информации.</p> <ul style="list-style-type: none"> • READY/BUSY: При выборе этого значения принтер отобразит экран RECEIVE BUFFER. • XON/OFF: При выборе этого значения принтер отобразит экран RECEIVE BUFFER. • STATUS2: При выборе этого значения принтер отобразит экран IGNORE CR/LF. • STATUS3: При выборе этого значения принтер отобразит экран IGNORE CR/LF. • STATUS4: При выборе этого значения принтер отобразит экран IGNORE CR/LF. • STATUS5: При выборе этого значения принтер отобразит экран ITEM NO. CHECK. 	
<p>Примечание: Настройка вступит в силу только после следующего включения питания принтера.</p>	

ITEM NO. CHECK	
<p>Настройте функцию проверки номера элемента.</p> <ul style="list-style-type: none"> • ENABLE: Включите функцию проверки номера элемента. • DISABLE: Выключите функцию проверки номера элемента. 	
<p>Примечание: Отображается только если для PROTOCOL установлено STATUS5.</p>	

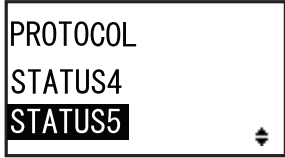
BCC CHECK	
<p>Настройте функцию проверки BCC.</p> <ul style="list-style-type: none"> • ENABLE: Включите функцию проверки BCC. • DISABLE: Выключите функцию проверки BCC. <hr/> <p>Примечание: Отображается только если для PROTOCOL установлено STATUS5.</p>	 <p>The screenshot shows a rectangular menu box with the title 'BCC CHECK'. Below the title, there are two options: 'ENABLE' and 'DISABLE'. The 'DISABLE' option is highlighted with a dark background and white text. To the right of the options, there are left and right arrow keys.</p>

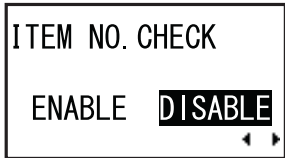
RECEIVE BUFFER	
<p>Задайте тип приемного буфера.</p> <ul style="list-style-type: none"> • MULTI: Несколько приемных буферов. • 1ITEM: Один приемный буфер. <hr/> <p>Примечание: Отображается только когда для PROTOCOL установлено READY/ BUSY или XON/XOFF.</p>	 <p>The screenshot shows a rectangular menu box with the title 'RECEIVE BUFFER'. Below the title, there are two options: 'MULTI' and '1ITEM'. The '1ITEM' option is highlighted with a dark background and white text. To the right of the options, there is a double-headed vertical arrow key.</p>


Настройка IEEE1284



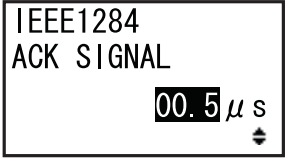
Нажимайте кнопки ◀, ▶, ▲ или ▼, чтобы выбрать пункт или установить значение. На экране отображаются активные пиктограммы со стрелками.
 * Нажатие кнопки ⏪ на каждом экране приведет к открытию меню INTERFACE MODE.

PROTOCOL	
<p>Задайте протокол передачи информации.</p> <ul style="list-style-type: none"> • STATUS4: При выборе этого значения принтер отобразит экран RECEIVE BUFFER. • STATUS5: При выборе этого значения принтер отобразит экран ITEM NO. CHECK. 	

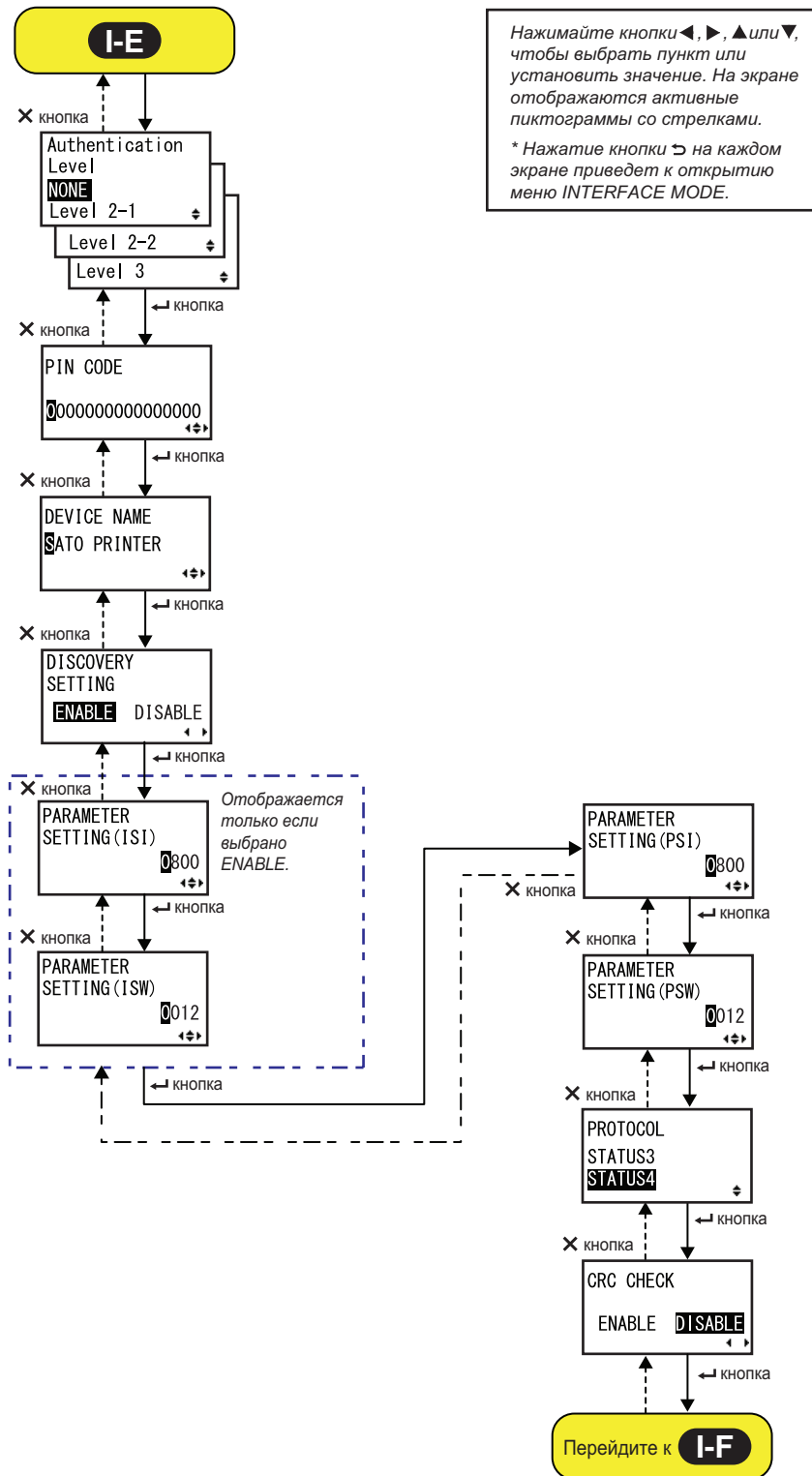
ITEM NO. CHECK	
<p>Настройте функцию проверки номера элемента.</p> <ul style="list-style-type: none"> • ENABLE: Включите функцию проверки номера элемента. • DISABLE: Выключите функцию проверки номера элемента. <p>Примечание: Отображается только если для PROTOCOL установлено STATUS5.</p>	

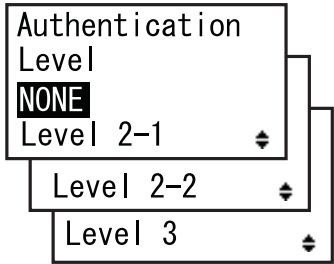
BCC CHECK	
<p>Настройте функцию проверки BCC.</p> <ul style="list-style-type: none"> • ENABLE: Включите функцию проверки BCC. • DISABLE: Выключите функцию проверки BCC. <p>Примечание: Отображается только если для PROTOCOL установлено STATUS5.</p>	

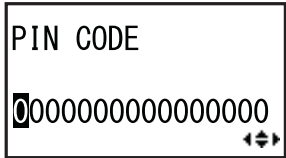
RECEIVE BUFFER	
<p>Установите тип приемного буфера.</p> <ul style="list-style-type: none"> • MULTI: Несколько приемных буферов. • 1ITEM: Один приемный буфер. <p>Примечание: Отображается только когда для PROTOCOL установлено STATUS4.</p>	

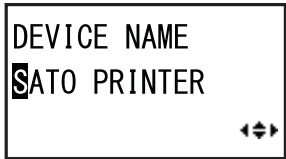
IEEE1284 ACK SIGNAL	
<p>Установите ширину сигнала IEEE1284 ACK. Диапазон установок – от 00,5 мкс до 12,0 мкс; шаг регулировки – 0,1 мкс.</p> <hr/> <p>Примечание: Отображается только если выбран интерфейс IEEE1284 и для RECEIVE BUFFER установлено 1ITEM.</p> <hr/>	 <p>The screenshot shows a rectangular menu box with the text "IEEE1284 ACK SIGNAL" at the top. Below it, the value "00.5 μs" is displayed in a dark box, with a small up/down arrow icon to its right.</p>


Bluetooth Setting



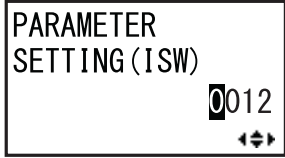
AUTHENTICATION LEVEL	
<p>Установите уровень аутентификации Bluetooth. Доступны следующие опции:</p> <ul style="list-style-type: none"> • NONE: Без аутентификации • Level 2-1: Аутентификация с использованием PIN-кода, сервисный уровень • Level 2-2: Аутентификация с использованием PIN-кода, сервисный уровень • Level 3: Аутентификация с использованием PIN-кода, уровень канала связи <hr/> <p>Примечания:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Отображается только если выбран интерфейс Bluetooth. • Настройка будет действительной только после следующего включения питания принтера. 	

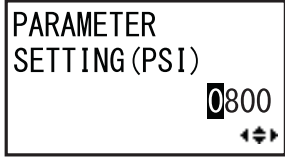
PIN CODE	
<p>Установите PIN-код для Bluetooth. Вы можете ввести максимум 16 символов, включая буквенные (строчные и прописные), цифры и специальные символы.</p> <hr/> <p>Примечания:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Отображается только если выбран интерфейс Bluetooth. • Настройка будет действительной только после следующего включения питания принтера. 	

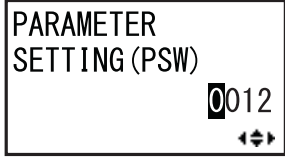
DEVICE NAME	
<p>Введите название устройства (принтера). Вы можете ввести максимум 20 символов, включая буквенные (строчные и прописные), цифры и специальные символы.</p> <hr/> <p>Примечания:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Отображается только если выбран интерфейс Bluetooth. • Настройка будет действительной только после следующего включения питания принтера. 	

DISCOVERY SETTING	
<p>Включите или выключите ответ на обнаружение устройства Bluetooth.</p> <ul style="list-style-type: none"> • ENABLE: Включите ответ на обнаружение устройства Bluetooth. • DISABLE: Выключите ответ на обнаружение устройства Bluetooth. <hr/> <p>Примечания:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Отображается только если выбран интерфейс Bluetooth. • Настройка будет действительной только после следующего включения питания принтера. 	

PARAMETER SETTING(ISI)	
<p>Задайте параметр передачи информации Bluetooth (ISI). Доступный диапазон значений: 0012 – 1000.</p> <hr/> <p>Примечания:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Отображается только если выбран интерфейс Bluetooth и функция DETECTING SETTING включена. • Нельзя установить значение ISI, меньшее, чем значение ISW. • Настройка будет действительной только после следующего включения питания принтера. 	

PARAMETER SETTING(ISW)	
<p>Задайте параметр передачи информации Bluetooth (ISW). Доступный диапазон значений: 0011 – 1000.</p> <hr/> <p>Примечания:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Отображается только если выбран интерфейс Bluetooth и функция DETECTING SETTING включена. • Нельзя установить значение ISW, большее, чем значение ISI. • Настройка будет действительной только после следующего включения питания принтера. 	

PARAMETER SETTING(PSI)	
<p>Задайте параметр передачи информации Bluetooth (PSI). Доступный диапазон значений: 0012 – 1000.</p> <hr/> <p>Примечания:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Отображается только если выбран интерфейс Bluetooth. • Нельзя установить значение PSI, меньшее, чем значение PSW. • Настройка будет действительной только после следующего включения питания принтера. 	

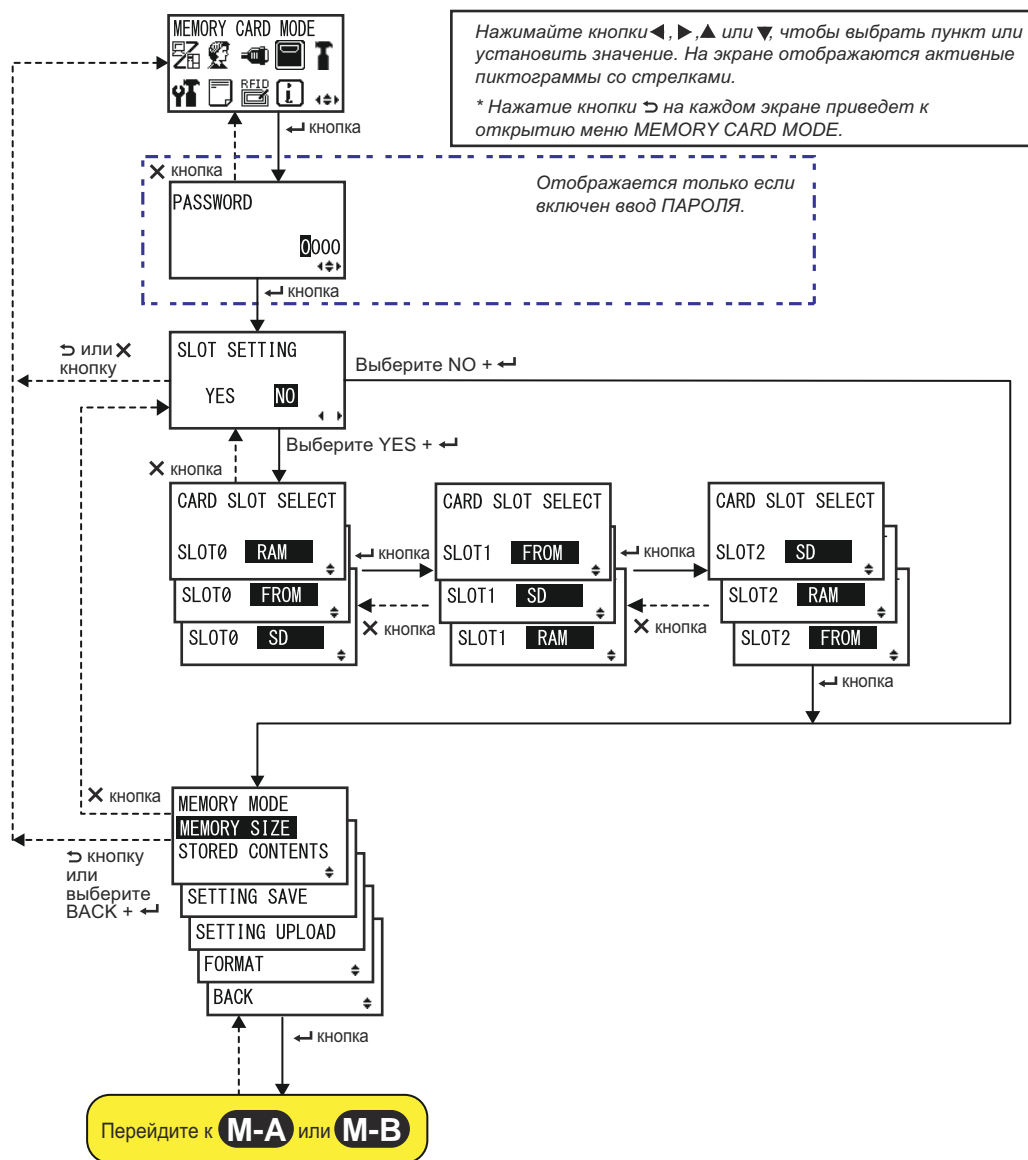
PARAMETER SETTING(PSW)	
<p>Задайте параметр передачи информации Bluetooth (PSW). Доступный диапазон значений: 0011 – 1000.</p> <hr/> <p>Примечания:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Отображается только если выбран интерфейс Bluetooth. • Нельзя установить значение PSW, большее, чем значение PSI. • Настройка будет действительной только после следующего включения питания принтера. 	

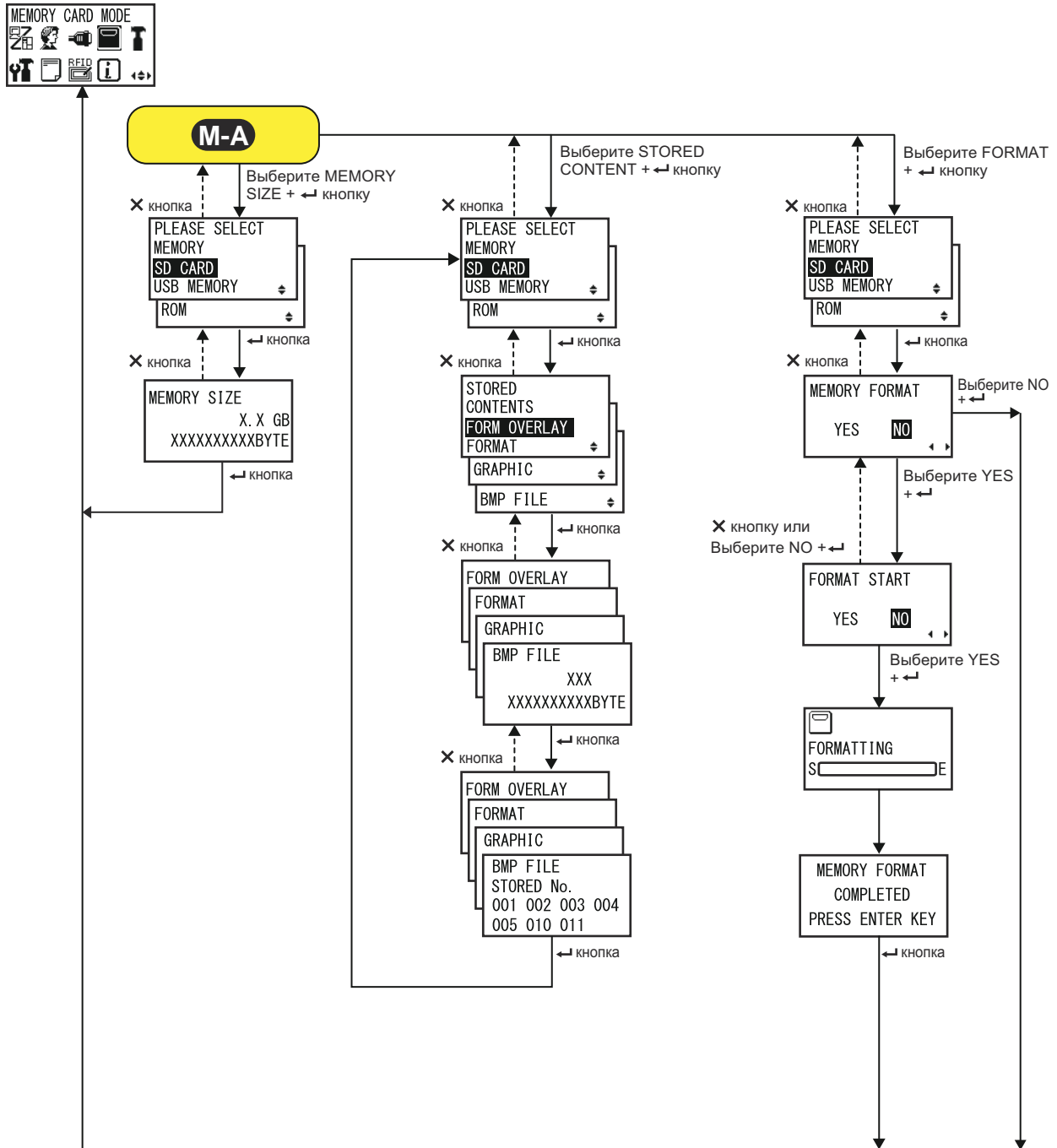
PROTOCOL	
<p>Задайте протокол передачи информации. Доступны следующие опции:</p> <ul style="list-style-type: none">• STATUS3• STATUS4	 <p>The screenshot shows a menu titled 'PROTOCOL' with two options: 'STATUS3' and 'STATUS4'. The 'STATUS4' option is highlighted with a black background. A small up/down arrow icon is visible at the bottom right of the menu box.</p>

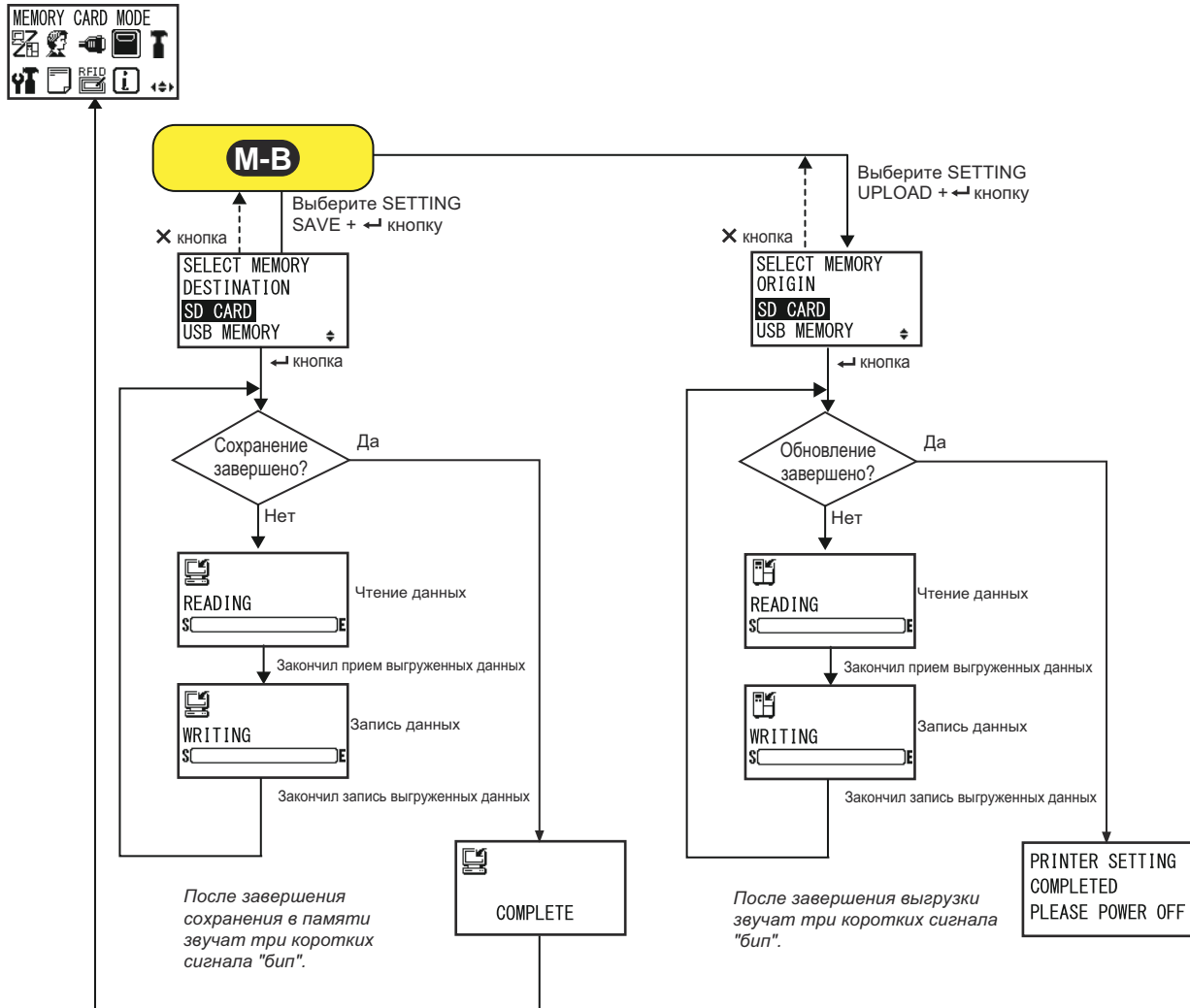
CRC CHECK	
<p>Настройте функцию проверки CRC.</p> <ul style="list-style-type: none">• ENABLE: Включите функцию проверки CRC.• DISABLE: Выключите функцию проверки CRC. <hr/> <p>Примечание: Отображается только если выбран интерфейс Bluetooth.</p> <hr/>	 <p>The screenshot shows a menu titled 'CRC CHECK' with two options: 'ENABLE' and 'DISABLE'. The 'DISABLE' option is highlighted with a black background. A small left/right arrow icon is visible at the bottom right of the menu box.</p>

4.2.11 Memory Mode

На блок-схеме изображена последовательность экранов настройки для режима памяти. Таблица содержит подробное описание каждого экрана настроек.







SLOT SETTING	
<p>Выберите, следует или нет запрограммировать назначение устройства памяти для использования посредством команды карты памяти <CC>.</p> <ul style="list-style-type: none"> • YES: (ДА:) Выберите, чтобы изменить назначение устройства памяти для слота памяти. • NO: (НЕТ:) Не менять для слота памяти. <p>Примечание: Подробная информация о данной команде содержится в справочнике по программированию.</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 10px; width: fit-content; margin: 0 auto;"> <p>SLOT SETTING</p> <p>YES NO <=></p> </div>

CARD SLOT SELECT

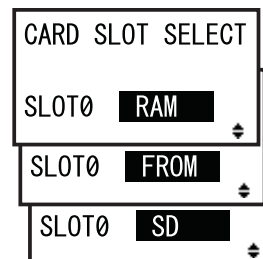
Назначьте устройство памяти для каждого слота для карты с помощью команды карты памяти <CC>. Всего можно запрограммировать три слота (Slot 0-2).

Для каждого слота для карты можно выбрать следующие опции:

- **RAM**
- **FROM** (флэш-память)
- **SD** (SD-карта)
- **USB** (USB-память)
- **NO USE**

Примечание:

- При выборе любой опции, кроме NO USE, устройство памяти, назначенное слоту для карты, не может быть назначено другому слоту для карты.
- Подробная информация о данной команде содержится в справочнике по программированию.

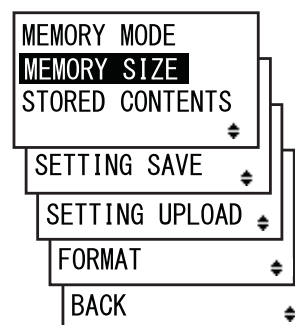


MEMORY MODE

Выполните настройки памяти.

Доступны следующие опции:

- **MEMORY SIZE**: Проверьте свободный объем выделенной памяти.
- **STORED CONTENTS**: Отображает информацию, записанную в выбранной памяти.
- **SETTING SAVE**: Сохраняйте информацию о настройках принтера в выбранной памяти.
- **SETTING UPLOAD**: Обновляйте информацию о настройках принтера в выбранной памяти.
- **FORMAT**: Очистите и форматируйте выбранную память.
- **BACK**: Вернитесь к экрану MEMORY CARD MODE.



PLEASE SELECT MEMORY

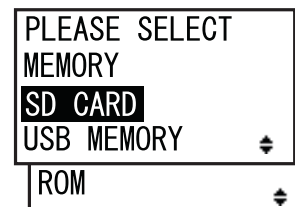
Выберите память, для которой вы хотите выполнить настройки.

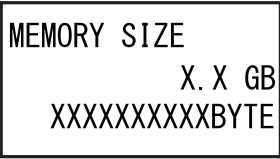
Доступны следующие опции:

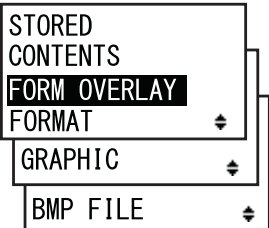
- **SD CARD** (SD-карта)
- **USB MEMORY** (USB-память)
- **ROM** (ПЗУ)

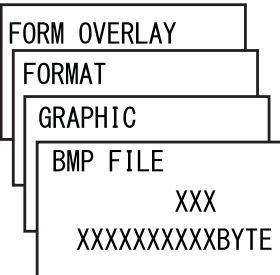
Примечание:

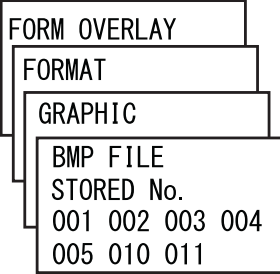
Отображается только если для MEMORY MODE установлены значения MEMORY SIZE, STORED CONTENTS или FORMAT.



MEMORY SIZE	
<p>Проверьте свободный объем выделенной памяти. Единица измерения памяти (БАЙТ, КБ, МБ, ГБ) меняется автоматически в соответствии со свободным объемом памяти.</p> <hr/> <p>Примечание: После нажатия кнопки ← ENTER возвращается экран MEMORY CARD MODE.</p> <hr/>	


STORED CONTENTS	
<p>Выберите тип информации, записываемой в памяти. Доступны следующие опции:</p> <ul style="list-style-type: none"> • FORM OVERLAY (наложение формы) • FORMAT (формат) • GRAPHIC (графическая) • BMP FILE (файл BMP) 	

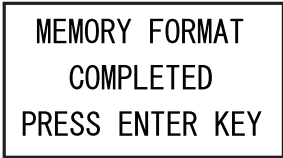
MEMORY INFORMATION (информация о памяти)	
<p>Отображает число файлов и общее количество записанной в памяти информации выбранного типа.</p>	

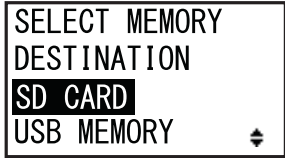
STORED NO. INFORMATION	
<p>Отображает сохраненное число записанных данных.</p> <hr/> <p>Примечание: После нажатия кнопки ← ENTER возвращается экран PLEASE SELECT MEMORY.</p> <hr/>	

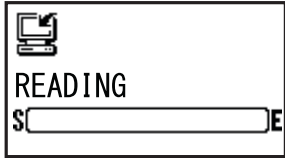
MEMORY FORMAT	
<p>Выберите, форматировать или не форматировать память.</p> <ul style="list-style-type: none"> • YES: (ДА:) Форматировать память. • NO: (НЕТ:) Не форматировать память. <hr/> <p>Примечание: Если вы выбираете NO, возвращается экран MEMORY CARD MODE.</p>	

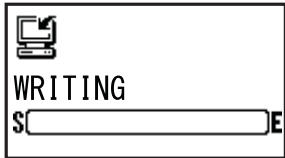
FORMAT START	
<p>Подтвердите, чтобы начать форматирование памяти.</p> <ul style="list-style-type: none"> • YES: (ДА:) Начать форматирование памяти. • NO: (НЕТ:) Отменить форматирование памяти. <hr/> <p>Примечание: Если вы выбираете NO, возвращается экран MEMORY FORMAT.</p>	


FORMATTING	
<p>Отображает выполнение форматирования памяти.</p> <hr/> <p>Примечание: После форматирования карты памяти появится сообщение о выполнении.</p>	

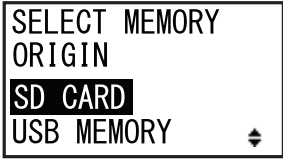
MEMORY FORMAT COMPLETED	
<p>Сообщает о завершении форматирования карты памяти.</p> <hr/> <p>Примечание: После нажатия кнопки ← ENTER возвращается экран MEMORY CARD MODE.</p>	

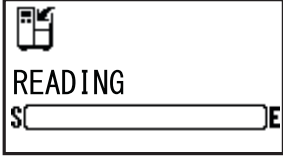
SELECT MEMORY DESTINATION	
<p>Выберите память для сохранения информации о настройках принтера. Доступны следующие опции:</p> <ul style="list-style-type: none"> • SD CARD (SD-карта) • USB MEMORY (USB-память) <p>Примечание:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Отображается только если для MEMORY MODE установлено SETTING SAVE. • Информация о настройках беспроводной ЛВС сохраняется только если подключена беспроводная ЛВС. 	

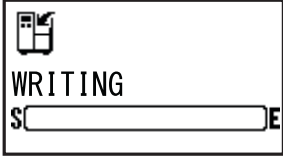
READING (SETTING SAVE)	
<p>Отображается когда принтер считывает информацию о настройках.</p> <p>Примечание: После завершения автоматически отображается экран WRITING.</p>	


WRITING (SETTING SAVE)	
<p>Отображается когда принтер записывает информацию о настройках.</p> <p>Примечание: После завершения автоматически отображается экран COMPLETE.</p>	

COMPLETE	
<p>Отображается когда информация о настройках принтера сохранена в памяти.</p> <p>Примечание: После трех звуковых сигналов «бип» снова появляется экран MEMORY CARD MODE.</p>	

SELECT MEMORY ORIGIN	
<p>Выберите память, чтобы скопировать информацию о настройках принтера. Доступны следующие опции:</p> <ul style="list-style-type: none"> • SD CARD (SD-карта) • USB MEMORY (USB-память) <hr/> <p>Примечание:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Отображается только если для MEMORY MODE установлено SETTING UPLOAD. 	

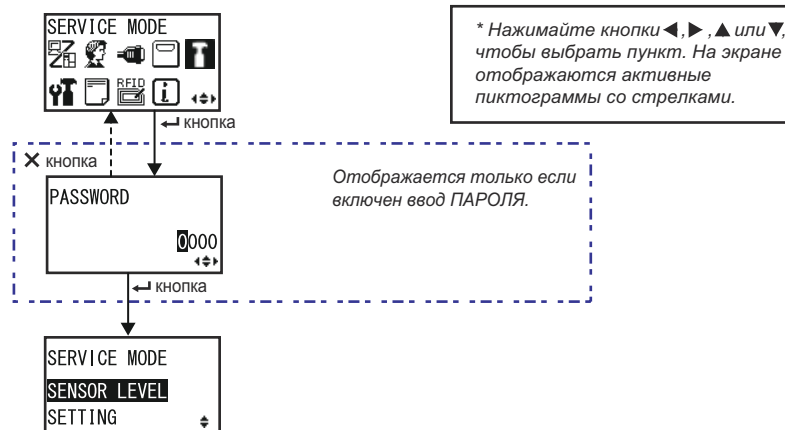
READING (SETTING UPLOAD)	
<p>Отображается когда принтер считывает информацию о настройках.</p> <hr/> <p>Примечание:</p> <p>После завершения автоматически отображается экран WRITING.</p>	

READING (SETTING UPLOAD)	
<p>Отображается когда принтер записывает информацию о настройках.</p> <hr/> <p>Примечание:</p> <p>После завершения автоматически отображается экран PRINTER SETTING COMPLETED.</p>	

PRINTER SETTING COMPLETED	
<p>Отображается когда информация о настройках принтера загружена в принтер.</p> <hr/> <p>Примечание:</p> <ul style="list-style-type: none"> • После завершения загрузки звучат три сигнала «бип». • Настройка вступит в силу только после следующего включения питания принтера. 	

4.2.12 Сервисный режим

В меню SERVICE MODE (сервисный режим) вы можете выполнять регулировки уровня датчика и различные настройки функций принтера.



SERVICE MODE (Сервисный режим)

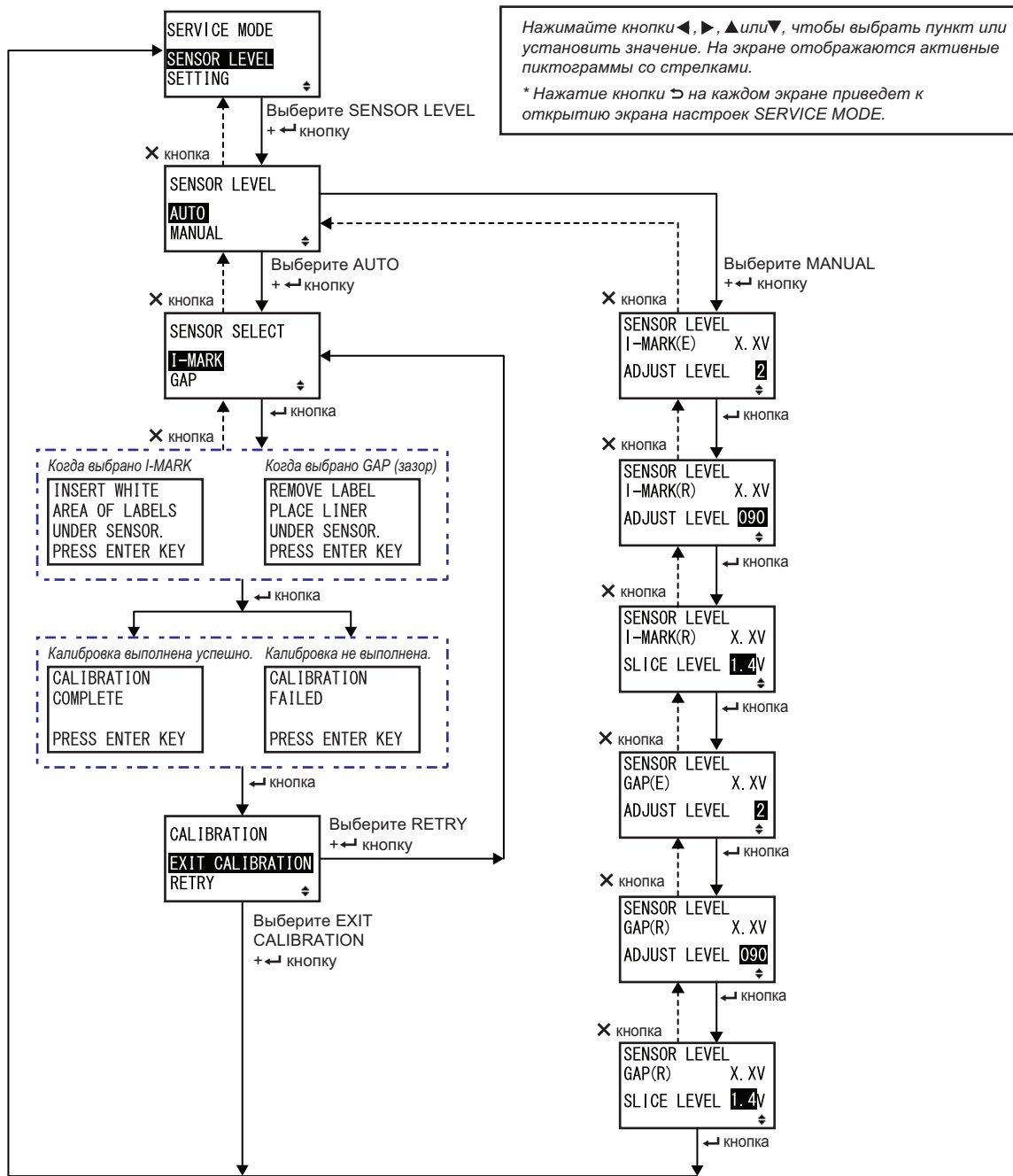
Выберите один из двух сервисных режимов настройки.


- **SENSOR LEVEL:** Отрегулируйте уровень датчика.
- **SETTING:** Выполнение различных настроек функций принтера.




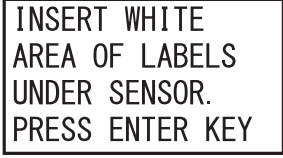
Sensor Level Adjustments


На блок-схеме изображена последовательность экранов настройки для регулировок уровня датчика. Таблица содержит подробное описание каждого экрана настроек.



SENSOR LEVEL	
<p>Задайте метод регулировки датчика.</p> <ul style="list-style-type: none"> • AUTO: Автоматическая регулировка уровня датчика. • MANUAL: Ручная регулировка уровня датчика. 	 <p>The screenshot shows a rectangular box with the text 'SENSOR LEVEL' at the top. Below it, 'AUTO' is highlighted with a black background and white text. Underneath 'AUTO' is the word 'MANUAL'. At the bottom right of the box is a small up/down arrow icon.</p>

SENSOR SELECT	
<p>Выберите тип датчика носителя для регулировки датчика.</p> <ul style="list-style-type: none"> • I-MARK: Отрегулируйте датчик I-mark. • GAP: Отрегулируйте датчик зазора. <p>Примечание: Отображается только если для метода регулировки датчика выбрано AUTO.</p>	 <p>The screenshot shows a rectangular box with the text 'SENSOR SELECT' at the top. Below it, 'I-MARK' is highlighted with a black background and white text. Underneath 'I-MARK' is the word 'GAP'. At the bottom right of the box is a small up/down arrow icon.</p>

Экран объяснений регулировки датчика I-mark	
<p>На данном экране отображается инструкция относительно расположения носителя для регулировки датчика I-mark. Отображается только если на экране SENSOR SELECT выбрано I-MARK. После размещения носителя нажмите кнопку ← ENTER, чтобы начать автоматическую регулировку датчика.</p>	 <p>The screenshot shows a rectangular box with the text: 'INSERT WHITE AREA OF LABELS UNDER SENSOR. PRESS ENTER KEY'.</p>


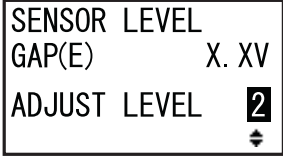
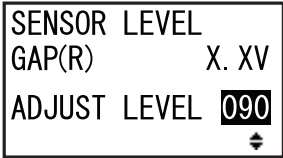
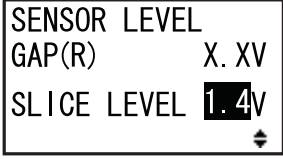
Экран объяснений регулировки датчика зазора	
<p>На данном экране отображается инструкция относительно расположения носителя для регулировки датчика I-mark. Отображается только если на экране SENSOR SELECT выбрано GAP. После размещения этикетки нажмите кнопку ← ENTER, чтобы начать автоматическую регулировку датчика.</p>	 <p>The screenshot shows a rectangular box with the text: 'REMOVE LABEL PLACE LINER UNDER SENSOR. PRESS ENTER KEY'.</p>

CALIBRATION COMPLETE/FAILED	
<p>На данном экране отображается результат автоматической регулировки датчика.</p> <ul style="list-style-type: none"> • COMPLETE: Автоматическая регулировка выполнена. • FAILED: Автоматическая регулировка не выполнена. <p>Нажмите кнопку ↵ ENTER, чтобы перейти к следующему экрану.</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 10px;"> CALIBRATION COMPLETE PRESS ENTER KEY </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> CALIBRATION FAILED PRESS ENTER KEY </div>

CALIBRATION	
<p>Выберите, чтобы закончить или повторить автоматическую регулировку датчика.</p> <ul style="list-style-type: none"> • EXIT CALIBRATION: Закончите автоматическую регулировку датчика. • RETRY: Повторите автоматическую регулировку датчика. 	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> CALIBRATION EXIT CALIBRATION RETRY ⇅ </div>

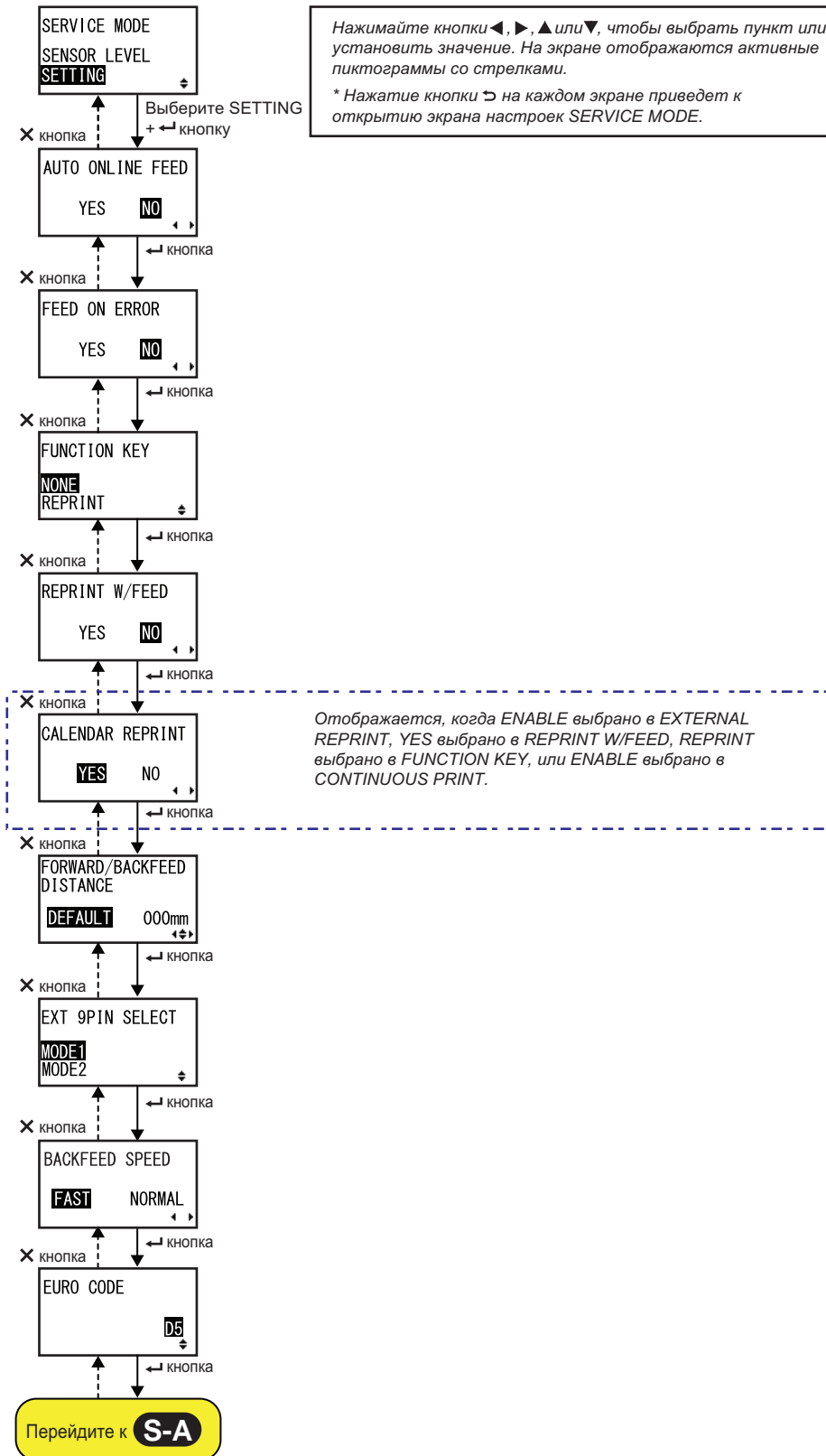
SENSOR LEVEL I-MARK(E)	
<p>Отображает в верхней части экрана текущий уровень (излучение) датчика I-mark. Данное смещение определяет, как быстро датчик будет реагировать на входящий I-mark. Диапазон регулировочных значений – от 1 до 3 – отображается в нижней строке экрана.</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> SENSOR LEVEL I-MARK(E) X. XV ADJUST LEVEL 2 ⇅ </div>

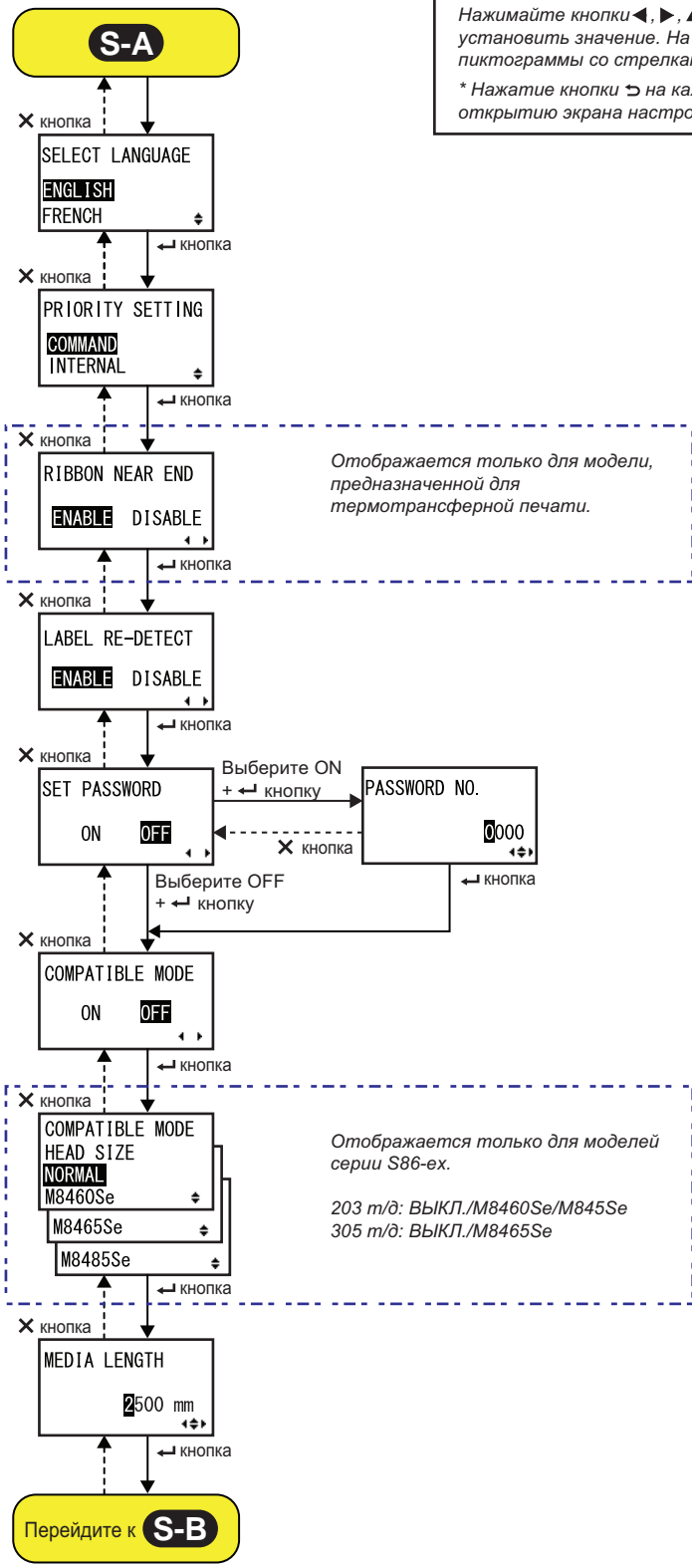
SENSOR LEVEL I-MARK(R)	
<p>Отображает в верхней части экрана текущий уровень (прием) датчика I-mark. Данное смещение определяет, как быстро датчик будет реагировать на входящий I-mark. Диапазон регулировочных значений – от 0 до 127 – отображается в нижней строке экрана.</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> SENSOR LEVEL I-MARK(R) X. XV ADJUST LEVEL 090 ⇅ </div>

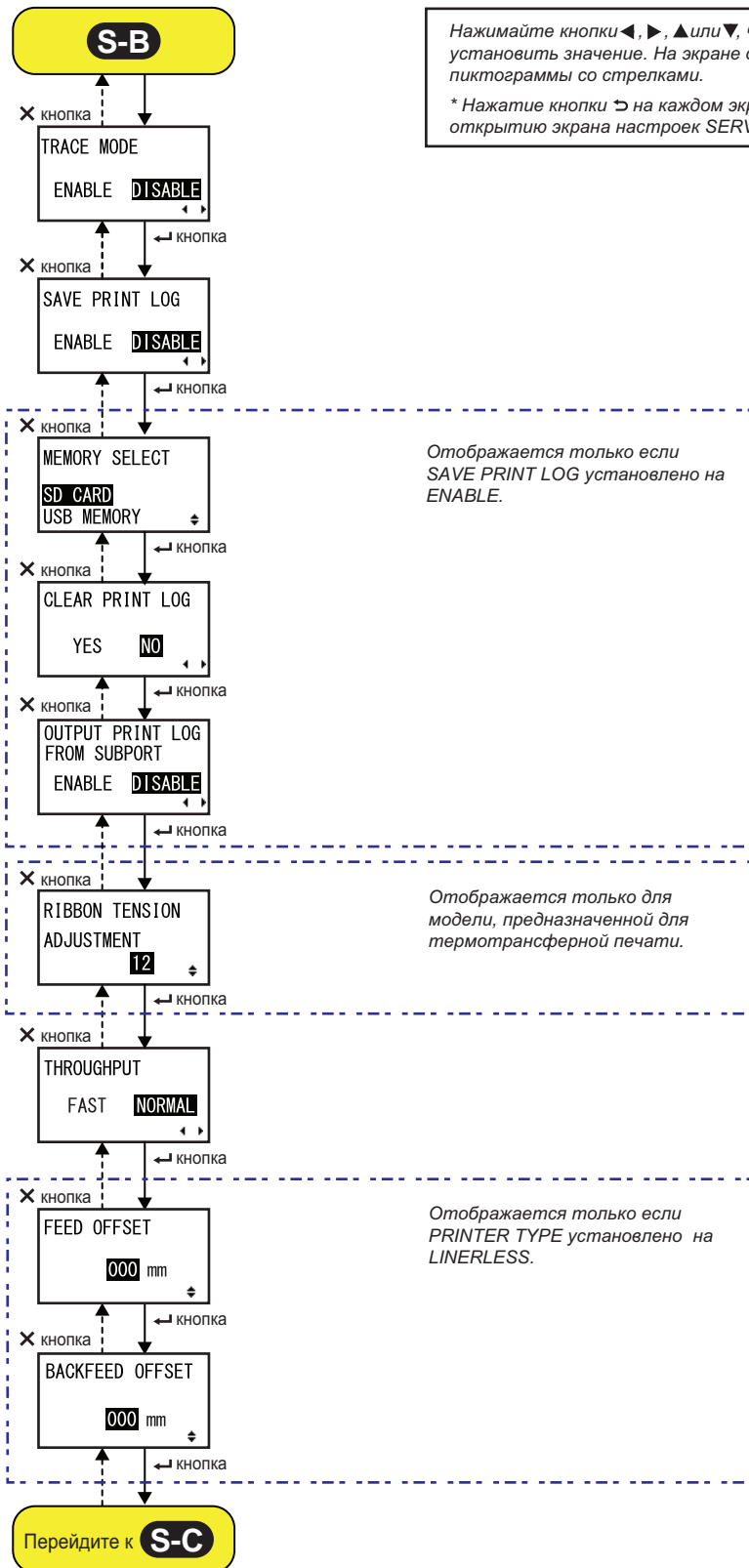
SENSOR LEVEL I-MARK SLICE	
<p>Отображает в верхней части экрана текущий уровень (прием) датчика I-mark. Уровень нарезки вычисляется автоматически и отображается в нижней строке. Уровень нарезки можно установить равным 0,0 В или от 0,3 В до 2,9 В (регулируется с шагом 0,1 В).</p> <hr/> <p>Примечания:</p> <ul style="list-style-type: none"> • При установке значения 0,0 В уровень нарезки устанавливается автоматически. • В случае автоматического вычисления вычисленное значение будет отображено автоматически после печати. 	
SENSOR LEVEL GAP(E)	
<p>Отображает в верхней части экрана текущий уровень (излучение) датчика зазора. Данное смещение определяет, как быстро датчик будет реагировать на входящий зазор. Диапазон регулировочных значений – от 1 до 3 – отображается в нижней строке экрана.</p>	
SENSOR LEVEL GAP(R)	
<p>Отображает в верхней части экрана текущий уровень (прием) датчика зазора. Данное смещение определяет, как быстро датчик будет реагировать на входящий зазор. Диапазон регулировочных значений – от 0 до 127 – отображается в нижней строке экрана.</p>	
SENSOR LEVEL GAP SLICE	
<p>Отображает в верхней части экрана текущий уровень (прием) датчика зазора. Уровень нарезки вычисляется автоматически и отображается в нижней строке. Уровень нарезки можно установить равным 0,0 В или от 0,3 В до 2,9 В (регулируется с шагом 0,1 В).</p> <hr/> <p>Примечания:</p> <ul style="list-style-type: none"> • При установке значения 0,0 В уровень нарезки устанавливается автоматически микропрограммой. • В случае автоматического вычисления вычисленное значение будет отображено автоматически после печати. 	

Настройки функций

На блок-схеме изображена последовательность экранов настройки для настройки функций. Таблица содержит подробное описание каждого экрана настроек.





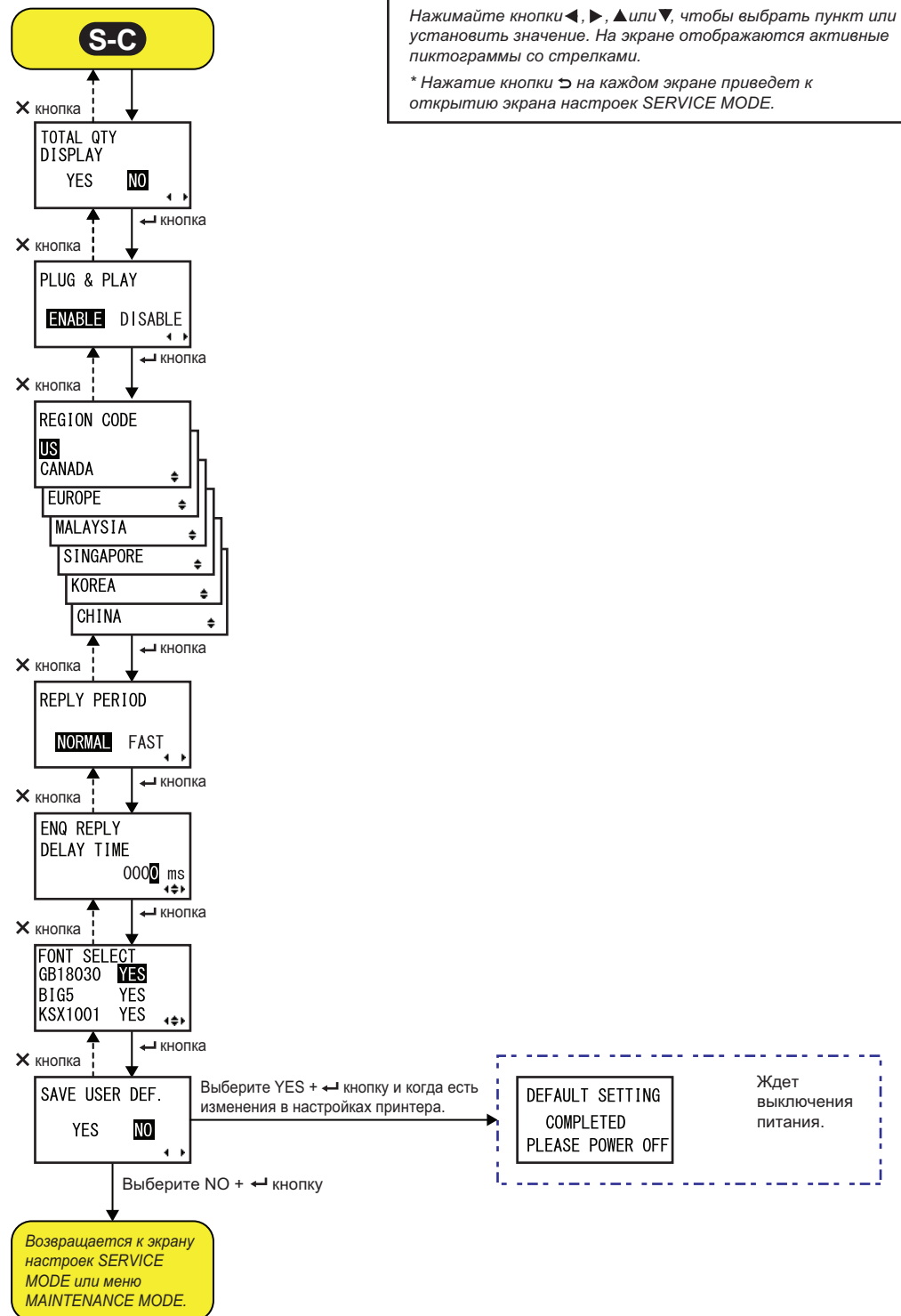


Нажимайте кнопки ◀, ▶, ▲ или ▼, чтобы выбрать пункт или установить значение. На экране отображаются активные пиктограммы со стрелками.
* Нажатие кнопки ↵ на каждом экране приведет к открытию экрана настроек SERVICE MODE.

Отображается только если SAVE PRINT LOG установлено на ENABLE.

Отображается только для модели, предназначенной для термотрансферной печати.

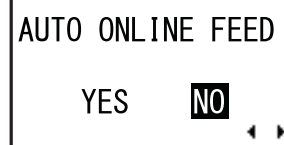
Отображается только если PRINTER TYPE установлено на LINERLESS.



AUTO ONLINE FEED (СЕТЕВАЯ АВТОПОДАЧА)

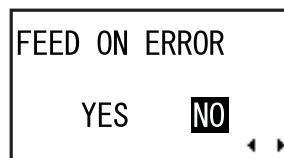
Настройте функцию сетевой автоподачи.
Данная функция позволяет принтеру автоматически подавать носитель в сетевом режиме после включения питания.

- **YES:** (ДА:) Автоматическая подача носителя в сетевом режиме при включении питания выполняется.
- **NO:** (НЕТ:) Автоматическая подача носителя в сетевом режиме при включении питания не выполняется.

**FEED ON ERROR (ПОДАЧА ПРИ ОШИБКЕ)**

Настройте функцию подачи в сетевом режиме.
Данная функция позволяет принтеру подавать носитель автоматически после устранения ошибки «головка открыта» или при запуске принтера и переходе в сетевой режим.

- **YES:** (ДА:) При переходе в сетевой режим выполняется подача носителя.
- **NO:** (НЕТ:) При переходе в сетевой режим подача носителя не выполняется.

**FUNCTION KEY**

Назначайте кнопке **FUNCTION** следующие функции.

- **NONE:** Не назначать никакую функцию.
- **REPRINT:** Подтверждает функцию повторной печати.

Примечание:

При установке значения NONE кнопка **FUNCTION** выключается.

**REPRINT W/FEED**

Включите или выключите функцию «повторная печать» для использования с помощью кнопки **FEED**.

Если данная функция включена, вы можете повторить печать последнего задания печати посредством нажатия кнопки **FEED** в сетевом режиме.

- **YES:** (ДА:) Включите функцию «повторная печать».
- **NO:** (НЕТ:) Выключите функцию «повторная печать».



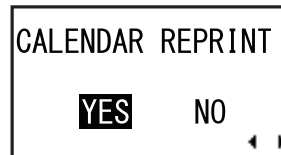
CALENDAR REPRINT

Выполните настройку повторной печати календаря.

- **YES:** (ДА:) Обновленные данные календаря (дата и время) согласно данным комплекта RTC (часы реального времени) включаются в данные повторной печати.
- **NO:** (НЕТ:) Печатаются те же самые данные, которые печатались прежде.

Примечание:

Отображается только если для EXTERNAL REPRINT установлено значение ENABLE, для REPRINT W/FEED установлено значение YES, для FUNCTION KEY установлено значение REPRINT или для CONTINUOUS PRINT установлено значение ENABLE.

**FORWARD/BACKFEED DISTANCE**

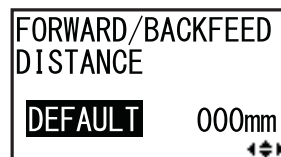
Задайте длину подачи в прямом и обратном направлениях.

- **DEFAULT:** Используется сохраненное в принтере постоянное значение.
- **000mm:** Задайте длину подачи, чтобы принтер использовал эту величину. Диапазон устанавливаемых длин подачи вперед/назад: от 001 мм до 255 мм (0,04" - 10").

Действительная длина подачи вперед/назад равна значению регулировки смещения + длина подачи бумаги.

Примечания:

- При использовании термотрансферной печати установите расстояние подачи, меньшее 30 мм (1,2"), чтобы предотвратить ошибочное обнаружение конца ленты.
- Если это значение превышает расстояние между печатающей головкой и положением остановки опции, носитель может переместиться от опорного валика во время подачи назад.

**EXT 9PIN SELECT**


Установите режим выхода для контакта 9 для внешнего сигнала при использовании 14-контактного Разъема (контакта 6 при использовании 25-контактного Разъема).

- **MODE1:** Выдается сигнал со статусом «существует» или «не существует» для числа оставшихся носителей, которые будут запечатаны.
- **MODE2:** Выходной сигнал становится активным, когда существуют оставшиеся данные печати без ошибки в сетевом режиме.

Примечание:


См. подробности в [Timing Chart of the EXT Output Signal \(Online\)](#).

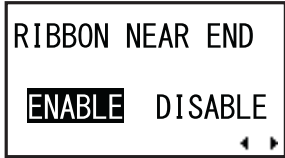


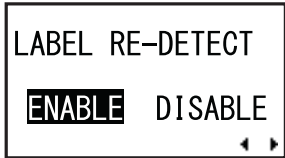
BACKFEED SPEED	
<p>Задайте скорость подачи назад.</p> <ul style="list-style-type: none"> • FAST: Задайте скорость шесть дюймов в секунду. • NORMAL: Задайте скорость четыре дюйма в секунду. 	


EURO CODE	
<p>Выберите символ для знака евро (символ валюты). Диапазон устанавливаемых значений – от 00 до FF.</p>	

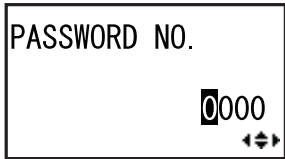
SELECT LANGUAGE	
<p>Задайте язык ЖКД. Доступны следующие языки:</p> <ul style="list-style-type: none"> • АНГЛИЙСКИЙ • ФРАНЦУЗСКИЙ • НЕМЕЦКИЙ • ИСПАНСКИЙ • ИТАЛЬЯНСКИЙ • ПОРТУГАЛЬСКИЙ • КИТАЙСКИЙ (упрощенный китайский) 	

Priority Setting	
<p>Установите приоритетность системных команд.</p> <ul style="list-style-type: none"> • COMMAND: Определенные системные команды, отправленные в принтер, обладают приоритетным правом перезаписи конфигурации принтера, заданной с операторской панели с ЖКД. • INTERNAL: Вышеупомянутая конфигурация принтера, заданная с операторской панели с ЖКД, не будет заменяться отправленной командой. <p>Ниже перечислены системные команды, которые могут быть назначены приоритетными: Print Darkness <#E>, Print Speed <CS>, Start Point Correction <A3>, Print Mode <PM>, Print Method <PH></p>	

RIBBON NEAR END	
<p>Включите или выключите обнаружение приближающегося конца ленты.</p> <ul style="list-style-type: none"> • ENABLE: Обнаруживать приближающийся конец ленты и выдавать предупреждение. • DISABLE: Не обнаруживать приближающийся конец ленты. <p>Примечание: Отображается только для модели, предназначенной для термотрансферной печати.</p>	

LABEL RE-DETECT	
<p>Установите, будет ли устройство повторно обнаруживать шаг этикетки при включении питания после открытия/закрытия печатающей головки.</p> <ul style="list-style-type: none"> • ENABLE: Выполнять повторное обнаружение шага этикетки. • DISABLE: Не выполнять повторное обнаружение шага этикетки. 	

SET PASSWORD	
<p>Включить или выключить ввод пароля при различных режимах.</p> <ul style="list-style-type: none"> • ON: Для активации различных режимов необходимо ввести пароль. • OFF: Для активации различных режимов ввод пароля не требуется. <p>Вы можете включить ввод пароля для следующих режимов: USER MODE (пользовательский режим), INTERFACE MODE (интерфейсный режим), MEMORY MODE (режим памяти), ADVANCED MODE (режим дополнительных настроек), HEX DUMP MODE (режим дампа в шестнадцатеричном формате) и SERVICE MODE (сервисный режим)</p>	

PASSWORD NO.	
<p>Установите пароль из четырех цифр для активации различных режимов. Переместите курсор, используя кнопки со стрелками ◀/▶, измените значение, используя кнопки со стрелками ▲/▼, затем нажмите кнопку ◀ ENTER, чтобы подтвердить пароль.</p>	

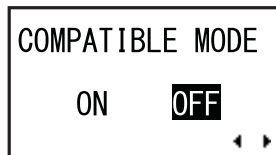
COMPATIBLE MODE

Установите совместимость с работой принтера существующих моделей.

- **ON**: Поддерживать совместимость с работой принтера существующих моделей.
- **OFF**: Не поддерживать совместимость с работой принтера существующих моделей.

Примечание:

Подробная информация о режиме совместимости приведена в [Разделе 7.3 О совместимом режиме](#).

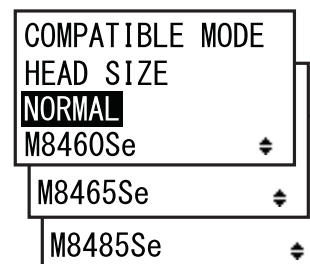
**COMPATIBLE MODE HEAD SIZE**

Установите ширину головки для моделей серии S86-ех. Опции различаются в зависимости от разрешения печати, обеспечиваемого печатающей головкой. Соответствующие ширины печатающей головки приведены в нижеследующей таблице.

Название модели	Опция	Ширина головки (мм)
S86-ех (203 т/д)	NORMAL	167,5
	M8460Se	152,0
	M8485Se	128,0
S86-ех (305 т/д)	NORMAL	167,5
	M8465Se	152,0

Примечание:

Отображается только для моделей серии S86-ех и когда для COMPATIBLE MODE установлено значение ON.



MEDIA LENGTH

Установите максимальную длину носителя, который будет использоваться.

Данная функция влияет на запечатываемую область (ее длину) и функцию проверки размера носителя. Необходимо задать это значение с учетом фактической длины носителя, который будет использоваться.

Диапазон настроек различается в зависимости от модели:

Название модели	Диапазон настроек (мм)	Значение по умолчанию (мм)
S84-ех (203 т/д)	0 - 2500	2500
S84-ех (305 т/д)	0 - 1500	1500
S84-ех (609 т/д)	0 - 400	400
S86-ех (203 т/д)	0 - 1249	1249
S86-ех (305 т/д)	0-1249	1249

**TRACE MODE (режим отслеживания)**

Включите или выключите данную функцию, чтобы отображать статус работы принтера с помощью пиктограмм в сетевом режиме. Существуют следующие рабочие статусы:



RCU: Прием данных: Отображается после приема любых данных.

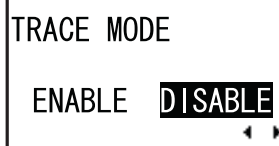


EDT: Выпуск данных: Отображается после приема ESC (1BH) A.



PRT: Печать: Отображается после задания печати.


При переходе в сетевой режим все пиктограммы будут перезаписаны и удалены.

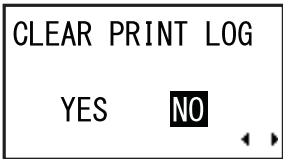
**SAVE PRINT LOG**

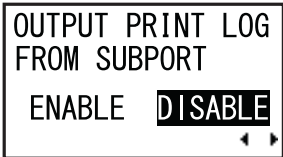
Включите или выключите сохранение журнала работы принтера на карте памяти.

- **ENABLE:** Сохранить исторические данные на карте памяти.
- **DISABLE:** не сохранять исторические данные на карте памяти.



MEMORY SELECT	
<p>Выберите устройство памяти для сохранения журнала работы принтера. Можно выбрать SD CARD (SD-карта) или USB MEMORY (USB-память).</p> <hr/> <p>Примечание: Отображается только если для SAVE PRINT LOG установлено значение ENABLE.</p> <hr/>	 <p>The screenshot shows a menu titled 'MEMORY SELECT' with two options: 'SD CARD' (which is highlighted with a black background) and 'USB MEMORY' with a right-pointing arrow next to it.</p>

CLEAR PRINT LOG	
<p>Выберите, следует или нет удалять исторические данные на карте памяти.</p> <ul style="list-style-type: none"> • YES: (ДА:) Удалять исторические данные. • NO: (НЕТ:) Не удалять исторические данные. <hr/> <p>Примечание: Отображается только если для SAVE PRINT LOG установлено значение ENABLE.</p> <hr/>	 <p>The screenshot shows a menu titled 'CLEAR PRINT LOG' with two options: 'YES' and 'NO' (which is highlighted with a black background). There are left and right arrows at the bottom right of the menu.</p>

OUTPUT PRINT LOG FROM SUBPORT	
<p>Выводить журнал работы принтера в суб-порт в реальном времени (при изменении статуса).</p> <ul style="list-style-type: none"> • ENABLE: Включите суб-порт и выводите исторические данные через него. • DISABLE: Выключите суб-порт и не выводите исторические данные через него. <hr/> <p>Примечание: Отображается только если для SAVE PRINT LOG установлено значение ENABLE.</p> <hr/>	 <p>The screenshot shows a menu titled 'OUTPUT PRINT LOG FROM SUBPORT' with two options: 'ENABLE' and 'DISABLE' (which is highlighted with a black background). There are left and right arrows at the bottom right of the menu.</p>

RIBBON TENSION ADJUSTMENT

Отрегулируйте натяжение ленты для подачи назад, если на отпечатке появляется горизонтальная черная линия.

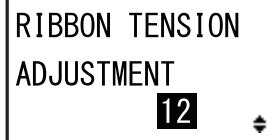
Натяжение ленты увеличивается при уменьшении значения и уменьшается при увеличении значения.

Диапазон настроек зависит от разрешения печати, обеспечиваемого печатающей головкой:

Разрешение печати	Диапазон настроек	Значение по умолчанию
203 т/д	0 - 15	12
305 т/д	0 - 15	5
609 т/д	0 - 15	1

Примечание:

Отображается только для модели, предназначенной для термотрансферной печати.



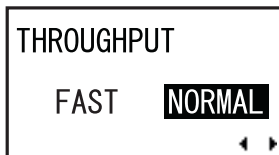
THROUGHPUT

Установите интервал времени от подачи назад до подачи вперед или от подачи вперед до подачи назад.

- **FAST:** Интервал укорачивается, пропускная способность повышается.
- **NORMAL:** Используется существующий интервал.

Примечание:

В некоторых рабочих средах принтер может не работать с установкой FAST.



FEED OFFSET

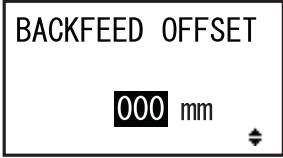
Установите расстояние подачи в режиме LINERLESS.



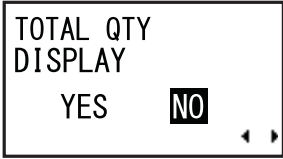
Диапазон настроек – от 000 до 250 мм.


Примечание:

Отображается только если для параметра PRINTER TYPE в режиме ADVANCED MODE установлено значение LINERLESS.



BACKFEED OFFSET	
<p>Установите расстояние подачи назад в режиме LINERLESS. Диапазон устанавливаемых значений – от 000 до 250 мм.</p> <hr/> <p>Примечание: Отображается только если для параметра PRINTER TYPE в режиме ADVANCED MODE установлено значение LINERLESS.</p>	

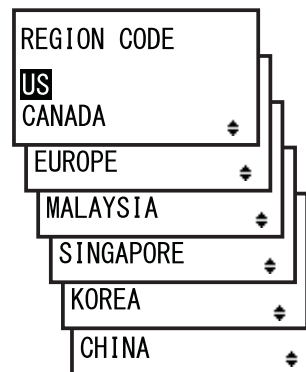
TOTAL QTY DISPLAY	
<p>Установите, отображать или нет общее количество отпечатков.</p> <ul style="list-style-type: none"> • YES: (ДА:) Принтер отображает общее количество отпечатков и текущее количество отпечатков. • NO: (НЕТ:) Принтер отображает текущее количество отпечатков. <p style="text-align: center;"> Выбрано YES (Да) Выбрано NO (нет) </p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 20px;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">  ONLINE 000000 00000000 </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">  ONLINE QTY : 000000 </div> </div>	

PLUG & PLAY	
<p>Включите или выключите функцию принтера «Plug and play».</p> <ul style="list-style-type: none"> • ENABLE: Включить функцию «Plug and play». • DISABLE: Выключить функцию «Plug and play». <hr/> <p>Примечание: Данная функция повлияет на возможность подключения через интерфейс IEEE1284 потому что она использует ответ «ИДЕНТИФИКАТОР УСТРОЙСТВА» интерфейса IEEE1284.</p>	

REGION CODE

Задайте код региона беспроводной ЛВС.
 Диапазон каналов меняется в зависимости от кода региона следующим образом:

Регион	Код региона	Диапазон каналов
США	US	1 - 11 кан.
Канада	CANADA	1 - 11 кан.
Европа	EUROPE	1 - 13 кан.
Малайзия	MALAYSIA	1 - 13 кан.
Сингапур	SINGAPORE	1 - 13 кан.
Корея	KOREA	1 - 13 кан.
Китай	CHINA	1 - 13 кан.

**REPLY PERIOD**

Установите время ответа ЛВС.

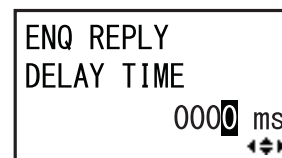
- **NORMAL**: Интервалы ответа от 500 до 1000 миллисекунд.
- **FAST**: Интервалы ответа от 200 до 400 миллисекунд.

**ENQ REPLY DELAY TIME**

Установите время задержки ответа ENQ.
 Диапазон настроек – от 0000 мс до 9999 мс; шаг регулировки – 1 мс.

Примечания:

- При выборе «0000ms» принтер отправляет ответ ENQ без задержки.
- Когда для режима циклического ответа установлен статус 4, принтер отправляет ответ ENQ без задержки для циклического ответа или команды ENQ.



FONT SELECT

Выберите шрифт из числа сохраненных.

- **GB18030**: Упрощенный китайский
- **BIG 5**: Традиционный китайский
- **KSX1001**: Корейский
- **YES**: (ДА:) Пригодный для печати
- **NO**: (НЕТ:) Непригодный для печати

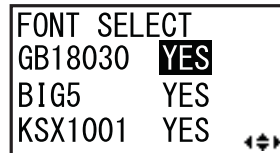
Переместите курсор, используя кнопки со стрелками ▲/▼, измените значение, используя кнопки со стрелками ◀/▶, затем нажмите кнопку ← ENTER, чтобы установить значение.

Максимальный подходящий для печати размер шрифта TrueType меняется в зависимости от настройки следующим образом:

GB18030	BIG5	KSX1001	Доступный размер шрифта TrueType (MB)
YES	YES	YES	4,6
YES	YES	NO	5,5
YES	NO	YES	5,6
YES	NO	NO	6,5
NO	YES	YES	10,6
NO	YES	NO	10,7
NO	NO	YES	10,8
NO	NO	NO	11,7

Примечание:

Когда принтер пытается напечатать шрифт TrueType, превышающий максимальный размер, происходит ошибка команды.

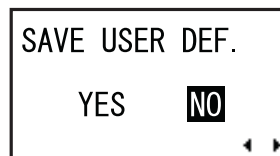
**SAVE USER DEF.**

Это экран для сохранения сервисного режима и выполненных пользователем настроек режима дополнительных настроек в качестве настроек по умолчанию.

- **YES**: (ДА:) Сохранять настройки принтера.
- **NO**: (НЕТ:) Не сохранять настройки принтера.

Примечание:

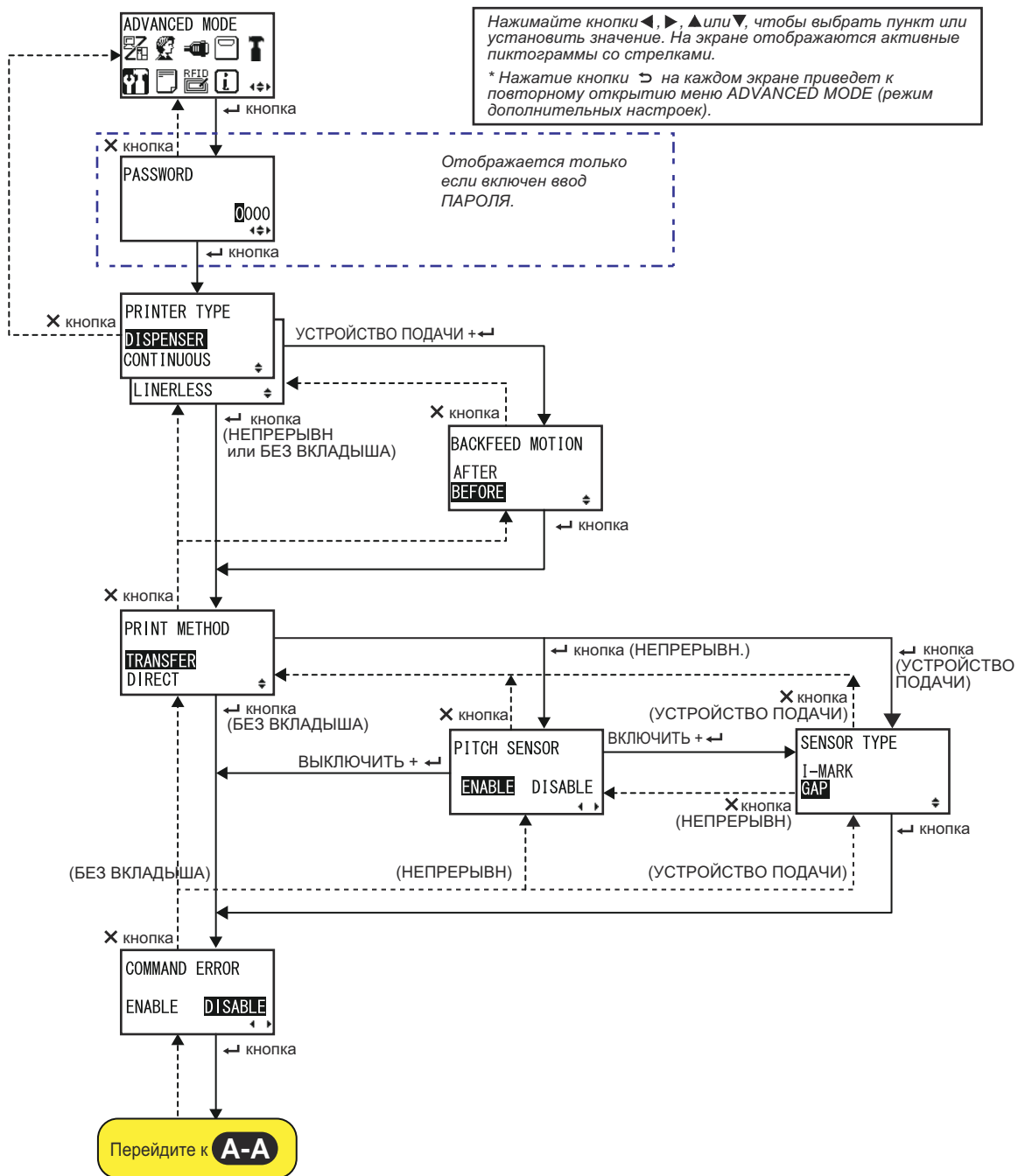
Позже можно вернуть принтер к этой настройке. См. [Разделе 4.2.17 Default Setting Mode](#).

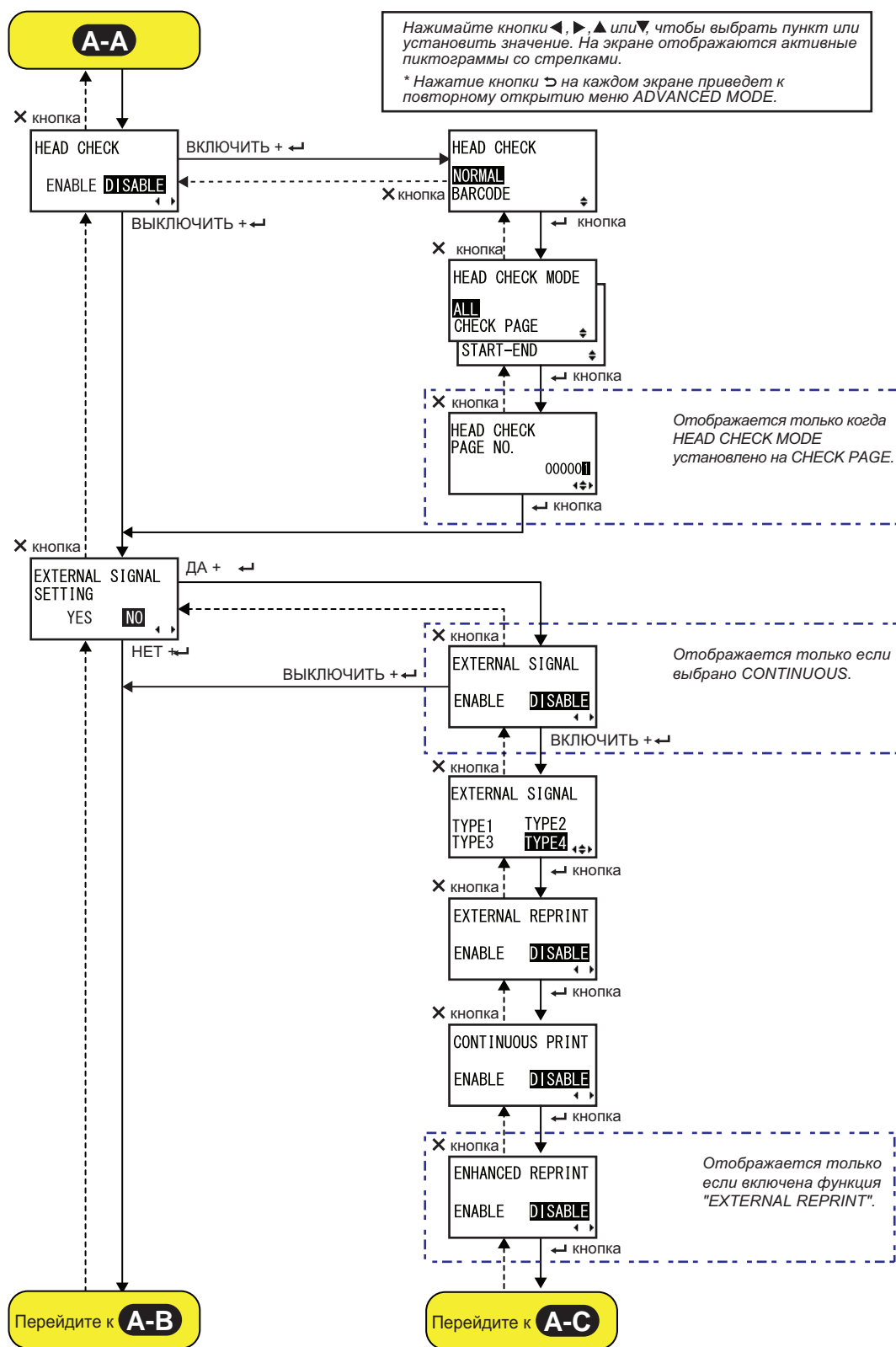


DEFAULT SETTING COMPLETED	
Отображается после полного сохранения настроек принтера.	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">DEFAULT SETTING COMPLETED PLEASE POWER OFF</div>
Примечание: Настройка вступит в силу только после следующего включения питания принтера.	

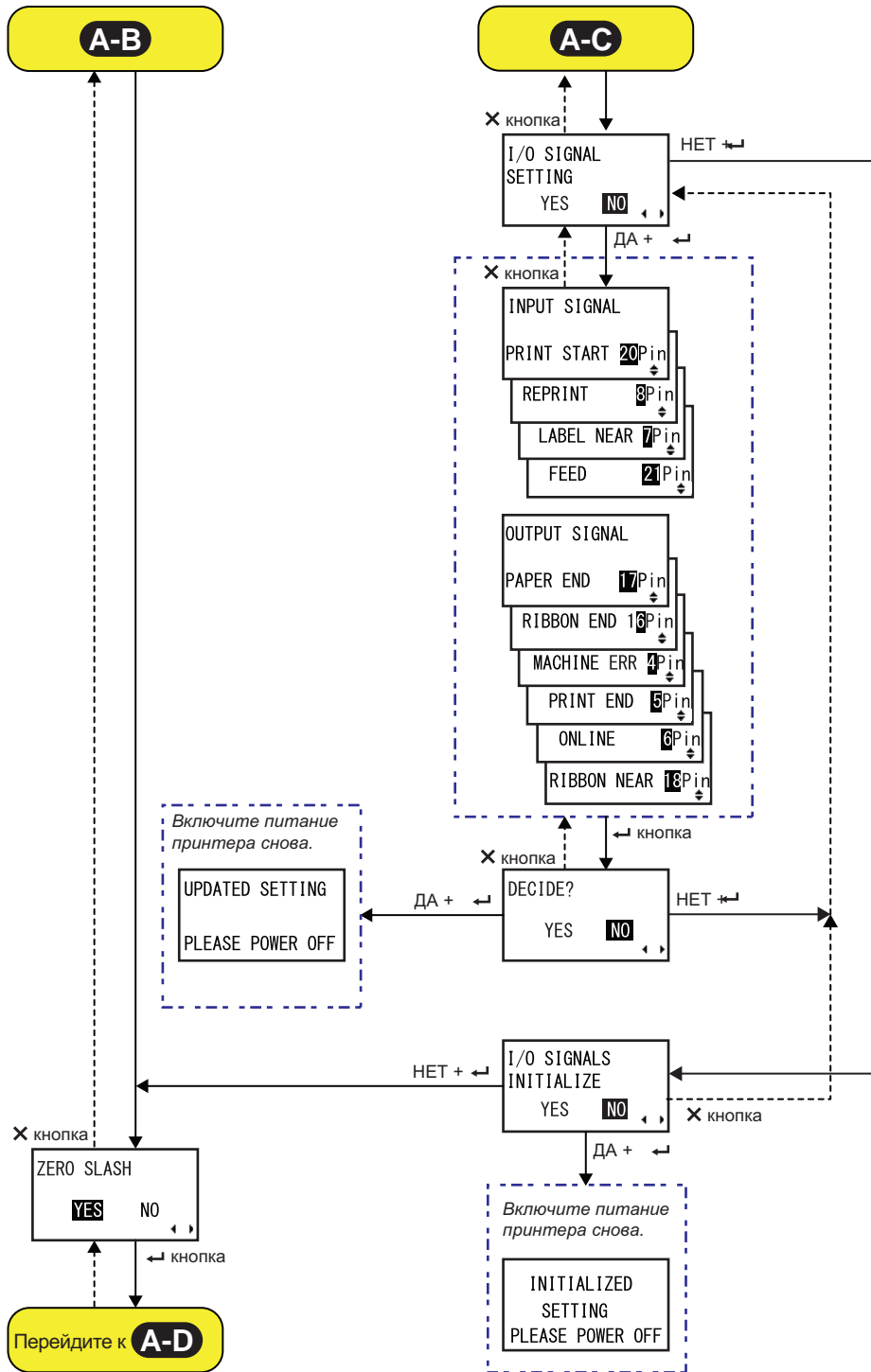
4.2.13 Advanced mode (режим дополнительных настроек)

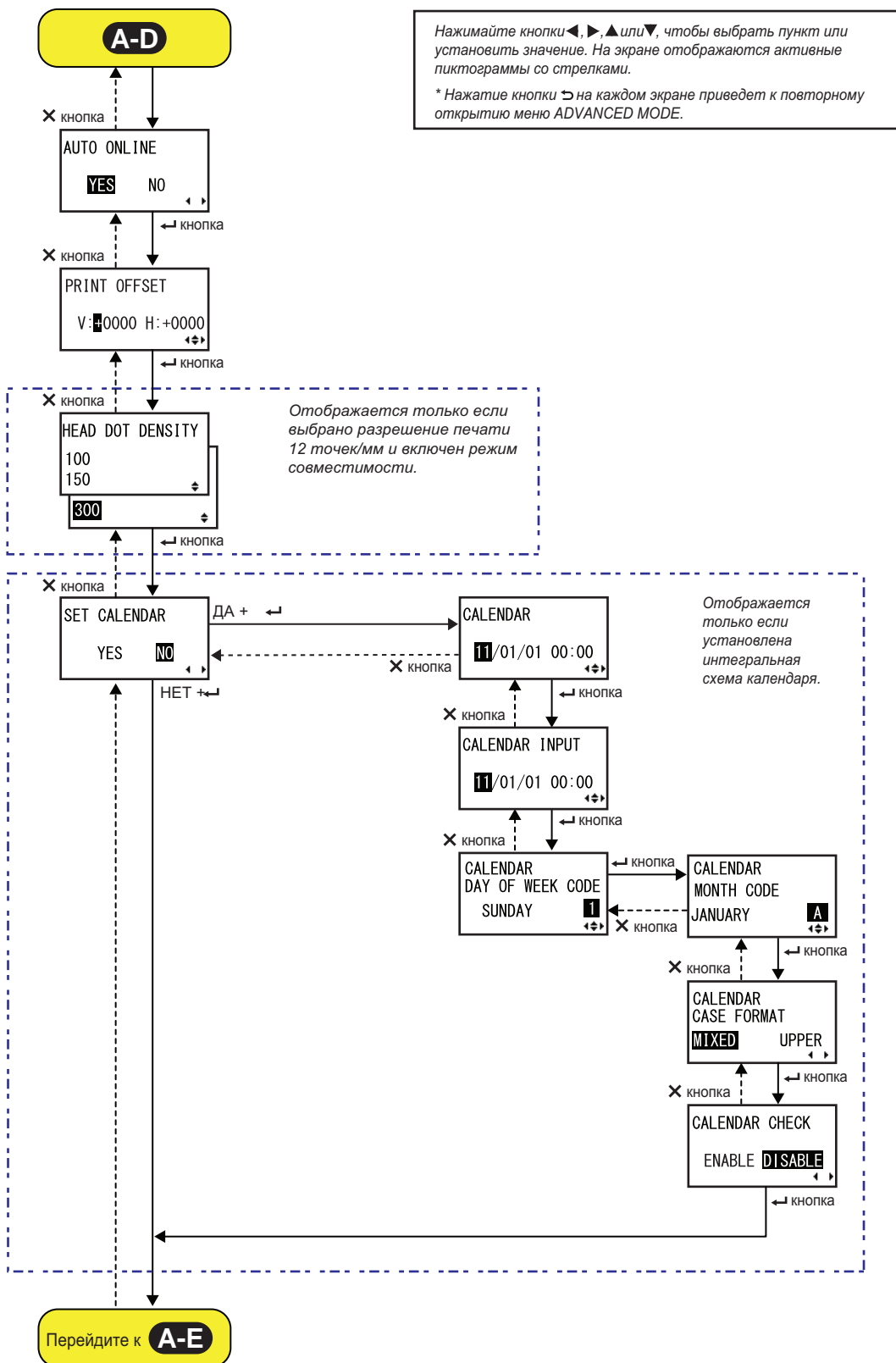
Режим дополнительных настроек позволяет вам сконфигурировать более сложные функции аппаратного обеспечения принтера. На блок-схеме изображена последовательность экранов настроек для режима дополнительных настроек. Таблица содержит подробное описание каждого экрана настроек.



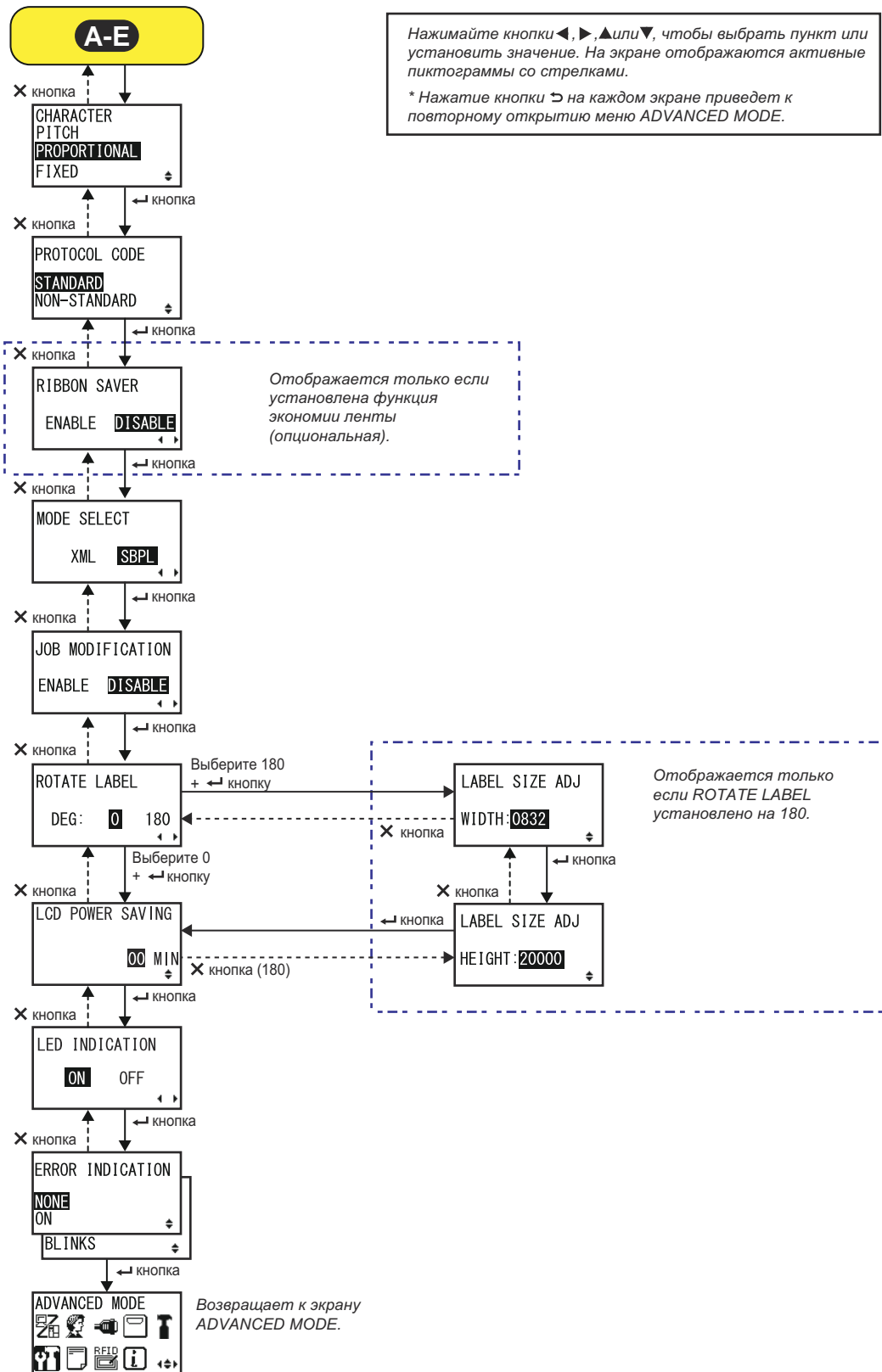


Нажимайте кнопки ◀, ▶, ▲ или ▼, чтобы выбрать пункт или установить значение. На экране отображаются активные пиктограммы со стрелками.
 * Нажатие кнопки ⏪ на каждом экране приведет к повторному открытию меню ADVANCED MODE.





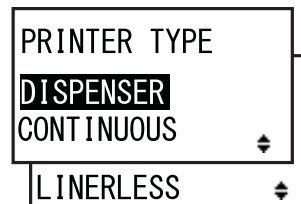
4 Управление и настройка



PRINTER TYPE

Установите режим печати.

- **DISPENSER**: Отделять подложку от отпечатанной этикетки, когда она продвигается к передней части принтера. Когда отпечатанная этикетка удалена из принтера для нанесения, следующая этикетка вытягивается и позиционируется для печати. Вы можете выбрать эту опцию, только если вы установили устройство подачи.
- **CONTINUOUS**: Печать заданного числа носителей. Носитель все время остается в положении для печати.
- **LINERLESS**: Отрезать каждую этикетку во время печати заданного числа этикеток. Вы можете выбрать данную опцию только если вы установили резак без вкладыша.

**BACKFEED MOTION**

Подача назад применима только если для режима печати установлено значение «режим устройства подачи».

- **AFTER**: После подачи этикетки выполняется подача назад передней части следующей этикетки.
- **BEFORE**: Перед печатью передняя часть следующего носителя подается назад к позиции печатающей головки.

**PRINT METHOD**

Задайте метод печати.

- **TRANSFER**: Печатать с использованием ленты.
- **DIRECT**: Печатать с использованием термобумаги для прямой термопечати

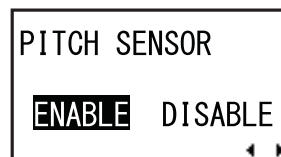
**PITCH SENSOR**


Включить или выключить датчик шага.

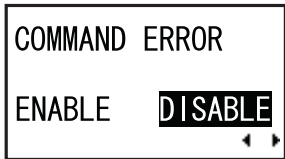
- **ENABLE**: Включить датчик шага.
- **DISABLE**: Выключить датчик шага.


Примечание:

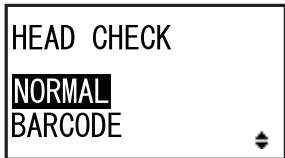
Отображается только если для параметра PRINTER TYPE в установлено значение CONTINUOUS.

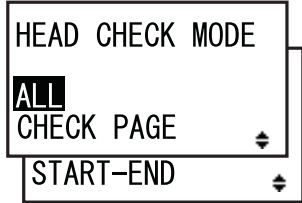


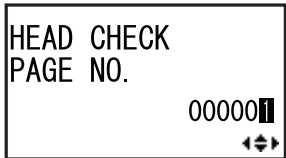
SENSOR TYPE	
<p>Задайте тип датчика для обнаружения носителя.</p> <ul style="list-style-type: none"> • I-MARK: Используйте датчик отражательного типа. • GAP: Используйте датчик передающего типа. 	

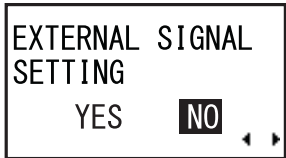
COMMAND ERROR	
<p>Включите или выключите указание ошибки команды. Эта настройка определяет движение принтера при обнаружении ошибки команды.</p> <ul style="list-style-type: none"> • ENABLE: Печать останавливается, когда происходит ошибка команды. • DISABLE: Когда происходит ошибка команды, отображается предупреждающая пиктограмма, печать продолжается. 	

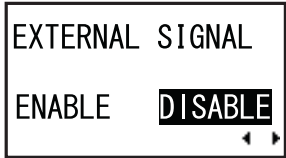
HEAD CHECK	
<p>Данный принтер можно запрограммировать так, чтобы при печати каждого носителя выполнялась проверка печатающей головки.</p> <ul style="list-style-type: none"> • ENABLE: Включение функции проверки головки. • DISABLE: Выключение функции проверки головки. 	

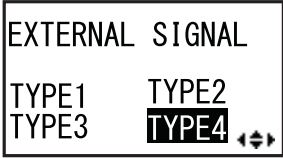
HEAD CHECK	
<p>Автоматически проверяется отсутствие обрыва в цепи нити накаливания печатающей головки.</p> <ul style="list-style-type: none"> • NORMAL: Проверять всю область печати. • BARCODE: Проверять только область для печати штрихкода. Проверка головки не применима для штрихкодов, которые печатаются как графические данные. <p>Предупреждение: Проверка головки – это проверка отсутствия обрыва в цепи нити накаливания печатающей головки. Эта функция не гарантирует пригодность штрихкода для считывания.</p> <p>Примечание: Отображается только если включена функция проверки головки.</p>	

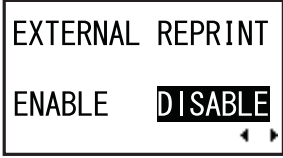
HEAD CHECK MODE	
<p>Задайте метод проверки головки.</p> <ul style="list-style-type: none"> • ALL: Выполнять проверку головки каждый раз. • CHECK PAGE: Выполнять проверку головки для заданного числа носителей. • START-END: Проверка головки выполняется перед началом печати и при остановке печати. Если применима подача назад, тест головки выполняется перед началом печати, при остановке печати и во время подачи назад. <p>Примечание: Отображается только если включена функция проверки головки.</p>	

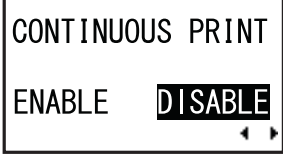
HEAD CHECK PAGE NO.	
<p>Задайте число носителей между проверками головки. Доступный диапазон значений: 000001 – 999999.</p> <p>Примечание: Отображается только если для HEAD CHECK MODE установлено значение CHECK PAGE.</p>	


EXTERNAL SIGNAL SETTING	
<p>Выберите, выполнять или не выполнять настройку внешнего сигнала.</p> <ul style="list-style-type: none"> • YES: (ДА:) Перейти к экрану настройки внешнего сигнала. • NO: (НЕТ:) Перейти к экрану ZERO SLASH. 	

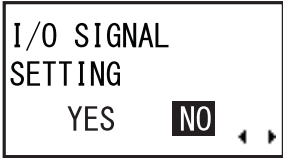
EXTERNAL SIGNAL	
<p>Включить или выключить функцию внешнего сигнала (EXT).</p> <ul style="list-style-type: none"> • ENABLE: Включить функцию внешнего сигнала (EXT). • DISABLE: Выключить функцию внешнего сигнала (EXT). <p>Примечание: Отображается только если для параметра PRINTER TYPE в установлено значение CONTINUOUS.</p>	

EXTERNAL SIGNAL											
<p>Установите тип выходного сигнала конца печати (PREND). Доступны следующие опции:</p>											
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Тип</th> <th>Описание работы</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>TYPE1</td> <td>Сигнал конца печати (PREND) – «высокий» до печати этикетки; этот сигнал становится «низким» после выполнения печати. Уровень сигнала становится «высоким» через 20 мс.</td> </tr> <tr> <td>TYPE2</td> <td>Сигнал конца печати (PREND) – «низкий» до печати этикетки; этот сигнал становится «высоким» после выполнения печати. Уровень сигнала становится «низким» через 20 мс.</td> </tr> <tr> <td>TYPE3 (ТИП3)</td> <td>Сигнал конца печати (PREND) – «высокий» до печати этикетки; этот сигнал становится «низким» с начала и до конца печати; после завершения печати сигнал снова становится «высоким».</td> </tr> <tr> <td>TYPE4</td> <td>Сигнал конца печати (PREND) – «низкий» до печати этикетки; этот сигнал становится «высоким» с начала и до конца печати; после завершения печати сигнал снова становится «высоким».</td> </tr> </tbody> </table>	Тип	Описание работы	TYPE1	Сигнал конца печати (PREND) – «высокий» до печати этикетки; этот сигнал становится «низким» после выполнения печати. Уровень сигнала становится «высоким» через 20 мс.	TYPE2	Сигнал конца печати (PREND) – «низкий» до печати этикетки; этот сигнал становится «высоким» после выполнения печати. Уровень сигнала становится «низким» через 20 мс.	TYPE3 (ТИП3)	Сигнал конца печати (PREND) – «высокий» до печати этикетки; этот сигнал становится «низким» с начала и до конца печати; после завершения печати сигнал снова становится «высоким».	TYPE4	Сигнал конца печати (PREND) – «низкий» до печати этикетки; этот сигнал становится «высоким» с начала и до конца печати; после завершения печати сигнал снова становится «высоким».	 <p>EXTERNAL SIGNAL TYPE1 TYPE2 TYPE3 TYPE4 ←→</p>
Тип	Описание работы										
TYPE1	Сигнал конца печати (PREND) – «высокий» до печати этикетки; этот сигнал становится «низким» после выполнения печати. Уровень сигнала становится «высоким» через 20 мс.										
TYPE2	Сигнал конца печати (PREND) – «низкий» до печати этикетки; этот сигнал становится «высоким» после выполнения печати. Уровень сигнала становится «низким» через 20 мс.										
TYPE3 (ТИП3)	Сигнал конца печати (PREND) – «высокий» до печати этикетки; этот сигнал становится «низким» с начала и до конца печати; после завершения печати сигнал снова становится «высоким».										
TYPE4	Сигнал конца печати (PREND) – «низкий» до печати этикетки; этот сигнал становится «высоким» с начала и до конца печати; после завершения печати сигнал снова становится «высоким».										
<p>Примечание:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Отображается только если включена функция внешнего сигнала (EXT). • См. подробности в Выходной сигнал EXT как функция времени. 											

EXTERNAL REPRINT	
<p>Запрограммируйте выполнение функции «повторная печать» при получении внешнего сигнала «повторная печать».</p> <ul style="list-style-type: none"> • ENABLE: Включить функцию «повторная печать». • DISABLE: Выключить функцию «повторная печать». 	
<p>Примечание: Принтер не будет выполнять функцию «повторная печать» если произойдет ошибка команды.</p>	
 <p>EXTERNAL REPRINT ENABLE DISABLE ←→</p>	

CONTINUOUS PRINT	
<p>Запрограммируйте выполнение функции «повторная печать» при получении внешнего сигнала «начать печать».</p> <ul style="list-style-type: none"> • ENABLE: Включить непрерывную печать. • DISABLE: Включить прерывную печать. 	
 <p>CONTINUOUS PRINT ENABLE DISABLE ←→</p>	

ENHANCED REPRINT	
<p>Запрограммируйте выполнение функции «повторная печать» при получении внешнего сигнала «повторная печать».</p> <ul style="list-style-type: none">• ENABLE: Принтер выполняет функцию «повторная печать» независимо от оставшегося количества отпечатков.• DISABLE: Выключить функцию «ENHANCED REPRINT».	 <p>The screenshot shows a menu titled "ENHANCED REPRINT" with two options: "ENABLE" and "DISABLE". The "DISABLE" option is highlighted with a black background and white text. There are left and right arrow keys at the bottom right of the menu.</p>
<p>Примечание: Отображается только если включена функция «EXTERNAL REPRINT».</p>	

I/O SIGNAL SETTING	
<p>Выберите, следует или не следует задавать номер контакта для входного/выходного сигнала.</p> <ul style="list-style-type: none">• YES: (ДА:) Перейти к экрану INPUT SIGNAL.• NO: (НЕТ:) Перейти к экрану I/O SIGNALS INITIALIZE.	 <p>The screenshot shows a menu titled "I/O SIGNAL SETTING" with two options: "YES" and "NO". The "NO" option is highlighted with a black background and white text. There are left and right arrow keys at the bottom right of the menu.</p>

INPUT SIGNAL/OUTPUT SIGNAL					
Задайте номер контакта для входного/выходного сигнала. Данные установки:					
Название сигнала	Входной/выходной	Номер контакта по умолчанию	Наложение	Номер доступного контакта	
PRINT START (начало печати)	Входной	20	Не разрешено	Можно установить от 8 до 20.	
REPRINT (повторная печать)	Входной	8	Не разрешено		
LABEL NEAR END (приближается конец этикетки)	Входной	7	Не разрешено	Можно установить от 7 до 21. “-”: Функция выключена.	
FEED (подача)	Входной	21	Не разрешено		
PAPER END (конец бумаги)	Выходной	17	Разрешено	Можно установить 4, 5, 6, 16, 17 или 18. “-”: Выходного нет	
RIBBON END (конец ленты)	Выходной	16	Разрешено		
MACHINE ERROR (ошибка машины)	Выходной	4	Разрешено		
PRINT END (конец печати)	Выходной	5	Не разрешено		
ONLINE (сетевой)	Выходной	6	Разрешено		
RIBBON NEAR END (приближается конец ленты)	Выходной	18	Разрешено		
Примечание: Подробности см. в Разделе 7.5 Входной/выходной сигнал внешнего сигнала .					

INPUT SIGNAL

PRINT START 20Pin

REPRINT 8Pin

LABEL NEAR 7Pin

FEED 21Pin

OUTPUT SIGNAL

PAPER END 17Pin

RIBBON END 16Pin

MACHINE ERR 4Pin

PRINT END 5Pin

ONLINE 6Pin

RIBBON NEAR 18Pin

DECIDE?	
Выберите, подтвердить или не подтвердить настройку входного/выходного сигналов.	
<ul style="list-style-type: none"> • YES: (ДА:) Переход к экрану UPDATED SETTING. • NO: (НЕТ:) Возвращение к экрану I/O SIGNAL SETTING. 	
<div style="border: 1px solid black; padding: 10px; display: inline-block;"> <p>DECIDE?</p> <p>YES NO</p> </div>	

UPDATED SETTING	
<p>Данный экран показывает, что настройка входного/выходного сигналов обновлена. Включите питание принтера повторно, чтобы эта настройка вступила в силу.</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;"> <p>UPDATED SETTING</p> <p>PLEASE POWER OFF</p> </div>

I/O SIGNALS INITIALIZE	
<p>Выберите, восстановить исходный номер контакта для входного/выходного сигнала или нет.</p> <ul style="list-style-type: none"> • YES: (ДА:) Перейти к экрану INITIALIZED SETTING. • NO: (НЕТ:) Перейти к экрану ZERO SLASH. <hr/> <p>Примечание: Номер контакта по умолчанию см. INPUT SIGNAL/OUTPUT SIGNAL.</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;"> <p>I/O SIGNALS INITIALIZE</p> <p>YES NO ◀ ▶</p> </div>

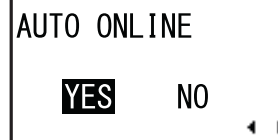
INITIALIZED SETTING	
<p>Данный экран указывает, что восстановлен исходный номер контакта для входного/выходного сигнала. Включите питание принтера повторно, чтобы эта настройка вступила в силу.</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;"> <p>INITIALIZED SETTING</p> <p>PLEASE POWER OFF</p> </div>

ZERO SLASH	
<p>Установите печать нуля (0) с наклонной чертой (/) или без нее.</p> <ul style="list-style-type: none"> • YES: (ДА:) Печатать ноль с наклонной чертой. • NO: (НЕТ:) Печатать ноль без наклонной черты. 	<div style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;"> <p>ZERO SLASH</p> <p>YES NO ▶ ◀</p> </div>

AUTO ONLINE

Настройте автоматическую сетевую функцию.
Данная функция определяет статус принтера при включении питания.

- **YES:** (ДА:) Включать принтер в сетевом режиме.
- **NO:** (НЕТ:) Включать принтер в автономном режиме.

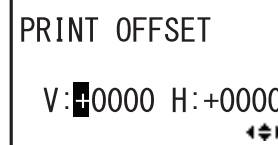
**PRINT OFFSET**

При установке положения печати в вертикальном направлении «V»: Установите значение смещения от исходного положения печати с помощью «+», чтобы переместить положение печати против направления подачи, и с помощью «-», чтобы переместить положение печати в направлении подачи.

При установке положения печати в горизонтальном направлении «H»: Установите величину смещения от исходного положения печати с помощью «+», чтобы переместиться к левой стороне принтера, и с помощью «-», чтобы переместиться к правой стороне принтера (если смотреть на переднюю панель принтера).

Диапазон настроек различается в зависимости от модели:

Модель	V	H
S84-ех (203 т/д)	±0-9999	±0-832
S84-ех (305 т/д)	±0-9999	±0-1248
S84-ех (609 т/д)	±0-9999	±0-2496
S86-ех (203 т/д)	±0-9999	±0-1340
S86-ех (305 т/д)	±0-9999	±0-2010

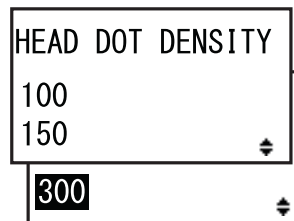
**HEAD DOT DENSITY**

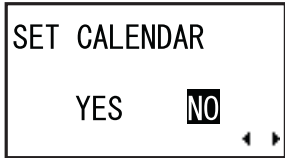
Выбирайте разрешение печати, равное 12 точек/мм или 6 точек/мм.
Доступны следующие опции:

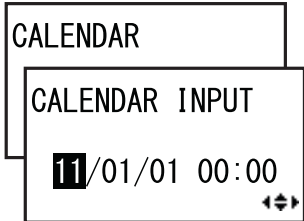
- **100:** Приблизительно четыре дюйма. Действительно только для S84-ех.
- **150:** Приблизительно шесть дюймов. Действительно для S84-ех и S86-ех.
- **300:** Приблизительно двенадцать дюймов. Действительно для S84-ех и S86-ех.

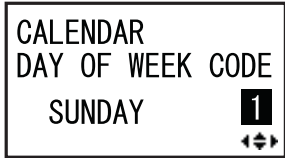
Примечание:

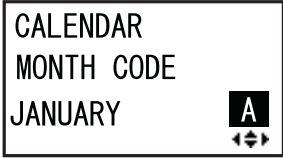
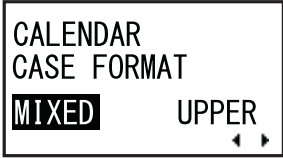
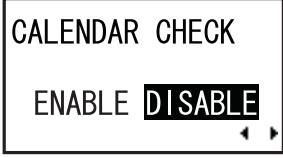

Отображается только если выбрано разрешение печати 12 точек/мм и включен **COMPATIBLE MODE**. Подробная информация о режиме совместимости приведена в [Разделе 7.3 О совместимом режиме](#).

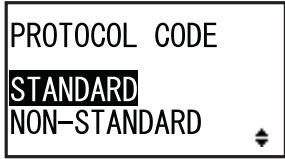


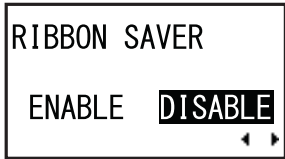
SET CALENDAR	
<p>Выберите, установить или не устанавливать календарь.</p> <ul style="list-style-type: none"> • YES: (ДА:) Перейти к экрану настройки календаря. • NO: (НЕТ:) Перейти к экрану CHARACTER PITCH. <hr/> <p>Примечание: Отображается только если установлена интегральная схема календаря.</p>	


CALENDAR/CALENDAR INPUT	
<p>Установите год/месяц/дату, затем установите время, используя 24-часовой формат. Введите дату и время два раза. Когда введенное значение на обоих экранах совпадет, оно будет сохранено, и появится следующий экран. В противном случае прозвучит сигнал принтера «бип», и снова появится экран для ввода данных. Второе вводимое значение обозначено на экране словами CALENDAR INPUT. Диапазон настроек – от 81/01/01 00:00 (1 января 1981, 00:00) до 80/12/31 0:00 (31 декабря 2080, 00:00).</p> <hr/> <p>Примечание: Отображается только если на экране SET CALENDAR выбрано YES.</p>	

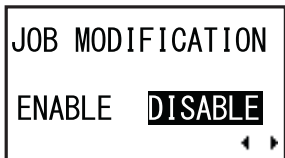
CALENDAR DAY OF WEEK CODE	
<p>Установите для календаря код дня недели. Диапазон настроек – 0 - 9, A - Z и a - z. Значение по умолчанию: 1-воскресенье, 2-понедельник, 3-вторник, 4-среда, 5-четверг, 6-пятница, 7-суббота.</p> <p>Выберите день, используя кнопки со стрелками ▲/▼, выберите код дня недели, используя кнопки со стрелками ◀/▶, затем нажмите кнопку ← ENTER, чтобы подтвердить код дня недели.</p> <hr/> <p>Примечание: Отображается только если на экране SET CALENDAR выбрано YES.</p>	

CALENDAR MONTH CODE	
<p>Установите для календаря код месяца. Диапазон настроек: A - Z и a - z. Значение по умолчанию: A-январь, B-февраль, C-март, D-апрель, E-май, F-июнь, G-июль, H-август, J-сентябрь, K-октябрь, L-ноябрь, M-декабрь. Выберите месяц, используя кнопки со стрелками ▲/▼, выберите код месяца, используя кнопки со стрелками ◀/▶, затем нажмите кнопку ← ENTER, чтобы подтвердить код месяца.</p> <hr/> <p>Примечание: Отображается только если на экране SET CALENDAR выбрано YES.</p>	
CALENDAR CASE FORMAT	
<p>Выберите формат символов для календаря.</p> <ul style="list-style-type: none"> • MIXED: Используйте верхний регистр только для первого символа. • UPPER: Используйте верхний регистр для всех символов. <hr/> <p>Примечание: Отображается только если на экране SET CALENDAR выбрано YES.</p>	
CALENDAR CHECK	
<p>Включите или выключите функцию проверки календаря.</p> <ul style="list-style-type: none"> • ENABLE: Включение функции проверки календаря. • DISABLE: Выключение функции проверки календаря. <hr/> <p>Примечание: Отображается только если на экране SET CALENDAR выбрано YES.</p>	
CHARACTER PITCH	
<p>Установите ширину символов для печати.</p> <ul style="list-style-type: none"> • PROPORTIONAL: Печатать символы с разными ширинами. • FIXED: Печатать все символы с одной шириной. 	

PROTOCOL CODE	
<p>Установите код протокола.</p> <ul style="list-style-type: none"> • STANDARD: Использовать стандартный код. • NON-STANDARD: Использовать нестандартный код. <hr/> <p>Примечание: Чтобы установить нестандартный код, отправьте пользователю команду загрузки <LD> в обычном режиме. Подробная информация о команде <LD> приведена в Справочнике по программированию (Programming Reference).</p>	 <p>The screenshot shows a menu titled 'PROTOCOL CODE' with two options: 'STANDARD' (which is highlighted with a black background) and 'NON-STANDARD'. There are left and right arrow keys at the bottom right of the menu.</p>

RIBBON SAVER	
<p>Включите или выключите функцию экономии ленты.</p> <ul style="list-style-type: none"> • ENABLE: Использовать функцию экономии ленты. • DISABLE: Не использовать функцию экономии ленты. <hr/> <p>Примечание: Отображается только если установлена опциональная функция экономии ленты. Опциональная функция экономии ленты предлагается только для принтера S84-еx. Подробная информация о функции экономии ленты содержится в Разделе 7.10 Опциональная функция экономии ленты.</p>	 <p>The screenshot shows a menu titled 'RIBBON SAVER' with two options: 'ENABLE' and 'DISABLE' (which is highlighted with a black background). There are left and right arrow keys at the bottom right of the menu.</p>

MODE SELECT	
<p>Установите режим команд обмена данными для анализа.</p> <ul style="list-style-type: none"> • XML: Используйте для поддержки режима Oracle и SAP. • SBPL: Используйте для команд принтера язык SBPL (SATO Barcode Printer Language). <hr/> <p>Примечание: Настройка вступит в силу только после следующего включения питания принтера.</p>	 <p>The screenshot shows a menu titled 'MODE SELECT' with two options: 'XML' and 'SBPL' (which is highlighted with a black background). There are left and right arrow keys at the bottom right of the menu.</p>

JOB MODIFICATION	
<p>Установить функцию изменения задания. Используйте команду изменения задания <#J>, чтобы задать строки до и после преобразования.</p> <ul style="list-style-type: none"> • ENABLE: Включить функцию изменения задания. • DISABLE: Выключить функцию изменения задания. 	 <p>The screenshot shows a menu titled 'JOB MODIFICATION' with two options: 'ENABLE' and 'DISABLE' (which is highlighted with a black background). There are left and right arrow keys at the bottom right of the menu.</p>

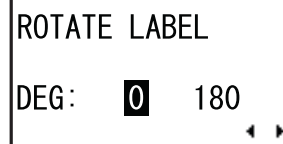
ROTATE LABEL

Установить поворот для печати.

- **0**: Печатать на носителе как обычно без поворота.
- **180**: Печатать на носителе с поворотом на 180 градусов.

Примечание:

Экран LABEL SIZE ADJ отображается при нажатии кнопки **← ENTER** при выбранном значении 180.

**LABEL SIZE ADJ WIDTH**

Задайте ширину этикетки для поворота.

Диапазон настроек различается в зависимости от модели:

Модель	Диапазон настроек	Значение по умолчанию
S84-ех (203 т/д)	0000-0832	0832
S84-ех (305 т/д)	0000-1248	1248
S84-ех (609 т/д)	0000-2496	2496
S86-ех (203 т/д)	0000-1340	1340
S86-ех (305 т/д)	0000-2010	2010

Примечание:

Отображается только если для параметра ROTATE LABEL в установлено значение 180.

**LABEL SIZE ADJ HEIGHT**

Задайте высоту этикетки для поворота.

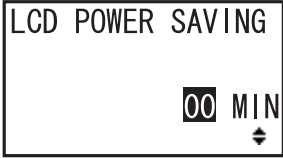
Диапазон настроек различается в зависимости от модели:

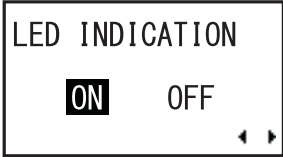
Модель	Диапазон настроек	Значение по умолчанию
S84-ех (203 т/д)	00000-20000	20000
S84-ех (305 т/д)	00000-18000	18000
S84-ех (609 т/д)	00000-09600	09600
S86-ех (203 т/д)	00000-09992	09992
S86-ех (305 т/д)	00000-14988	14988

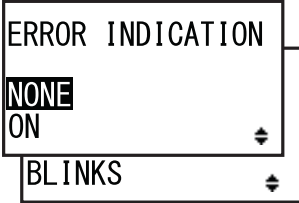
Примечание:

Отображается только если для параметра ROTATE LABEL в установлено значение 180.



LCD POWER SAVING	
<p>Задайте период времени до выключения подсветки ЖКД, когда принтер не работает. Доступный диапазон значений: от 00 до 15 минут.</p> <hr/> <p>Примечание: Данная функция выключается при установке 00; подсветка ЖКД останется включенной. Подробности см. в Разделе 7.4 РЕЖИМ ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЯ ДЛЯ ЖКД.</p>	

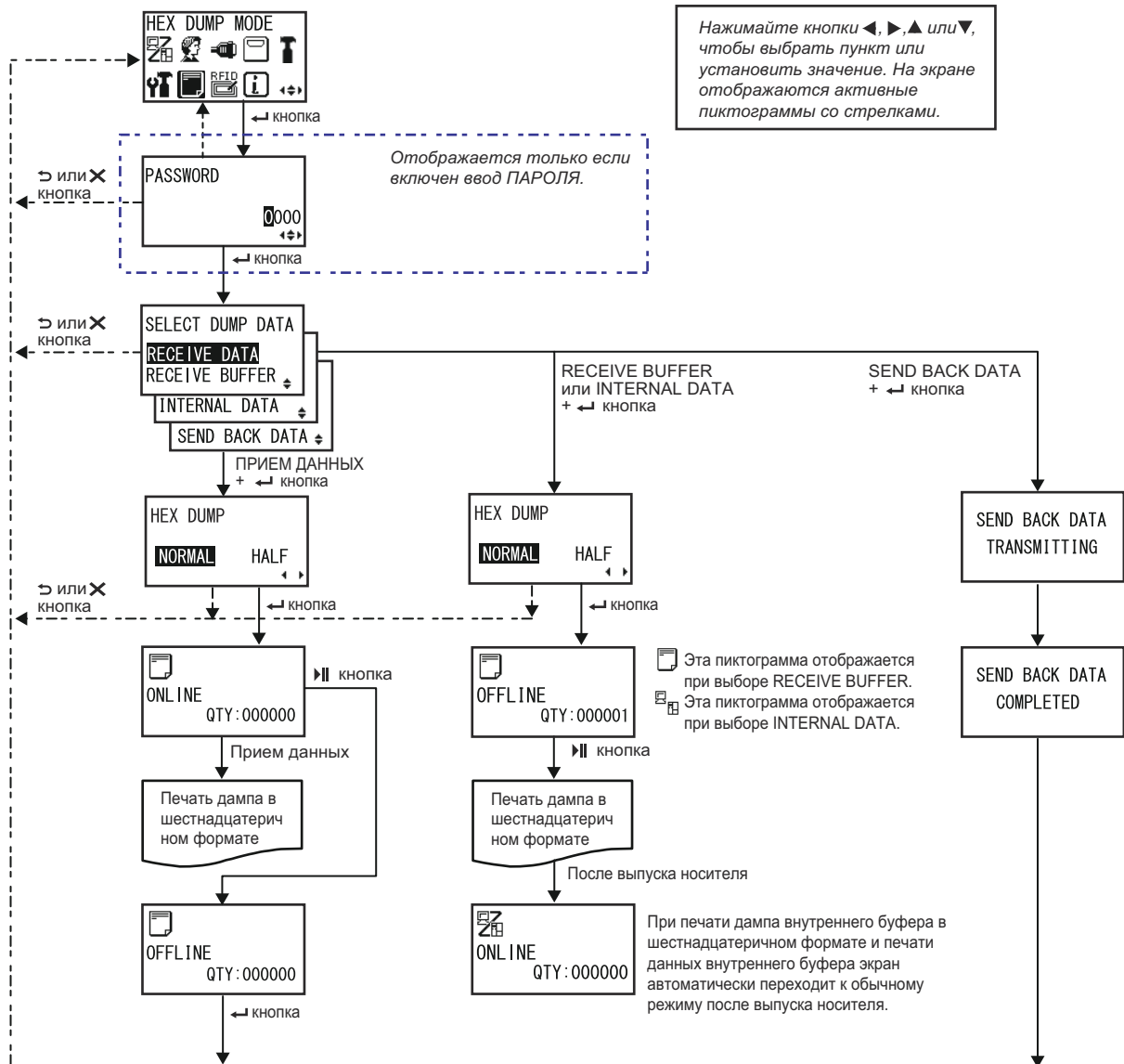
LED INDICATION	
<p>Запрограммируйте светодиодный индикатор для указания статуса принтера.</p> <ul style="list-style-type: none"> • ON: Светодиодный индикатор светится постоянно, мигает или выключен в соответствии со статусом принтера. • OFF: Светодиодный индикатор всегда выключен. 	

ERROR INDICATION	
<p>Запрограммируйте подсветку ЖКД для индикации ошибки принтера.</p> <ul style="list-style-type: none"> • NONE: Не менять подсветку ЖКД. • ON: Подсветка ЖКД светится и имеет оранжевый цвет. • BLINKS: Подсветка ЖКД мигает оранжевым цветом. 	

4.2.14 Hex Dump Mode

Режим дампа в шестнадцатеричном формате позволяет вам напечатать содержимое приемного буфера в шестнадцатеричном формате, чтобы обеспечить изучение потока данных для обнаружения ошибок и устранения проблем.

На блок-схеме изображена последовательность экранов настроек для режима дампа в шестнадцатеричном формате. Таблица содержит подробное описание каждого экрана настроек.



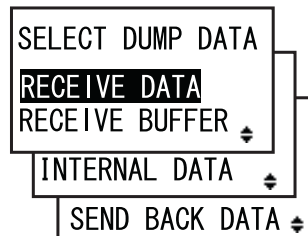
SELECT DUMP DATA

Выберите данные для печати дампа в шестнадцатеричном формате.

- **RECEIVE DATA:** Печатать дампы принятых данных в шестнадцатеричном формате.
- **RECEIVE BUFFER:** Печатать дампы принятых данных печати в шестнадцатеричном формате (один элемент).
- **INTERNAL DATA:** Печатать значения настроек внутреннего буфера.
- **SEND BACK DATA:** Возвратить принятые данные (один элемент).

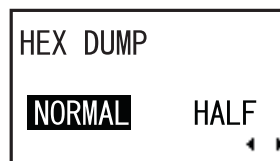
Примечание:

RECEIVE BUFFER и SEND BACK DATA не могут быть выбраны при отсутствии принятых данных.

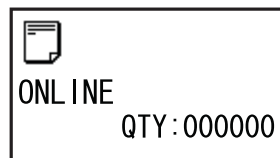
**HEX DUMP**

Установить ширину печати дампа в шестнадцатеричном формате.

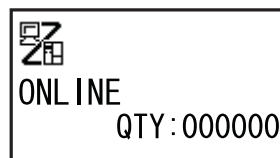
- **NORMAL:** Печатать принятые данные, размещая шестнадцать байтов в одной строке.
- **HALF:** Печатать принятые данные, размещая восемь байтов в одной строке.


**ONLINE (сетевой)**


При выборе RECEIVE DATA или RECEIVE BUFFER на данном экране отображается пиктограмма статуса сетевого режима.


**ONLINE (сетевой)**

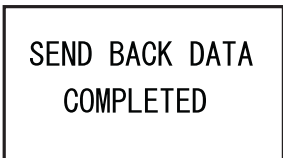
При выборе INTERNAL DATA на данном экране отображается пиктограмма статуса сетевого режима.



OFFLINE	
<p>При выборе RECEIVE DATA или RECEIVE BUFFER на данном экране отображается пиктограмма статуса автономного режима.</p>	

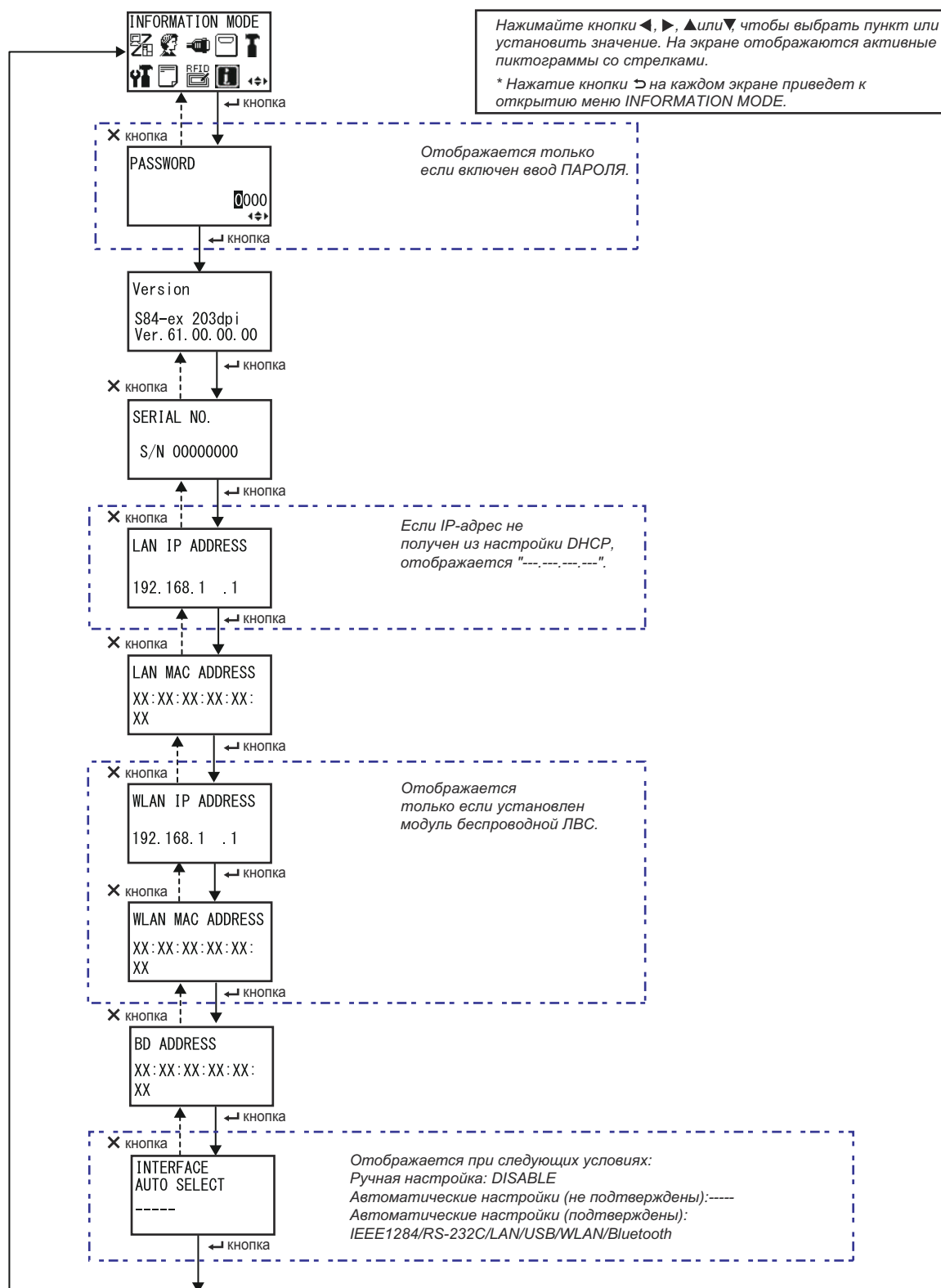
OFFLINE	
<p>При выборе INTERNAL DATA на данном экране отображается пиктограмма статуса автономного режима.</p>	

SEND BACK DATA TRANSMITTING	
<p>Данный экран отображается когда принтер передает «SEND BACK DATA».</p>	

SEND BACK DATA COMPLETED	
<p>Данный экран отображается когда принтер завершил передачу «SEND BACK DATA».</p> <hr/> <p>Примечание: После трех звуковых сигналов «бип» снова отображает экран принтера «HEX DUMP MODE».</p> <hr/>	

4.2.15 Information Mode

На блок-схеме изображена последовательность экранов настроек для информационного режима. Таблица содержит подробное описание каждого экрана настроек.



Version	
Отображает название модели и версию микропрограммы данного принтера.	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">Version S84-ex 203dpi Ver. 61.00.00.00</div>

SERIAL NO.	
Отображает серийный номер установленной в данном принтере платы управления.	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">SERIAL NO. S/N 00000000</div>

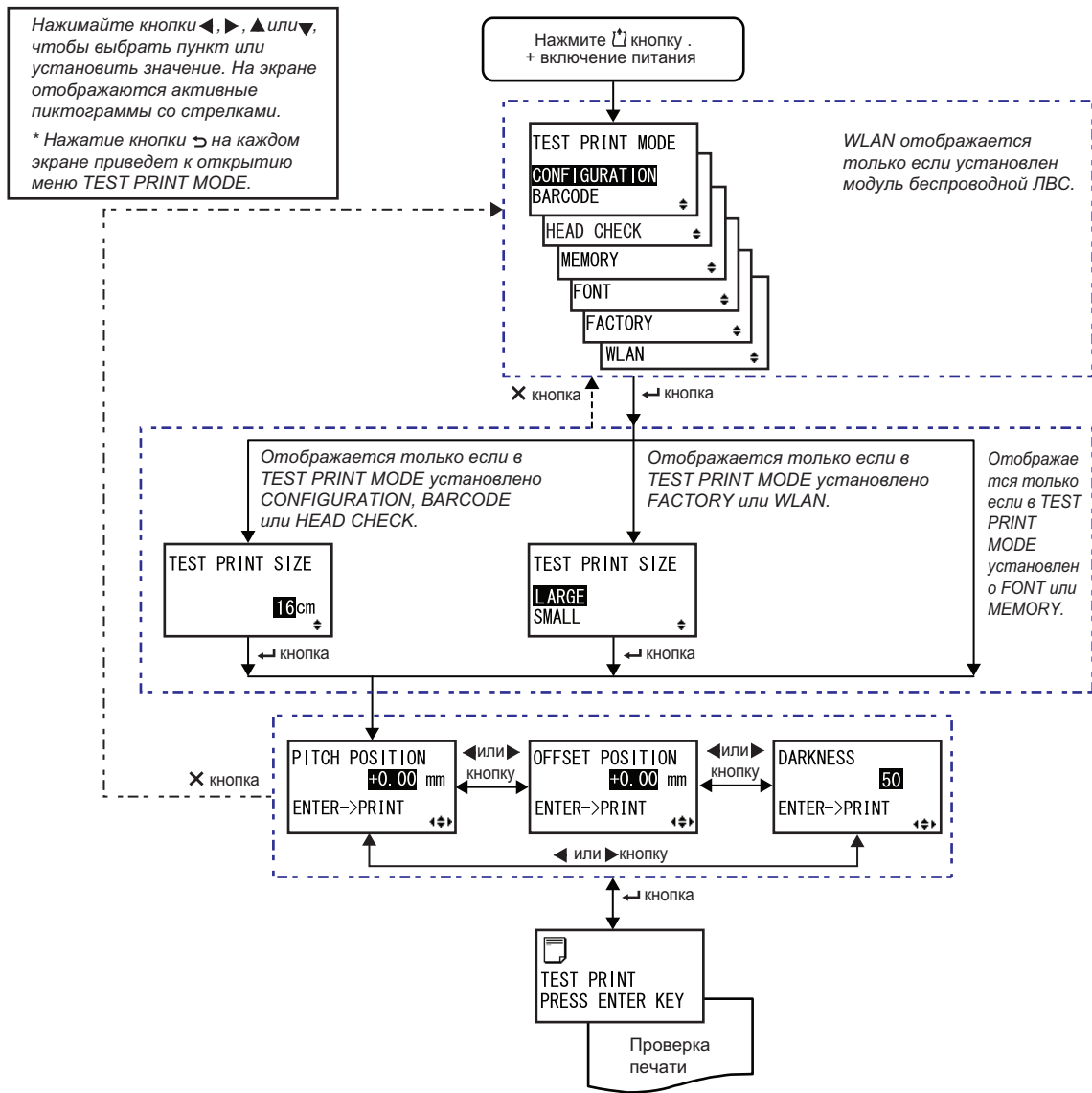
LAN IP ADDRESS	
Отображает IP-адрес ЛВС. Примечание: Если IP-адрес не получен от DHCP, вместо него будет отображаться: «---.---.---.---».	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">LAN IP ADDRESS 192.168.1 .1</div>

LAN MAC ADDRESS	
Отображает MAC-адрес ЛВС.	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">LAN MAC ADDRESS XX:XX:XX:XX:XX: XX</div>

WLAN IP ADDRESS	
<p>Отображает IP-адрес беспроводной ЛВС.</p> <hr/> <p>Примечание:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Данный экран отображается только если установлен модуль беспроводной ЛВС. • Для получения IP-адреса беспроводной ЛВС необходимо, чтобы DHCP был включен. • До получения IP-адреса вместо него отображается «---.---.---.---». • Динамический IP-адрес будет отображаться после его получения. • Если принтеру не удается получить IP-адрес или DHCP выключен, будет отображаться статический IP-адрес. 	<div style="border: 1px solid black; padding: 10px; width: fit-content; margin: auto;"> <p>WLAN IP ADDRESS</p> <p>192.168.1 . 1</p> </div>
WLAN MAC ADDRESS	
<p>Отображает MAC-адрес беспроводной ЛВС.</p> <hr/> <p>Примечание: Данный экран отображается только если установлен модуль беспроводной ЛВС.</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 10px; width: fit-content; margin: auto;"> <p>WLAN MAC ADDRESS</p> <p>XX:XX:XX:XX:XX: XX</p> </div>
BD ADDRESS	
<p>Отображает адрес БД.</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 10px; width: fit-content; margin: auto;"> <p>BD ADDRESS</p> <p>XX:XX:XX:XX:XX: XX</p> </div>
INTERFACE AUTO SELECT	
<p>Отображает статус автоматического обнаружения интерфейса.</p> <hr/> <p>Примечания:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Когда интерфейс не обнаружен, отображается «-----». • DISABLE указывает на то, что функция INTERFACE AUTO SELECT выключена (ручная установка). • Обнаруженный интерфейс обозначается как IEEE1284, RS-232C, LAN, USB, WLAN или Bluetooth. 	<div style="border: 1px solid black; padding: 10px; width: fit-content; margin: auto;"> <p>INTERFACE AUTO SELECT</p> <p>-----</p> </div>

4.2.16 Test Print Mode

На блок-схеме изображена последовательность экранов настроек для режима проверки печати. Таблица содержит подробное описание каждого экрана настроек.



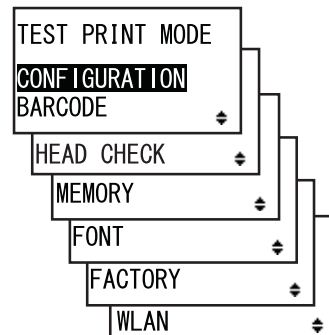
TEST PRINT MODE

Выберите данные для проверки печати.

- **CONFIGURATION:** Печатать конфигурационные настройки принтера.
- **BARCODE:** Печатать установленные в данном принтере штрих-коды.
- **HEAD CHECK:** Напечатать изображение для проверки головки для выбранного размера носителя.
- **MEMORY:** Напечатать содержимое памяти данного принтера.
- **FONT:** Напечатать содержимое шрифтов, установленных в данном принтере.
- **FACTORY:** Выполнить проверку печати с заводской конфигурацией.
- **WLAN:** Напечатать настройки беспроводной ЛВС принтера.

Примечание:

WLAN отображается только если установлен модуль беспроводной ЛВС.

**TEST PRINT SIZE**

Установить ширину тестовой печати с шагом 1 см.
Диапазон настроек различается в зависимости от модели:

Название модели	Диапазон настроек	Значение по умолчанию
S84-ex	04-10 см	10 см
S86-ex	05-16 см	16 см

Примечание:

Отображается только если для TEST PRINT MODE установлены значения CONFIGURATION, BARCODE или HEAD CHECK.

**TEST PRINT SIZE**

Выбрать ширину тестовой печати – LARGE (большая) или SMALL (малая).
Доступная ширина зависит от модели следующим образом:

Название модели	LARGE	SMALL
S84-ex	10 см	4 см
S86-ex	16 см	5 см

Примечание:

Отображается только если для TEST PRINT MODE установлены значения FACTORY или WLAN.

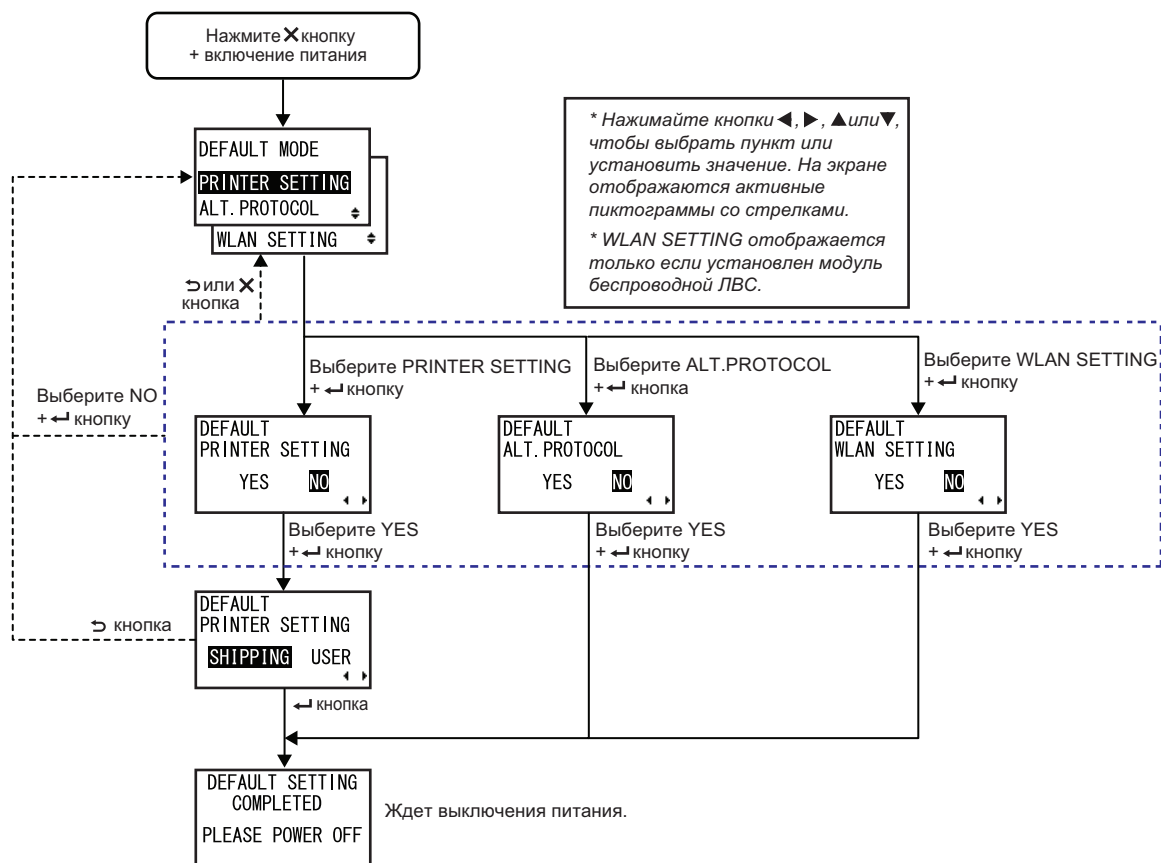


PITCH POSITION/OFFSET POSITION/DARKNESS	
<p>Отрегулируйте положение печати, смещение и насыщенность черного цвета. Диапазон настройки для PITCH POSITION и OFFSET POSITION равен $\pm 3,75$ мм ($\pm 0,15$""); шаг настройки – 0.25 мм (0,01"). Диапазон настройки для DARKNESS – от 00 до 99.</p> <hr/> <p>Примечание: Нажмите кнопку ↵ ENTER, чтобы запустить тестовую печать.</p> <hr/>	

TEST PRINT PRESS ENTER KEY	
<p>Выполняется тестовая печать. Чтобы временно остановить тестовую печать, нажмите во время печати кнопку ↵ ENTER. Чтобы продолжить, нажмите кнопку ↵ ENTER снова.</p>	

4.2.17 Default Setting Mode

В принтере можно восстановить заводские настройки по умолчанию. На блок-схеме изображена последовательность экранов настроек для режима восстановления настроек по умолчанию. Таблица содержит подробное описание каждого экрана настроек.



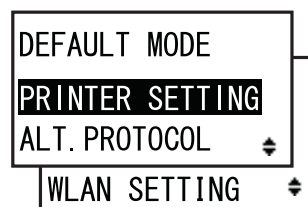
DEFAULT MODE

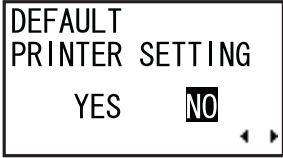
Выбрать пункт, для которого вы хотите восстановить исходную настройку.


- **PRINTER SETTING:** Восстановить исходную настройку принтера.
- **ALT. PROTOCOL:** Восстановить исходный код протокола.
- **WLAN SETTING:** Восстановить исходную настройку беспроводной ЛВС.

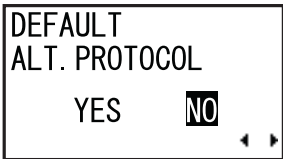
Примечание:

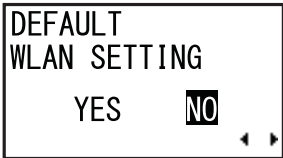
WLAN SETTING отображается только если установлен модуль беспроводной ЛВС.



DEFAULT PRINTER SETTING	
<p>Выберите, восстановить или не восстанавливать исходную настройку принтера.</p> <ul style="list-style-type: none"> • YES: (ДА:) Восстановить исходную настройку принтера. • NO: (НЕТ:) Отменить и вернуться к экрану DEFAULT MODE. <hr/> <p>Примечание: Отображается только если для DEFAULT MODE установлено значение PRINTER SETTING.</p>	

DEFAULT PRINTER SETTING SHIPPING USER	
<p>Выбрать тип восстановления исходных настроек.</p> <ul style="list-style-type: none"> • SHIPPING: Восстановить настройки принтера, которые были сделаны на заводе перед отправкой заказчику. • USER: Восстановить состояние принтера с помощью настройки SAVE USER DEF. <hr/> <p>Примечания:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Отображается только если для DEFAULT PRINTER SETTING установлено значение YES. • Если вы выбираете USER, когда настройка SAVE USER DEF не записана, принтер вернется в состояние, которое существовало перед его отправкой заказчику. 	

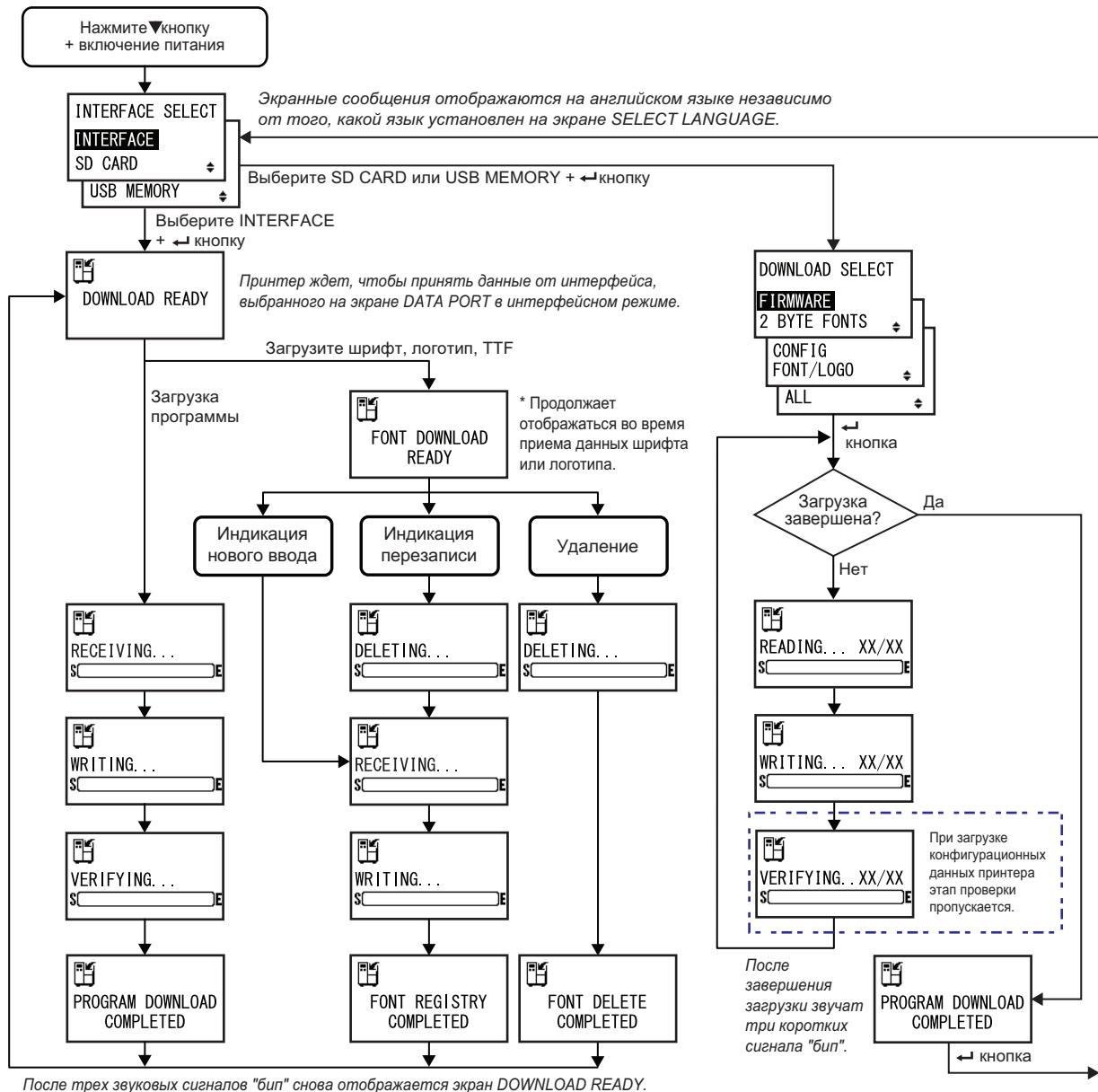
DEFAULT ALT. PROTOCOL	
<p>Выбрать, восстановить или не восстанавливать исходный код протокола.</p> <ul style="list-style-type: none"> • YES: (ДА:) Восстановить исходный код протокола. • NO: (НЕТ:) Отменить и вернуться к экрану DEFAULT MODE. <hr/> <p>Примечание: Отображается только если для DEFAULT MODE установлено значение ALT. PROTOCOL.</p>	

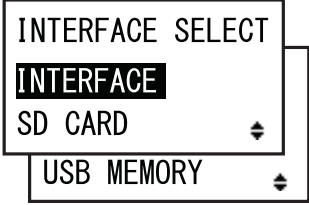
DEFAULT PRINTER SETTING	
<p>Выберите, восстановить или не восстанавливать исходную настройку беспроводной ЛВС.</p> <ul style="list-style-type: none"> • YES: (ДА:) Восстановить исходную настройку беспроводной ЛВС. • NO: (НЕТ:) Отменить и вернуться к экрану DEFAULT MODE. <hr/> <p>Примечание: Отображается только если для DEFAULT MODE установлено значение WLAN SETTING.</p>	


DEFAULT SETTING COMPLETED		
Отображается после восстановления исходных настроек.	<table border="1"><tr><td>DEFAULT SETTING COMPLETED PLEASE POWER OFF</td></tr></table>	DEFAULT SETTING COMPLETED PLEASE POWER OFF
DEFAULT SETTING COMPLETED PLEASE POWER OFF		
Примечание: Настройка вступит в силу только после следующего включения питания принтера.		


4.2.18 Download Mode

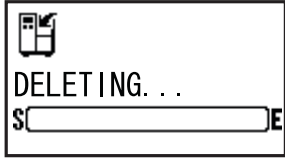
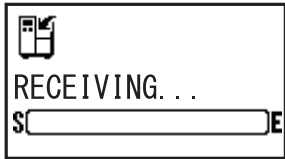
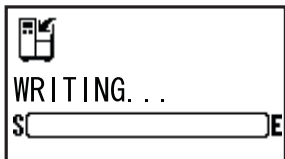
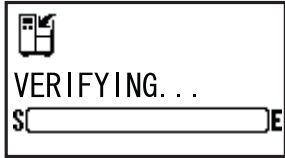
Данная функция загрузки позволяет оператору загружать данные (микропрограммы, шрифт/логотип, шрифт TrueType, конфигурацию) с хост-компьютера через интерфейс, SD-карту или USB-память и записывать эти данные в ПЗУ на основе технологии Flash. Через три секунды после завершения загрузки на ЖКД снова появится первоначальный экран. Если произошла ошибка, появится сообщение об ошибке, и будет идентифицирована ее причина. На блок-схеме изображена последовательность экранов настроек для режима загрузки. Таблица содержит подробное описание каждого экрана настроек.



INTERFACE SELECT	
<p>Выберите метод загрузки.</p> <ul style="list-style-type: none"> • INTERFACE: Загрузить программу из интерфейса. • SD CARD: Загрузить программу с SD-карты. • USB MEMORY: Загрузить программу с USB-памяти. 	

DOWNLOAD READY	
<p>Принтер ждет, чтобы принять загружаемые данные от интерфейса, выбранного на экране DATA PORT в интерфейсном режиме. Следующие данные будут получены от ПК и записаны в главное ПЗУ.</p> <p>(1) Данные микропрограммы (2) Данные шрифта/логотипа (3) Шрифт TrueType</p> <p>Во время получения данных микропрограммы отображается экран RECEIVING....</p> <p>Во время получения шрифта, логотипа и шрифта TrueType отображается экран FONT DOWNLOAD READY.</p> <hr/> <p>Примечание: Отображается только если для INTERFACE SELECT установлено значение INTERFACE.</p>	

FONT DOWNLOAD READY	
<p>Принтер ждет, чтобы принимать данные шрифта.</p> <p>При первой загрузке шрифта отображается экран RECEIVING... .</p> <p>Во время перезаписи или удаления существующих данных шрифта отображается экран DELETING... .</p> <hr/> <p>Примечание: Отображается только если для INTERFACE SELECT установлено значение INTERFACE.</p>	

DELETING . .	
<p>Принтер удаляет существующие данные шрифта. Полоска в нижней части экрана отражает прогресс удаления данных. Во время перезаписи данных шрифта после удаления отображается экран RECEIVING... . Если данные шрифта просто удаляются, отображается экран FONT DELETE COMPLETED.</p> <hr/> <p>Примечание: Отображается только если для INTERFACE SELECT установлено значение INTERFACE.</p> <hr/>	
RECEIVING . .	
<p>Принтер принимает загруженные данные. Полоска в нижней части экрана отражает прогресс приема данных. После приема загруженных данных отображается экран WRITING... .</p> <hr/> <p>Примечание: Отображается только если для INTERFACE SELECT установлено значение INTERFACE.</p> <hr/>	
WRITING . .	
<p>Принтер принимает загруженные данные. Полоска в нижней части экрана отражает прогресс записи данных. После записи загруженных данных отображается экран FONT REGISTRY COMPLETED.</p> <hr/> <p>Примечание: Отображается только если для INTERFACE SELECT установлено значение INTERFACE.</p> <hr/>	
VERIFYING . .	
<p>Принтер проверяет данные микропрограммы. Полоска в нижней части экрана отражает прогресс проверки данных. После записи данных микропрограммы отображается экран PROGRAM DOWNLOAD COMPLETED.</p> <hr/> <p>Примечание: Отображается только если для INTERFACE SELECT установлено значение INTERFACE.</p> <hr/>	

PROGRAM DOWNLOAD COMPLETED

Данный экран отображает завершение загрузки.
 После завершения загрузки звучат три сигнала «бип».
 Если загрузка выполнялась через ИНТЕРФЕЙС, снова появится экран DOWNLOAD READY.
 Если загрузка выполнялась через SD-карту или USB-память, нажмите кнопку **← ENTER**, чтобы вернуться к экрану INTERFACE SELECT.

**FONT REGISTRY COMPLETED**

Данный экран отображает завершение регистрации шрифта.
 После завершения регистрации шрифта звучат три сигнала «бип».
 Снова появляется экран DOWNLOAD READY.

Примечание:

Отображается только если для INTERFACE SELECT установлено значение INTERFACE.

**FONT DELETE COMPLETED**

Данный экран отображает завершение удаления шрифта.
 После завершения удаления шрифта звучат три сигнала «бип».
 Снова появляется экран DOWNLOAD READY.

Примечание:

Отображается только если для INTERFACE SELECT установлено значение INTERFACE.

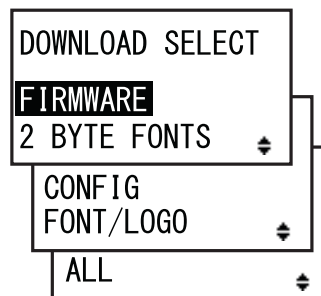
**DOWNLOAD SELECT**

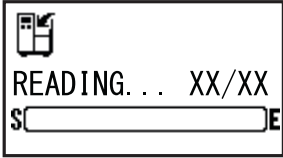
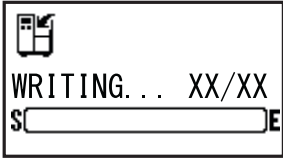
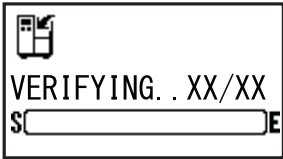
Выбрать объект, который следует загрузить.

- **FIRMWARE:** Загрузить «Firmware» (микропрограмма), «2 byte fonts» (2-байтный шрифт) и «Outline font» (контурный шрифт).
- **2 BYTE FONTS:** Загрузить «2 byte fonts» (2-байтный шрифт) и «Outline font» (контурный шрифт).
- **CONFIG:** Загрузить конфигурации принтера.
- **FONT/LOGO:** Загрузить данные шрифта/логотипа.
- **ALL:** Загрузить все данные.

Примечание:

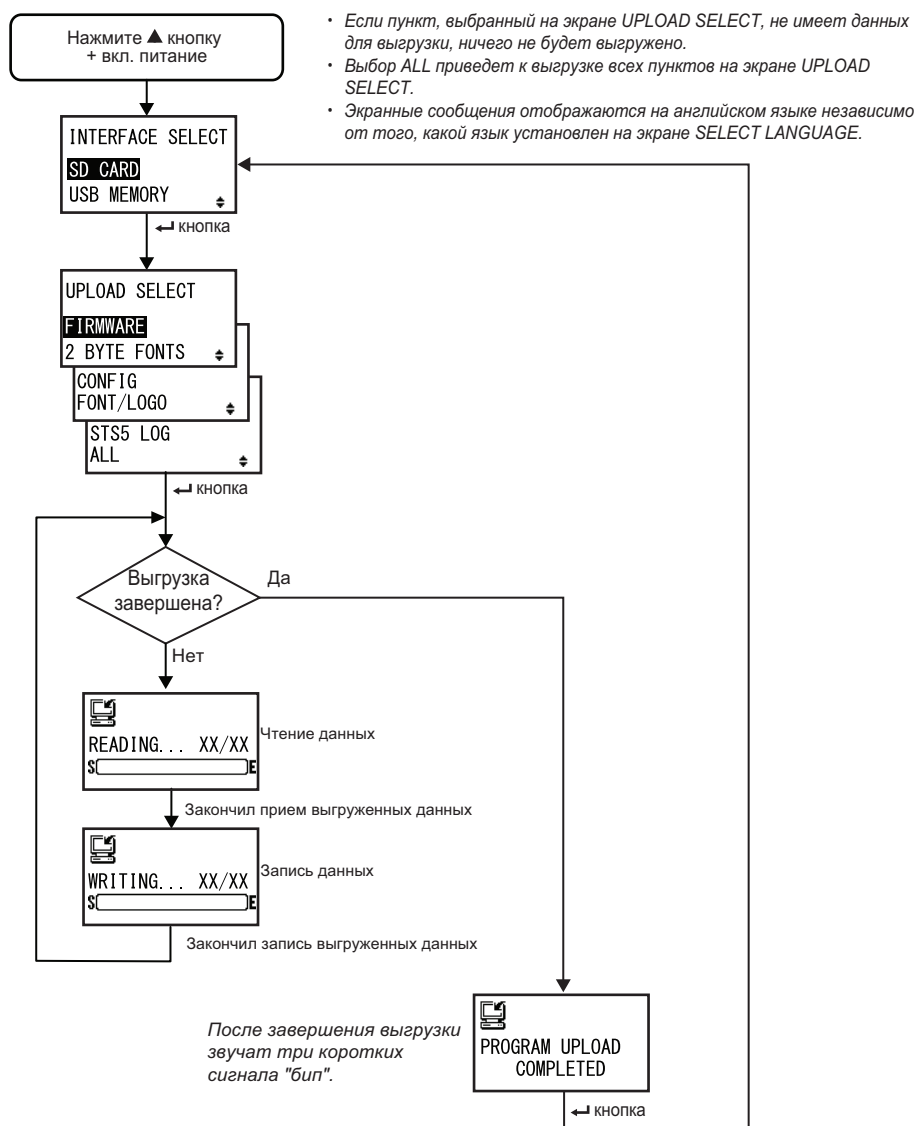
Отображается только если для INTERFACE SELECT установлены значения SD CARD или USB MEMORY.




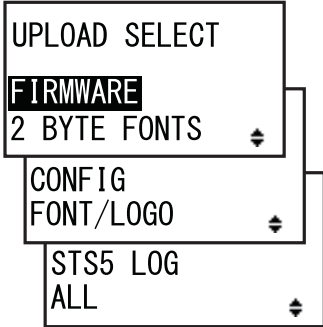
READING . . XX/XX (DOWNLOAD)	
<p>Принтер подготавливает загруженные данные. Полоска в нижней части экрана отражает процесс подготовки данных. XX/XX указывает номер считываемого файла и общее число файлов. После чтения данных отображается экран WRITING... .</p> <hr/> <p>Примечание: Отображается только если для INTERFACE SELECT установлены значения SD CARD или USB MEMORY.</p>	
WRITING . . XX/XX (DOWNLOAD)	
<p>Принтер записывает загруженные данные. Полоска в нижней части экрана отражает процесс записи данных. XX/XX указывает номер записываемого файла и общее число файлов. После записи данных отображается экран VERIFYING... .</p> <hr/> <p>Примечание: Отображается только если для INTERFACE SELECT установлены значения SD CARD или USB MEMORY.</p>	
VERIFYING . . XX/XX (DOWNLOAD)	
<p>Принтер проверяет загруженные данные. Полоска в нижней части экрана отражает прогресс проверки данных. XX/XX указывает номер проверяемого файла и общее число файлов. После записи данных отображается экран PROGRAM DOWNLOAD COMPLETED.</p> <hr/> <p>Примечание: Отображается только если для INTERFACE SELECT установлены значения SD CARD или USB MEMORY.</p>	

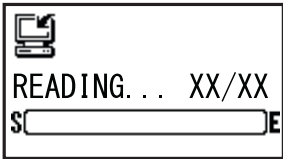
4.2.19 Upload Mode

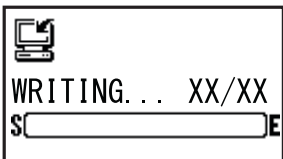
Функция выгрузки позволяет оператору выгружать данные (микропрограмму, шрифт/логотип, шрифт TrueType, конфигурацию, журнал status5) из принтера и записывать их на SD-карту или в USB-память. Через три секунды после завершения выгрузки на ЖКД снова появится первоначальный экран. Если произошла ошибка, появится сообщение об ошибке, и будет идентифицирована ее причина.



INTERFACE SELECT	
<p>Выберите метод выгрузки.</p> <ul style="list-style-type: none"> • SD CARD: Выгрузить данные на SD-карту. • USB MEMORY: Выгрузить данные в USB-память. <hr/> <p>Примечание: Информация о настройках беспроводной ЛВС сохраняется только если подключена беспроводная ЛВС.</p>	

UPLOAD SELECT	
<p>Выбрать объект, который следует выгрузить.</p> <ul style="list-style-type: none"> • FIRMWARE: Выгрузить «Firmware» (микропрограмму). • 2 BYTE FONTS: Выгрузить «2 byte fonts» (2-байтный шрифт) и «Outline font» (контурный шрифт). • CONFIG: Выгрузить конфигурации принтера. • FONT/LOGO: Выгрузить данные шрифта/логотипа • STS5 LOG: Выгрузить журнал Status5. • ALL: Выгрузить все данные. 	

READING . . XX/XX (UPLOAD)	
<p>Принтер подготавливает выгружаемые данные. Полоска в нижней части экрана отражает процесс подготовки данных. XX/XX указывает номер считываемого файла и общее число файлов. После чтения данных отображается экран WRITING... .</p>	

WRITING . . XX/XX (UPLOAD)	
<p>Принтер записывает выгружаемые данные. Полоска в нижней части экрана отражает прогресс записи данных. XX/XX указывает номер записываемого файла и общее число файлов.</p>	

PROGRAM UPLOAD COMPLETED

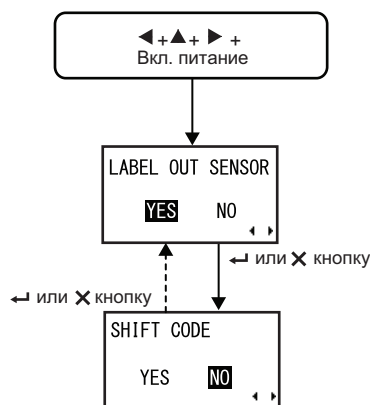
Данный экран отображает завершение выгрузки.
После завершения выгрузки звучат три сигнала «бип».

Нажмите кнопку **← ENTER**, чтобы вернуться к экрану INTERFACE SELECT.

**4.2.20 Режим скрытых настроек**

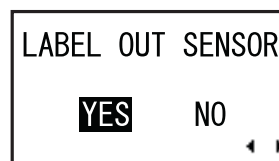
Данный режим позволяет оператору получить доступ для установки статуса датчика «label out» (выход этикетки) и статуса режима рабочей смены.

На блок-схеме изображена последовательность экранов настроек для режима скрытых настроек. Таблица содержит подробное описание каждого экрана настроек.

**ДАТЧИК ВЫХОДА ЭТИКЕТКИ**

Включение или выключение автоматического обнаружения интерфейса.

- **YES:** (ДА:) Включить обнаружение конца бумаги.
- **NO:** (НЕТ:) Выключить обнаружение конца бумаги.

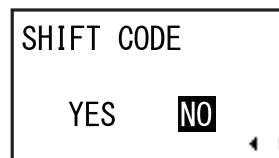
**SHIFT CODE**

Включить или выключить режим установки рабочей смены.

- **YES:** (ДА:) Включить режим установки рабочей смены.
- **NO:** (НЕТ:) Выключить режим установки рабочей смены.

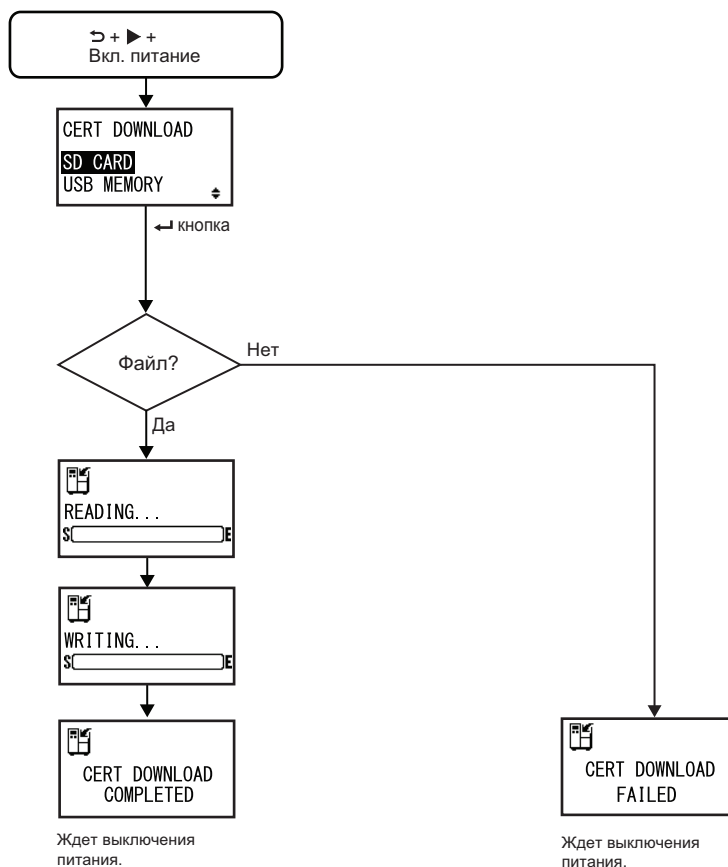
Примечание:

Подробная информация о режиме установки рабочей смены приведена в [Разделе 4.2.6 Work Shift Setting Mode \(режим установки рабочей смены\)](#).

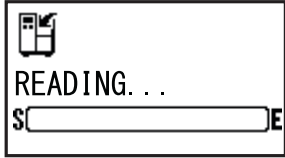
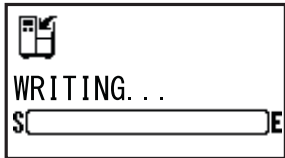




4.2.21 Режим загрузки сертификата беспроводной ЛВС

Данный режим позволяет пользователю загружать данные сертификации беспроводной ЛВС. На блок-схеме изображена последовательность экранов настроек для режима загрузки сертификата беспроводной ЛВС. Таблица содержит подробное описание каждого экрана настроек.

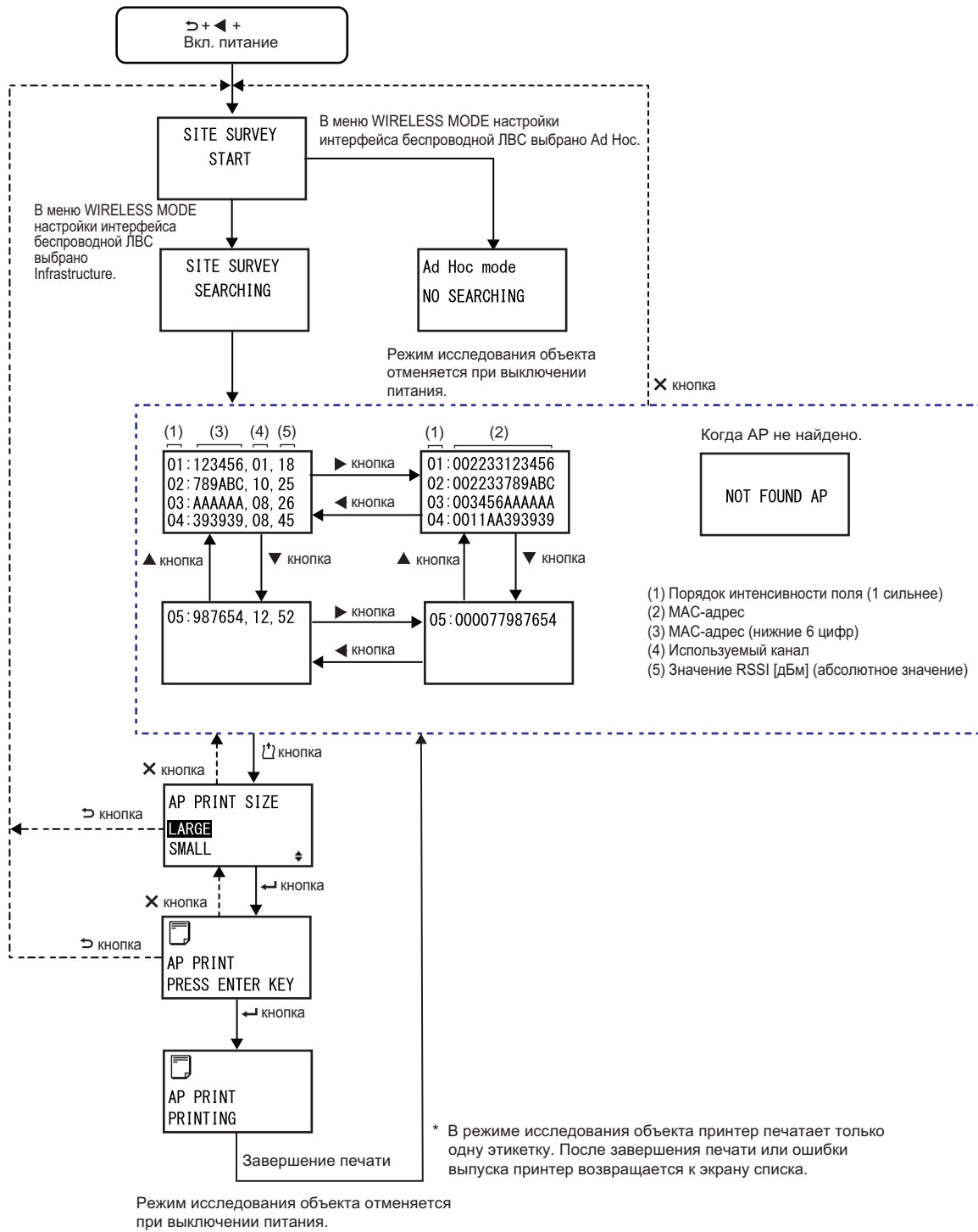


CERT DOWNLOAD	
<p>Выбрать метод загрузки данных сертификации.</p> <ul style="list-style-type: none"> • SD CARD: Загрузить данные с SD-карты. • USB MEMORY: Загрузить данные из USB-памяти. 	

READING . . (CERT DOWNLOAD)	
<p>Принтер читает данные сертификации. Полоска в нижней части экрана отражает прогресс чтения данных сертификации.</p>	
WRITING . . (CERT DOWNLOAD)	
<p>Принтер читает данные сертификации. Полоска в нижней части экрана отражает прогресс записи данных сертификации.</p>	
CERT DOWNLOAD COMPLETED	
<p>Данный экран отображается после завершения загрузки данных сертификации.</p> <hr/> <p>Примечание: Настройка вступит в силу только после следующего включения питания принтера.</p>	
CERT DOWNLOAD FAILED	
<p>Данный экран отображается в случае сбоя загрузки данных сертификации. Включите питание принтера и повторите попытку.</p> <hr/> <p>Примечание: Убедитесь в наличии файлов сертификации на SD-карте или в USB-памяти.</p>	

4.2.22 Режим исследования объекта

Данный режим позволяет получать информацию о точках доступа. На блок-схеме изображена последовательность экранов настроек для режима исследования объекта. Таблица содержит подробное описание каждого экрана настроек.




SITE SURVEY START	
<p>Это начальный экран режима исследования объекта.</p> <p>Нажмите кнопку ← ENTER, чтобы запустить исследование объекта.</p> <p>Если в БЕСПРОВОДНОМ РЕЖИМЕ настройки интерфейса беспроводной ЛВС выбрано Infrastructure (Инфраструктура), отображается экран SITE SURVEY SEARCHING.</p> <p>Если в БЕСПРОВОДНОМ РЕЖИМЕ настройки интерфейса беспроводной ЛВС выбрано Ad Hoc, отображается экран режима Ad Hoc.</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 10px; width: fit-content; margin: auto;"> SITE SURVEY START </div>
SITE SURVEY SEARCHING	
<p>Принтер получает информацию, необходимую для исследования объекта. Принтер будет искать данные об интенсивности поля, канале и MAC-адресе максимум для 64 точек доступа.</p> <p>После получения этой информации принтер автоматически отобразит следующий экран.</p> <hr/> <p>Примечание: Отображается только если для WIRELESS MODE (беспроводной режим) настройки интерфейса беспроводной ЛВС установлено значение Infrastructure (Инфраструктура).</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 10px; width: fit-content; margin: auto;"> SITE SURVEY SEARCHING </div>
Ad Hoc mode	
<p>Это предупреждающий экран, который отображается при включении режима исследования объекта, если для WIRELESS MODE (беспроводной режим) настройки интерфейса беспроводной ЛВС установлено значение Ad Hoc.</p> <p>Включите питание принтера снова.</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 10px; width: fit-content; margin: auto;"> Ad Hoc mode NO SEARCHING </div>

SITE SURVEY INFORMATION	
<p>На данном экране отображается информация об исследовании объекта. В первой строке верхнего экрана справа 01 означает максимальную интенсивность поля, 123456 – последние шесть цифр MAC-адреса, 01 – используемый канал, и 18 – абсолютное значение RSSI в дБм. На каждом экране отображаются четыре точки доступа. Вы можете использовать кнопки со стрелками ▲/▼, чтобы переключаться между экранами. Максимальное число отображаемых точек доступа – 64. Вы можете отобразить полный MAC-адрес (двенадцать цифр) посредством нажатия кнопок со стрелками ◀/▶, как показано ниже.</p>	<p>01 : 123456, 01, 18 02 : 789ABC, 10, 25 03 : AAAAAA, 08, 26 04 : 393939, 08, 45</p> <p>▲ button ▼ button</p> <p>05 : 987654, 12, 52</p>
<p>01 : 123456, 01, 18 02 : 789ABC, 10, 25 03 : AAAAAA, 08, 26 04 : 393939, 08, 45</p> <p>▶ button ◀ button</p> <p>01 : 002233123456 02 : 002233789ABC 03 : 003456AAAAAA 04 : 0011AA393939</p>	

NOT FOUND AP	
<p>Данный экран отображается, когда принтер не может найти точку доступа.</p> <hr/> <p>Примечание: Нажмите кнопку ✕ CANCEL, чтобы вернуться к экрану SITE SURVEY START и повторить попытку.</p>	<p>NOT FOUND AP</p>

AP PRINT SIZE	
<p>Выбрать размер печати информации об исследовании объекта.</p> <ul style="list-style-type: none"> • LARGE: Печатать информации с шириной 10 см. • SMALL: Печатать информации с шириной 4 см. 	<p>AP PRINT SIZE</p> <p>LARGE</p> <p>SMALL</p>

AP PRINT PRESS ENTER KEY	
<p>Принтер готов осуществлять печать. Нажмите кнопку ↵ ENTER, чтобы начать тестовую печать исследования объекта.</p>	<p>AP PRINT PRESS ENTER KEY</p>

AP PRINT PRINTING	
<p>Тестовая печать исследования объекта выполняется.</p>	 AP PRINT PRINTING
<p>Примечание: В режиме исследования объекта принтер печатает только одну этикетку. После завершения печати или ошибки выпуска принтер возвращается к экрану списка.</p>	

Данная страница преднамеренно не заполнена.

5

Чистка и выполнение регулировок принтера

5.1 Техническое обслуживание

Грязная печатающая головка или опорный валик не только снижают качество печати, но и вызывают ошибки печати. Используйте чистящий комплект или чистящий лист для регулярной очистки принтера.

Внимание

- Не прикасайтесь к кнопке питания, а также не присоединяйте и не отсоединяйте провод питания мокрыми руками. Это может вызвать электрический удар.
- Перед выполнением очистки отсоедините провод питания от розетки с переменным напряжением. Печатающая головка и окружающая ее область остаются горячими после печати. Дождитесь остывания принтера.
- Прикосновение к краю печатающей головки голой рукой может привести к травме.
- Для очистки используйте чистящую ручку, ватную палочку или хлопчатобумажную ткань из чистящего комплекта. Не чистите изделие твердыми предметами. Это может вызвать повреждение.
- Перед очисткой удалите носитель и ленту.

Примечание

Вы можете купить чистящий комплект или чистящий лист у дистрибьютора или в центре технического обслуживания SATO.

5.2 Техническое обслуживание печатающей головки и опорного валика

Техническое обслуживание следует проводить периодически после выполнения следующих объемов работы:

- После печати одного рулона или 150 метров носителя.
Используйте чистящий комплект для очистки следующих частей:
 - Печатающая головка
 - Опорный валик
 - Датчики носителя
 - Направляющая носителя
- После печати шести рулонов или 900 метров носителя.
Используйте чистящий лист для очистки следующих частей:
 - Печатающая головка
 - Опорный валикИспользуйте чистящий комплект для очистки следующих частей:
 - Направляющая носителя
 - Подающий валик
 - Путь носителя
 - Путь ленты

Примечание

Приведенная выше периодичность технического обслуживания – только ориентировочная. Выполняйте чистку согласно необходимости.

5.2.1 Техническое обслуживание с использованием чистящего комплекта

Процедуры технического обслуживания с использованием чистящего комплекта:

Примечание

Подробная информация о чистящем комплекте приведена в руководстве, прилагаемом к чистящему комплекту.

1 Убедитесь в том, что питание принтера выключено, затем отсоедините провод питания от розетки с переменным напряжением.

2 Откройте **верхнюю крышку**.

Внимание

Откройте верхнюю крышку полностью, чтобы предотвратить ее случайное падение.

- 3** Поверните **рычаг блокирования головки** ① по часовой стрелке, чтобы разблокировать печатающую головку.

⚠ Внимание

- Печатающая головка и окружающая ее область остаются горячими после печати. Не прикасайтесь к ним, чтобы не обжечься.
- Прикосновение к краю печатающей головки голой рукой может привести к травме.

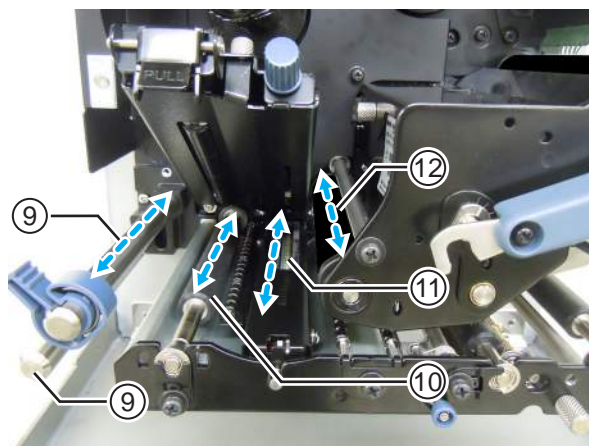
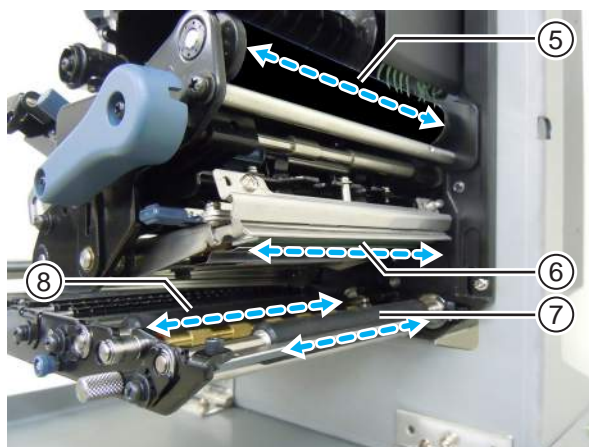
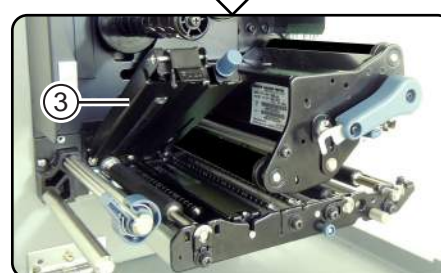
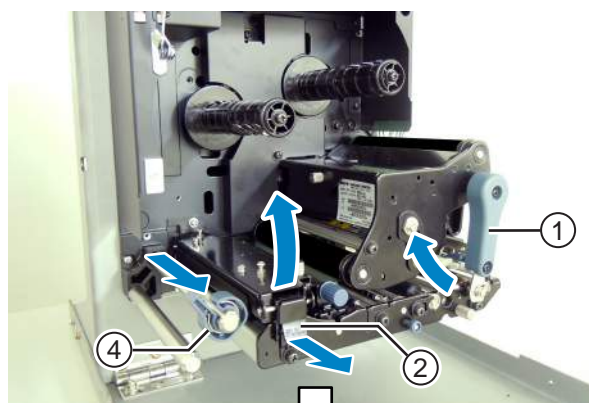
- 4** Потяните фиксатор блокиратора подачи ②, чтобы разблокировать узел подающего валика и датчика носителя ③.

Узел подающего валика и датчика носителя откроется.

- 5** Потяните **направляющую носителя** ④ от принтера.

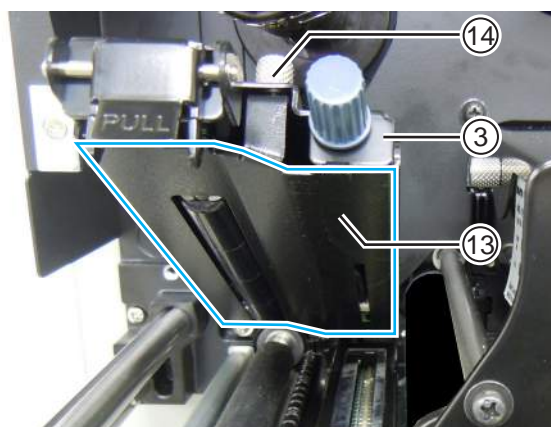
- 6** Удалите грязь с **рулона ленты** ⑤, **печатающей головки** ⑥, **опорного валика** ⑦ и **прижимного вала** ⑧, используя чистящую ручку или ватную палочку, смоченную чистящей жидкостью.

- 7** Удалите грязь с валов **поддачи носителя** ⑨, **подающего валика** ⑩, **датчика носителя** ⑪ и **рулона ленты** ⑫, используя чистящую ручку или ватную палочку, смоченную чистящей жидкостью.

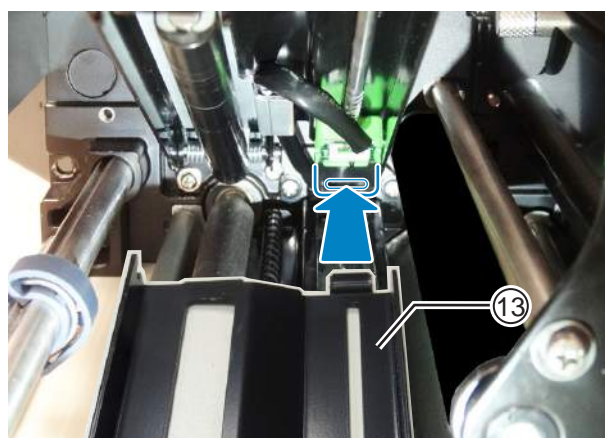


8 Очистите нижнюю часть **направляющей датчика носителя** ③, используя хлопчатобумажную ткань, смоченную чистящей жидкостью.

9 Вы можете удалить **крышку датчика носителя** ⑬, чтобы легко очистить поверхность. Демонтируйте винт с **накатанной головкой** ⑭, прикрепленный к **крышке датчика носителя**.

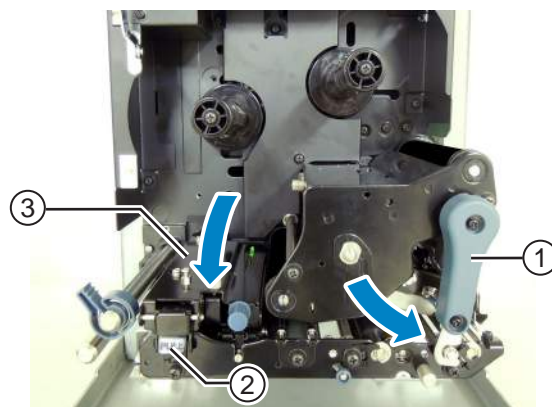


10 Чтобы установить **крышку датчика носителя** ⑬, вставьте выступ **крышки датчика носителя** ⑬ в отверстие, как показано. Затем прикрепите **крышку датчика носителя** ⑬, используя винт с **накатанной головкой** ⑭.



11 Поверните **рычаг блокирования головки** ① против часовой стрелки, чтобы заблокировать печатающую головку.

12 Нажмите узел **подающего валика и датчика носителя** ③ вниз до срабатывания фиксатора **блокиратора подачи** ②.



5.2.2 Техническое обслуживание с использованием чистящего листа

Процедуры технического обслуживания с использованием чистящего листа:

1 Убедитесь в том, что питание принтера выключено, затем отсоедините провод питания от розетки с переменным напряжением.

2 Откройте **верхнюю крышку**.

Внимание

Откройте верхнюю крышку полностью, чтобы предотвратить ее случайное падение.

3 Поверните **рычаг блокирования головки** ① по часовой стрелке, чтобы разблокировать печатающую головку.

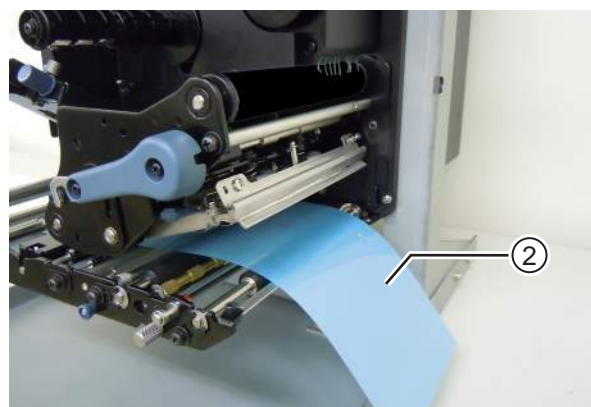
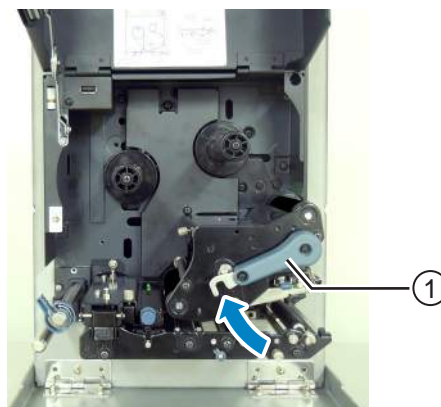
Внимание

- Печатающая головка и окружающая ее область остаются горячими после печати. Не прикасайтесь к ним, чтобы не обжечься.
- Прикосновение к краю печатающей головки голый рукой может привести к травме.

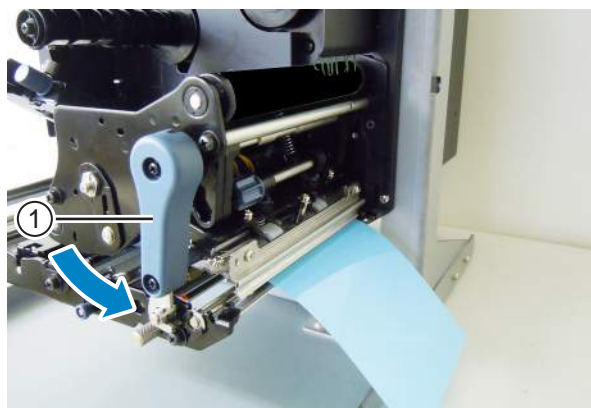
4 Поместите **чистящий лист** ② между печатающей головкой и опорным валиком.

Примечание

Расположите шероховатую сторону чистящего листа возле печатающей головки.



- 5** Поверните **рычаг блокирования головки** ① против часовой стрелки, чтобы заблокировать печатающую головку.



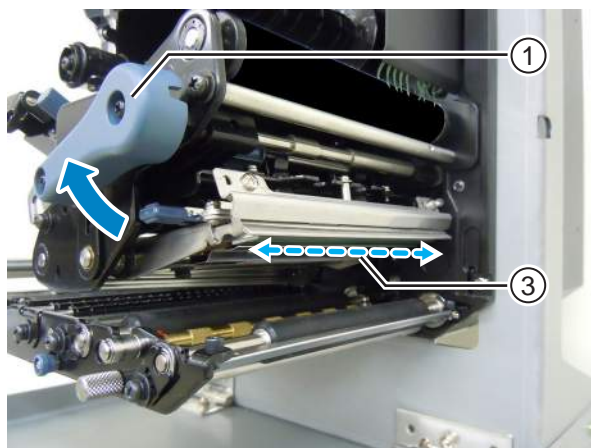
- 6** Вытащите **чистящий лист** из принтера двумя руками.

- 7** Вытащив чистящий лист, повторите шаги 4 - 6 еще два или три раза.
Когда после вытаскивания чистящего листа на нем не будет грязи, вы можете закончить чистку с помощью чистящего листа.



- 8** Поверните **рычаг блокирования головки** ① по часовой стрелке, чтобы разблокировать печатающую головку.

- 9** Используйте **чистящую ручку**, чтобы удалить грязь с печатающей головки ③.

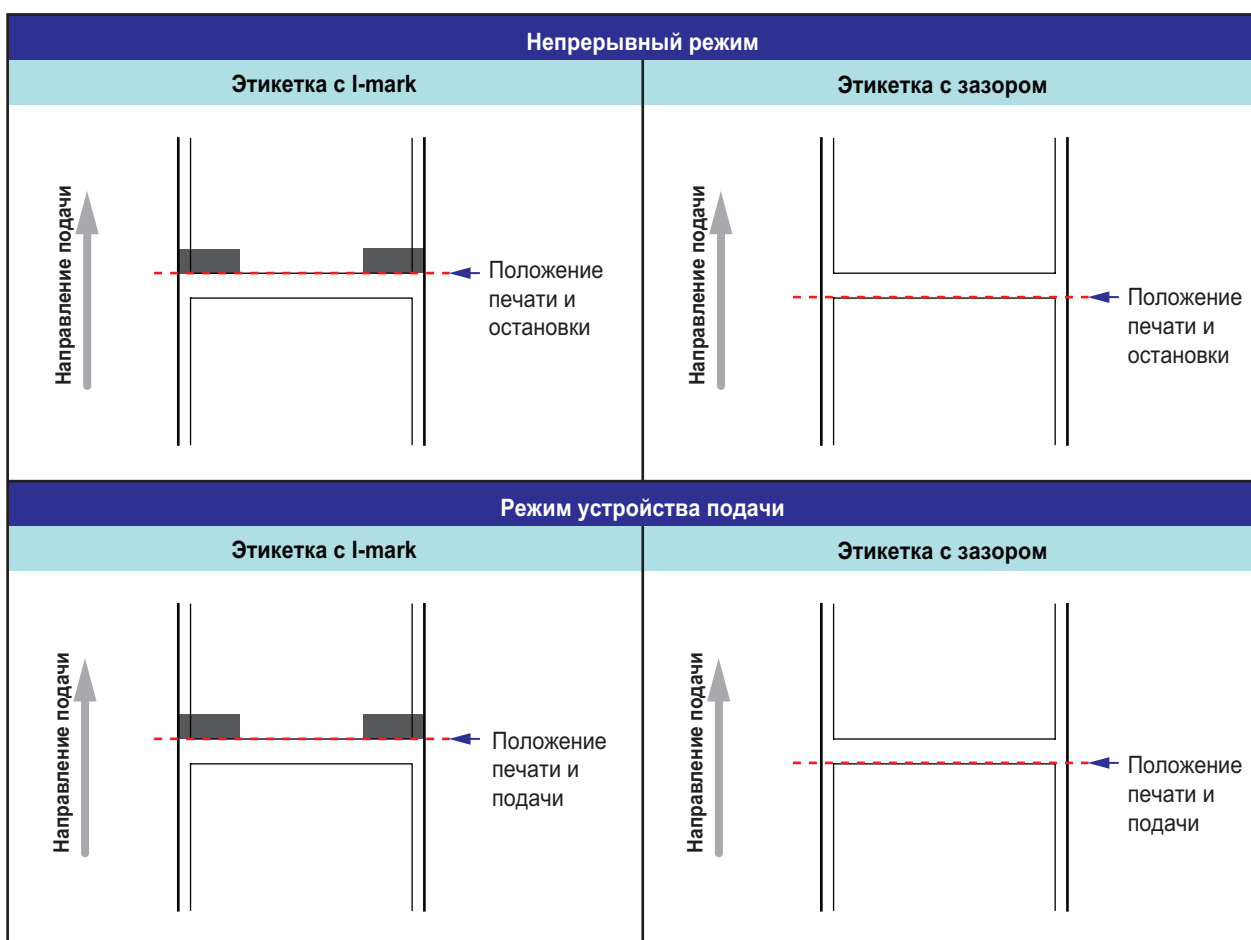


5.3 Регулировка базовой исходной точки

5.3.1 О базовой исходной точке

Базовая исходная точка – это точка, по которой определяются положение печати и положение остановки/подачи.

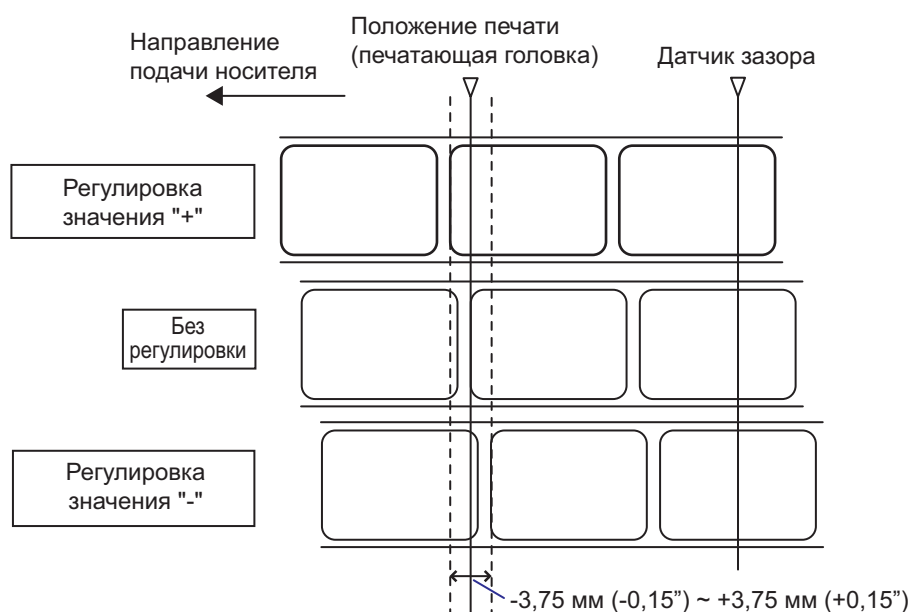
Базовая исходная точка может быть разной в зависимости от режима работы или используемого датчика носителя.



5.3.2 Регулировка положения печати.

Местоположение регулировки	Диапазон регулировки
Режим регулировки Pitch Position (положение по вертикали)	от +3,75 мм до -3,75 мм (от +0,15" до -0,15")

В описанном выше режиме регулировки положение печати регулируется в диапазоне от +3,75 мм до -3,75 мм (от +0,15" до -0,15"). Смещение носителя, ленты или положения печати можно скомпенсировать регулировкой положения по вертикали.



Примечание

Вышеупомянутая базовая исходная точка (положение печати) будет являться положением остановки, когда для типа датчика установлено значение «датчик зазора» (Gap sensor).

Регулируйте положение печати, используя следующие процедуры:

- 1 Если принтер находится в сетевом режиме, нажмите кнопку **LINE**, чтобы перевести принтер в автономный режим.



- 2** Нажмите кнопку со стрелкой ▼ **ENTER**, чтобы перейти в режим регулировки.

На экране отображается PITCH POSITION.

- 3** Измените установленное значение. Нажимайте кнопки ▲/▼, чтобы установить нужное значение.

Установите величину смещения с помощью «+», чтобы переместить положение печати против направления подачи, и с помощью «-», чтобы переместить положение печати по направлению подачи.

Устанавливаемое значение можно менять с шагом 0,25 мм (0,01") независимо от разрешения печати.

Диапазон установок: от -3,75 мм (-0,15") до +3,75 мм (+0,15").

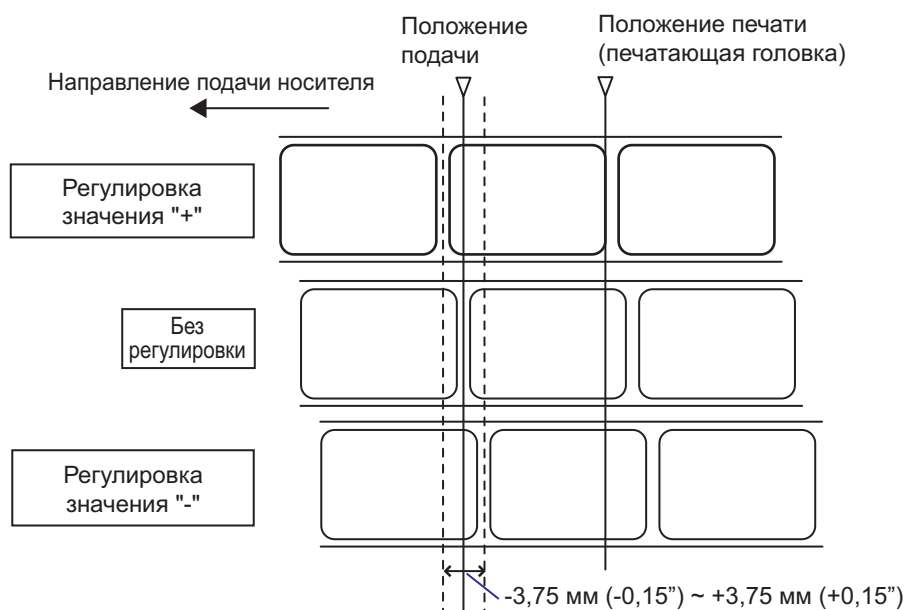
- 4** Нажмите кнопку ← **ENTER**, чтобы сохранить выбранное значение, и перейдите к следующему регулировочному экрану.



5.3.3 Регулировка положения остановки носителя

Местоположение регулировки	Диапазон регулировки
Режим регулировки Offset Positon (положение смещения)	от +3,75 мм до -3,75 мм (от +0,15" до -0,15")

В описанном выше режиме регулировки положение остановки для опций (таких как устройство подачи) регулируется в диапазоне от +3,75 мм до -3,75 мм (от +0,15" до -0,15").

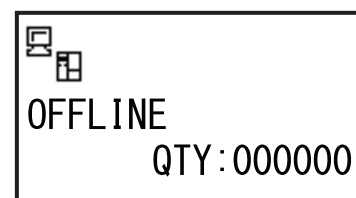


Примечание

Вышеупомянутое исходное положение подачи для печати указывает положение остановки этикетки, когда для датчика носителя установлено значение «датчик зазора» (Gap sensor).

Регулируйте положение остановки, используя следующие процедуры:

- 1 Если принтер находится в сетевом режиме, нажмите кнопку **LINE**, чтобы перевести принтер в автономный режим.



- 2** Нажмите кнопку со **стрелкой ▼ ENTER**, чтобы перейти в режим регулировки.

На экране отображается PITCH POSITION.



- 3** Нажмите кнопку **← ENTER**, чтобы перейти к следующему экрану регулировки.

На экране отображается OFFSET POSITION.



- 4** Измените установленное значение. Нажимайте кнопки **▲/▼**, чтобы установить нужное значение.

Установите величину смещения с помощью «+», чтобы переместить положение остановки против направления подачи, и с помощью «-», чтобы переместить положение остановки в направлении подачи.

Устанавливаемое значение можно менять с шагом 0,25 мм (0,01") независимо от разрешения печати.

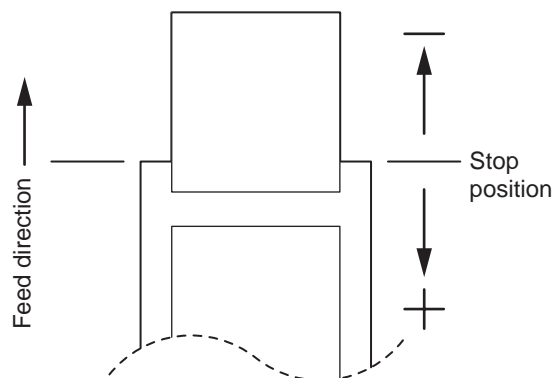
Диапазон установок: от -3,75 мм (-0,15") до +3,75 мм (+0,15").

- 5** Нажмите кнопку **← ENTER**, чтобы сохранить выбранное значение, и перейдите к следующему регулировочному экрану.

5.3.4 Дополнительная информация о положении остановки носителя

Положение остановки этикетки в режиме устройства подачи.

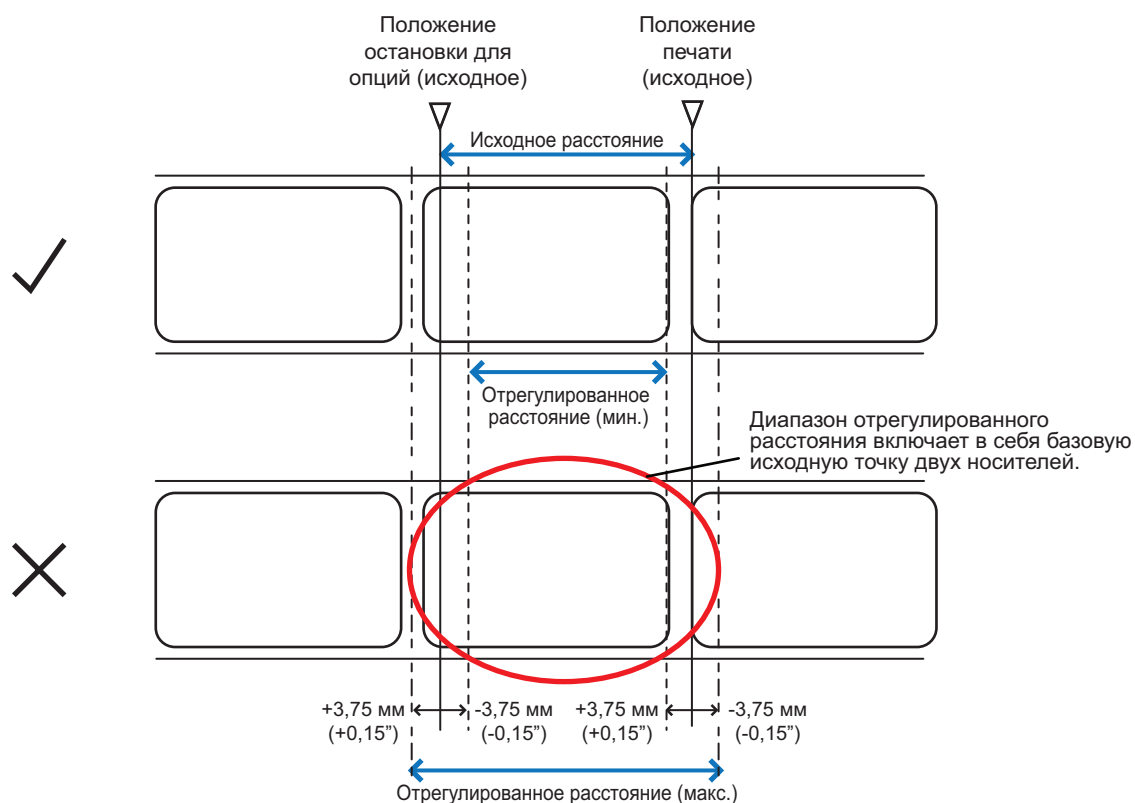
Правильное положение – такое, при котором часть этикетки длиной примерно 1 мм (0,04") остается на вкладыше.



5.3.5 Ограничение регулировки базовой исходной точки

После регулировки положения печати и положения остановки расстояние между двумя этими положениями не должно превышать длину шага носителя (включая вкладыш).

См. приведенные ниже рисунок и таблицу, где указаны диапазон регулировки и расстояние между положением печати и положением остановки для опций.



Диапазон регулировки расстояния между положением печати и положением остановки для опций:

Типы опций	Отрегулированное расстояние (мин.)	Исходное расстояние	Отрегулированное расстояние (макс.)
Устройство подачи	7,5 мм (0,3")	15,0 мм (0,6")	22,5 мм (0,9")

5.4 Регулировка качества печати

Вы можете регулировать качество печати посредством регулировки насыщенности черного цвета и скорости печати.

5.4.1 Регулировка черного цвета

Процедуры для регулировки насыщенности черного цвета:

Примечание

Вы можете точно настроить насыщенность черного цвета посредством установки **DARKNESS** в режиме регулировки. См. подробности в [Разделе 4.2.5 Режим регулировки](#).

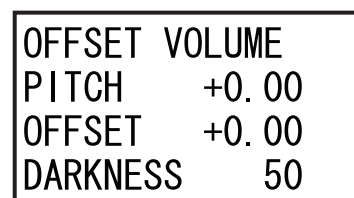
- 1 Если принтер находится в сетевом режиме, нажмите кнопку **▶|| LINE**, чтобы перевести принтер в автономный режим.
- 2 Нажмите кнопку **← ENTER**.
Принтер переходит к меню режима настроек.



- 3 Выберите **USER MODE**, используя кнопки со стрелками **▲/▼/◀/▶**.
На экране отображается USER MODE; пиктограмма выделена посредством инверсии цветов.



- 4 Нажмите кнопку **← ENTER**, чтобы перейти в пользовательский режим.
На экране отображается OFFSET VOLUME.



Примечание

Если включена функция пароля, вместо этой надписи на экране отображается **PASSWORD**. В этом случае сначала введите пароль.

5 Нажимайте кнопку **↵ ENTER** снова до появления на экране надписи PRINT DARKNESS.



6 Нажимайте кнопки **▲/▼**, чтобы выбрать значение.

Доступный диапазон значений: 1 – 10. 1 – самая светлая печать, 10 – самая темная.

7 Нажмите кнопку **↵ ENTER**, чтобы сохранить установку.

8 Нажмите кнопку **↶ FUNCTION**, чтобы вернуться к меню режима настроек.

5.4.2 Регулировка скорости печати

Регулировка скорости печати меняет не только скорость печати, но и качество печати. Диапазон скоростей печати меняется в зависимости от разрешения печати:

Модель	Разрешение печати	Диапазон установок скоростей печати
S84-ex	203 т/д (8 точек/мм)	4 - 16 (дюйм./сек)
S84-ex	305 т/д (12 точек/мм)	4 - 14 (дюйм./сек)
S84-ex	609 т/д (24 точек/мм)	2 - 6 (дюйм./сек)
S86-ex	203 т/д (8 точек/мм)	4 - 14 (дюйм./сек)
S86-ex	305 т/д (12 точек/мм)	4 - 12 (дюйм./сек)

Процедуры регулировки скорости печати:

1 Если принтер находится в сетевом режиме, нажмите кнопку **▶|| LINE**, чтобы перевести принтер в автономный режим.

2 Нажмите кнопку **↵ ENTER**.
Принтер переходит к меню режима настроек.

3 Выберите **USER MODE**, используя кнопки со **стрелками ▲/▼/◀/▶**.
На экране отображается USER MODE; пиктограмма выделена посредством инверсии цветов.



- 4** Нажмите кнопку **↵ ENTER**, чтобы перейти в пользовательский режим.
На экране отображается OFFSET VOLUME.

OFFSET VOLUME	
PITCH	+0.00
OFFSET	+0.00
DARKNESS	50

Примечание

Если включена функция пароля, вместо этой надписи на экране отображается PASSWORD. В этом случае сначала введите пароль.

- 5** Нажимайте кнопку **↵ ENTER** снова до появления на экране надписи PRINT SPEED.
- 6** Нажимайте кнопки **▲/▼**, чтобы выбрать значение.
- 7** Нажмите кнопку **↵ ENTER**, чтобы сохранить установку.
- 8** Нажмите кнопку **↶ FUNCTION**, чтобы вернуться к меню режима настроек.

PRINT SPEED	
06 IPS	
⬆	

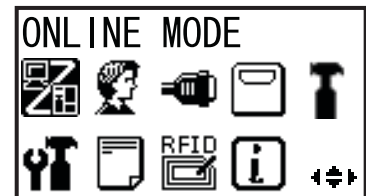
5.5 Регулировка датчиков носителя

Вы можете проверить состояние датчика носителя и отрегулировать уровень датчика носителя для оптимального функционирования.

5.5.1 Автоматическая регулировка датчика носителя

Процедуры автоматической регулировки датчика носителя:

- 1** Если принтер находится в сетевом режиме, нажмите кнопку **▶|| LINE**, чтобы перевести принтер в автономный режим.
- 2** Нажмите кнопку **← ENTER**.
Принтер переходит к меню режима настроек.
- 3** Выберите **SERVICE MODE**, используя кнопки со **стрелками ▲/▼/◀/▶**, затем нажмите кнопку **← ENTER**.
Появляется экран настроек сервисного режима (SERVICE MODE).



Примечание

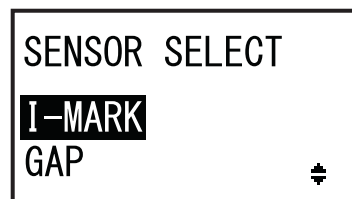
Если включена функция пароля, вместо этой надписи на экране отображается PASSWORD. Введите пароль, чтобы продолжить.

- 4** Выберите **SERVICE LEVEL**, используя кнопки со **стрелками ▲/▼**, затем нажмите кнопку **← ENTER**.
На экране отображается SENSOR LEVEL (уровень датчика).
- 5** Выберите **AUTO**, используя кнопки со **стрелками ▲/▼**, затем нажмите кнопку **← ENTER**.
На экране отображается SENSOR SELECT (выбор датчика).

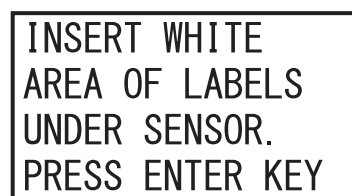


- 6** Нажимайте кнопки со **стрелками ▲/▼**, чтобы выбрать тип сенсора для регулировки, затем нажмите кнопку **← ENTER**.

Появится инструкция для размещения носителя.



Когда выбрано I-MARK



Когда выбрано GAP (зазор)



- 7** Откройте **верхнюю крышку** и разблокируйте **узел подающего валика и датчика носителя** ①.

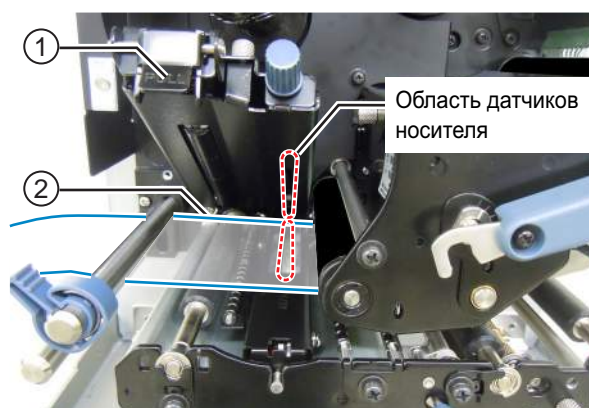
- 8** Положите **носитель/вкладыш** ② на датчик носителя.

Чтобы отрегулировать **датчик I-mark**, поместите белую область носителя под датчик носителя. Чтобы отрегулировать **датчик зазора**, отделите этикетку и поместите вкладыш под датчиком носителя.

- 9** Нажмите на **узел подающего валика и датчика носителя** ①, чтобы зафиксировать его.

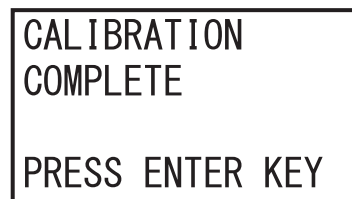
Чтобы получить правильный результат регулировки, выполните регулировку после закрытия узла **датчика носителя**.

- 10** Нажмите кнопку **← ENTER**, чтобы начать регулировку датчика.

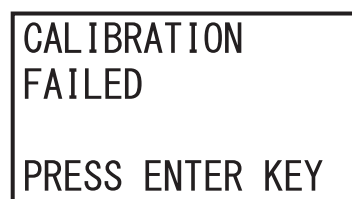


11 Отображается результат регулировки датчика.

После успешного завершения регулировки появится сообщение CALIBRATION COMPLETE. В случае сбоя регулировки появится сообщение CALIBRATION FAILED.



12 Нажмите кнопку **← ENTER**, чтобы перейти к следующему экрану.



13 Нажимайте кнопки со **стрелками ▲/▼**, чтобы выбрать следующую функцию, затем нажмите кнопку **← ENTER**.

- **EXIT CALIBRATION:** Закончите автоматическую регулировку датчика. Выберите **EXIT CALIBRATION**, если на шаге 11 отображается сообщение COMPLETE. Снова появляется экран настроек SERVICE MODE.
- **RETRY:** Повторите автоматическую регулировку датчика. Выберите **RETRY**, если на шаге 11 отображается сообщение FAILED. Отображается экран SENSOR SELECT; повторите шаги 6-12.



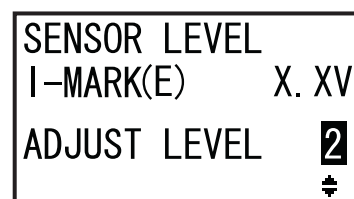
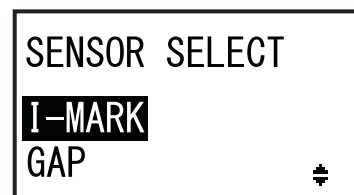
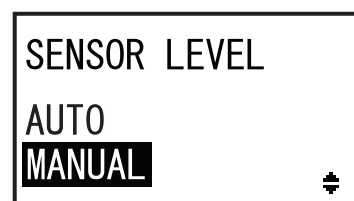
Примечание

Если на этапе 11 отображается сообщение CALIBRATION FAILED, очистите датчик носителя и повторите вышеописанные шаги для автоматической регулировки. Выберите **RETRY** на шаге 13. Если проблема сохраняется, отрегулируйте уровень чувствительности датчика носителя вручную. Далее описаны процедуры ручной регулировки.

5.5.2 Ручная регулировка уровня датчика I-mark

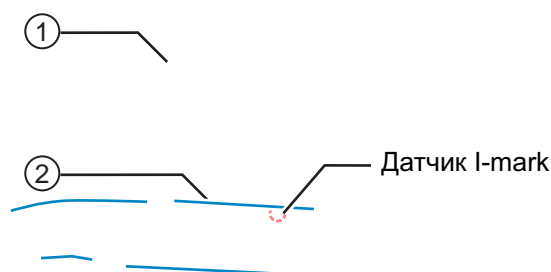
Процедуры регулировки датчика I-mark:

- 1** Перейдите к экрану настроек SENSOR LEVEL (уровень датчика) сервисного режима (SERVICE MODE).
Выполните шаги с 1 по 4 из [Разделе 5.5.1 Автоматическая регулировка датчика носителя](#).
- 2** Выберите **MANUAL**, используя кнопки со стрелками ▲/▼, затем нажмите кнопку ← **ENTER**.
На экране отображается SENSOR SELECT (выбор датчика).
- 3** Нажимайте кнопки со стрелками ▲/▼, чтобы выбрать I-MARK, затем нажмите кнопку ← **ENTER**.
Показана регулировка уровня излучения света датчика I-mark.
- 4** На экране SENSOR LEVEL I-MARK(E) нажмите кнопки со стрелками ▲/▼, чтобы установить ADJUST LEVEL на 2, затем нажмите кнопку ← **ENTER**.
Диапазон регулировки ADJUST LEVEL – от 0 до 3. Мы рекомендуем использовать первоначальное значение – 2.
Показана регулировка уровня приема света датчика I-mark.



Прежде всего отрегулируйте уровень приема «Low» (Низкий) (напряжение) датчика I-mark.

- 5** Откройте **верхнюю крышку** и разблокируйте узел **подающего валика и датчика носителя** ①.
- 6** Расположите носитель ② таким образом, чтобы часть без I-mark находилась на датчике I-mark.
- 7** Нажмите на узел **подающего валика и датчика носителя** ①, чтобы зафиксировать его.

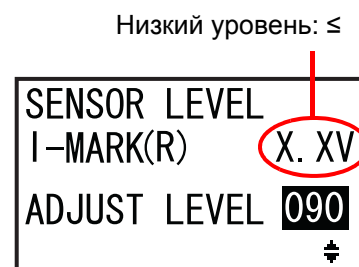


Чтобы получить правильный результат регулировки, перед ее выполнением закройте узел **датчика носителя**.

- 8** Нажимайте кнопки со **стрелками ▲/▼**, чтобы изменить ADJUST LEVEL, до тех пор, пока значение I-MARK(R) не станет равно или меньше 0,3 В.

Диапазон регулировки ADJUST LEVEL – от 0 до 127.

- 9** Запишите значение I-MARK(R) из описанных выше процедур. Это значение уровня «Low» (Низкий) для датчика I-mark.



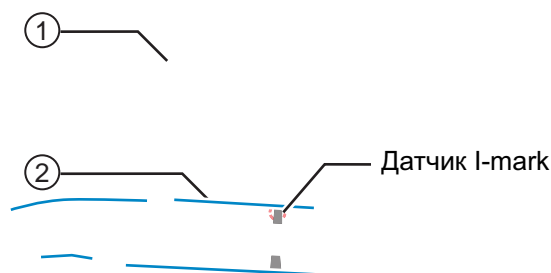
Затем отрегулируйте уровень «High» (Высокий) (напряжение) датчика I-mark.

- 10** Разблокируйте узел подающего валика и датчика носителя ①.

- 11** Снова расположите I-mark носителя ② таким образом, чтобы датчик носителя мог обнаружить I-mark.

- 12** Нажмите на узел подающего валика и датчика носителя ①, чтобы зафиксировать его.

Чтобы получить правильный результат регулировки, перед ее выполнением закройте узел датчика носителя.

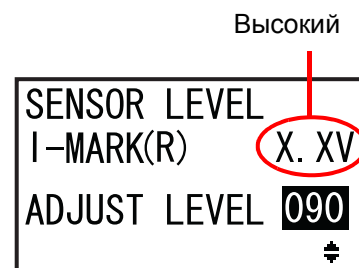


- 13** Проверьте новое значение I-MARK(R). Это значение уровня «High» (Высокое) для датчика I-mark.

Если разница между значениями уровней “High” и “Low” равна или превышает 1,0 В, регулировка отвечает требованиям.

Если разница между значениями уровней “High” и “Low” меньше 1,0 В, повторите процедуру с шага 5 до шага 13.

Подсказка: На шаге 8 отрегулируйте ADJUST LEVEL таким образом, чтобы значение низкого уровня немного превышало 0,3 В.



Критерий для регулировки:	
Низкий уровень (часть без I-mark):	≤ +0,3 В
Высокий уровень (положение I-mark) - низкий уровень:	≥ +1,0 В

- 14** Нажмите кнопку **← ENTER**, чтобы подтвердить настройку, и перейдите к следующему регулировочному экрану.

Примечание

Если вам не удастся правильно отрегулировать уровень датчика, очистите часть датчика носителя. Если проблема сохраняется, обратитесь к вашему дистрибьютору SATO или в центр технической поддержки, чтобы заменить датчик носителя.

5.5.3 Ручная регулировка уровня датчика зазора

Процедуры регулировки датчика зазора:

- 1 Перейдите к экрану настроек SENSOR LEVEL (уровень датчика) сервисного режима (SERVICE MODE).

Выполните шаги с 1 по 4 из [Разделе 5.5.1 Автоматическая регулировка датчика носителя](#).

- 2 Выберите **MANUAL**, используя кнопки со стрелками ▲/▼, затем нажмите кнопку ← ENTER.

На экране отображается SENSOR SELECT (выбор датчика).

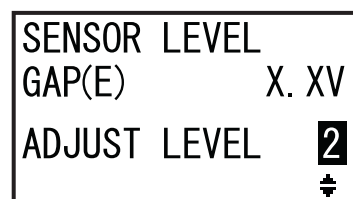
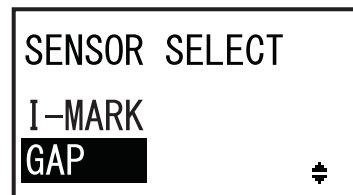
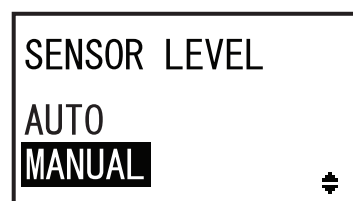
- 3 Нажимайте кнопки со стрелками ▲/▼, чтобы выбрать GAP, затем нажмите кнопку ← ENTER.

Показана регулировка уровня излучения света датчика зазора (Gap).

- 4 На экране SENSOR LEVEL GAP(E) нажмите кнопки со стрелками ▲/▼, чтобы установить ADJUST LEVEL на 2, затем нажмите кнопку ← ENTER.

Диапазон регулировки ADJUST LEVEL – от 0 до 3. Мы рекомендуем использовать первоначальное значение – 2.

Показана регулировка уровня приема света датчика зазора (Gap).



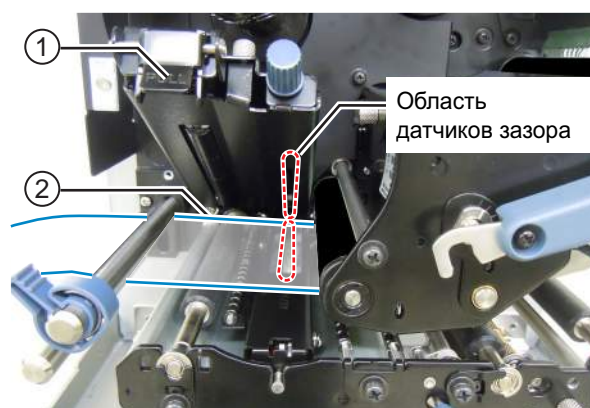
Прежде всего отрегулируйте уровень приема «Low» (Низкий) (напряжение) датчика зазора.

- 5 Откройте **верхнюю крышку** и разблокируйте **узел подающего валика и датчика носителя** ①.

- 6 Расположите вкладыш ② без этикетки на датчике зазора.

- 7 Нажмите на **узел подающего валика и датчика носителя** ①, чтобы зафиксировать его.

Чтобы получить правильный результат регулировки, перед ее выполнением **закройте узел датчика носителя**.

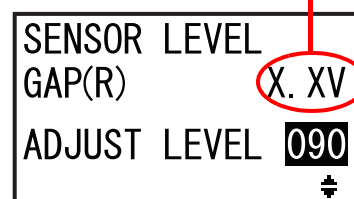


- 8** Нажимайте кнопки со **стрелками ▲/▼**, чтобы изменить ADJUST LEVEL, до тех пор, пока значение GAP(R) не станет равно или меньше 0,3 В.

Диапазон регулировки ADJUST LEVEL – от 0 до 127.

- 9** Запишите значение GAP(R) из описанных выше процедур. Это значение уровня «Low» (Низкий) для датчика зазора.

Низкий уровень: $\leq +0,3$ В



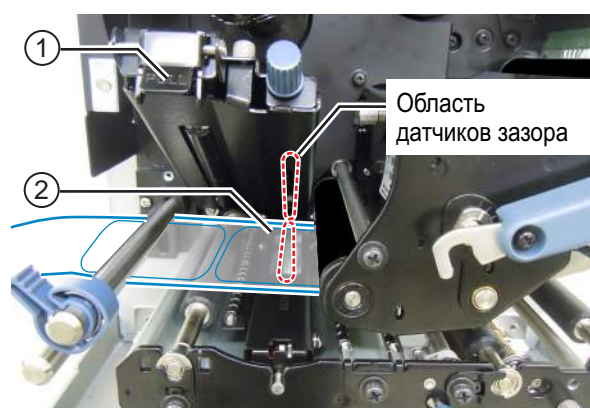
Затем отрегулируйте уровень «High» (Высокий) (напряжение) датчика зазора.

- 10** Разблокируйте узел подающего валика и датчика носителя ①.

- 11** Расположите этикетку ② на датчике зазора.

- 12** Нажмите на узел подающего валика и датчика носителя ①, чтобы зафиксировать его.

Чтобы получить правильный результат регулировки, перед ее выполнением закройте узел датчика носителя.



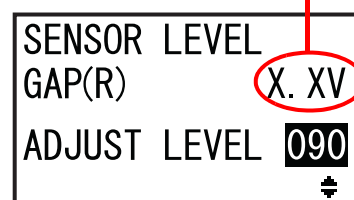
- 13** Проверьте новое значение GAP(R). Это значение уровня «High» (Высокий) для датчика зазора.

Если разница между значениями уровней «High» и «Low» равна или превышает 1,0 В, регулировка отвечает требованиям.

Если разница между значениями уровней «High» и «Low» меньше 1,0 В, повторите процедуру с шага 5 до шага 13.

Подсказка: На шаге 8 отрегулируйте ADJUST LEVEL таким образом, чтобы значение низкого уровня немного превышало 0,3 В.

Высокий уровень



Критерий для регулировки:

Низкий уровень (часть со вкладышем):	$\leq +0,3$ В
Высокий уровень (часть с этикеткой) - низкий уровень:	$\geq +1,0$ В

- 14** Нажмите кнопку **← ENTER**, чтобы подтвердить настройку, и перейдите к следующему регулировочному экрану.

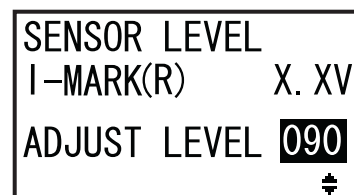
Примечание

Если вам не удастся правильно отрегулировать уровень датчика, очистите часть датчика носителя. Если проблема сохраняется, обратитесь к вашему дистрибьютору SATO или в центр технической поддержки, чтобы заменить датчик носителя.

5.5.4 Регулировка датчика конца бумаги

Данный принтер использует датчик I-mark, чтобы обнаруживать ошибку «конец бумаги». Процедуры проверки и регулировки уровня датчика конца бумаги (I-mark):

- 1 Перейдите к экрану настроек SENSOR LEVEL I-MARK(R) сервисного режима (SERVICE MODE).

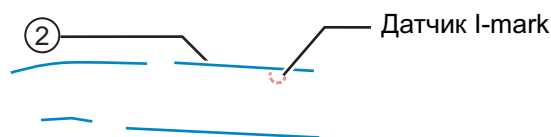


Прежде всего проверьте значение (напряжение) I-MARK(R) датчика конца бумаги (I-mark), когда вкладыш находится на датчике.

- 2 Откройте верхнюю крышку и разблокируйте узел подающего валика и датчика носителя ①.



- 3 Расположите вкладыш ② без этикетки на датчике I-mark.



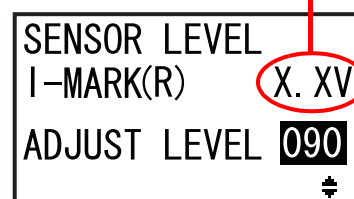
- 4 Нажмите на узел подающего валика и датчика носителя ①, чтобы зафиксировать его.

Чтобы получить правильный результат регулировки, перед ее выполнением закройте узел датчика носителя.

- 5 Проверьте, равно ли значение I-MARK(R) 2,0 В или меньшей величине.

Если это не так, измените ADJUST LEVEL, используя кнопки со стрелками ▲/▼, чтобы значение I-MARK(R) было равно 2,0 В или меньшей величины.

Уровень I-MARK(R): ≤



Прежде всего проверьте значение (напряжение) I-MARK(R) датчика конца бумаги (I-mark), когда на датчике нет носителя.

6 Разблокируйте узел **подающего валика** и **датчика носителя** ①.

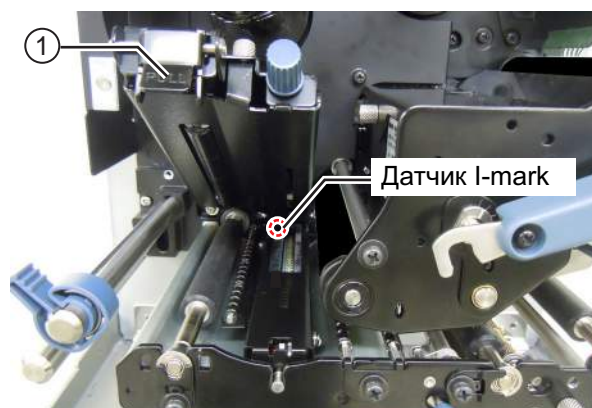
7 Уберите полностью носитель с датчика носителя.

8 Нажмите на **узел подающего валика** и **датчика носителя** ①, чтобы зафиксировать его.

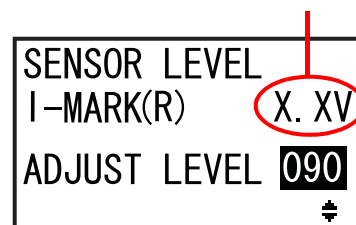
Чтобы получить правильный результат регулировки, перед ее выполнением закройте узел **датчика носителя**.

9 Проверьте, равно ли новое значение I-MARK(R) 2,2 В или большей величине.

Если это не так, измените ADJUST LEVEL, используя кнопки со **стрелками ▲/▼**, чтобы значение I-MARK(R) было равно 2,2 В или большей величине.



Уровень I-MARK(R) $\geq +2,2$ В



Критерий для регулировки:

Значение I-MARK(R) (вкладыш без этикетки):	$\leq +2,0$ В
Значение I-MARK(R) (без носителя):	$\geq +2,2$ В

10 Нажмите кнопку **← ENTER**, чтобы подтвердить настройку, и перейдите к следующему регулировочному экрану.

5.6 Регулировка баланса давления головки

Баланс печатающей головки означает выравнивание давления между печатающей головкой и опорным валиком. Если баланс печатающей головки не отрегулирован, отпечатанное изображение на одной стороне носителя будет более темным, чем на другой стороне, а также носитель будет склонен перемещаться в направлении большего давления.

Настройка критериев баланса давления головки

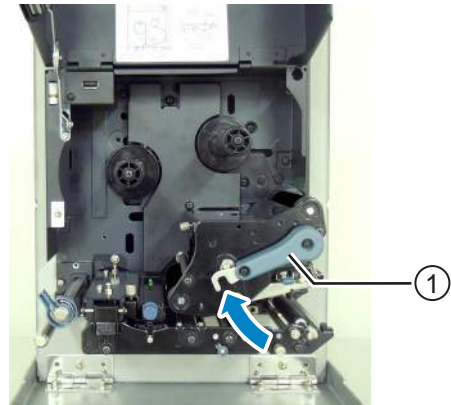
- Настройте баланс давлений с учетом ширины носителя.
- Настройте давление головки с учетом толщины носителя, в которую входит толщина вкладыша.

Необходимый инструмент:

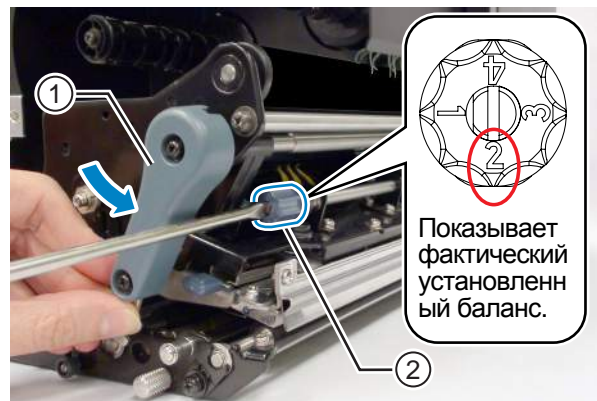
Отвертка с плоским концом

Процедуры для регулировки баланса давления:

- 1** Откройте **верхнюю крышку** принтера.
- 2** Поверните **рычаг блокирования головки** ① по часовой стрелке, чтобы разблокировать печатающую головку.



- 3** Затем поверните **рычаг блокировки головки** ① назад до его фиксации. Вы можете найти **регулирующие части** ② возле рычага блокировки головки, см. рисунок.



- 4** Используйте отвертку с плоским концом, чтобы повернуть **регулирующие части** ②. Настройте баланс давлений с учетом ширины и толщины носителя.

Толщина носителя		0,05 - 0,20 мм (0,002" - 0,0079") Тонкая бумага/обычная этикетка и т.п.		0,20 - 0,31 мм (0,0079" - 0,30122") Тонкая бумага/метка и т.п.	
		Ширина носителя	S84-ех	30 - 128 мм (1,18" - 5,04")	10 - <30 мм (0,39" - <1,18")
S86-ех	80 - 177 мм (3,15" - 6,97")		51 - <80 мм (2,01" - <3,15")	80 - 177 мм (3,15" - 6,97")	51 - <80 мм (2,01" - <3,15")
Уровни баланса давления		①	③	②	④

Примечания

- Заводская установка по умолчанию – ②.
- Толщина носителя включает в себя толщину вкладыша.

5.7 Регулировка положения головки

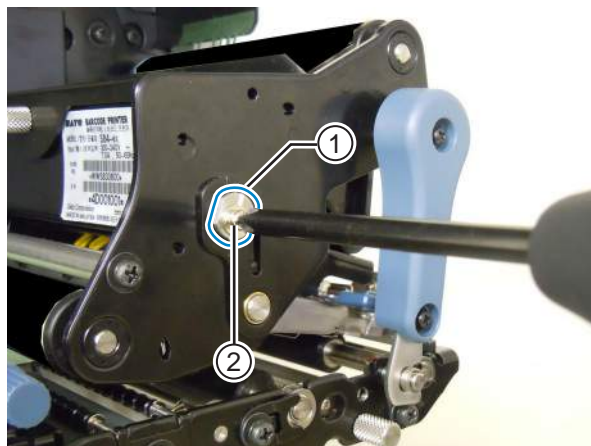
5.7.1 Настройка баланса давления на левой и правой сторонах

Необходимый инструмент:

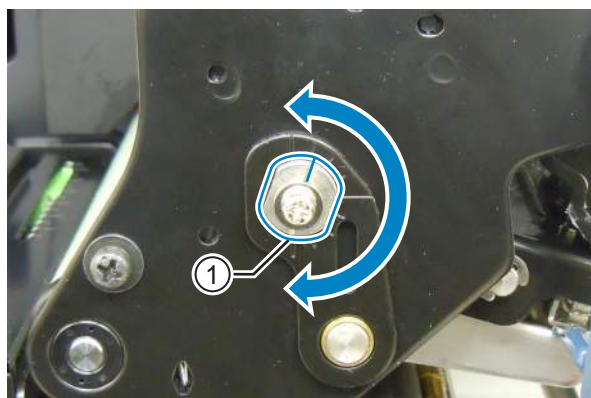
Отвертка крестовая

Процедуры для регулировки баланса давления:

- 1** Откройте **верхнюю крышку** принтера.
- 2** Убедитесь в том, что **рычаг блокирования головки** находится в положении блокирования.
Если он не заблокирован, поверните **рычаг блокирования головки** против часовой стрелки, чтобы заблокировать печатающую головку.
- 3** Найдите **регулятор** ① на боковой стороне **печатающей головки в сборе**.
- 4** **Ослабьте винт** ②, прикрепленный к регулятору ①.
Не удаляйте этот винт.



- 5** Поверните **регулятор** ①, чтобы отрегулировать баланс давления головки.
 - Поверните **регулятор** против часовой стрелки, чтобы увеличить давление головки на стороне шасси.
 - Поверните **регулятор** против часовой стрелки, чтобы увеличить давление головки на противоположной стороне.



Примечание

Если ориентация принтера противоположна изображенной на рисунке, направление регулировки меняется на противоположное.

- 6** Удерживайте **регулятор** ① в установленном положении и затяните **винт** ②.

5.7.2 Выравнивание головки в направлении «вперед-назад»

Необходимые инструменты:

- Отвертка крестовая
- Отвертка плоская

Регулировочные процедуры для выравнивания головки:

- 1** Откройте **верхнюю крышку** принтера.
- 2** Убедитесь в том, что **рычаг блокирования головки** находится в положении блокирования.
Поверните **рычаг блокирования головки** против часовой стрелки, чтобы заблокировать печатающую головку.
- 3** Найдите **два винта ①** с передней стороны **печатающей головки в сборе**.



- 4** Ослабьте эти **два винта ①**, используя крестовую отвертку.
Не удаляйте эти винты.
- 5** Вставьте плоскую отвертку в **регулируемые отверстия ②** на левой и правой сторонах. Отрегулируйте положение головки, поворачивая плоскую отвертку в соответствующем направлении.
 - Направление А: Положение печатающей головки перемещается вперед.
 - Направление В: Положение печатающей головки перемещается назад.
- 6** Затяните **два винта ①**.

5.8 Регулировка баланса натяжения ленты

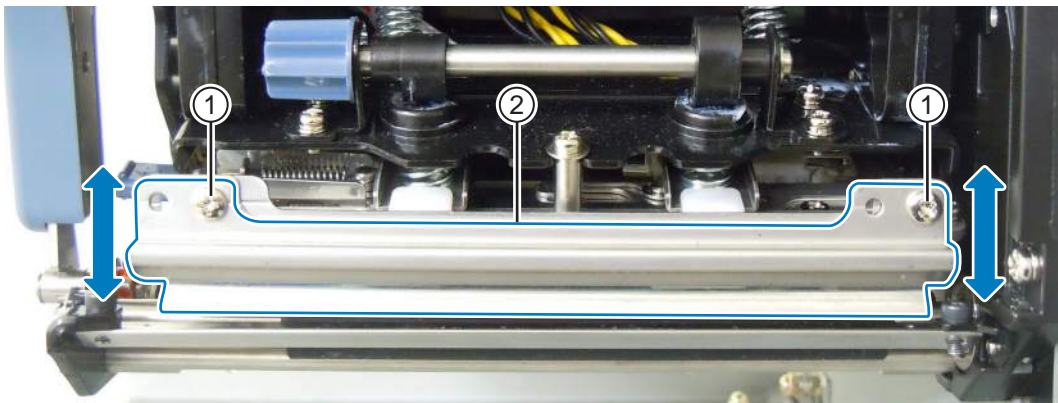
Если лента не натянута ровно поверх печатающей головки, в области складки ленты печать будет отсутствовать. Обычно это является результатом непараллельности оси вала для ленты, печатающей головки и пластины для регулировки ленты.

Необходимый инструмент:

Отвертка крестовая

Процедуры для регулировки натяжения ленты:

- 1** Откройте **верхнюю крышку** принтера.
- 2** Поверните **рычаг блокирования головки** по часовой стрелке, чтобы разблокировать печатающую головку.
- 3** Найдите **два винта ①** с передней стороны **печатающей головки в сборе**.



- 4** Ослабьте **винты ①**, прикрепленные к **пластине для регулировки ленты ②**.
Не удаляйте эти винты.
- 5** Отрегулируйте **пластину для регулировки ленты ②**, как показано ниже.
 - Отрегулируйте левую сторону пластины, подняв ее, если складка появляется справа.
 - Отрегулируйте правую сторону пластины, подняв ее, если складка появляется слева.
- 6** Удерживайте **пластину для регулировки ленты ②** в установленном положении и затяните **винты ①**.
- 7** Выполните тестовую печать, чтобы проверить качество печати.
Лента не должна сморщиваться или перемещаться из стороны в сторону.
- 8** Повторите процедуру с шага 1 до шага 6 до выравнивания натяжения ленты на обеих сторонах.

Данная страница преднамеренно не заполнена.

6

Поиск и устранение неисправностей

В данной главе объяснены возможные ошибки принтера и дисплеи для отображения текущего состояния.





6.1 Когда появляется сообщение об ошибке


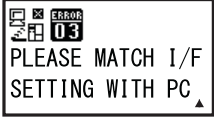


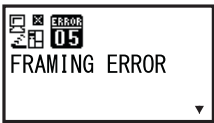



Когда в принтере происходит ошибка, на экране отображается сообщение об ошибке. Сообщение об ошибке и сообщение о контрмерах чередуются с периодом три секунды. Эти экраны можно переключать кнопками со стрелками ▲/▼.


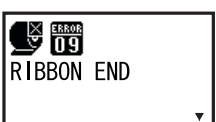

Внимание










Для выполнения проверок внутренних частей, ремонтов и замены частей обращайтесь к вашему дистрибьютору или в центр технической поддержки SATO.


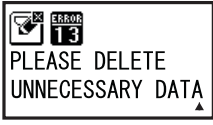

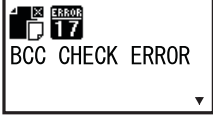



Сообщения об ошибках, причины ошибок и контрмеры:

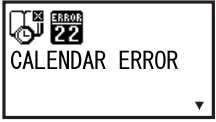



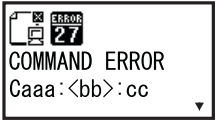



Ошибка				
№	Сообщение	Индикатор/ звуковой сигнал	Причина	Контрмера
01	Ошибка машины 	Светится красный индикатор.	Неисправная электрическая плата.	Замените главную плату.
		Один длинный звуковой сигнал. Чтобы удалить ошибку: Выключите питание принтера.		
02	Ошибка ОЗУ на основе флеш-технологии 	Светится красный индикатор.	ОЗУ на основе флеш-технологии (Flash ROM) недоступно.	Замените главную плату.
		Один длинный звуковой сигнал. Чтобы удалить ошибку: Выключите питание принтера.	Превышено число операций записи.	


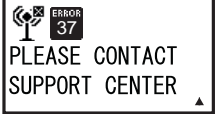



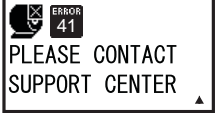
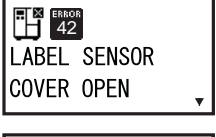

Ошибки				
№	Сообщение	Индикатор/ звуковой сигнал	Причина	Контрмера
03	Ошибка чётности	Мигает поочередно синим и красным цветами.	Неправильные настройки RS-232C.	Скорректируйте настройки интерфейса правильным образом.
	 	Три коротких звуковых сигнала.	Неправильное подключение кабеля.	Проверьте и подключите кабель правильно.
04	Ошибка переполнения	Мигает поочередно синим и красным цветами.	Неправильные настройки RS-232C.	Скорректируйте настройки интерфейса правильным образом.
	 	Три коротких звуковых сигнала.	Неправильное подключение кабеля.	Проверьте и подключите кабель правильно.
05	Ошибка кадрирования	Мигает поочередно синим и красным цветами.	Неправильные настройки RS-232C.	Скорректируйте настройки интерфейса правильным образом.
	 	Три коротких звуковых сигнала.	Неправильное подключение кабеля.	Проверьте и подключите кабель правильно.
06	Переполнение буфера	Мигает поочередно синим и красным цветами.	Объем полученных данных превышает емкость приемного буфера.	Не отправляйте данные, объем которых превышает емкость приемного буфера.
	 	Три коротких звуковых сигнала.	Настройки передачи информации между принтером и хост-компьютером являются неправильными.	Настройте передачу информации между принтером и хост-компьютером правильным образом.

Ошибка				
№	Сообщение	Индикатор/ звуковой сигнал	Причина	Контрмера
07	Головка открыта	Мигает красным цветом.	Печатающая головка разблокирована.	Заблокируйте печатающую головку.
	 	Три коротких звуковых сигнала.	Датчик для обнаружения открытого/закрытого состояния печатающей головки неисправен.	Замените датчик для обнаружения открытого/закрытого состояния печатающей головки.
08	Конец бумаги	Мигает красным цветом.	Носитель не загружен.	Загрузите носитель правильным образом.
		Три коротких звуковых сигнала.	Носитель загружен неправильно.	Отрегулируйте уровень датчика.
		Чтобы удалить ошибку: Откройте и закройте печатающую головку.	Чувствительность датчика носителя настроена неправильно.	Удалите замятый носитель.
			Носитель замят.	Очистите датчик носителя.
			Датчик носителя загрязнен.	Присоедините кабель датчика носителя правильным образом.
09	Лента закончилась	Мигает красным цветом.	Лента не загружена.	Загрузите новую ленту.
		Три коротких звуковых сигнала.	Лента повреждена.	Загрузите ленту правильным образом.
		Чтобы удалить ошибку: Откройте и закройте печатающую головку.	Лента загружена неправильно.	Очистите и отрегулируйте путь ленты.
			Лента порвана.	
10	Ошибка датчика	Светится красный индикатор.	Неправильный уровень датчика носителя.	Отрегулируйте уровень датчика носителя.
		Три коротких звуковых сигнала.	Неправильный тип датчика.	Используйте датчик правильного типа.
		Чтобы удалить ошибку: Откройте и закройте печатающую головку.	Носитель, хаотично перемещающийся в поперечном направлении.	Очистите и отрегулируйте путь носителя.

Ошибки				
№	Сообщение	Индикатор/ звуковой сигнал	Причина	Контрмера
11	Ошибка печатающей головки	Светится красный индикатор. Один длинный звуковой сигнал. Чтобы удалить ошибку: Выключите питание или измените условия теста головки.	Печатающие элементы изношены.	Измените условия проверки печатающей головки, чтобы проверить только отсутствующие элементы штрихкодов, и попытайтесь сместить штрихкод таким образом, чтобы нерабочие части головки попадали на белые полосы штрихкода. См. подробности в Разделе 6.1.2 Дополнительная информация о функции проверки головки.
	 	Печатающая головка повреждена.	Замените печатающую головку. См. подробности в Разделе 7.7.1 Замена печатающей головки.	
12	Ошибка записи в память	Мигает красным цветом. Один длинный звуковой сигнал. Чтобы удалить ошибку: Выключите питание принтера.	USB-память отсоединена во время записи.	Подсоедините USB-память.
	 Память принтера: 	Пространство для копирования в память является недостаточным.	Обеспечьте наличие в памяти достаточного свободного пространства для копирования.	
	 USB-память: 	Запись в память не осуществляется.	Замените память.	
		USB-память не отформатирована.	Отформатируйте USB-память в режиме памяти. См. подробности в Разделе 4.2.11 Memory Mode.	
	Ошибка записи на SD-карту	Мигает красным цветом. Один длинный звуковой сигнал. Чтобы удалить ошибку: Выключите питание принтера.	SD-карта не подключена.	Подключите SD-карту.
 	SD-карта не подключена правильным образом.	Подключите SD-карту правильным образом.		
	SD-карта отсоединена во время записи.	Подключите SD-карту.		
	Чтение/запись на SD-карту не осуществляется.	Замените SD-карту.		
	SD-карта не отформатирована.	Отформатируйте SD-карту в режиме памяти. См. подробности в Разделе 4.2.11 Memory Mode.		
	SD-карта защищена от записи.	Разблокируйте запись на SD-карту и ее чтение.		

Ошибка				
№	Сообщение	Индикатор/ звуковой сигнал	Причина	Контрмера
13	<p>Ошибка «Переполнение памяти»</p>  	<p>Мигает красным цветом.</p> <p>Один длинный звуковой сигнал.</p> <p>Чтобы удалить ошибку: Выключите питание принтера.</p>	Свободное пространство памяти является недостаточным.	Удалите ненужные данные из памяти.
14	<p>Ошибка загрузки данных</p> 	<p>Светится красный индикатор.</p> <p>Один длинный звуковой сигнал.</p>	<p>Загружаемые данные являются неправильными.</p> <p>Область для загрузки является недостаточной.</p>	<p>Проверьте загружаемые данные.</p> <p>Проверьте объем загружаемых данных.</p>
17	<p>Ошибка контроля BCC</p>  	<p>Мигает красным цветом.</p> <p>Три коротких звуковых сигнала.</p> <p>Чтобы удалить ошибку: Нажмите кнопку ▶▶ LINE или отмените задание печати.</p>	Код BCC данных, подлежащих отправке (один элемент), является неправильным.	<p>Проверьте данные, подлежащие отправке, и настройки передачи информации.</p> <p>▶▶ Кнопка Line: Продолжите печать с данных печати, где произошла ошибка BCC.</p> <p>Отправьте команду SUB: Удалите ошибку BCC и продолжите печать с места остановки.</p>
18	<p>Ошибка номера элемента</p>  	<p>Мигает красным цветом.</p> <p>Три коротких звуковых сигнала.</p> <p>Чтобы удалить ошибку: Нажмите кнопку ▶▶ LINE или отмените задание печати.</p>	<p>Порядковый номер данных печати (один элемент) не увеличился на единицу.</p> <p>*Порядковый номер не является последовательным.</p>	<p>Проверьте данные, подлежащие отправке, и настройки передачи информации.</p> <p>▶▶ Кнопка Line: Продолжите печать с данных печати, где произошла ошибка BCC.</p> <p>Отправьте команду SUB: Удалите ошибку номера элемента и продолжите печать с места остановки.</p>

Ошибка				
№	Сообщение	Индикатор/ звуковой сигнал	Причина	Контрмера
22	<p>Ошибка календаря</p>  	<p>Светится красный индикатор.</p> <p>Один длинный звуковой сигнал.</p> <p>Чтобы удалить ошибку: Выключите питание принтера.</p>	<p>Дата и время интегральной схемы календаря являются неправильными или эта схема не установлена.</p>	<p>Проверьте, установили ли вы интегральную схему календаря, или замените печатную плату календаря.</p>
26	<p>Ошибка перегрева</p>  	<p>Мигает поочередно синим и красным цветами.</p> <p>Один длинный звуковой сигнал.</p> <p>Чтобы удалить ошибку: Остановите работу принтера и дождитесь снижения температуры.</p>	<p>Температура принтера превысила максимальное допустимое значение.</p>	<p>Остановите работу принтера и дождитесь снижения температуры.</p>
27	<p>Ошибка команды</p>  	<p>Мигает красным цветом.</p> <p>Три коротких звуковых сигнала.</p> <p>Чтобы удалить ошибку: Нажмите кнопку ► LINE.</p>	<p>Неправильная команда или неправильный параметр в данных печати.</p> <p>Сааа: позиция, где произошла ошибка</p> <p><bb>: название неправильной команды</p> <p>сс: код ошибки</p>	<p>Проверьте данные печати. См. подробности в Разделе 6.1.1 Дополнительная информация об ошибке команды.</p>
35	<p>Ошибка проверки CRC</p>  	<p>Мигает красным цветом.</p> <p>Три коротких звуковых сигнала.</p> <p>Чтобы удалить ошибку: Нажмите кнопку ► LINE или отмените задание печати.</p>	<p>Код CRC данных, подлежащих отправке (один элемент), является неправильным.</p>	<p>Проверьте данные, подлежащие отправке, и настройки передачи информации.</p> <p>► Кнопка LINE: Продолжите печать с данных печати, где произошла ошибка CRC.</p> <p>Отправьте команду SUB: Удалите ошибку CRC и продолжите печать с места остановки.</p>

Ошибка				
№	Сообщение	Индикатор/ звуковой сигнал	Причина	Контрмера
37	Ошибка беспроводной ЛВС	Мигает поочередно синим и красным цветами.	Устройство беспроводной ЛВС не подключено когда принтер находится в режиме загрузки беспроводной ЛВС.	Обеспечьте правильное подключение платы беспроводной ЛВС.
	 	Три коротких звуковых сигнала. Чтобы удалить ошибку: Выключите питание принтера.	Принтеру не удалось подключиться к устройству беспроводной ЛВС.	Замените устройство беспроводной ЛВС. *Когда вы меняете беспроводную ЛВС, порт данных и суб-порт в настройках обмена данными меняются в зависимости от настроек.
40	Ошибка «Крышка открыта»	Мигает красным цветом.	Крышка открыта.	Закройте крышку.
	 	Три коротких звуковых сигнала. Чтобы удалить ошибку: Закройте крышку.	Датчик для обнаружения открытого/закрытого состояния крышки неисправен.	Замените датчик для обнаружения открытого/закрытого состояния крышки.
41	Ошибка функции экономии ленты	Светится красный индикатор.	Головка принтера не может остановиться в указанном положении.	Отрегулируйте положение функции экономии ленты.
	 	Один длинный звуковой сигнал. Чтобы удалить ошибку: Выключите питание принтера.		Замените датчик функции экономии ленты. Замените мотор функции экономии ленты и печатную плату устройства управления мотором. Замените кулачок функции экономии ленты.
42	Ошибка «Крышка датчика открыта»	Мигает красным цветом.	Крышка датчика разблокирована.	Заблокируйте крышку датчика.
	 	Три коротких звуковых сигнала. Чтобы удалить ошибку: Закройте крышку датчика.	Датчик для обнаружения открытого/закрытого состояния крышки датчика неисправен.	Замените датчик для обнаружения открытого/закрытого состояния крышки датчика.

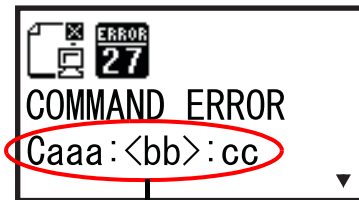
6.1.1 Дополнительная информация об ошибке команды

Движение принтера при обнаружении ошибки команды

Если для COMMAND ERROR установлено ENABLE в режиме дополнительных настроек, ошибка команды отображается в сообщении об ошибке (во второй строке), и работа принтера останавливается.

Эта ошибка может быть удалена нажатием кнопки

▶▶ **LINE**, однако данные, в которых была обнаружена ошибка, удаляются и не могут быть напечатаны.



Информация об ошибке команды

Место, в котором произошла ошибка

«Caaa» в сообщении об ошибке команды указывает место, где произошла ошибка команды.

Число команд ESC от ESC+A отображается в «aaa».

Учтите, что команда ESC+A не включена в число команд ESC, которое может отображаться до значения 999. Если число команд ESC превосходит 999, оно указывается как «999».

Пример)

Когда ошибка команды обнаруживается командой «Положение печати по горизонтали <H>».

-----: [ESC]A

C001: [ESC]V100

C002: [ESC]H99999 => Местонахождение ошибки команды

C003: [ESC]L0202

C004: [ESC]M,ABCDEF

C005: [ESC]Q1

C006: [ESC]Z

В данном случае местонахождение ошибки – C002.

Имя ошибочной команды

Имя команды, в которой обнаружена ошибка, указывается в «<bb>».

* Однобайтное имя команды выравнивается по левому краю.

Код ошибки

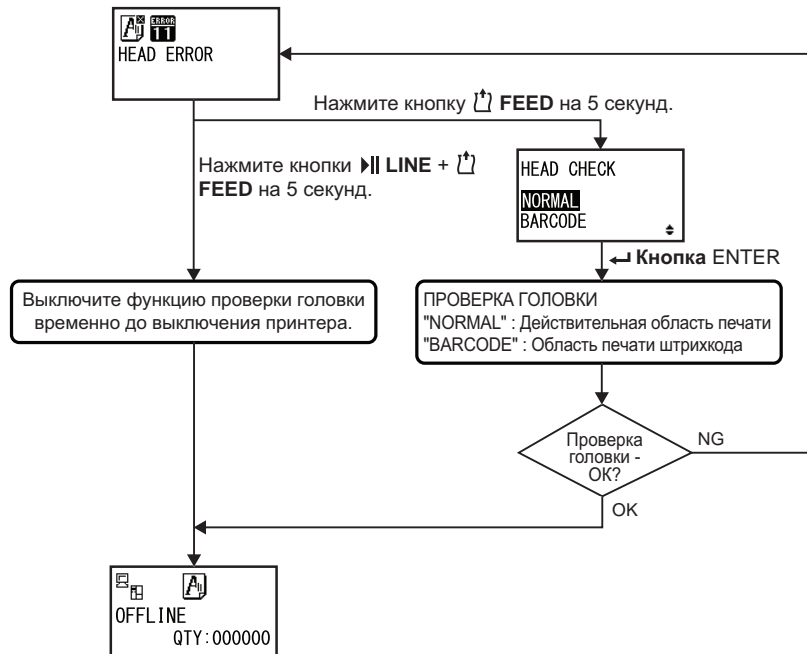
Причина ошибки команды будет указана в коде в «cc», где отображается ошибка.

Код <cc>	Причина
01	Проанализирована неправильная команда.
02	Принята неправильная команда.
03	Проанализированы неправильные графические данные и данные внешних символов.
04	Указанная область памяти (слот для карты) является неправильной. Попытка записи на носитель, защищенный от записи.
05	Номер, указанный регистрационной командой, уже был взят.
06	Превышение области регистрации. (Память заполнена).
07	Данные не зарегистрированы.
08	Указанное положение начала печати выходит за пределы области печати.
09	Распечатываемое изображение выходит за пределы области печати. (Только штрих-код).

6.1.2 Дополнительная информация о функции проверки головки

Функция проверки головки обнаруживает целостность нагревательных элементов в печатающей головке. Однако неисправности не могут быть обнаружены мгновенно — принтер может предупредить об ошибке печатающей головки лишь после появления нескольких запечатанных носителей с дефектами печати.

После обнаружения ошибки печатающей головки используйте сканер, чтобы проверить все носители, на которые эта ошибка могла повлиять.



Когда ошибка печатающей головки происходит во время обычной печати (штрих-коды, текст и графика)

- 1** Нажмите и удерживайте кнопку **FEED** пять секунд. Появляется экран настроек HEAD CHECK.
- 2** Выберите BARCODE, используя кнопки со стрелками **▲/▼**, затем нажмите кнопку **ENTER**.
- 3** Проверьте, произойдет ли нормальное возобновление печати.

Если печать будет возобновлена, ошибка печатающей головки не попадает на область штрих-кода для текущего задания печати. Поэтому печать может быть продолжена, но с ухудшенным качеством и читаемыми штрих-кодами.

Если ошибка проверки головки по-прежнему происходит, и текущее задание печати необходимо закончить, печать можно возобновить принудительно посредством удержания кнопок **LINE** и **FEED** нажатыми в течение пяти секунд.

Перед началом выполнения этой операции прочитайте приведенное ниже Внимание.

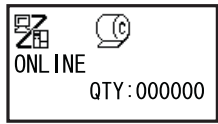

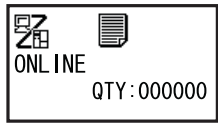
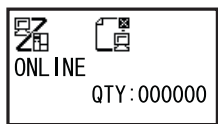
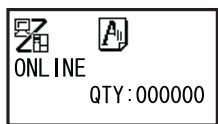
! Внимание




Хотя ограничение типа проверки головки значением BARCODE (штрих-код) позволяет вам продолжить печать или заставить принтер возобновить печать, вам следует делать это только для выполнения срочного задания печати. Проверьте отпечатанный носитель, чтобы убедиться в том, что результат печати пригоден для использования несмотря на ошибку головки. Как можно скорее перестаньте использовать печатающую головку, чтобы предотвратить дальнейшее повреждение. При необходимости замените печатающую головку.

6.2 Когда появляется предупреждающее сообщение

При появлении на экране предупреждающего сообщения принтер продолжает выпускать носитель.

Предупреждающие сообщения, их причины и контрмеры перечислены ниже:

Предупреждение				
№	Сообщение	Индикатор/звуковой сигнал	Причина	Контрмера
01	<p>Приближается конец этикетки.</p> 	<p>Светится синим цветом.</p> <p>Звуковой сигнал отсутствует.</p> <p>Чтобы удалить ошибку: Откройте и закройте печатающую головку.</p>	Оставшееся количество носителя является недостаточным.	Замените носитель. См. подробности в Разделе 3.5 Загрузка носителя .
02	<p>Лента почти закончилась.</p> 	<p>Светится синим цветом.</p> <p>Звуковой сигнал отсутствует.</p> <p>Чтобы удалить ошибку: Откройте и закройте печатающую головку.</p>	Оставшееся количество ленты является недостаточным.	Замените ленту. См. подробности в Разделе 3.2 Загрузка ленты .
03	<p>Приемный буфер почти заполнен.</p> 	<p>Светится синим цветом.</p> <p>Звуковой сигнал отсутствует.</p>	Доступное пространство приемного буфера является малым.	Не отправляйте данные с хост-компьютера до завершения анализа принятых данных.
04	<p>Ошибка команды</p> 	<p>Светится синим цветом.</p> <p>Один короткий звуковой сигнал.</p> <p>Чтобы удалить ошибку: Пиктограмма будет удалена при приеме следующего элемента или отмене задания.</p>	Обнаружена ошибка команды.	Проверьте данные печати.
05	<p>Ошибка разрешения головки</p> 	<p>Светится синим цветом.</p> <p>Звуковой сигнал отсутствует.</p>	Ошибка проверки головки обнаружена, когда для экрана настроек «HEAD CHECK» выбрано значение «NORMAL». Замените настройку «HEAD CHECK» настройкой «BARCODE» и продолжите задание печати.	Замените печатающую головку. См. подробности в Разделе 7.7.1 Замена печатающей головки .

Предупреждение				
№	Сообщение	Индикатор/звуковой сигнал	Причина	Контрмера
06	<p>Очистите печатающую головку или опорный валик</p>  <p>CLEAN HEAD & PLATEN ROLLER</p>	<p>Светится синим цветом.</p> <p>Один короткий звуковой сигнал.</p> <p>Чтобы удалить ошибку: Нажмите кнопку ← ENTER.</p>	<p>Достигнут установленный интервал уведомления.</p>	<p>Очистите печатающую головку и опорный валик. См. подробности в Разделе 5.2 Техническое обслуживание печатающей головки и опорного валика.</p>
07	<p>Замените печатающую головку.</p>  <p>CHANGE PRINT HEAD</p>	<p>Светится синим цветом.</p> <p>Один короткий звуковой сигнал.</p> <p>Чтобы удалить ошибку: Нажмите кнопку ← ENTER.</p>	<p>Достигнут установленный интервал уведомления.</p>	<p>Замените печатающую головку. См. подробности в Разделе 7.7.1 Замена печатающей головки.</p>
08	<p>Замените опорный валик.</p>  <p>CHANGE PLATEN ROLLER</p>	<p>Светится синим цветом.</p> <p>Один короткий звуковой сигнал.</p> <p>Чтобы удалить ошибку: Нажмите кнопку ← ENTER.</p>	<p>Достигнут установленный интервал уведомления.</p>	<p>Замените опорный валик. См. подробности в Разделе 7.7.2 Замена опорного валика.</p>

6.3 Когда индикатор светится красным/синим цветами

Индикатор будет светиться или мигать, чтобы указывать текущее состояние принтера. Состояние при светящемся или мигающем индикаторе:

Индикатор	Состояние принтера	Контрмера
Индикатор выключен.	Питание отключено или принтер находится в автономном режиме.	Включите питание принтера или переведите его в сетевой режим.
Светится синим цветом.	Принтер находится в сетевом режиме.	Вы можете управлять принтером.
Светится красным цветом/ Мигает красным цветом/ Мигает поочередно синим и красным цветами.	Произошла ошибка.	Удалите ошибку в соответствии с сообщением.

6.4 Таблица поиска и устранения неисправности

Если принтер работает неправильно, проверьте нижеследующие пункты.

Предупреждение

- Не прикасайтесь к кнопке питания, а также не присоединяйте и не отсоединяйте провод питания мокрыми руками. Это может вызвать электрический удар.
- Перед выполнением очистки отсоедините провод питания от розетки с переменным напряжением.

Примечание

Вы можете купить чистящий комплект или чистящий лист у дистрибьютора или в центре технического обслуживания SATO.

6.4.1 Отсутствует питание/на дисплее ничего не отображается.

№	Что проверить	Контрмера
1	Вилка провода питания полностью вставлена в розетку с переменным напряжением?	Вставьте вилку провода питания в розетку с переменным напряжением полностью.
2	Провод питания полностью подключен к принтеру?	Соедините провод питания с гнездом принтера для подачи переменного напряжения полностью.
3	Предохранитель принтера перегорел?	Замените предохранитель принтера. Обратитесь к дистрибьютору или в центр технического обслуживания SATO, чтобы осуществить замену.
4	Провод питания поврежден?	Замените провод питания. Обратитесь к дистрибьютору или в центр технического обслуживания SATO, чтобы приобрести оригинальный провод питания для данного принтера. Не используйте другие провода питания, который не предназначены именно для этого принтера.
5	В розетке, к которой подключен принтер, есть переменное напряжение?	Проверьте, имеется ли переменное напряжение в розетке. Подключите к другой розетке с переменным напряжением.
6	Главная плата неисправна?	Замените главную плату. Обратитесь к дистрибьютору или в центр технического обслуживания SATO, чтобы осуществить замену.

6.4.2 Не подается носитель.

№	Что проверить	Контрмера
1	Носитель и лента предназначены для данного принтера?	Используйте носитель и ленту, предназначенные для данного принтера.
2	Носитель и лента загружены правильно?	Загрузите носитель и ленту правильно.

6 Поиск и устранение неисправностей

№	Что проверить	Контрмера
3	Носитель или лента деформированы?	Используйте недеформированные носитель и ленту. Подача деформированного носителя или деформированной ленты невозможны.
4	Направляющая носителя установлена правильно?	Отрегулируйте направляющую носителя.
5	Установлен датчик правильного типа?	Установите датчик правильного типа.
6	Чувствительность датчика носителя установлена правильно?	Отрегулируйте уровень датчика.
7	Опорный валик загрязнен?	Если опорный валик загрязнен, очистите его чистящим комплектом. Информация о чистке принтера содержится в Разделе 5.2 Техническое обслуживание печатающей головки и опорного валика .
8	Опорный валик поврежден?	Замените опорный валик.
9	Интерфейс работает правильно.	Проверьте интерфейс, как описано в Поиск и устранение неисправностей интерфейса .
10	Посылаемые компьютером данные или сигнал являются неправильными?	Включите питание устройства снова. Проверьте посылаемые компьютером данные и условия передачи информации.
11	Главная плата неисправна?	Замените главную плату. Обратитесь к дистрибьютору или в центр технического обслуживания SATO, чтобы осуществить замену.

6.4.3 Подача носителя возможно, однако печать невозможна.

№	Что проверить	Контрмера
1	Носитель и лента предназначены для использования с данным принтером?	Используйте носитель и ленту, предназначенные для данного принтера.
2	Установлен датчик правильного типа?	Установите датчик правильного типа.
3	Печатающая головка установлена правильно?	Установите печатающую головку правильно.
4	Давление печатающей головки слишком сильное или слишком слабое?	Отрегулируйте давление печатающей головки, используя регулятор давления головки.
5	Печатающая головка загрязнена или к ней прилипла этикетка?	Если печатающая головка загрязнена, очистите ее чистящей ручкой. Если к печатающей головке прилипла этикетка, удалите ее. Если к головке прилип клей от этикетки, очистите головку чистящим комплектом. Не чистите изделие твердым предметом. Это может вызвать повреждение печатающей головки. Информация о чистке принтера содержится в Разделе 5.2 Техническое обслуживание печатающей головки и опорного валика .

№	Что проверить	Контрмера
6	Датчик носителя загрязнен?	Если датчик носителя загрязнен, очистите его, используя чистящий комплект. Информация о чистке принтера содержится в Разделе 5.2 Техническое обслуживание печатающей головки и опорного валика .
7	Интерфейс работает правильно?	Проверьте интерфейс, как описано в Поиск и устранение неисправностей интерфейса .
8	Посылаемые компьютером данные или сигнал являются неправильными?	Включите питание устройства снова. Проверьте посылаемые компьютером данные и условия передачи информации.
9	Печатающая головка неисправна?	Замените печатающую головку и перезапустите принтер.
10	Главная плата неисправна?	Замените главную плату. Обратитесь к дистрибьютору или в центр технического обслуживания SATO, чтобы осуществить замену.

6.4.4 Плохое качество печати

№	Что проверить	Контрмера
1	Носитель и лента предназначены для использования с данным принтером?	Используйте носитель и ленту, предназначенные для данного принтера.
2	Носитель и лента загружены правильно?	Проверьте правильность загрузки носителя и ленты.
3	Натяжение ленты является правильным?	Отрегулируйте натяжение ленты.
4	Печатающая головка установлена правильно?	Установите печатающую головку правильно.
5	Давление печатающей головки слишком сильное или слишком слабое?	Отрегулируйте давление печатающей головки, используя регулятор давления головки.
6	Скорость печати слишком высока?	Отрегулируйте скорость печати.
7	Насыщенность черного цвета слишком мала или слишком велика?	Отрегулируйте насыщенность черного цвета.
8	Опорный валик загрязнен?	Если опорный валик загрязнен, очистите его, используя чистящий комплект. Информация о чистке принтера содержится в Разделе 5.2 Техническое обслуживание печатающей головки и опорного валика .
9	Печатающая головка загрязнена или к ней прилипла этикетка?	Если печатающая головка загрязнена, очистите ее чистящей ручкой. Если к печатающей головке прилипла этикетка, удалите ее. Если к головке прилип клей от этикетки, очистите головку чистящим комплектом. Не чистите изделие твердым предметом. Это может вызвать повреждение печатающей головки. Информация о чистке принтера содержится в Разделе 5.2 Техническое обслуживание печатающей головки и опорного валика .
10	Печатающая головка неисправна?	Замените печатающую головку и перезапустите принтер.
11	Опорный валик поврежден?	Замените опорный валик.

№	Что проверить	Контрмера
12	Главная плата неисправна?	Замените главную плату. Обратитесь к дистрибьютору или в центр технического обслуживания SATO, чтобы осуществить замену.

6.4.5 Неправильное положение отпечатка.

№	Что проверить	Контрмера
1	Носитель и лента предназначены для использования с данным принтером?	Используйте носитель и ленту, предназначенные для данного принтера.
2	Носитель и лента загружены правильно?	Проверьте правильность загрузки носителя и ленты.
3	Носитель или лента деформированы?	Используйте недеформированные носитель и ленту. Подача деформированного носителя или деформированной ленты невозможны.
4	Печатающая головка установлена правильно?	Отрегулируйте печатающую головку.
5	Направляющая носителя установлена правильно?	Отрегулируйте направляющую носителя.
6	Установлен датчик правильного типа?	Установите датчик правильного типа.
7	Чувствительность датчика носителя установлена правильно?	Отрегулируйте уровень датчика.
8	Смещение установлено правильно?	Отрегулируйте смещение.
9	Смещение шага или смещение базовой исходной точки установлены правильно?	Отрегулируйте смещение шага или смещение базовой исходной точки.
10	Опорный валик загрязнен?	Если опорный валик загрязнен, очистите его, используя чистящий комплект. Информация о чистке принтера содержится в Разделе 5.2 Техническое обслуживание печатающей головки и опорного валика .
11	Датчик носителя загрязнен?	Если датчик носителя загрязнен, очистите его, используя чистящий комплект. Информация о чистке принтера содержится в Разделе 5.2 Техническое обслуживание печатающей головки и опорного валика .
12	Посылаемые компьютером данные или сигнал являются неправильными?	Включите питание устройства снова. Проверьте посылаемые компьютером данные и условия передачи информации.
13	Опорный валик поврежден?	Замените опорный валик.

6.5 Поиск и устранение неисправностей интерфейса

Если в принтере произошла ошибка интерфейса, выполните проверки согласно списку проверок, связанному с этим интерфейсом.

6.5.1 Интерфейс USB

№	Что проверить
1	Проверьте правильность подключения кабеля USB.
2	Проверьте отсутствие повреждений кабеля.
3	Проверьте настройки принтера. Проверьте настройку интерфейса USB через меню интерфейсного режима (INTERFACE MODE).
4	Если компьютер оснащен несколькими портами USB, подключите кабель к другому порту.
5	Отсоедините другие USB-устройства от компьютера.
6	Включите питание принтера и компьютера снова.
7	Установите драйвер USB снова.

6.5.2 Интерфейс ЛВС Ethernet

№	Что проверить
1	Проверьте правильность подключения кабеля ЛВС.
2	Проверьте отсутствие повреждений кабеля.
3	Проверьте настройки принтера. Проверьте настройку интерфейса ЛВС Ethernet через меню интерфейсного режима (INTERFACE MODE).
4	Проверьте доступность выделенного IP-адреса с помощью PING.
5	Проверьте, что питание концентратора включено.
6	Проверьте исправность концентратора.
7	Включите питание принтера снова.

6.5.3 Интерфейс Bluetooth (опциональный)

№	Что проверить
1	Проверьте, включена ли функция Bluetooth.
2	Убедитесь в том, что устройства, использующие один и тот же частотный диапазон, такие как устройства, подключаемые к беспроводной ЛВС, или СВЧ-печи, не используются.
3	Убедитесь в отсутствии препятствий, таких как металлические стойки, между принтером и хост-компьютером.
4	Проверьте настройки принтера. Проверьте настройку интерфейса Bluetooth через меню интерфейсного режима (INTERFACE MODE).
5	Включите питание принтера и компьютера снова.
6	Установите драйвер Bluetooth повторно.

6.5.4 Интерфейс RS-232C

№	Что проверить
1	Проверьте правильность подключения кабеля RS-232C.
2	Проверьте отсутствие повреждений кабеля.
3	Проверьте настройки принтера. Проверьте настройку интерфейса RS-232C через меню интерфейсного режима (INTERFACE MODE).
4	Если компьютер оснащен несколькими портами RS-232C, подключите кабель к другому порту.
5	Включите питание принтера и компьютера снова.

6.5.5 Интерфейс IEEE1284

№	Что проверить
1	Проверьте, правильно ли подключен кабель принтера к порту LPT компьютера.
2	Проверьте отсутствие повреждений кабеля.
3	Если вы используете драйвер принтера Windows, проверьте, что выбран правильный порт.
4	Проверьте настройки принтера. Проверьте настройку интерфейса IEEE1284 через меню интерфейсного режима (INTERFACE MODE).
5	Подключите кабель к другому порту.
6	Включите питание принтера снова.

6.5.6 Интерфейс внешнего сигнала (EXT)

№	Что проверить
1	Проверьте правильность соединения принтера с внешним устройством посредством кабеля.
2	Проверьте отсутствие повреждений кабеля.
3	Проверьте, что питание внешнего устройства включено.
4	Проверьте настройки принтера. Проверьте настройку интерфейса внешнего сигнала (EXT).
5	Снова включите питание принтера и внешнего устройства.

6.5.7 Интерфейс беспроводной ЛВС (опциональный)

№	Что проверить
1	Проверьте, включена ли функция беспроводной ЛВС.
2	Убедитесь в том, что устройства, использующие один и тот же частотный диапазон, такие как устройства, подключаемые к беспроводной ЛВС, или СВЧ-печи, не используются.
3	Убедитесь в отсутствии препятствий, таких как металлические стойки, между принтером и хост-компьютером.
4	Проверьте настройки принтера. Проверьте настройку интерфейса беспроводной ЛВС через меню интерфейсного режима (INTERFACE MODE).
5	Включите питание принтера снова.

Данная страница преднамеренно не заполнена.

7

Приложение

7.1 Список исходных значений

Исходное значение – это значение настройки принтера, установленное на заводе. Если вы переведете принтер в режим настроек по умолчанию, значения настроек принтера изменятся, при этом будут восстановлены заводские настройки по умолчанию. Нижеследующая таблица содержит исходное значение каждой настройки и тип переустановки, который обеспечивает возврат к исходному значению.

Внимание

Обычно восстанавливать исходные настройки нет необходимости. Сделав это, вы удалите все пользовательские настройки.

7.1.1 Обычный режим

Пункт настройки	Исходное значение	По умолчанию (Пользовательское)	По умолчанию (При отгрузке)
РЕЖИМ РЕГУЛИРОВКИ			
ПОЛОЖЕНИЕ ПО ВЕРТИКАЛИ	+0,00 мм	Да	Нет
ПОЛОЖЕНИЕ СМЕЩЕНИЯ	+0,00 мм	Да	Нет
НАСЫЩЕННОСТЬ ЧЕРНОГО ЦВЕТА	50	Да	Нет
УРОВЕНЬ ГРОМКОСТИ	2	Да	Да
Яркость ЖКД	Средняя	Да	Нет

7.1.2 Пользовательский режим

Пункт настройки	Исходное значение	По умолчанию (Пользовательское)	По умолчанию (При отгрузке)
СКОРОСТЬ ПЕЧАТИ	S84-ех 8 точек/мм: 06 дюймов/сек 12 точек/мм: 06 дюймов/сек 24 точки/мм: 03 дюйма/сек S86-ех 8 точек/мм: 06 дюймов/сек 12 точек/мм: 06 дюймов/сек	Да	Да
НАСЫЩЕННОСТЬ ЧЕРНОГО ЦВЕТА	06	Да	Да
СМЕЩЕНИЕ ШАГА	+0,00 мм	Да	Да
КОД СИМВОЛОВ	UTF-8	Да	Да
2-БАЙТНЫЕ ШРИФТЫ	GB18030	Да	Да
2-БАЙТНЫЕ ШРИФТЫ	MINCHO	Да	Да
НАСТРОЙКА ФУНКЦИИ УВЕДОМЛЕНИЯ	НЕТ	Да	Да
ФУНКЦИЯ УВЕДОМЛЕНИЯ	ОЧИСТИТЬ ПРИНТЕР	Да	Да

Пункт настройки	Исходное значение	По умолчанию (Пользовательское)	По умолчанию (При отгрузке)
ФУНКЦИЯ УВЕДОМЛЕНИЯ	ВЫКЛЮЧИТЬ	Да	Да
РАССТОЯНИЕ УВЕДОМЛЕНИЯ «ОЧИСТИТЬ ПРИНТЕР»	0 м	Да	Да
РАССТОЯНИЕ УВЕДОМЛЕНИЯ «ЗАМЕНИТЬ ВАЛИК»	0 км	Да	Да
РАССТОЯНИЕ УВЕДОМЛЕНИЯ «ЗАМЕНИТЬ ГОЛОВКУ»	0 км	Да	Да

7.1.3 Интерфейсный режим

Пункт настройки	Исходное значение	По умолчанию (Пользовательское)	По умолчанию (При отгрузке)
АВТОВЫБОР ИНТЕРФЕЙСА	ВЫКЛЮЧИТЬ	Да	Да
НАСТРОЙКА ИНТЕРФЕЙСА	НЕТ	-	-
ВЫБОР ПОРТА	ПОРТ ДАННЫХ	Да	Да
ПОРТ ДАННЫХ	USB	Да	Да
СУБ-ПОРТ	НЕТ	Да	Да
ЛВС			
НАСТРОЙКА DHCP	ВЫКЛЮЧИТЬ	Да	Нет
IP-АДРЕС	192.168.001.001	Да	Нет
МАСКА ПОДСЕТИ	255.255.255.000	Да	Нет
АДРЕС ШЛЮЗА	0.0.0.0	Да	Нет
НОМЕР ПОРТА 1	1024	Да	Нет
НОМЕР ПОРТА 2	1025	Да	Нет
НОМЕР ПОРТА 3	9100	Да	Нет
ПРОТОКОЛ	STATUS5	Да	Да
ПРОВЕРКА № ЭЛЕМЕНТА	ВЫКЛЮЧИТЬ (если выбран STATUS5)	Да	Да
ПРОВЕРКА ВСС	ВЫКЛЮЧИТЬ (если выбран STATUS5)	Да	Да
ВРЕМЯ ОТВЕТА О СОСТОЯНИИ	ENQ (если выбран STATUS5)	Да	Да
Беспроводная ЛВС			
НАСТРОЙКА DHCP	Выключить	Да	Нет
IP-АДРЕС	192.168.001.001	Да	Нет
МАСКА ПОДСЕТИ	255.255.255.000	Да	Нет
АДРЕС ШЛЮЗА	192.168.001.002	Да	Нет
РЕЖИМ ПЕРЕДАЧИ ДАННЫХ	AD HOC	Да	Нет
SSID	SATO_PRINTER	Да	Нет
КАНАЛ	06	Да	Нет
ПРОТОКОЛ	STATUS5	Да	Да

Пункт настройки	Исходное значение	По умолчанию (Пользовательское)	По умолчанию (При отгрузке)
Беспроводная ЛВС			
ПРОВЕРКА № ЭЛЕМЕНТА	ВЫКЛЮЧИТЬ (если выбран STATUS5)	Да	Да
ПРОВЕРКА ВСС	ВЫКЛЮЧИТЬ (если выбран STATUS5)	Да	Да
ВРЕМЯ ОТВЕТА О СОСТОЯНИИ	ENQ (если выбран STATUS5)	Да	Да
IEEE1284			
ПРОТОКОЛ	STATUS5	Да	Да
ПРОВЕРКА № ЭЛЕМЕНТА	ВЫКЛЮЧИТЬ (если выбран STATUS5)	Да	Да
ПРОВЕРКА ВСС	ВЫКЛЮЧИТЬ (если выбран STATUS5)	Да	Да
Приемный буфер	1 ЭЛЕМЕНТ (когда выбрано STATUS4)	Да	Да
СИГНАЛ ПОДТВЕРЖДЕНИЯ IEEE1284	00.5us (когда выбрано 1ТЕМ)	Да	Да
RS-232C			
СКОРОСТЬ ПЕРЕДАЧИ ДАННЫХ	19200	Да	Да
БИТ ЧЕТНОСТИ	НЕТ	Да	Да
СТОП-БИТ	1 БИТ	Да	Да
CHARACTER BIT	8 БИТ	Да	Да
ПРОТОКОЛ	STATUS5	Да	Да
ПРОВЕРКА № ЭЛЕМЕНТА	ВЫКЛЮЧИТЬ (если выбран STATUS5)	Да	Да
ПРОВЕРКА ВСС	ВЫКЛЮЧИТЬ (если выбран STATUS5)	Да	Да
ПРИЕМНЫЙ БУФЕР	1 ЭЛЕМЕНТ (когда выбрано READY/ BUSY, XON/XOFF)	Да	Да
USB			
Протокол	STATUS5	Да	Да
ПРОВЕРКА № ЭЛЕМЕНТА	ВЫКЛЮЧИТЬ (если выбран STATUS5)	Да	Да
ПРОВЕРКА ВСС	ВЫКЛЮЧИТЬ (если выбран STATUS5)	Да	Да
Bluetooth			
Уровень аутентификации	НЕТ	Да	Да
PIN-КОД	0000000000000000	Да	Да
DEVICE NAME	SATO_PRINTER	Да	Да
НАСТРОЙКА ОБНАРУЖЕНИЯ	ВКЛЮЧИТЬ	Да	Да
НАСТРОЙКА ПАРАМЕТРА (ISI)	0800	Да	Да
НАСТРОЙКА ПАРАМЕТРА (ISW)	0012	Да	Да
НАСТРОЙКА ПАРАМЕТРА (PSI)	0800	Да	Да
НАСТРОЙКА ПАРАМЕТРА (PSW)	0012	Да	Да
ПРОТОКОЛ	STATUS4	Да	Да
ПРОВЕРКА CRC	ВЫКЛЮЧИТЬ	Да	Да

Пункт настройки	Исходное значение	По умолчанию (Пользовательское)	По умолчанию (При отгрузке)
Игнорировать CR/LF	НЕТ	Да	Да
Игнорировать CAN/DLE	НЕТ (когда в IEEE1284 выбрано STATUS4, MULTI)	Да	Да
ФУНКЦИЯ SNTP	ВЫКЛЮЧИТЬ	Да	Нет
IP-АДРЕС СЕРВЕРА NTP	000.000.000.000	Да	Нет
ЧАСОВОЙ ПОЯС	00:00	Да	Нет
УВЕДОМЛЕНИЕ ОБ ОШИБКЕ	ВЫКЛЮЧИТЬ	Да	Нет

7.1.4 Режим памяти

Пункт настройки	Исходное значение	По умолчанию (Пользовательское)	По умолчанию (При отгрузке)
НАСТРОЙКА СЛОТА	Нет	Да	Да
ВЫБОР СЛОТА ДЛЯ КАРТЫ SLOT0	RAM	Да	Да
ВЫБОР СЛОТА ДЛЯ КАРТЫ SLOT1	OT	Да	Да
ВЫБОР СЛОТА ДЛЯ КАРТЫ SLOT2	SD	Да	Да
РЕЖИМ ПАМЯТИ	РАЗМЕР ПАМЯТИ	-	-
СОХРАНЕННОЕ СОДЕРЖИМОЕ	НАЛОЖЕНИЕ ФОРМЫ	-	-
ФОРМАТ ПАМЯТИ	НЕТ	-	-
ЗАПУСК ФОРМАТИРОВАНИЯ	НЕТ	-	-

7.1.5 Режим дополнительных настроек

Пункт настройки	Исходное значение	По умолчанию (Пользовательское)	По умолчанию (При отгрузке)
ТИП ПРИНТЕРА	УСТРОЙСТВО ПОДАЧИ:	Да	Да
ДВИЖЕНИЕ ДЛЯ ПОДАЧИ В ОБРАТНОМ НАПРАВЛЕНИИ	ДО:	Да	Да
МЕТОД ПЕЧАТИ	ТРАНСФЕРНАЯ (установить ПРЯМАЯ для модели с прямой термопечатью)	Да	Да
ДАТЧИК ШАГА	ENQ (если выбрано CONTINUOUS)	Да	Да
ТИП ДАТЧИКА	ЗАЗОР	Да	Да
ОШИБКА КОМАНДЫ	ВЫКЛЮЧИТЬ	Да	Да
ПРОВЕРКА ГОЛОВКИ	ВЫКЛЮЧИТЬ	Да	Да
ПРОВЕРКА ГОЛОВКИ	ОБЫЧНАЯ (когда включена ПРОВЕРКА ГОЛОВКИ)	Да	Да
РЕЖИМ ПРОВЕРКИ ГОЛОВКИ	ВСЕ (когда включена ПРОВЕРКА ГОЛОВКИ)	Да	Да
№ СТРАНИЦЫ ПРОВЕРКИ ГОЛОВКИ	000001 (когда выбрано СТРАНИЦА ПРОВЕРКИ)	Да	Да
НАСТРОЙКА ВНЕШНЕГО СИГНАЛА	НЕТ	-	-
ВНЕШНИЙ СИГНАЛ	ВКЛЮЧИТЬ	Да	Да
ВНЕШНИЙ СИГНАЛ	TYPE4	Да	Да
ВНЕШНИЙ СИГНАЛ ПОВТОРНОЙ ПЕЧАТИ	ВЫКЛЮЧИТЬ	Да	Да
ПОСТОЯННАЯ ПЕЧАТЬ	ВЫКЛЮЧИТЬ	Да	Да
УЛУЧШЕННАЯ ПОВТОРНАЯ ПЕЧАТЬ	ВЫКЛЮЧИТЬ	Да	Да
НАСТРОЙКА СИГНАЛА ВВОДА/ВЫВОДА	НЕТ	-	-
ВХОДНОЙ СИГНАЛ			
НАЧАЛО ПЕЧАТИ	20Pin	Да	Да
ПОВТОРНАЯ ПЕЧАТЬ	8Pin	Да	Да
ПРИБЛИЖАЕТСЯ ЭТИКЕТКА	7Pin	Да	Да
ПОДАЧА	21Pin	Да	Да
ВЫХОДНОЙ СИГНАЛ			
КОНЕЦ БУМАГИ	17Pin	Да	Да
КОНЕЦ ЛЕНТЫ	16Pin	Да	Да
ОШИБКА МАШИНЫ	4Pin	Да	Да
КОНЕЦ ПЕЧАТИ	5Pin	Да	Да
СЕТЕВОЙ	6Pin	Да	Да
ЛЕНТА БЛИЗКО	18Pin	Да	Да
РЕШЕНО?	НЕТ	-	-

Пункт настройки	Исходное значение	По умолчанию (Пользовательское)	По умолчанию (При отгрузке)
НАСТРОЙКА ВНЕШНЕГО СИГНАЛА			
УСТАНОВКА ИСХОДНЫХ СИГНАЛОВ ВХОДА-ВЫХОДА	НЕТ	-	-
НОЛЬ С КОСОЙ ЧЕРТОЙ	ДА	Да	Да
АВТО СЕТЕВОЙ	Да	Да	Да
СМЕЩЕНИЕ ПЕЧАТИ	В:+0000 Г:+0000	Да	Да
РАЗРЕШЕНИЕ ПЕЧАТИ	300, только для S84-ех (12 точек/мм)	Да	Да
УСТАНОВИТЬ КАЛЕНДАРЬ	НЕТ	-	-
КАЛЕНДАРЬ	11/01/01 00:00	Нет	Да
СИГНАЛ КАЛЕНДАРЯ	11/01/01 00:00	Нет	Да
КАЛЕНДАРНЫЙ КОД ДНЯ НЕДЕЛИ	ВОСКРЕСЕНЬЕ 1 ПОНЕДЕЛЬНИК 2 ВТОРНИК 3 СРЕДА 4 ЧЕТВЕРГ 5 ПЯТНИЦА 6 СУББОТА 7	Нет	Да
КАЛЕНДАРНЫЙ КОД МЕСЯЦА	ЯНВАРЬ А ФЕВРАЛЬ В МАРТ С АПРЕЛЬ D МАЙ Е ИЮНЬ F ИЮЛЬ G АВГУСТ H СЕНТЯБРЬ J ОКТЯБРЬ К НОЯБРЬ L ДЕКАБРЬ M	Нет	Да
ФОРМАТ ОБЛОЖКИ КАЛЕНДАРЯ	СМЕШАННЫЙ	Нет	Да
ПРОВЕРКА КАЛЕНДАРЯ	ВЫКЛЮЧИТЬ	Да	Да
ШАГ СИМВОЛА	ПРОПОРЦИОНАЛЬНЫЙ	Да	Да
КОД ПРОТОКОЛА	СТАНДАРТНЫЙ	Да	Да
УСТАНОВКА НЕСТАНДАРТНОГО КОДА	STX=7Bh, ETX=7Dh, ESC=5Eh, ENQ=40h, CAN=21h, NULL=7Eh, OFFLINE=5Dh	Да, с настройкой по умолчанию (АЛЪТ. ПРОТОКОЛ)	
ФУНКЦИЯ ЭКОНОМИИ ЛЕНТЫ	ВЫКЛЮЧИТЬ	Да	Да
ВЫБОР РЕЖИМА	SBPL	Да	Да
ИЗМЕНЕНИЕ ЗАДАНИЯ	ВЫКЛЮЧИТЬ	Да	Да
УГОЛ ПОВОРОТА ЭТИКЕТКИ:	0	Да	Да

Пункт настройки	Исходное значение	По умолчанию (Пользовательское)	По умолчанию (При отгрузке)
РЕГУЛИРОВКА РАЗМЕРА ЭТИКЕТКИ, ШИРИНА:	S84-ех 8 точек/мм: 0832 12 точек/мм: 1248 24 точки/мм: 2496 S86-ех 8 точек/мм: 1340 12 точек/мм: 2010	Да	Да
РЕГУЛИРОВКА РАЗМЕРА ЭТИКЕТКИ, ВЫСОТА:	S84-ех 8 точек/мм: 20000 12 точек/мм: 18000 24 точки/мм: 9600 S86-ех 8 точек/мм: 9992 12 точек/мм: 14988	Нет	Нет
ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЕ ДЛЯ ЖҚД	00 МИН.	Да	Да
СВЕТОДИОДНАЯ ИНДИКАЦИЯ	ВКЛ.	Да	Да
ИНДИКАЦИЯ ОШИБОК	НЕТ	Да	Да

7.1.6 Режим дампа в шестнадцатеричном формате

Пункт настройки	Исходное значение	По умолчанию (Пользовательское)	По умолчанию (При отгрузке)
ВЫБОР ДАННЫХ ДАМПА	ПРИЕМ ДАННЫХ	-	-
ДАМП В ШЕСТНАДЦАТЕРИЧНОМ ФОРМАТЕ	ОБЫЧНАЯ	-	-

7.1.7 Режим тестовой печати

Пункт настройки	Исходное значение	По умолчанию (Пользовательское)	По умолчанию (При отгрузке)
РЕЖИМ ТЕСТОВОЙ ПЕЧАТИ	КОНФИГУРАЦИЯ	-	-
РАЗМЕР ТЕСТОВОЙ ПЕЧАТИ	S84-ех: 10 см S86-ех: 16 см (Когда выбраны КОНФИГУРАЦИЯ, ШТРИХ-КОД, ПРОВЕРКА ГОЛОВКИ)	-	-
	БОЛЬШОЙ (Когда выбрано ЗАВОДСКАЯ, БЕСПРОВОДНАЯ ЛВС)	-	-
ПОЛОЖЕНИЕ ПО ВЕРТИКАЛИ	+0,00 мм	Да	Нет
ПОЛОЖЕНИЕ СМЕЩЕНИЯ	+0,00 мм	Да	Нет
НАСЫЩЕННОСТЬ ЧЕРНОГО ЦВЕТА	50	Да	Нет

7.1.8 Режим настроек по умолчанию

Пункт настройки	Исходное значение	По умолчанию (Пользовательское)	По умолчанию (При отгрузке)
РЕЖИМ ПО УМОЛЧАНИЮ	НАСТРОЙКА ПРИНТЕРА	-	-
НАСТРОЙКА ПРИНТЕРА ПО УМОЛЧАНИЮ	НЕТ	-	-
АЛТЬ. ПРОТОКОЛ ПО УМОЛЧАНИЮ	НЕТ	-	-
НАСТРОЙКА БЕСПРОВОДНОЙ ЛВС ПО УМОЛЧАНИЮ	НЕТ	-	-

7.1.9 Сервисный режим

Пункт настройки	Исходное значение	По умолчанию (Пользовательское)	По умолчанию (При отгрузке)
СЕРВИСНЫЙ РЕЖИМ	УРОВЕНЬ ДАТЧИКА	-	-
НАСТРОЙКА			
АВТОМАТИЧЕСКАЯ СЕТЕВАЯ ПОДАЧА	НЕТ	Да	Да
ПОДАЧА ПРИ ОШИБКЕ	НЕТ	Да	Да
ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ КЛАВИША	НЕТ	Да	Нет
ПОВТОРНАЯ ПЕЧАТЬ С ПОДАЧЕЙ	НЕТ	Да	Да
ПОВТОРНАЯ ПЕЧАТЬ КАЛЕНДАРЯ	ДА	Да	Нет
РАССТОЯНИЕ ПОДАЧИ ВПЕРЕДУ/ НАЗАД	ПО УМОЛЧАНИЮ	Да	Нет
ВЫБОР ВНЕШН. РРIN	РЕЖИМ1	Да	Нет
СКОРОСТЬ ПОДАЧИ НАЗАД	БЫСТРАЯ		
КОД ЕВРО	D5	Нет	Нет
ВЫБОР ЯЗЫКА	АНГЛИЙСКИЙ	Да	Да
УСТАНОВКА ПРИОРИТЕТА	КОМАНДА	Да	Нет
ПРИБЛИЖАЕТСЯ КОНЕЦ ЛЕНТЫ	ВКЛЮЧИТЬ	Да	Нет
ПОВТОРНОЕ ОБНАРУЖЕНИЕ ЭТИКЕТКИ	ВКЛЮЧИТЬ	Да	Да
УСТАНОВИТЬ ПАРОЛЬ	ВЫКЛ.	-	-
№ ПАРОЛЯ	0000	Нет	Нет
СОВМЕСТИМЫЙ РЕЖИМ	ВЫКЛ.	Да	Нет
РАЗМЕР ГОЛОВКИ ДЛЯ СОВМЕСТИМОГО РЕЖИМА	ОБЫЧНАЯ	Да	Нет
ДЛИНА НОСИТЕЛЯ	S84-ех 8 точек/мм: 2500 мм 12 точек/мм: 1500 мм 24 точки/мм: 400 мм S86-ех: 1249 мм	Да	Нет
РЕЖИМ ОТСЛЕЖИВАНИЯ	ВЫКЛЮЧИТЬ	Да	Нет

Пункт настройки	Исходное значение	По умолчанию (Пользовательское)	По умолчанию (При отгрузке)
СЕРВИСНЫЙ РЕЖИМ			
НАСТРОЙКА			
СОХРАНЯТЬ ЖУРНАЛ ПЕЧАТИ	ВЫКЛЮЧИТЬ	Да	Нет
ВЫБОР ПАМЯТИ	SD-КАРТА	Да	Нет
ОЧИСТИТЬ ЖУРНАЛ ПЕЧАТИ	НЕТ	-	-
ВЫДАВАТЬ ЖУРНАЛ ПЕЧАТИ ИЗ СУБ-ПОРТА	ВЫКЛЮЧИТЬ	Да	Нет
РЕГУЛИРОВКА НАТЯЖЕНИЯ ЛЕНТЫ	S84-ех 8 точек/мм: 12 12 точек/мм: 5 24 точки/мм: 1 S86-ех 8 точек/мм: 12 12 точек/мм: 5	Да	Нет
ПРОПУСКНАЯ СПОСОБНОСТЬ	ОБЫЧНАЯ	Да	Да
СМЕЩЕНИЕ ПОДАЧИ	000 мм	Да	Да
СМЕЩЕНИЕ ПОДАЧИ НАЗАД	000 мм	Да	Да
ДИСПЛЕЙ СУММАРНОГО КОЛИЧЕСТВА	НЕТ	Да	Нет
«ПОДКЛЮЧИ И РАБОТАЙ»	ВКЛЮЧИТЬ	Да	Нет
КОД РЕГИОНА	США	Да	Нет
ПЕРИОД ОТВЕТА	ОБЫЧНАЯ	Да	Нет
ЗАПРОС ВРЕМЕНИ ЗАДЕРЖКИ ОТВЕТА	0000 мс	Да	Нет
ВЫБОР ШРИФТА			
GB18030	ДА	Да	Нет
BIG5	ДА	Да	Нет
KSX101	ДА	Да	Нет

7.1.10 Режим скрытых настроек

Пункт настройки	Исходное значение	По умолчанию (Пользовательское)	По умолчанию (При отгрузке)
ДАТЧИК ВЫХОДА ЭТИКЕТКИ	ДА	Да	Нет
КОД СМЕНЫ	НЕТ	Нет	Да

7.1.11 Режим установки рабочей смены

Пункт настройки	Исходное значение	По умолчанию (Пользовательское)	По умолчанию (При отгрузке)
ВЫБОР СМЕНЫ	1	Нет	Да
ВВОД ВРЕМЕНИ СМЕНЫ	24:00	Нет	Да
СКОЛЬКО СИМВОЛОВ?	01	Нет	Да
ВВЕСТИ ИМЯ СМЕНЫ	<пробел>	Нет	Да

7.1.12 Простой автономный режим

Пункт настройки	Исходное значение	По умолчанию (Пользовательское)	По умолчанию (При отгрузке)
АВТОНОМНЫЙ РЕЖИМ	ЗАГРУЗИТЬ	-	-
КОЛИЧЕСТВО ВЫШЕДШИХ ЭТИКЕТОК	000001	-	-

7.1.13 Настройка беспроводной ЛВС

Пункт настройки	Обзор	Содержание	По умолчанию (Беспроводная ЛВС)	Исходное значение
MAC-адрес	MAC-адрес	Неконфигурируемый	Нет	НОЛЬ
IPSetupMethod	Настройка DHCP/BOOTP	0: ВЫКЛЮЧИТЬ 1: ВКЛЮЧИТЬ	Да	ВЫКЛЮЧИТЬ
LocalIPAddress	IP-адрес	xxx.xxx.xxx.xxx	Да	192.168.1.1
SubnetMask	Маска подсети	xxx.xxx.xxx.xxx	Да	255.255.255.0
GatewayAddress	Адрес шлюза	xxx.xxx.xxx.xxx	Да	192.168.1.2
DNSPrimaryIPAddress	Основной адрес DNS	xxx.xxx.xxx.xxx	Да	0.0.0.0
DNSSecondaryIPAddress	Дополнительный адрес DNS	xxx.xxx.xxx.xxx	Да	0.0.0.0
WLANMode	Настройка режима беспроводной ЛВС	0: Режим Ad Hoc 1: Инфраструктурный режим	Да	Режим Ad Hoc
ESSID	SSID	1 - 32 символа	Да	«SATO_PRINTER»
Канал	Номер канала	1 - 13	Да	6
WLANNetworkAuth	Аутентификация сети	0: Открытая система 1: Общий ключ 2: WPA 3: WPA2	Да	Открытая система
WEPKeyUse	ВКЛ./ВЫКЛ. WEP-ключа	0: ВЫКЛЮЧИТЬ 1: ВКЛЮЧИТЬ	Да	ВЫКЛЮЧИТЬ
WEPKey1	WEP-ключ 1	5 или 13 символов 10 или 26 цифр в шестнадцатеричном формате	Да	«В»
WEPKey2	WEP-ключ 2	5 или 13 символов 10 или 26 цифр в шестнадцатеричном формате	Да	«В»
WEPKey3	WEP-ключ 3	5 или 13 символов 10 или 26 цифр в шестнадцатеричном формате	Да	«В»
WEPKey4	WEP-ключ 4	5 или 13 символов 10 или 26 цифр в шестнадцатеричном формате	Да	«В»
WEPKeyIndex	Индекс WEP-ключа	1 - 4	Да	1
EAPAuth	ВКЛ./ВЫКЛ. аутентификации 802.1x	0: ВЫКЛЮЧИТЬ 1: ВКЛЮЧИТЬ	Да	ВЫКЛЮЧИТЬ
EAPAuthMode	Аутентификация 802.1x	0: LEAP 1: EAP-TLS 2: EAP-TTLS 3: EAP-PEAP 4: EAP-FAST	Да	EAP-TLS
WPAauthentication	Настройка аутентификации WPA/WPA2	0: PSK 1: EAP	Да	PSK
WPAPSKMode	Настройка метода шифрования WPA/WPA2	0: TKIP 1: AES	Да	TKIP

7 Приложение

Пункт настройки	Обзор	Содержание	По умолчанию (Беспроводная ЛВС)	Исходное значение
WPAPSK	Улучшенный общий ключ	8 - 63 символа	Да	«sato printer»
EAPUserName	Имя аутентифицированного пользователя EAP	0 - 64 символа	Да	НОЛЬ
EAPPassword	Пароль аутентификации EAP	0 - 32 символа	Да	НОЛЬ
EAPCertKeyPassword	Пароль EAP для получения секретного ключа	0 - 32 символа	Да	НОЛЬ
EAPCertRoot	Размер файла сертификации маршрута CA	Размер файла	Нет	0
WPAEAPAuthMode	Аутентификация WPA802.1x	0: LEAP 1: EAP-TLS 2: EAP-TTLS 3: EAP-PEAP 4: EAP-FAST	Да	EAP-TLS
WPAEAPUserName	Имя аутентифицированного пользователя WPAEAP	0 - 64 символа	Да	НОЛЬ
WPAEAPPassword	Пароль аутентификации WPAEAP	0 - 32 символа	Да	НОЛЬ
EAPTTLSEnAuth	Внутренняя аутентификация TTLS	0: PAP 1: CHAP 2: MSCHAP 3: MSCHAPv2	Да	PAP
EAPTTLSServerAuth	Аутентификация сервера TTLS	0: ВЫКЛ. 1: ВКЛ.	Да	ВЫКЛ.
EAPPEAPEnAuth	Внутренняя аутентификация PEAP	0: MSCHAPv2	Да	MSCHAPv2
EAPPEAPServerAuth	Аутентификация сервера PEAP	0: ВЫКЛ. 1: ВКЛ.	Да	ВЫКЛ.
EAPFASTPacAuto	Автоматическое резервирование файла PAC	0: ВЫКЛ. 1: ВКЛ.	Да	ВЫКЛ.
EAPCertKey	Размер файла секретного ключа	Размер файла	Нет	0
WLANRegionCode	Региональный код	0: указанное значение модуля (JP) 1: США 2: Канада 3: Европа 4: Малайзия 5: Сингапур 6: Корея 7: Китай 8: Япония	Нет	США
RoamingThreshold	Порог для состояния роуминга	-94 – -35 (дБм)	Да	80
AssociationThreshold	Порог для процесса ассоциации	-94 – -35 (дБм)	Да	85
RoamingScanWaitTime	Время от конца сканирования до начала сканирования	3 - 300 (сек.)	Да	300
WLANPeriodicArpInterval	Интервалы отправки пакетов ARP для мониторинга статуса соединения с AP	3000 - 60000 (мс)	Да	3000
WLANBeaconLostCount	Число обнаруженных отключений по потере маяка точки доступа	1 - 60	Да	15

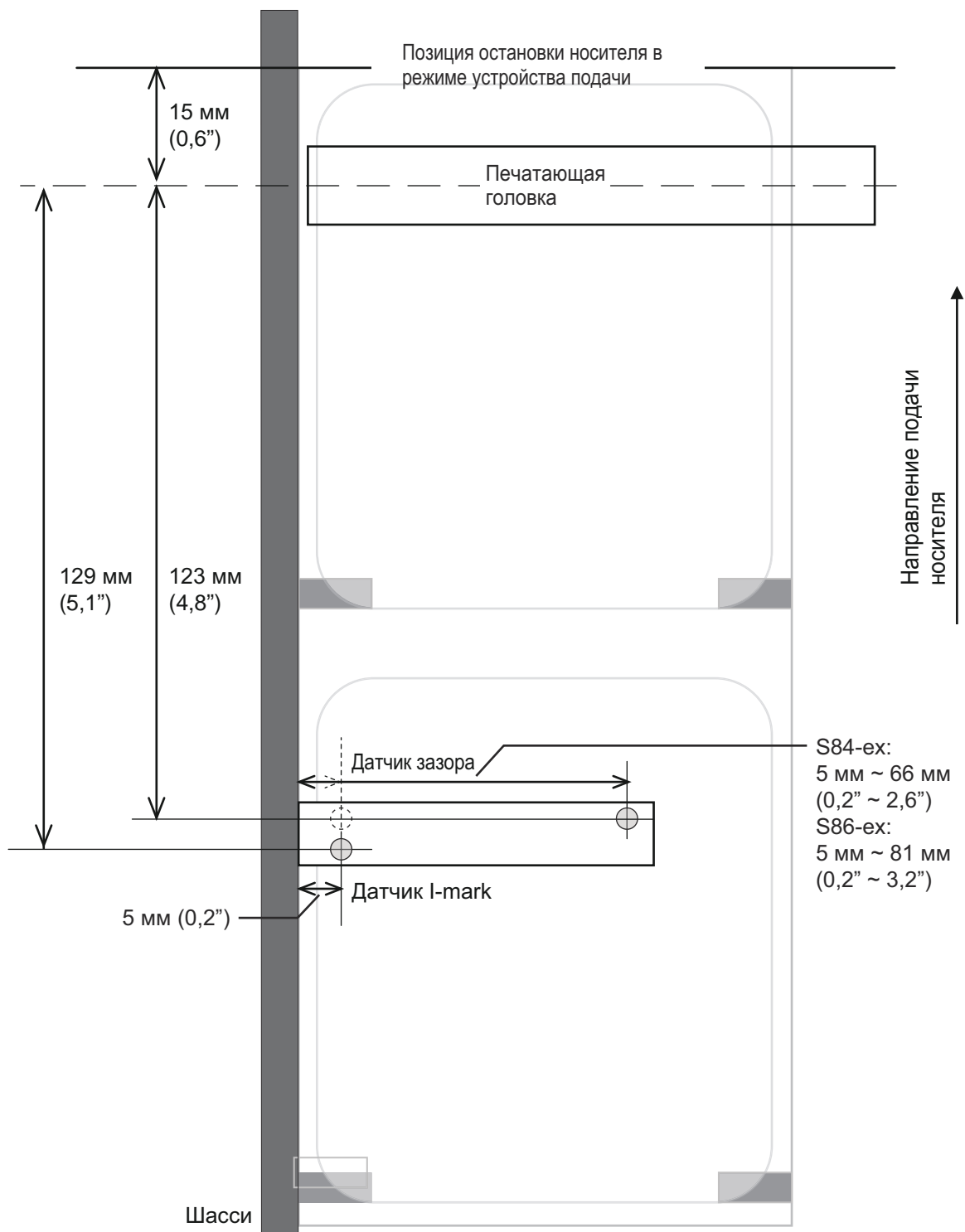
Пункт настройки	Обзор	Содержание	По умолчанию (Беспроводная ЛВС)	Исходное значение
EAPPreAuth	Включить/выключить улучшенную аутентификацию EAP	0: ВЫКЛЮЧИТЬ 1: ВКЛЮЧИТЬ	Да	ВЫКЛЮЧИТЬ
FtpEnableLoginAccount	Метод аутентификации FTP	0: ВЫКЛ. (без аутентификации пользователя) 1: ВКЛ. (аутентификация пользователя)	Да	ВЫКЛ.
FtpLoginUser	Имя пользователя FTP	1 - 32 символа	Да	«guest»
FtpLoginPassword	Пароль для подключения пользователя FTP	0 - 32 символа	Да	«guest»
FtpDiscTimeout	Таймаут отключения управляющего соединения	10 - 900 (сек.)	Да	30
RawProtocol	Протокол обмена данными	0: Статус 4 (циклический отклик) 1: Статус 4 (отклик ENQ) 2: Статус 3/5	Да	Статус 5
RawRecvBufferSize	Размер приемного буфера	4096	Да	4096
RawDiscTimeout	Таймаут отключения	0 - 3600 (сек.)	Да	60
RawEnableDiscTimeout	ВКЛЮЧИТЬ/ВЫКЛЮЧИТЬ ТАЙМАУТ ОТКЛЮЧЕНИЯ	0: ВЫКЛЮЧИТЬ 1: ВКЛЮЧИТЬ	Да	ВКЛЮЧИТЬ
LpdDiscTimeout	Время таймаута отключения	10 - 900 (сек.)	Да	30
WebAppLoginUser	Имя пользователя для входа на страницу WEB	0 - 63 символа	Да	«admin»
WebAppLoginPassword	Пароль для входа на страницу WEB	0 - 63 символа	Да	""
Язык	Язык	0: Японский 1: Английский	Да	Английский
DebugMode	Настройка отладочного режима	0: ВЫКЛЮЧИТЬ 1: ВКЛЮЧИТЬ (журнал + данные печати)	Да	ВЫКЛЮЧИТЬ
SignalLevel1	Порог настройки интенсивности поля 1	Абсолютное значение от 00 до 99	Да	85
SignalLevel2	Порог настройки интенсивности поля 2	Абсолютное значение от 00 до 99	Да	74
SignalLevel3	Порог настройки интенсивности поля 3	Абсолютное значение от 00 до 99	Да	64
FWversion	Версия микропрограммы модуля беспроводной ЛВС	x.x.x.	Нет	НОЛЬ
BuildDate	Дата выпуска микропрограммы модуля беспроводной ЛВС	YYYYMMDD	Нет	НОЛЬ
RootPassword	Пароль для входа пользователя корня TELNET	0 - 16 буквенно-цифровых символов половинной ширины	Да	НОЛЬ
KeepAliveTime	Период повторения попыток отправки пакета TCP KeepAlive	30 - 300 (сек.)	Да	180
KeepAliveCount	Число повторных попыток отправки пакета TCP KeepAlive	1 - 99	Да	17
FtpClientEnableService	Настройка клиента FTP	0: ВЫКЛЮЧИТЬ 1: ВКЛЮЧИТЬ	Да	ВЫКЛЮЧИТЬ

Пункт настройки	Обзор	Содержание	По умолчанию (Беспроводная ЛВС)	Исходное значение
FtpClientLoginUser	Имя пользователя FTP-клиента	1 - 32 символа	Да	«sato»
FtpClientLoginPassword	Пароль FTP-клиента	1 - 32 символа	Да	«sato»
FtpServerIPAddress	IP-адрес FTP-сервера	xxx.xxx.xxx.xxx	Да	0.0.0.0
FtpServerURL	URL FTP-сервера	0 - 48 символов	Да	«ftp://sato.co.jp»
FtpServerPort	Номер порта FTP	1 - 65535	Да	21
FtpConnectRetryPeriod	Интервал повторного подключения	1 - 100	Да	10
FtpConnectRetryTimes	Число попыток повторного подключения	0: без повторных попыток 1 - 10 255: повторять попытки до подключения	Да	5
FtpJobTimeout	Таймаут задания	0 - 600 (сек.)	Да	300
FtpUsePassiveMode	ВКЛЮЧИТЬ/ВЫКЛЮЧИТЬ пассивный режим	0: ВЫКЛЮЧИТЬ 1: ВКЛЮЧИТЬ	Да	ВЫКЛЮЧИТЬ

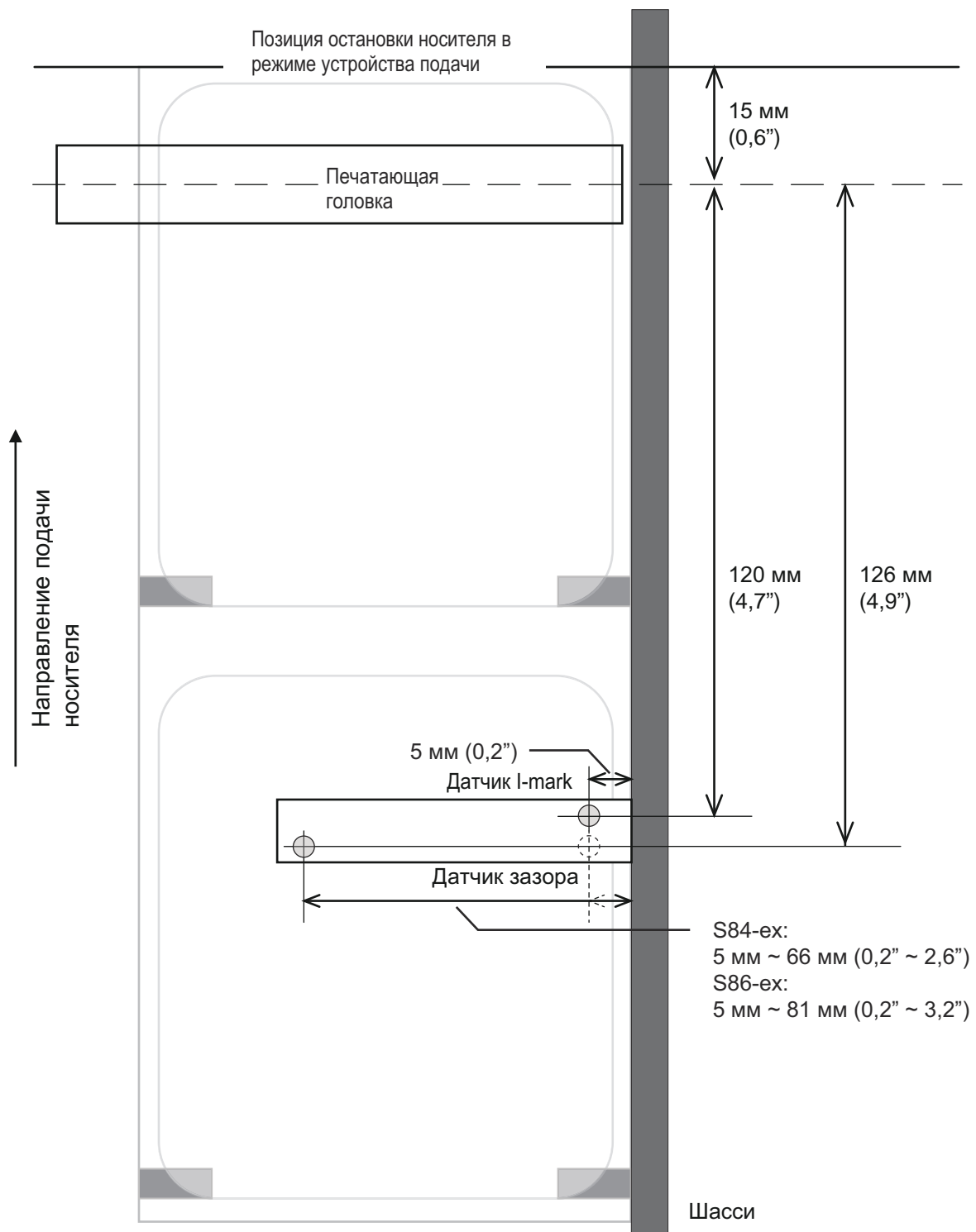
7.2 Позиции датчика носителя и позиции остановки носителя

Позиции датчика носителя и позиция остановки носителя указаны ниже:

Принтер S84-ех/S86-ех (Северная и Южная Америка: стандартный/правосторонний, Европа/Азия: левосторонний):



Принтер S84-ех/S86-ех (Северная и Южная Америка: противоположный/левосторонний, Европа/Азия: правосторонний):



7.3 О совместимом режиме

Установив для COMPATIBLE MODE (совместимый режим) значение «ON» (ВКЛ.) в меню сервисного режима, вы можете согласовать работу принтера с существующими моделями. См. **COMPATIBLE MODE** в **Настройки функций** меню сервисного режима.

7.3.1 Совместимый режим

В следующей таблице содержатся сведения о работе принтера в совместимом режиме.

Пункт	Совместимый режим	
	ВКЛ.	ВЫКЛ.
Изменение разрешения печати Функция для получения данных в соответствии с разрешением печати, когда разрешение печати – 12 точек/мм.	Экран настройки разрешения печатающей головки отображается в режиме дополнительных настроек. - S84-ех Выберите из 100, 150, 300 - S86-ех Выберите из 150, 300	Экран настроек не отображается.

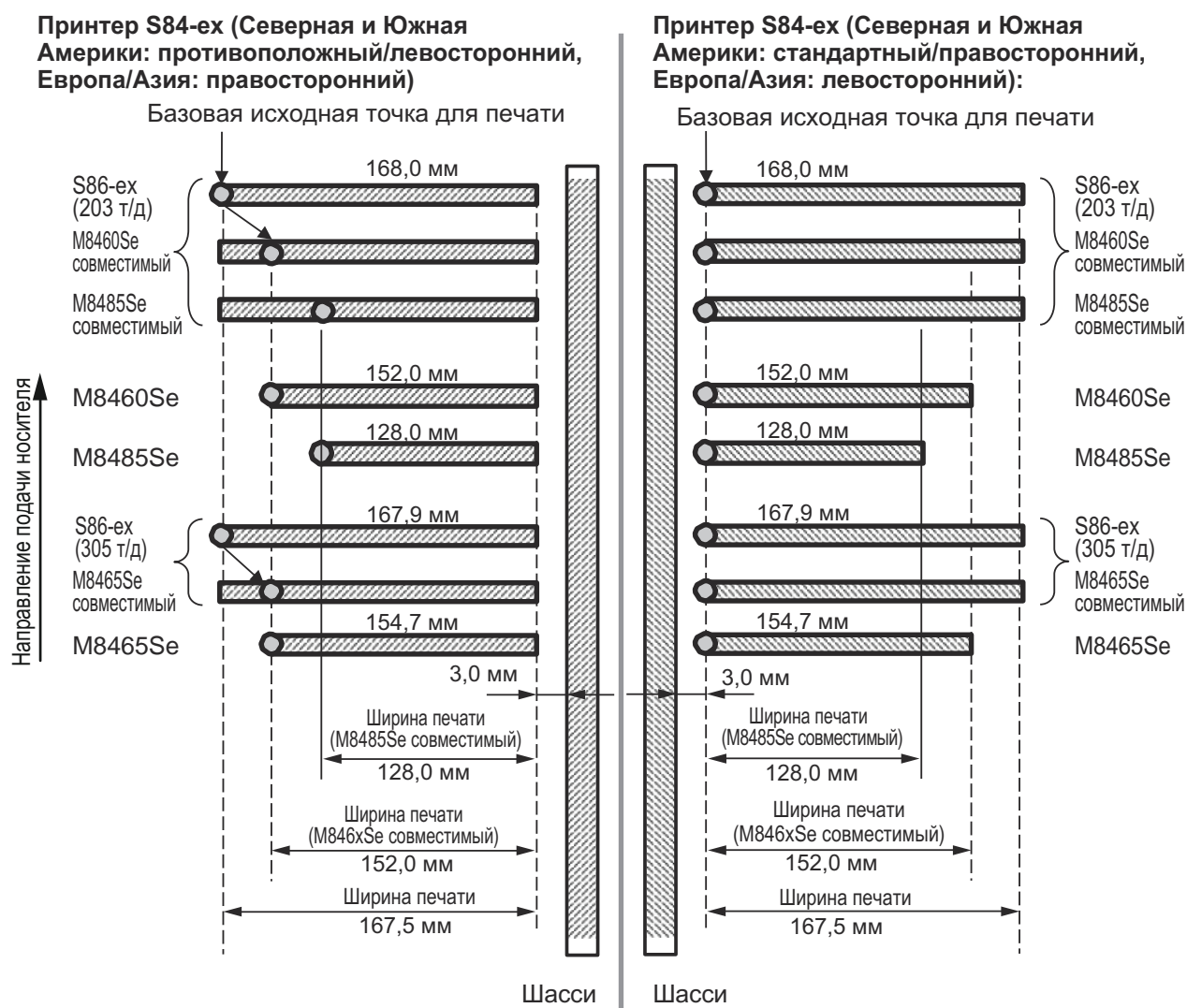
7.3.2 Совместимый режим - ширина печатающей головки (только для принтера S86-ех)

В следующей таблице содержатся сведения о работе принтера в совместимом режиме (ширина печатающей головки).

Пункт	S86-ех 203 т/д			S86-ех 305 т/д	
	ОБЫЧНЫЙ	M8460Se	M8485Se	ОБЫЧНЫЙ	M8465Se
Ширина печати	167,5 мм (6,59")	152,0 мм (5,98")	128,0 мм (5,04")	167,5 мм (6,59")	152,0 мм (5,98")
Настройка максимального смещения положения печати	1340	1216	1024	2010	1824
Регулировка размера этикетки (ширина) • Максимальное значение	1340	1216	1024	2010	1824
Настройка предельного положения печати по вертикали <H>	1340	1216	1024	2010	1824
Прямая линия, настройка границы печати <FW> • Максимальная длина линии границы	1340	1216	1024	2010	1824
Настройка черно-белой инвертированной печати <(> • Максимальное значение для горизонтальной инвертированной области	1340	1216	1024	2010	1824
Копия внутри этикетки <WD> • Максимальное значение для горизонтального направления	1340	1216	1024	2010	1824
Настройка зеркального поворота <RM> • Максимальное значение для горизонтального направления	1340	1216	1024	2010	1824

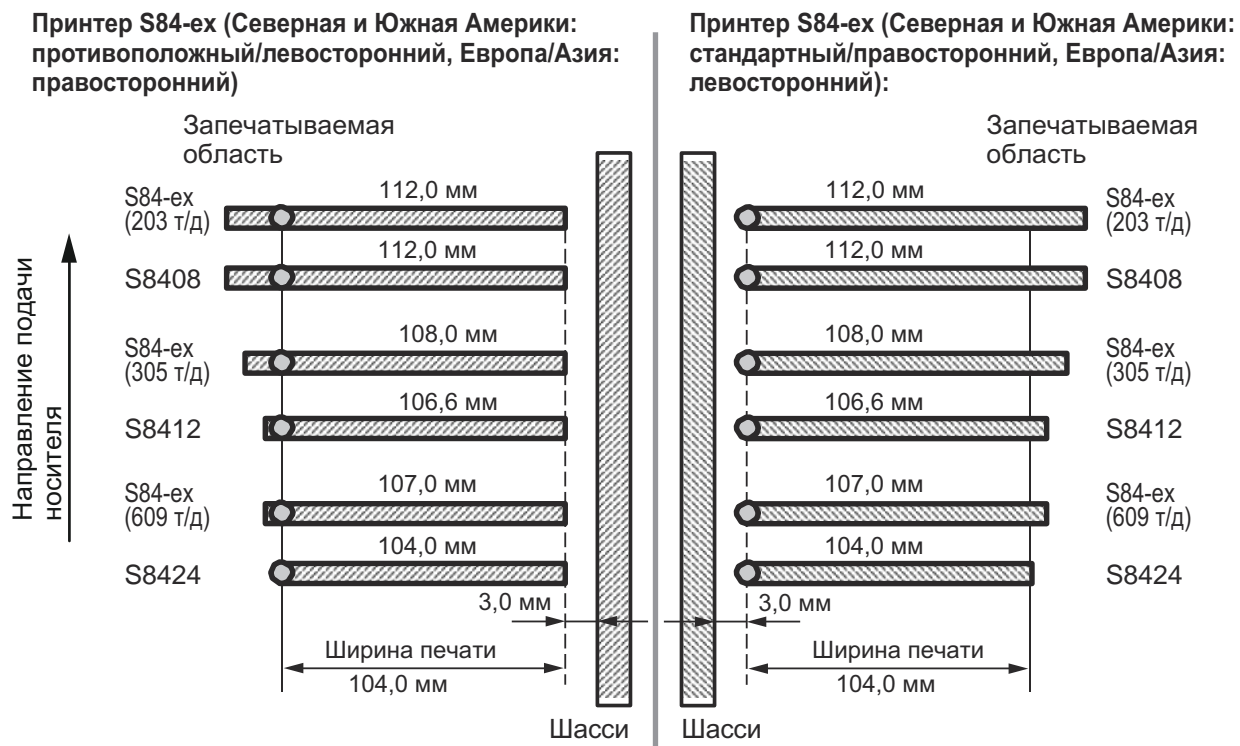
Пункт	S86-ех 203 т/д			S86-ех 305 т/д	
	ОБЫЧ- НЫЙ	M8460Se	M8485Se	ОБЫЧ- НЫЙ	M8465Se
Печать графических данных <G> • Максимальное число байтов для горизонтального направления	168	152	128	252	228
Размер носителя <A1> • Максимальная ширина этикетки	1340	1216	1024	2010	1824
Настройка смещения базы <A3> • Максимальное значение для смещения в горизонтальном направлении	1340	1216	1024	2010	1824
Настройка реестра операций принтера <PG> • Максимальная ширина этикетки	1340	1216	1024	2010	1824
Настройка регистра работы принтера <PC> • Максимальная ширина этикетки	1340	1216	1024	2010	1824
Регистрация наложения формы <&S> • Максимальный доступный диапазон в горизонтальном направлении	1340	1216	1024	2010	1824
Регистрация графических данных <GI>	168	152	128	252	228
Запрос конфигурации принтера <SOH+MG> • Максимальная ширина этикетки	1340	1216	1024	2010	1824
Запрос конфигурации принтера <SOH+MG> • Максимальное значение смещения для горизонтальной базовой точки	1340	1216	1024	2010	1824

7.3.3 Ширина печатающей головки и диапазон области печати



Ширина печатающей головки и ширина печати

Разрешение печатающей головки	S86-ех		M8460Se/M8465Se		M8485Se	
	Ширина печатающей головки	Ширина печати	Ширина печатающей головки	Ширина печати	Ширина печатающей головки	Ширина печати
8 точек/мм (203 т/д)	168 мм (6,61")	167,5 мм (6,59")	152 мм (5,98")	152 мм (5,98")	128 мм (5,04")	128 мм (5,04")
12 точек/мм (305 т/д)	167,9 мм (6,61")	167,5 мм (6,59")	154,7 мм (6,09")	152 мм (5,98")	-	-



Ширина печатающей головки и ширина печати

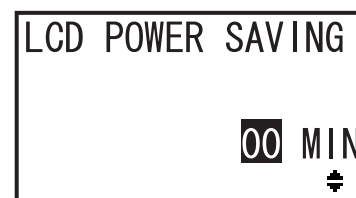
Разрешение печатающей головки	S84-ех		S8400	
	Ширина печатающей головки	Ширина печати	Ширина печатающей головки	Ширина печати
8 точек/мм (203 т/д)	112 мм (4,41")	104 мм (4,09")	112 мм (4,41")	104 мм (4,09")
12 точек/мм (305 т/д)	108 мм (4,25")	104 мм (4,09")	106,6 мм (4,2")	104 мм (4,09")
24 точки/мм (609 т/д)	107 мм (4,21")	104 мм (4,09")	104 мм (4,09")	104 мм (4,09")

7.4 РЕЖИМ ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЯ ДЛЯ ЖКД

Данная функция уменьшает энергопотребление посредством выключения подсветки ЖКД, когда принтер не работает в течение определенного периода времени. Период времени, по истечении которого подсветка ЖКД выключается, можно установить на экране настроек LCD POWER SAVING в режиме дополнительных настроек.

Последовательность действий для получения доступа к данной настройке описана в [Разделе 4.2.13 Advanced mode \(режим дополнительных настроек\)](#). Процедуры настройки режима энергосбережения для ЖКД описаны ниже:

- 1** В автономном режиме нажмите кнопку **← ENTER**.
Принтер переходит к меню режима настроек.
- 2** Выберите **ADVANCED MODE**, используя кнопки **▲/▼/◀/▶**, затем нажмите кнопку **← ENTER**.
- 3** Нажимайте кнопку **← ENTER** снова до появления на экране «LCD POWER SAVING».
- 4** Нажимайте кнопки **▲/▼**, чтобы выбрать значение.
Доступный диапазон значений: от 00 до 15 минут.
При выборе «00» данная функция выключается, подсветка ЖКД будет постоянно включена.
- 5** Нажмите кнопку **← ENTER**, чтобы сохранить установку.



Условия выключения подсветки ЖКД

Подсветка ЖКД выключается по истечении периода времени, заданного на экране настроек «LCD POWER SAVING», при следующих условиях. Эта функция выключает только подсветку ЖКД; экранное сообщение при этом остается.

- Принтер не принимает данные печати* (ESC+A~ESC+Z) от интерфейсов.
* Любой запрос возврата статуса протокола, запрос отмены и неправильные данные игнорируются.
- Не нажата ни одна кнопка.
- Принтер не находится в режиме ошибки.
- Принтер не печатает и не подает носитель.
- Принтер находится в сетевом режиме, автономном режиме или режиме дампа в шестнадцатеричном формате.
Данная функция выключается в режиме загрузки.

Условия включения подсветки ЖКД

Выполнение любого из следующих условий приведет к включению подсветки ЖКД.

- Принтер принимает данные печати* от интерфейсов.
* Любой запрос возврата статуса протокола, запрос отмены и неправильные данные игнорируются.
- Нажата любая кнопка на операторской панели.
- Происходит ошибка печати, например, «Головка открыта».
- Принтер начинает выполнение печати.

Нажатие любой кнопки при выключенной подсветке ЖКД приведет только к включению подсветки ЖКД. Функция этой кнопки не будет выполнена.

(Например, нажатие кнопки **▶|| LINE** при выключенной подсветке ЖКД и сетевом режиме принтера не вызовет переход принтера в автономный режим).

7.5 Входной/выходной сигнал внешнего сигнала

Данный раздел содержит дополнительную информацию об установке номера контакта для входного/выходного сигнала на экране **INPUT SIGNAL/OUTPUT SIGNAL** меню режима дополнительных настроек

Условия настройки

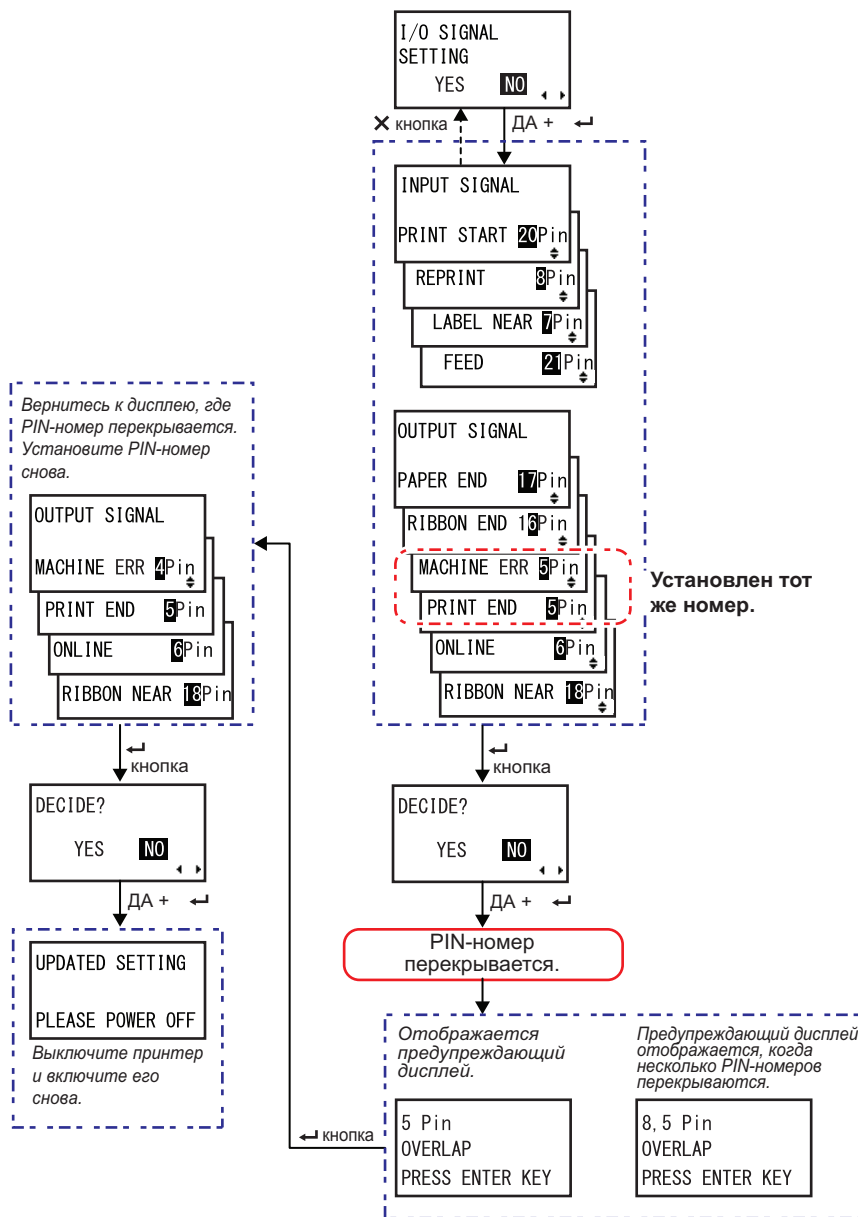
Название сигнала	Входной/выходной	Номер контакта (Значение по умолчанию)	Наложение	Номер доступного контакта
НАЧАЛО ПЕЧАТИ	Входной	20	Не разрешено	20, 8
Повторная печать	Входной	8	Не разрешено	
ПОДАЧА	Входной	21	Не разрешено	21, 7, - Примечание: При выборе «-» данная функция выключается.
ПРИБЛИЖАЕТСЯ ЭТИКЕТКА	Входной	7	Не разрешено	
Конец бумаги	Выходной	17	Разрешено	4, 5, 6, 16, 17, 18, - Примечание: При выборе «-» выходной сигнал отсутствует.
Лента закончилась	Выходной	16	Разрешено	
ОШИБКА МАШИНЫ	Выходной	4	Разрешено	
КОНЕЦ ПЕЧАТИ * ¹	Выходной	5	Не разрешено	
ONLINE (сетевой)	Выходной	6	Разрешено	
ЛЕНТА БЛИЗКО	Выходной	18	Разрешено	

*¹ Для выходного сигнала PRINT END (конец печати) нельзя выбрать «-».

Примечания

- Если для одного контакта назначены несколько ошибок, сигнал выдается, когда происходит одна из ошибок.
- Чтобы восстановить обычное состояние сигнального выхода, необходимо сбросить все ошибки.

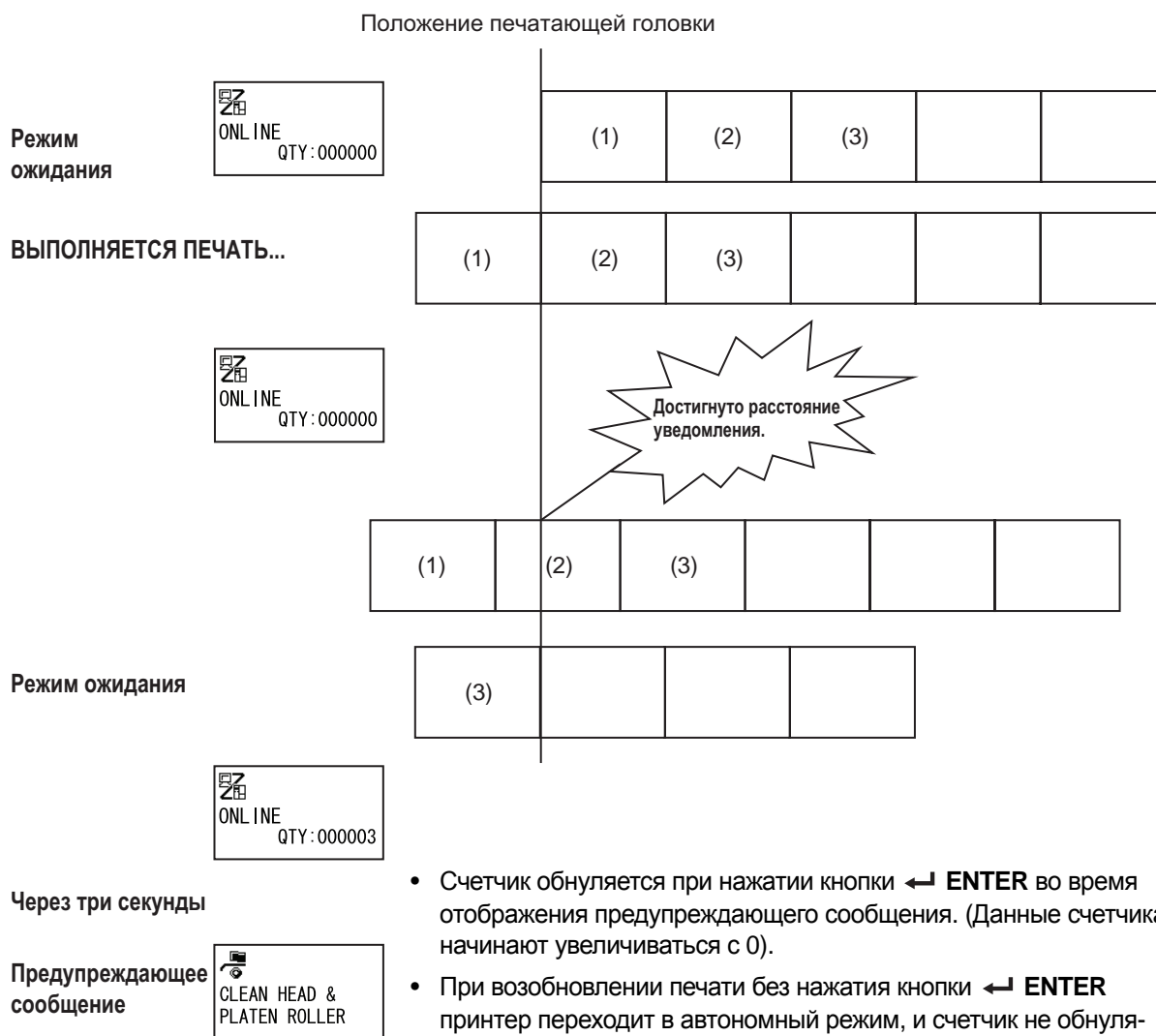
Когда номер PIN перекрывается в настройке входных/выходных сигналов



7.6 Функция уведомления

Данный раздел содержит информацию о движении носителя при достижении заданного интервала уведомления.

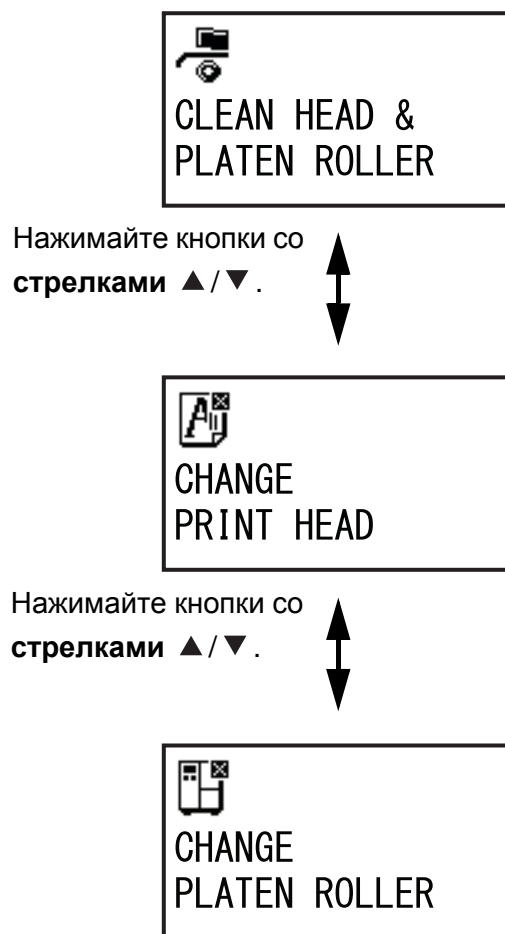
Вы можете установить функцию уведомления на экране **NOTIFICATION FUNCTION SETTING** меню режима пользователя.



- Счетчик обнуляется при нажатии кнопки **↵ ENTER** во время отображения предупреждающего сообщения. (Данные счетчика начинают увеличиваться с 0).
- При возобновлении печати без нажатия кнопки **↵ ENTER** принтер переходит в автономный режим, и счетчик не обнуляется. (Предупреждение отображается снова в режиме ожидания).
- При нажатии кнопки **▶|| LINE** принтер переходит из экрана предупреждения в сетевой или автономный режим. Это относится и к другим кнопкам, открывающим разные экраны.

Если одновременно формируются несколько уведомлений

Экран предупреждения можно изменить нажатием кнопок со **стрелками** ▲/▼. Чтобы разблокировать предупреждение, нажмите кнопку **↵ ENTER** на каждом экране. Когда предупреждение разблокировано нажатием кнопки **↵ ENTER**, экран предупреждения удаляется, принтер переходит к следующему экрану.



7.7 Замена расходных частей

Некоторые расходные части, такие как печатающая головка и опорный валик, изнашиваются со временем и могут быть легко заменены. В данном разделе описаны процедуры для замены этих частей.

Примечания

- Используйте для замены только оригинальные расходные части SATO.
Чтобы получить информацию о заказе частей, обратитесь к вашему дистрибьютору или в центр технической поддержки SATO.
- Регулярная чистка может увеличить срок службы некоторых печатающих головок и опорных валиков. См. подробности в [Разделе 5.2 Техническое обслуживание печатающей головки и опорного валика](#).

7.7.1 Замена печатающей головки

Вы можете легко удалить и заменить поврежденную или изношенную печатающую головку.

Перед заменой

Выполните заводскую тестовую печать и проверьте счетчик головки.



- Не прикасайтесь к кнопке питания, а также не присоединяйте и не отсоединяйте провод питания мокрыми руками. Это может вызвать электрический удар.
- Перед заменой печатающей головки отсоедините провод питания от розетки с переменным напряжением.
- Перед заменой печатающей головки наденьте перчатки, чтобы предотвратить повреждение печатающей головки.

1 Убедитесь в том, что питание принтера выключено, затем отсоедините провод питания от розетки с переменным напряжением.

2 Откройте верхнюю крышку.



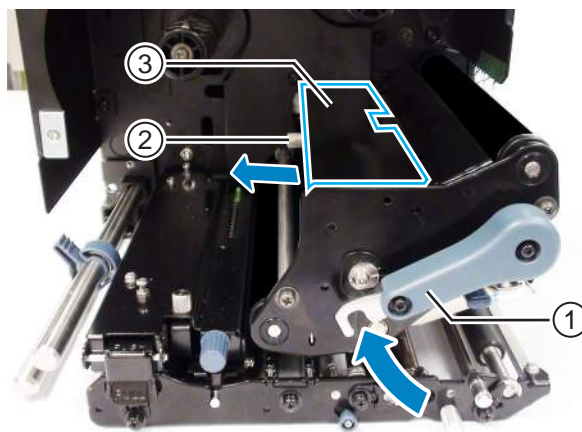
Внимание

Откройте верхнюю крышку полностью, чтобы предотвратить ее случайное падение.

- 3** Поверните **рычаг блокирования головки** ① по часовой стрелке, чтобы разблокировать **печатающую головку**.

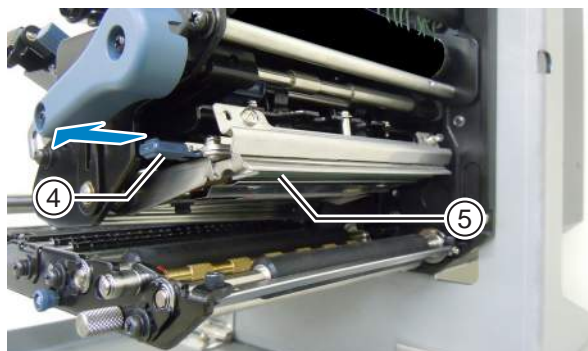
⚠ Внимание

- Печатающая головка и окружающая ее область остаются горячими после печати. Не прикасайтесь к ним, чтобы не обжечься.
- Прикосновение к краю печатающей головки голой рукой может привести к травме.



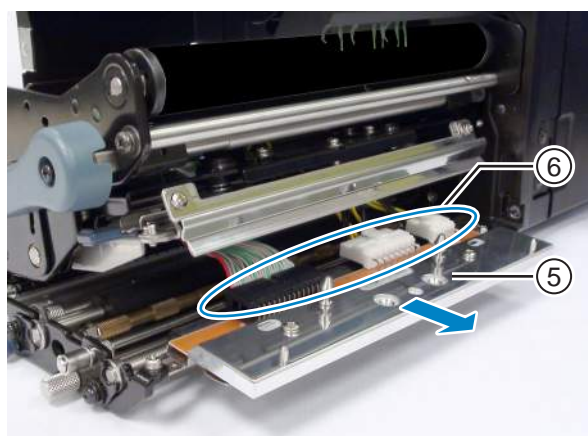
- 4** Удалите **винт с накатанной головкой** ②, прикрепленный к **крышке** ③ на верхней части **узла печатающей головки**. Снимите **крышку** ③ и отложите ее в сторону.

- 5** Нажмите **выступ** ④, чтобы удалить **печатающую головку** ⑤.
Поддерживайте освобожденную печатающую головку рукой.



- 6** Вытяните **печатающую головку** ⑤; вытяните все **Разъемы** ⑥ из **печатающей головки** ⑤.

- 7** Подсоедините **Разъемы** к новой **печатающей головке**.

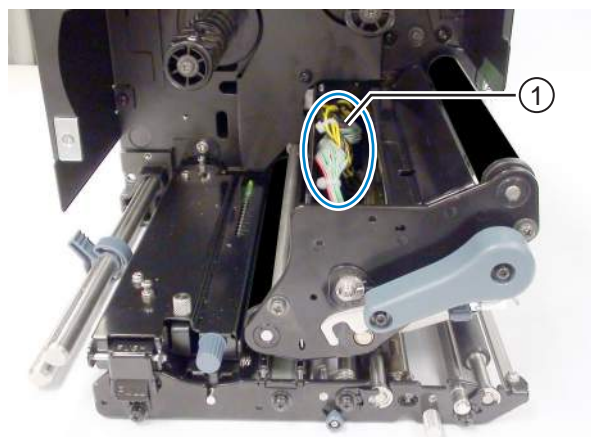


8 Потяните назад и расположите **кабели ①** из верхней части **узла печатающей головки**.

9 Установите **печатающую головку** в узел печатающей головки.

Выровняйте печатающую головку и переместите ее вверх до фиксации.

10 Прикрепите **крышку ③** к верхней части **узла печатающей головки** с помощью **винт с накатанной головкой ②**.



⚠ Внимание

Прикрепляя крышку, будьте осторожны, чтобы не зажать провод.

После замены

- Отрегулируйте насыщенность черного цвета.
- Убедитесь в том, что печатающая головка открывается и закрывается без затруднений.

7.7.2 Замена опорного валика

Вы можете легко удалить и заменить поврежденный или изношенный опорный валик.

1 Убедитесь в том, что питание принтера выключено, затем отсоедините провод питания от розетки с переменным напряжением.

2 Откройте верхнюю крышку.

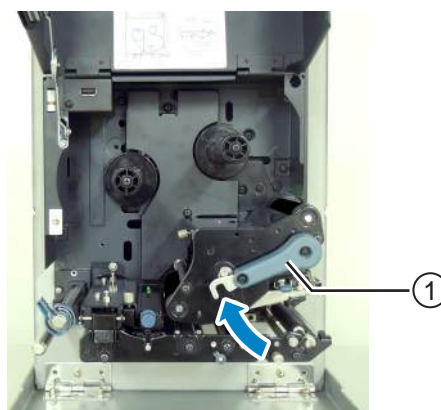
⚠ Внимание

Откройте верхнюю крышку полностью, чтобы предотвратить ее случайное падение.

- 3** Поверните **рычаг блокирования головки** ① по часовой стрелке, чтобы разблокировать **печатающую головку**.

⚠ Внимание

- Печатающая головка и окружающая ее область остаются горячими после печати. Не прикасайтесь к ним, чтобы не обжечься.
- Прикосновение к краю печатающей головки голой рукой может привести к травме.

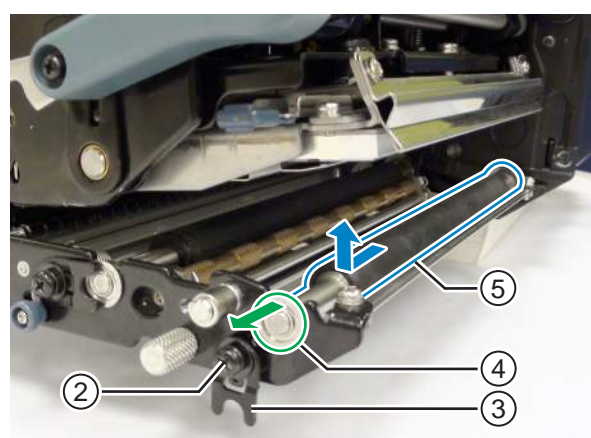


- 4** Ослабьте **винт** ② до освобождения **фиксатора подшипника** ③.

Не удаляйте винт.

- 5** Снимите **подшипник** ④ с шасси, а также снимите ось **опорного валика** ⑤.

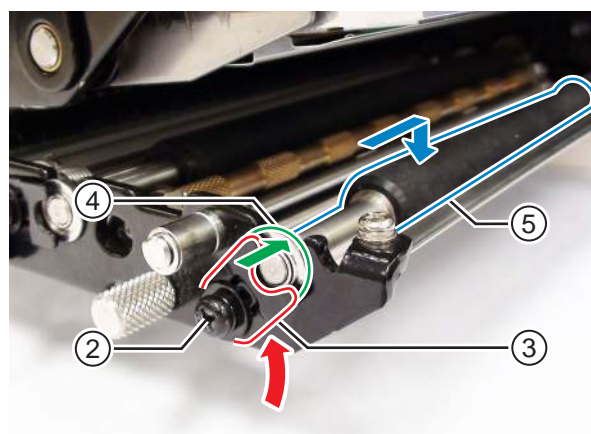
- 6** Вытащите из принтера **опорный валик** ⑤ и замените его **новым**.



- 7** Вставьте зубчатый конец **опорного валика** ⑤ полностью в центральное шасси принтера.

- 8** Установите **подшипник** ④ обратно в шасси, а также установите ось **опорного валика**.

- 9** Поверните **фиксатор подшипника** ③ на **подшипнике** ④ и закрепите его **винтом** ②.



После замены

- Отрегулируйте насыщенность черного цвета.

7.7.3 Замена прижимного вала

Вы можете легко снять и заменить поврежденный или изношенный прижимной вал.

1 Убедитесь в том, что питание принтера выключено, затем отсоедините провод питания от розетки с переменным напряжением.

2 Откройте верхнюю крышку.

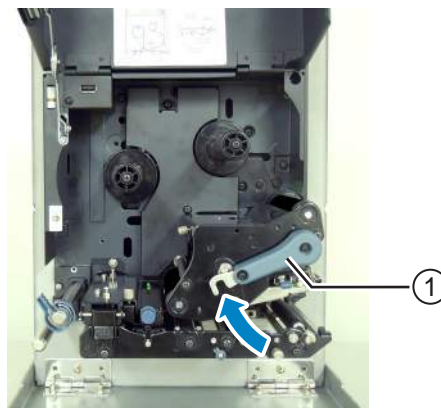
Внимание

Откройте верхнюю крышку полностью, чтобы предотвратить ее случайное падение.

3 Поверните **рычаг блокирования головки** ① по часовой стрелке, чтобы разблокировать **печатающую головку**.

Внимание

- Печатающая головка и окружающая ее область остаются горячими после печати. Не прикасайтесь к ним, чтобы не обжечься.
- Прикосновение к краю печатающей головки голый рукой может привести к травме.



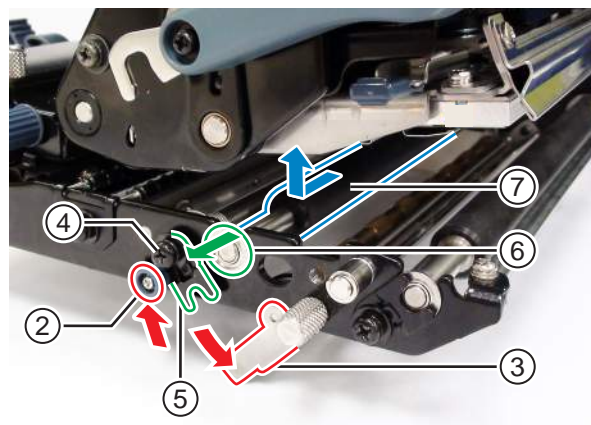
4 Нажмите **ручку разблокирования прижимного вала** ② вверх, чтобы разблокировать **пластину прижимного вала** ③.

5 Ослабьте **винт** ④ до освобождения **фиксатора подшипника** ⑤.

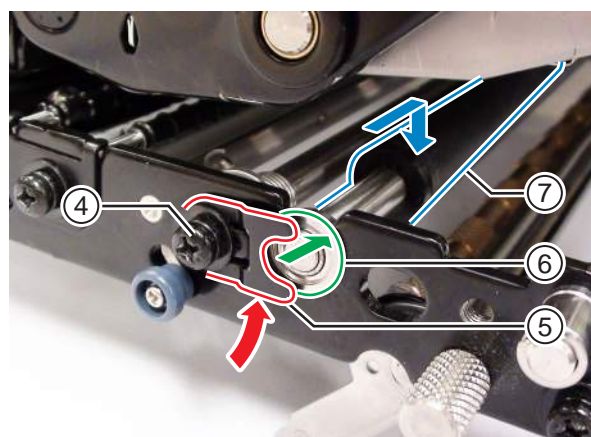
Не удаляйте винт.

6 Снимите **подшипник** ⑥ с шасси, а также снимите **ось прижимного вала** ⑦.

7 Вытащите из принтера **прижимной вал** ⑦ и замените его **новым**.



- 8** Вставьте зубчатый конец **прижимного вала** ⑦ полностью в центральное шасси принтера.
- 9** Установите **подшипник** ⑥ обратно в шасси, а также установите ось **прижимного вала**.
- 10** Поверните **фиксатор подшипника** ⑤ на **подшипнике** ⑥ и закрепите его **винтом** ④.
- 11** Нажмите на центр **пластины прижимного вала**, чтобы зафиксировать ее.



7.7.4 Замена вала подачи носителя

Вы можете легко снять и заменить поврежденный или изношенный вал подачи носителя.

1 Убедитесь в том, что питание принтера выключено, затем отсоедините провод питания от розетки с переменным напряжением.

2 Откройте верхнюю крышку.

⚠ Внимание

Откройте верхнюю крышку полностью, чтобы предотвратить ее случайное падение.

3 Поверните **рычаг блокирования головки** ① по часовой стрелке, чтобы разблокировать **печатающую головку**.

⚠ Внимание

- Печатающая головка и окружающая ее область остаются горячими после печати. Не прикасайтесь к ним, чтобы не обжечься.
- Прикосновение к краю печатающей головки голый рукой может привести к травме.

4 Потяните **фиксатор блокиратора подачи** ②, чтобы разблокировать узел **подающего валика и датчика носителя** ③.

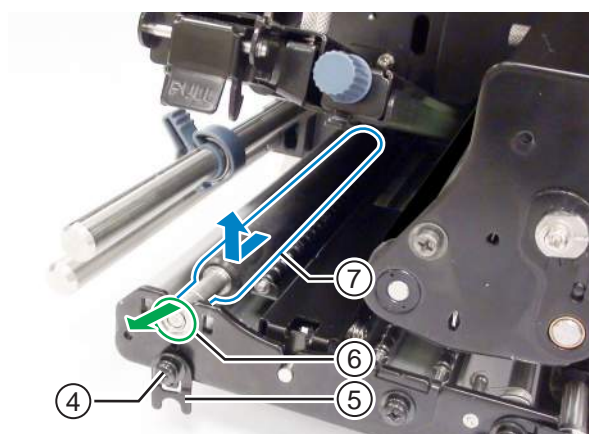
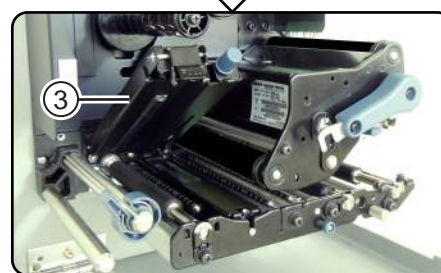
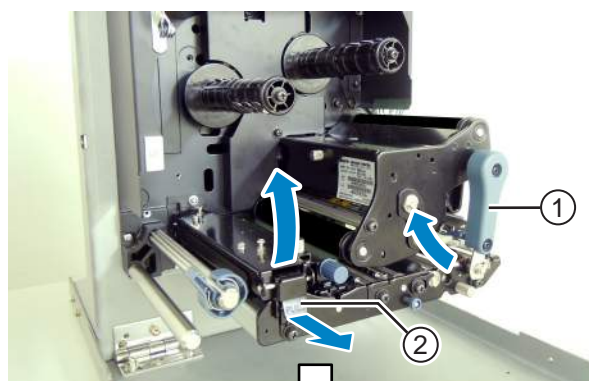
Узел подающего валика и датчика носителя откроется.

5 Ослабьте **винт** ④ до освобождения **фиксатора подшипника** ⑤.

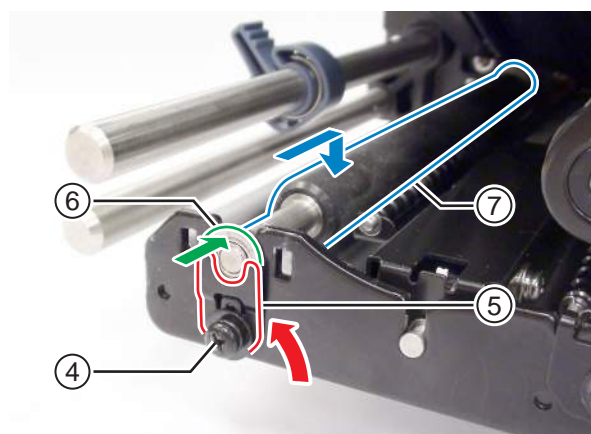
Не удаляйте винт.

6 Снимите **подшипник** ⑥ с шасси, а также снимите ось **вала подачи носителя** ⑦.

7 Вытащите из принтера вал подачи носителя ⑦ и **замените его новым**.



- 8** Вставьте зубчатый конец **вала подачи носителя** ⑦ полностью в центральную станину принтера.
- 9** Установите **подшипник** ⑥ обратно в шасси, а также установите ось **вала подачи носителя**.
- 10** Поверните **фиксатор подшипника** ⑤ на **подшипнике** ⑥ и закрепите его **винтом** ④.



7.7.5 Замена фильтра вентилятора

Фильтр вентилятора предотвращает засасывание в принтер мусора.

- 1** Отделите старый **фильтр вентилятора** ① от задней части принтера.
- 2** Очистите принтер, чтобы отделить остатки клеевого материала от его поверхности.

Примечание


Вы можете купить набор для чистки у дистрибьютора или в центре технического обслуживания SATO.

- 3** Отделите защитную бумагу от нового **фильтра вентилятора** ① и приклейте **фильтр вентилятора** ① поверх выпускных отверстий вентилятора.



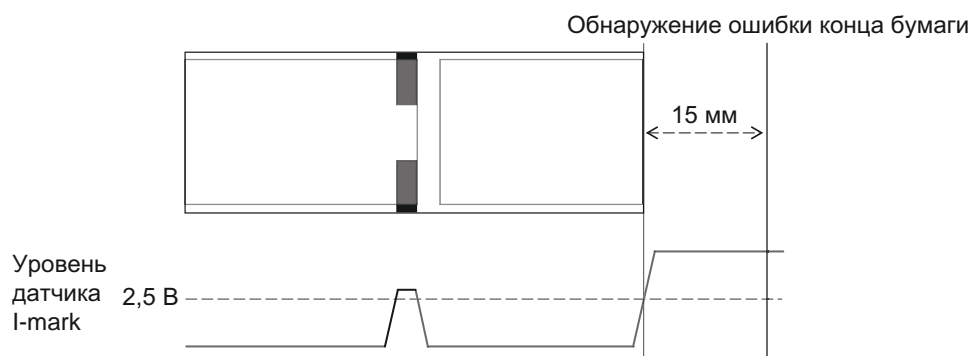
7.8 Перемещение носителя при работе принтера

7.8.1 Подача

Когда датчик шага выключен, носитель будет подаваться при нажатии кнопки  **FEED**.
 Когда датчик шага включен, один носитель будет подаваться в соответствии с настройкой подачи носителя назад.

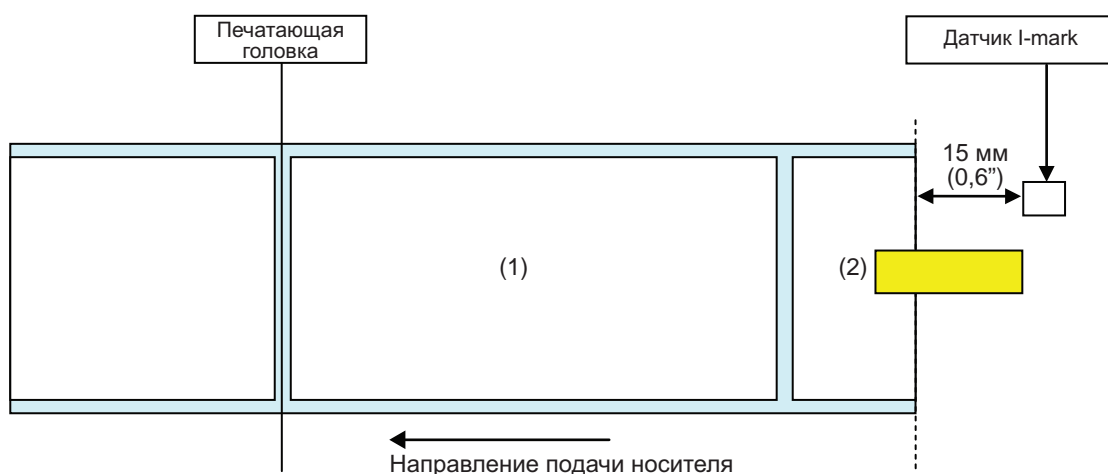
7.8.2 Конец бумаги

Когда уровень датчика I-mark сменился на высокий и будет оставаться таким на протяжении 15 мм (0,6"), это будет считаться концом бумаги.



Обнаружение конца бумаги при подаче

После обнаружения конца бумаги принтер немедленно останавливает подачу и генерирует ошибку.

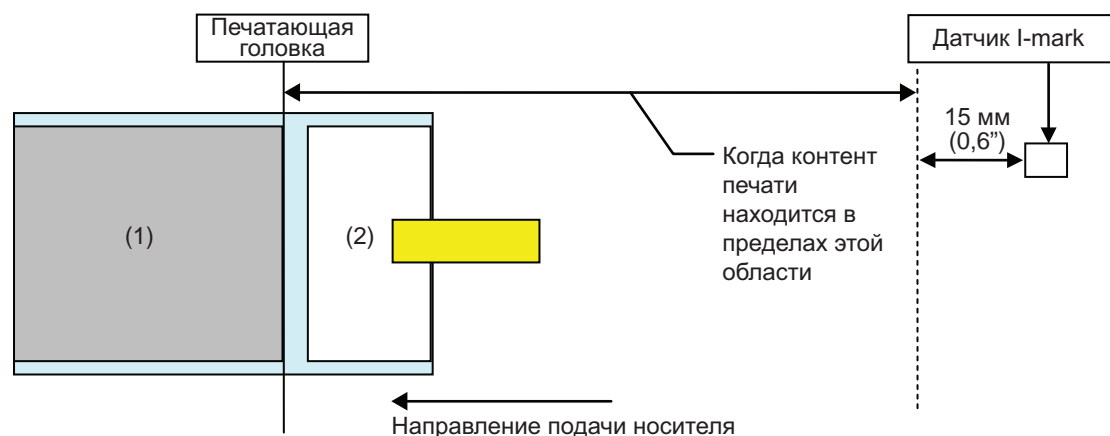


Обнаружение конца бумаги при печати

Если бумага заканчивается во время печати, принтер ведет себя различным образом в зависимости от числа оставшихся шагов печати.

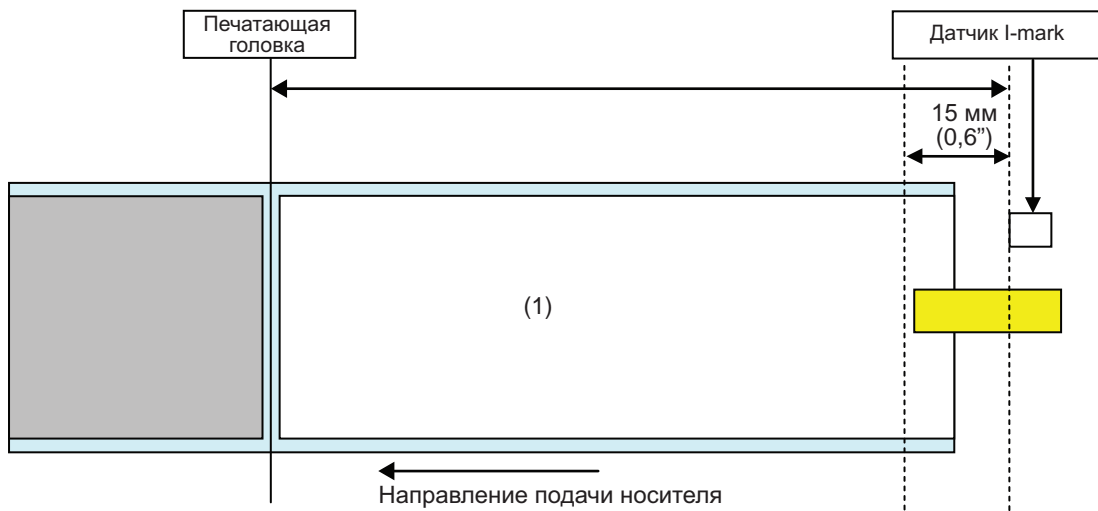


[Когда печатный материал находится в области между положением печатающей головки и позицией, находящейся на расстоянии 15 мм (0,6") от датчика I-mark].



- После завершения печати носителя (1) выдается ошибка «Конец бумаги».
- После разблокирования ошибки печать носителя (1) не будет выполнена снова.

[Когда величина шага носителя находится между позицией печатающей головки и датчиком I-mark и превышает 15 мм (0,6").]



- Ошибка «Конец бумаги» появляется во время печати носителя (1), сразу после обнаружения «конца бумаги».
- Если ошибка появляется во время печати, носитель (1) будет запечатан повторно после разблокирования ошибки. Если задание печати выполнено до появления ошибки, носитель (1) не будет запечатан повторно.

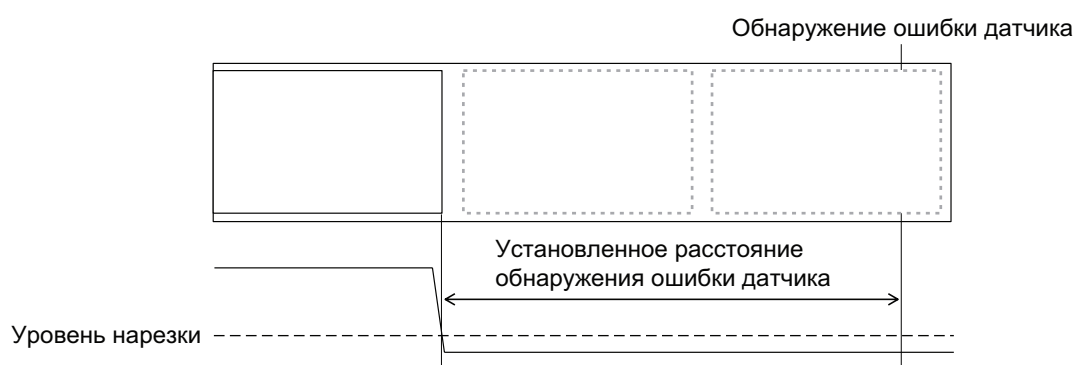
7.8.3 Ошибка датчика

Обнаружение ошибки датчика осуществляется датчиком зазора или датчиком I-mark, когда датчик шага включен; расстояние обнаружения ошибки датчика меняется в зависимости от условий, таких как тип датчика.

Метод обнаружения для каждого типа датчика

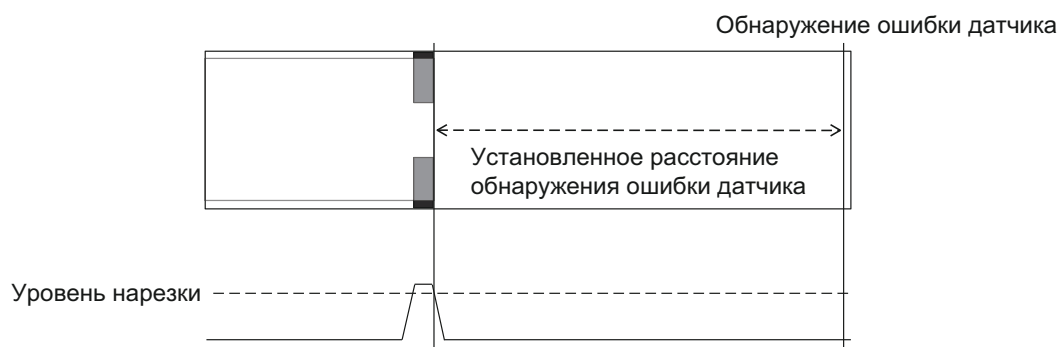
Датчик зазора

При использовании датчика зазора:



Датчик I-mark

При использовании датчика I-mark:



Расстояние обнаружения ошибки датчика

Расстояние обнаружения ошибки датчика определяется по разрешению печати и вертикальной области печати. Также оно меняется в зависимости от установленной максимальной длины носителя.

1) Расстояние обнаружения ошибки датчика в зависимости от вертикальной области печати

Разрешение головки	Вертикальная область печати после изменения		
	$V > 1250$ мм	$1250 \text{ мм} \geq V > 510$ мм	$510 \text{ мм} \geq V$
8 точки/мм (203 т/д)	2510 мм	1250 мм	510 мм
12 точки/мм (305 т/д)	1510 мм	1250 мм	510 мм
24 точки/мм (609 т/д)	1250 мм	1250 мм	510 мм

2) Расстояние обнаружения ошибки датчика, соответствующее установленной максимальной длине носителя (MEDIA LENGTH)

Настройка расстояния обнаружения ошибки датчика в соответствии с максимальной длиной носителя доступна только при использовании датчика зазора.

Расстояние между позицией головки и датчиком зазора > максимальной длины носителя > 24 мм

Расстояние обнаружения ошибки датчика = максимальная длина носителя - 6 мм

7.8.4 Ошибка ленты

Обнаружение конца ленты

Датчик ленты на стороне подачи ленты и датчик ленты на стороне обратной перемотки ленты обнаруживают ошибку «конец ленты». Ошибка «конец ленты» появляется, когда один из датчиков обнаруживает конец ленты.

1) Обнаружение датчиком ленты на стороне подачи.

При подаче носителя, когда лента на стороне подачи ленты не повернулась на 32 мм (1,26") или больше, датчик ленты обнаружит ошибку «конец ленты».

2) Обнаружение датчиком ленты на стороне обратной перемотки.

При подаче носителя, когда лента на стороне обратной перемотки ленты не повернулась на 80 мм (3,15") или больше, датчик ленты обнаружит ошибку «конец ленты».

Далее описано функционирование принтера при обнаружении конца ленты в соответствии с оставшимся заданием печати.

- Если оставшаяся длина печати равна или превышает 12 мм, принтер генерирует ошибку ленты немедленно после обнаружения.
- Если оставшаяся длина печати меньше 12 мм, принтер генерирует ошибку ленты после завершения печати.

Обнаружение приближающегося конца ленты

Приближающийся конец ленты обнаруживается датчиком ленты на стороне подачи. Это происходит, когда длина оставшейся ленты меньше примерно 15 м или 49,2 фута (диаметр ленты – примерно 36 мм или 1,4").

Учтите, что длина оставшейся ленты (15 м или 49,2 фута) – расчетное значение, вычисленное по скорости вращения ленты на стороне подачи. Время окончания ленты может варьироваться в зависимости от состояния датчика ленты и толщины ленты.

7.9 Скорость печати и размер носителя

Минимальный размер шага носителя варьируется в зависимости от установленной скорости печати.

Скорость печати (дюймы/сек)	Минимальный размер шага носителя (мм)
2	9
3	9
4	9
5	11
6	13
7	15
8	17
9	20
10	23
11	27
12	31
13	35
14	40
15	44
16	50

Примечания

- Минимальный размер шага носителя при непрерывной печати отличается от аналогичной величины при использовании устройства подачи. Приведенные выше значения относятся к непрерывной печати. Минимальный размер шага носителя при использовании устройства подачи равен 18 мм.
- При использовании носителя с размером, меньшим минимального, носитель не будет останавливаться в правильном положении, что будет вызывать смещение печати.
- Не отправляйте данные печати с размером носителя, меньшим минимального размера шага носителя, даже если датчик выключен.

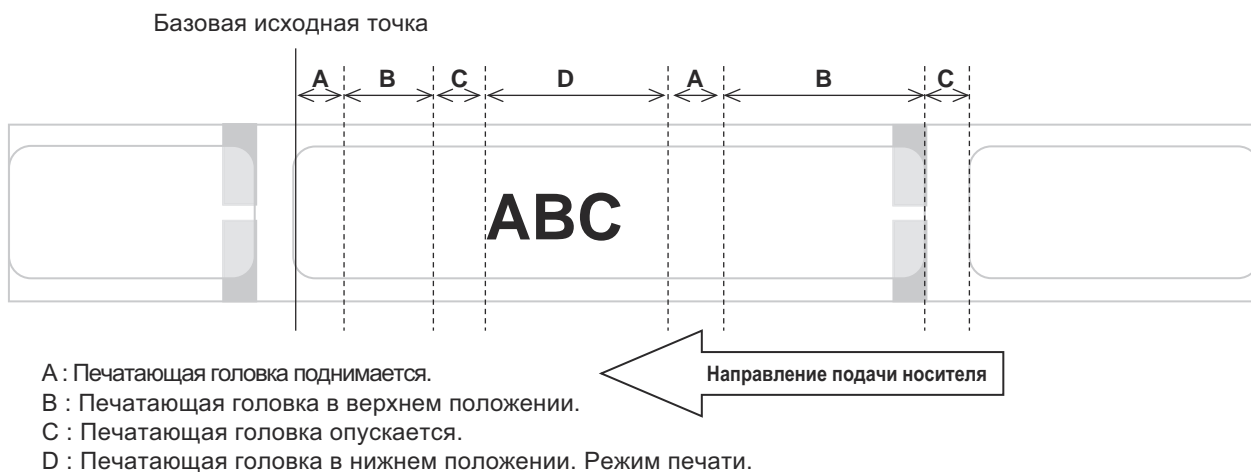
7.10 Опциональная функция экономии ленты

Функция экономии ленты уменьшает расход ленты посредством перемещения печатающей головки вверх и вниз.

Эта опциональная функция предлагается только для принтера S84-ех для термотрансферной печати, когда установлен комплект для экономии ленты.

7.10.1 Работа функции экономии ленты

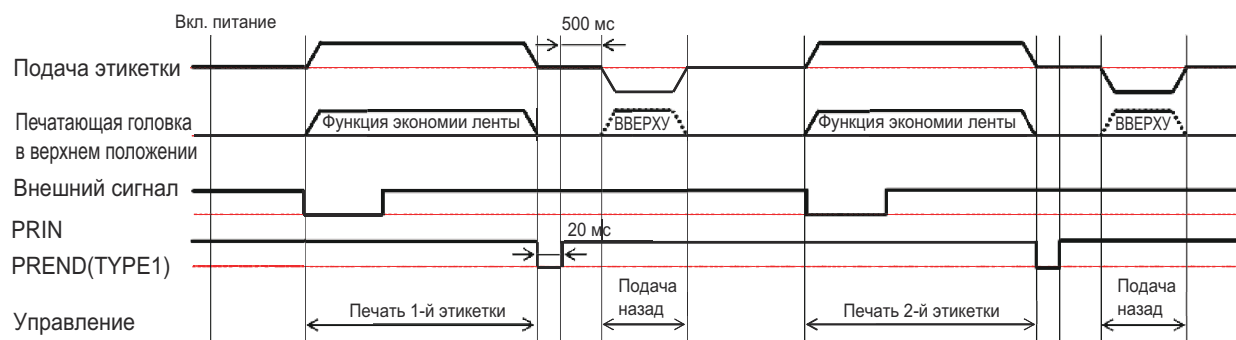
На приведенном ниже рисунке изображено положение печатающей головки при печати с активированной функцией экономии ленты.



- Функция экономии ленты работает, когда:
 - вы выбрали TRANSFER на экране настроек ADVANCED MODE>**PRINT METHOD**.
 - вы выбрали ENABLE на экране настроек ADVANCED MODE>**RIBBON SAVER**.
- Обязательно используйте режим устройства подачи при использовании функции экономии ленты. Когда устройство подачи не используется, этикетка не подается нормальным образом.
- Печатающая головка не поднимается во время операции подачи этикетки (подачи вперед).
- Печатающая головка будет находиться в нижнем положении каждый раз, когда принтер осуществляет печать.
(Начинайте печать немедленно, чтобы предотвратить уменьшение обрабатываемой способности и перемещение этикетки во время паузы).
- Печатающая головка будет находиться в нижнем положении каждый раз, когда происходит ошибка печати.
- При включенной функции экономии ленты точность печати равна $\pm 1,5$ мм.
- Выключите питание принтера в случае ошибки функции экономии ленты, чтобы предотвратить ненормальную печать.
- В зависимости от сочетания используемых ленты и этикетки возможно появление на отпечатке горизонтальной черной линии. Проверьте это сочетание перед использованием и выберите подходящую ленту.
- Если для одних данных печати требуются две этикетки, функция экономии ленты не будет работать со второй этикеткой.
- При включении питания принтера печатающая головка переместится в исходное положение (нижнее).
- Когда печатающая головка не может переместиться в исходное положение, на экране отображается сообщение об ошибке функции экономии ленты.

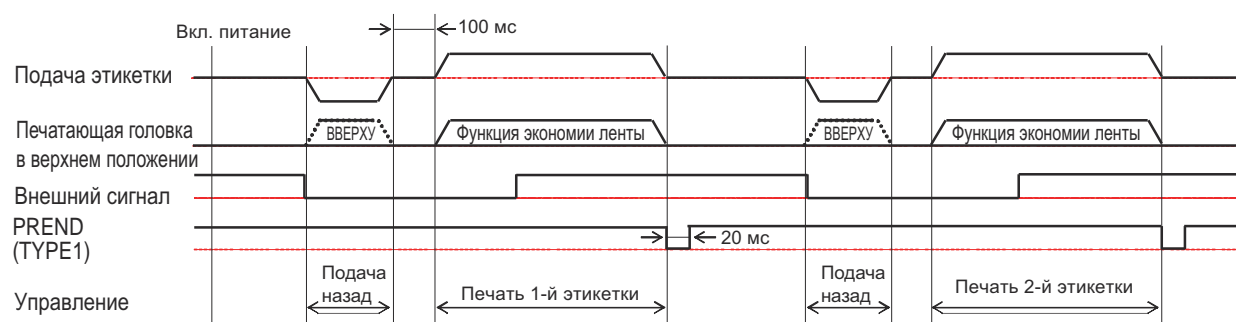
7.10.2 Графики синхронизации функции экономии ленты

Режим использования устройства подачи, подача назад после печати и импульсный входной сигнал



- Обычно во время подачи назад печатающая головка находится в нижнем положении. Однако когда положение ленты при печати не определено, печатающая головка может быть поднята.

Режим использования устройства подачи, подача назад перед печатью и импульсный входной сигнал

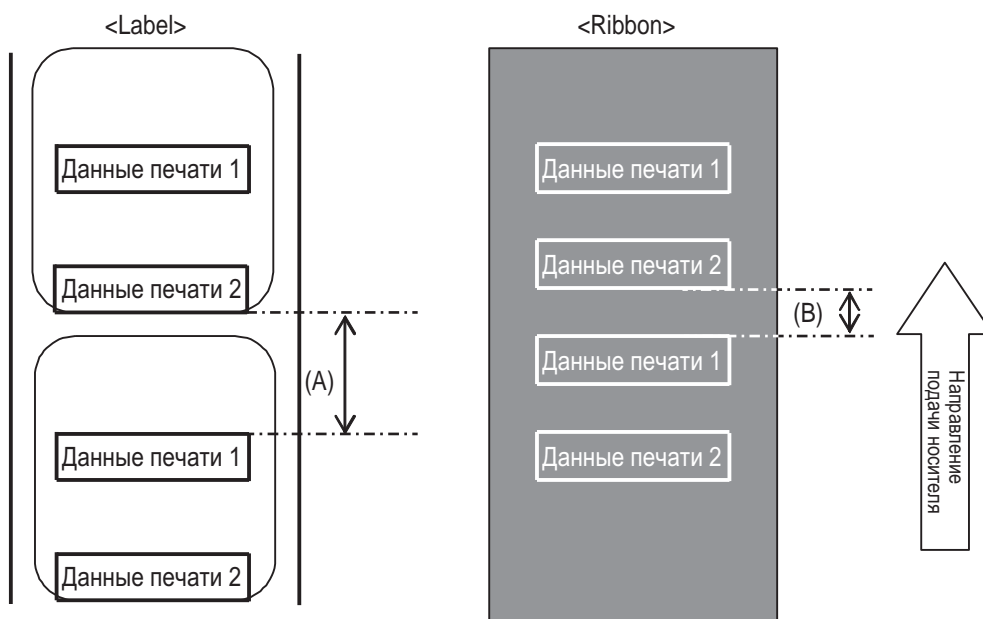


- Обычно во время подачи назад печатающая головка находится в нижнем положении. Однако когда положение ленты при печати не определено, печатающая головка может быть поднята.

7.10.3 Работа функции экономии ленты и расход ленты

Когда перед этикеткой существует зазор

Приведенные ниже рисунок и таблица демонстрируют необходимое для функции экономии ленты минимальное расстояние (A) от верха этикетки до положения начала печати при различных скоростях печати. Также демонстрируется расход ленты (B) при работающей функции экономии ленты.



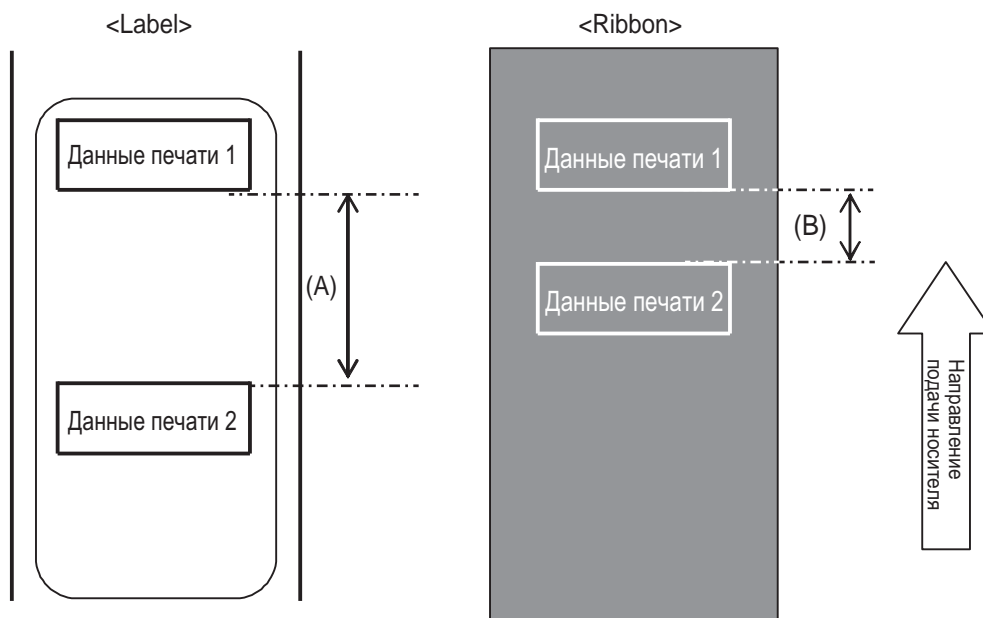
(ед. измерения: мм)

Скорость печати (дюймы/сек)	Расстояние (A)	Расход ленты (B)
2	11,0	6,5
3	12,0	7,5
4	13,0	8,8
5	14,0	9,9
6	16,0	10,5
7	16,0	11,0
8	18,0	11,5
9	19,0	12,0
10	21,0	12,5
11	22,0	13,0
12	24,0	13,5
13	26,0	14,5
14	27,0	15,0
15	29,0	16,0
16	31,0	16,5

Расход ленты может отличаться от значений, приведенных выше в таблице, в зависимости от состояния ленты.

Когда в данных печати существует зазор

Приведенные ниже рисунок и таблица демонстрируют минимальное расстояние (A) от конца печати до следующей позиции начала печати. Также демонстрируется расход ленты (B) при работающей функции экономии ленты.



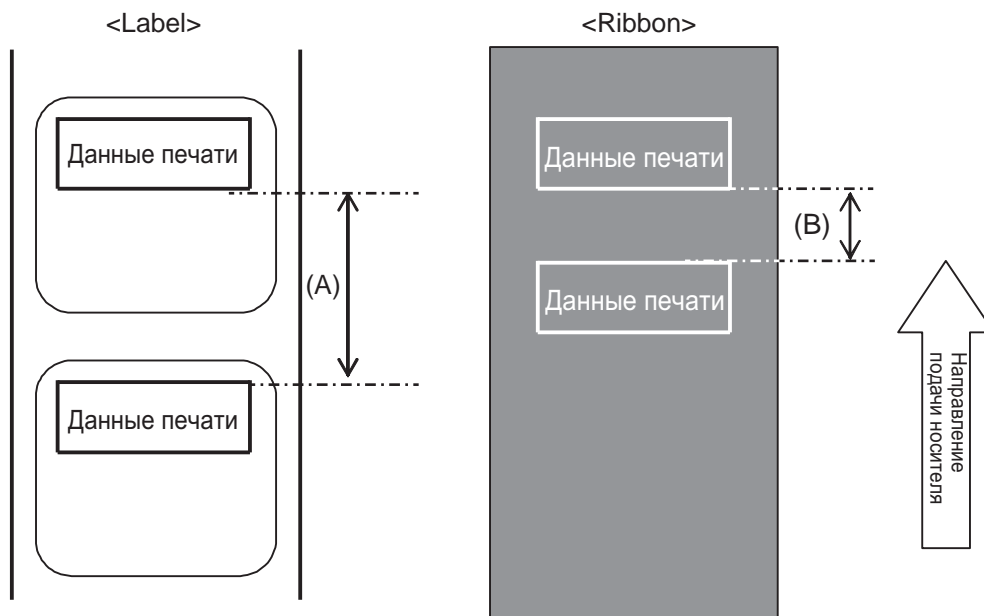
(ед. измерения: мм)

Скорость печати (дюймы/сек)	Расстояние (A)	Расход ленты (B)
2	11,0	9,5
3	12,0	10,0
4	13,0	10,5
5	14,0	11,0
6	16,0	12,0
7	16,0	13,5
8	18,0	15,0
9	19,0	15,0
10	21,0	15,5
11	22,0	16,0
12	24,0	17,5
13	26,0	19,0
14	27,0	20,0
15	29,0	22,0
16	31,0	26,0

Расход ленты может отличаться от значения, приведенного выше в таблице, в зависимости от состояния ленты.

Когда позади этикетки существует зазор

Приведенные ниже рисунок и таблица демонстрируют расстояние (А) от конца печати до следующей позиции начала печати с подачей назад для печати. Также демонстрируется расход ленты (В) при работающей функции экономии ленты.



Условие

- (1) Выполнение печати
- (2) Настройка
- (3) Позиция печати

Подача назад
 Расстояние подачи 14 мм (0,55")
 PITCH и OFFSET в OFFSET VOLUME следует установить на 0.00,
 PITCH OFFSET следует установить на 0
 Позиция печати по вертикали - V001

(ед. измерения: мм)

Скорость печати (дюймы/сек)	Расстояние (А)	Расход ленты (В)
2	4,0	2,5
3	4,0	2,5
4	4,0	2,5
5	4,0	2,5
6	4,0	2,5
7	4,0	2,5
8	4,0	2,5
9	4,0	3,0
10	4,0	3,0
11	4,0	3,5
12	6,0	3,5
13	8,0	5,5
14	9,0	7,5
15	11,0	9,0
16	13,0	11,0

Расход ленты может отличаться от значения, приведенного выше в таблице, в зависимости от состояния ленты.

7.10.4 Спецификации ленты для функции экономии ленты

Ширина ленты	39,5 мм или больше
--------------	--------------------

Длина ленты	Гарантированная скорость работы функции экономии ленты
Рулон до 300 м (Диаметр до 69 мм)	2-12 дюймов (более 15 мм печати)
Рулон до 500 м (Диаметр до 82 мм)	2-12 дюймов (более 20 мм печати)
Рулон до 600 м (Диаметр до 108 мм)	2-6 дюймов (более 30 мм печати)

- Обязательно уберите использованную ленту на стороне перематывателя и замените бумажную втулку на новую при использовании одного рулона ленты.
- Выполните предварительную проверку работы, потому что упомянутые выше длины ленты вычислены по механической структуре и имеют ограничение в зависимости от типа ленты, рабочей среды и использования.

7.10.5 Спецификации этикетки для функции экономии ленты

Ширина этикетки	30 мм или более	
Шаг этикетки	Подача назад	25 мм или более
	Без подачи назад	60 мм или более

7.11 Технические характеристики принтера

Технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

7.11.1 Аппаратное обеспечение

Размеры и вес	
Ширина	245 мм (9,65")
Высота	300 мм (11,81")
Глубина	S84-ех: 408 мм (16,06") S86-ех: 463 мм (18,23")
Масса	S84-ех: Приблизительно 13,7 кг (30,2 фунта) S86-ех: Приблизительно 15,1 кг (33,3 фунта)
Питание	
Напряжение питания:	Переменное 100-240 В ±10%
Частота	50-60 Гц
Потребляемая мощность	Максимальная: 180 ВА / 180 Вт (отношение запечатанной площади к общей площади - 30%) В режиме ожидания: 30 ВА / 25 Вт Напряжение питания: Переменное 115 В / 50 Гц
Обработка	
ЦПУ	32-битный RISC-CPU 500 МГц
ПЗУ на основе флеш-технологии	48 МБ (Пользовательская область: 8 МБ)
SDRAM	64 МБ
Приемный буфер	Максимум: 2,95 МБ Почти полный: 2 МБ
Внешняя память	SD-карта: Макс. 2 ГБ SDHC-карта: Минимум 4 ГБ - максимум 32 ГБ Флеш-память USB: Макс. 32 ГБ
Управление	
ЖКД	Графический ЖКД (128 точек по горизонтали X 64 точки по вертикали) с подсветкой (белая или оранжевая, переключаемая)
Индикатор	СОСТОЯНИЕ: синий/красный
Окружающая среда (без носителя и ленты)	
Рабочая температура	-5 - 40 °C (23 - 104 °F)
Температура хранения	-20 - 60 °C (-4 - 140 °F)
Рабочая влажность	Относительная влажность 15 - 85% (без конденсации)
Влажность при хранении	Относительная влажность 15 - 90% (без конденсации)

Печать	
Метод печати	Прямая термопечать и термотрансферная печать
Скорость печати	S84-ех 203 т/д: 4 - 16 дюймов/сек (101,6 - 406,4 мм/сек) 305 т/д: 4 - 14 дюймов/сек (101,6 - 335,6 мм/сек) 609 т/д: 2 - 6 дюймов/сек (50,8 - 152,4 мм/сек) S86-ех 203 т/д: 4 - 14 дюймов/сек (101,6 - 335,6 мм/сек) 305 т/д: 4 - 12 дюймов/сек (101,6 - 304,8 мм/сек)
Разрешение	S84-ех: 203 т/д (8 точек/мм) 305 т/д (12 точек/мм) 609 т/д (24 точки/мм) S86-ех: 203 т/д (8 точек/мм) 305 т/д (12 точек/мм)
Незапечатываемая область	Направление шага (исключает вкладыш) Верхняя: 1,5 мм (0,06"), нижняя: 1,5 мм (0,06") Направление ширины (исключает вкладыш) Левая: 1,5 мм (0,06"), правая: 1,5 мм (0,06")
Запечатываемая область	S84-ех 203 т/д: Длина 2500 мм (98,42") x ширина 104 мм (4,09") 305 т/д: Длина 1500 мм (59,05") x ширина 104 мм (4,09") 609 т/д: Длина 400 мм (15,75") x ширина 104 мм (4,09") S86-ех 203 т/д: Длина 1249 мм (49,17") x ширина 167,5 мм (6,59") 305 т/д: Длина 1249 мм (49,17") x ширина 167,5 мм (6,59")
Насыщенность черного цвета	Уровень насыщенности черного цвета: 1 - 10
Датчики:	
I-mark (отражательного типа)	Чувствительность: Регулируемая
Зазор (передающего типа)	Положение и чувствительность: Регулируемые
Головка открыта	Фиксированный
Верхняя крышка открыта	Фиксированный
Узел датчика носителя открыт	Фиксированный
Датчик конца этикетки	Обнаружение осуществляется датчиком I-mark
Датчик конца ленты	Фиксированный
Датчик подачи ленты	Фиксированный

7.11.2 Лента и носитель

Лента (используйте оригинальную ленту, изготовленную компанией SATO).		
Размер	S84-ех	Ширина: 25 мм - 128 мм (0,98" - 5,04") Длина: 450 м (1476,4 фута) когда ширина меньше 39,5 мм (1,55") 600 м (1968,5 фута) когда ширина равна или больше 39,5 мм (1,55")
	S86-ех	Ширина: 59 мм - 177 мм (2,32" - 6,97") Длина: 600 м (1968,5 фута)
Направление намотки	Красящей стороной наружу/красящей стороной внутрь	
Диаметр рулона	108 мм (4,25")	
Диаметр втулки	25,6 мм (1,01")	

Носитель (используйте оригинальный носитель, изготовленный компанией SATO).		
Тип	Рулонный носитель (намотанный лицевой стороной внутрь/намотанный лицевой стороной наружу), фальцованный носитель	
Размер		
Непрерывный режим		
Шаг	S84-ех	203 т/д: 6 - 1249 мм (0,24" - 49,17") 305 т/д: 6 - 1500 мм (0,24" - 59,06") 609 т/д: 6 - 400 мм (0,24" - 15,75")
	S86-ех	203 т/д: 6 - 1249 мм (0,24" - 49,17") 305 т/д: 6 - 1249 мм (0,24" - 49,17")
(с вкладышем)	S84-ех	203 т/д: 9 - 1252 мм (0,35" - 49,29") 305 т/д: 9 - 1503 мм (0,35" - 59,17") 609 т/д: 9 - 403 мм (0,35" - 15,87")
* Существует ограничение скорости для этикетки с малым шагом.	S86-ех	203 т/д: 9 - 1252 мм (0,35" - 49,29") 305 т/д: 9 - 1252 мм (0,35" - 49,29")
Ширина	S84-ех	10 - 128 мм (0,39" - 5,04")
	S86-ех	51 - 177 мм (2,01" - 6,97")
(с вкладышем)	S84-ех	13 - 131 мм (0,51" - 5,16")
	S86-ех	54 - 180 мм (2,13" - 7,09")
Режим устройства подачи		
Шаг	Модель для термотрансферной печати 10 - 356 мм (0,39" - 14,02") Модель для прямой термопечати 15 - 356 мм (0,59" - 14,02")	
(с вкладышем)	Модель для термотрансферной печати 13 - 359 мм (0,51" - 14,13") Модель для прямой термопечати 18 - 359 мм (0,71" - 14,13")	
Ширина	S84-ех	10 - 128 мм (0,39" - 5,04")
	S86-ех	51 - 177 мм (2,01" - 6,97")
(с вкладышем)	S84-ех	13 - 131 мм (0,51" - 5,16")
	S86-ех	54 - 180 мм (2,13" - 7,09")

Носитель (используйте оригинальный носитель, изготовленный компанией SATO).	
Толщина (этикетка и вкладыш)	0,05 - 0,31 мм (0,002" - 0,012")

7.11.3 Интерфейс

Интерфейс	
Стандарт	Интерфейс USB (тип B) Интерфейс ЛВС Интерфейс RS-232C Интерфейс IEEE1284 Интерфейс внешнего сигнала (EXT) Слот для SD-карты Интерфейс USB (тип A)
Опционально	Интерфейс Bluetooth Интерфейс беспроводной ЛВС

7.11.4 Встроенные функции

Функции	
Встроенные функции	<p>Возврат состояния</p> <p>Графическая</p> <p>Порядковый номер</p> <p>Наложение формы</p> <p>Регистрация внешнего шрифта</p> <p>Модификация символов</p> <p>Инверсия белого и черного</p> <p>Прямая линия</p> <p>Перечень дампа (Режим дампа в шестнадцатеричном формате)</p> <p>Регистрация формата</p> <p>Контурный шрифт</p> <p>Модификация контура</p> <p>Переключение печати нуля с наклонной чертой</p> <p>Переключение Unicode (UTF-8/UTF-16)</p> <p>Простой автономный</p> <p>Режим установки рабочей смены</p> <p>Печать XML</p> <p>Настройка печати WEB-браузера (когда установлена беспроводная ЛВС)</p>

Функции	
Функции самодиагностики	Проверка сломанного элемента головки Обнаружение открытой головки Обнаружение конца бумаги Обнаружение конца ленты Обнаружение приближения конца ленты Проверка печати Проверка данных Kanji Обнаружение открытой крышки Настройка проверки календаря Обнаружение «Крышка датчика открыта» Прием сигнала «приближается конец этикетки» и сигнал от аппликатора; выдача сигнала «приближается конец этикетки» через EXT
Регулировочные функции	Насыщенность черного цвета Положение отпечатка Положение остановки носителя Громкость звукового сигнала Яркость ЖКД
Защитные функции	Функция защиты головки от перегрева Функция мониторинга температуры блока питания

7.11.5 Языки принтера

Языки принтера	
	SBPL SZPL SDPL

7.11.6 Шрифты/символы/штрихкоды

Шрифты	
Растровые шрифты	
U	9 точек (В) x 5 точек (Ш)
S	15 точек (В) x 8 точек (Ш)
M	20 точек (В) x 13 точек (Ш)
WB	30 точек (В) x 18 точек (Ш)
WL	52 точек (В) x 28 точек (Ш)
XU	9 точек (В) x 5 точек (Ш)
XS	17 точек (В) x 17 точек (Ш)
XM	24 точек (В) x 24 точек (Ш)
XB	48 точек (В) x 48 точек (Ш)
XL	48 точек (В) x 48 точек (Ш)
OCR-A	S86-ех 203 т/д: 22 точки (В) x 15 точек (Ш) S86-ех 305 т/д: 33 точки (В) x 22 точки (Ш) S84-ех 609 т/д: 66 точек (В) x 44 точки (Ш)
OCR-B	S86-ех 203 т/д: 24 точки (В) x 20 точек (Ш) S86-ех 305 т/д: 36 точек (В) x 30 точек (Ш) S84-ех 609 т/д: 72 точки (В) x 60 точек (Ш)
Упрощенные китайские символы (GB18030)	Mincho 16 точек (В) x 16 точек (Ш) 24 точки (В) x 24 точки (Ш) Gothic 24 точки (В) x 24 точки (Ш)
Традиционные китайские символы (BIG5)	Mincho 24 точки (В) x 24 точки (Ш)
Корейские шрифты (KSX1001)	Mincho 16 точек (В) x 16 точек (Ш) 24 точки (В) x 24 точки (Ш)
Масштабируемые шрифты	
Растриваемый шрифт	CG Times CG Triumvirate *Поддерживают кодовую страницу 858, жирный/курсив
	SATO Gamma SATO Vica * Поддерживают WGL4
	Тайский (CP874) Арабский
Контурные шрифты	Буквенно-цифровые, символы
Расширенные шрифты	Загруженные шрифтовые данные (поддерживают 1-байтовые и 2-байтовые символы)

Штрихкоды	
1D-штрихкоды	UPC-A/UPC-E JAN/EAN-13/8 CODE39, CODE93, CODE128 GS1-128(UCC/EAN128) CODABAR(NW-7) ITF Промышленный 2 из 5 Матричный 2 из 5 MSI POSTNET BOOKLAND Intelligent Mail Barcode (IMB) GS1 DataBar Omnidirectional GS1 DataBar Truncated GS1 DataBar Stacked GS1 DataBar Stacked Omnidirectional GS1 DataBar Limited GS1 DataBar Expanded GS1 DataBar Expanded Stacked
2D-коды	QR-код Микро-QR-код Защищенный QR-код PDF417 Micro PDF Maxi Code GS1 Data Matrix Data Matrix (ECC200)
Композитные символы	EAN-13 Composite (CC-A/CC-B) EAN-8 Composite (CC-A/CC-B) UPC-A Composite (CC-A/CC-B) UPC-E Composite (CC-A/CC-B) GS1 DataBar Composite (CC-A/CC-B) GS1 DataBar Truncated Composite (CC-A/CC-B) GS1 DataBar Stacked Composite (CC-A/CC-B) GS1 DataBar Expanded Stacked Composite (CC-A/CC-B) GS1 DataBar Expanded Composite (CC-A/CC-B) GS1 DataBar Stacked Omnidirectional Composite (CC-A/CC-B) GS1 DataBar Limited Composite (CC-A/CC-B) GS1-128 Composite (CC-A/CC-B/CC-C)

Функции управления	
Поворот	Символы: 0°, 90°, 180°, 270° Штрихкод: Параллельный 1 (0°), Параллельный 2 (180°), Последовательный 1 (90°), Последовательный 2 (270°)
Отношение ширин линий штрихкода	1:2, 1:3, 2:5, возможно любое отношение
Увеличение	Растровые шрифты: 1 - 36 по вертикали, 1 - 36 по горизонтали Штрихкод: 1 - 36

7.11.7 Опции

Опции	
	1) Комплект интерфейса для беспроводной ЛВС 2) Комплект Bluetooth 3) Linerless (без вкладыша) (только для S84-ех) 4) Комплект RFID (UHF) (только для S84-ех) 5) Функция экономии ленты (только для S84-ех)

7.11.8 Аксессуары

Аксессуары	
	1) Провод питания для подключения к сети переменного напряжения 2) Документация (краткое руководство, листок с информацией о программе всемирной гарантии и т.п). 3) 14-контактный кабель-переходник 4) Резиновая втулка

7.11.9 Стандарты

Стандарты	
Стандарты безопасности	UL60950-1, CSA22.2 №60950-1, EN60950-1, GB4943.1, K60950-1
Стандарты ЭМС	FCC15B класс A, ICES-003 класс A EN55022, EN55024, KN22, KN24 GB9254, GB17625.1 AS/NZS CISPR 22 EN 300 328
Экологический стандарт RoHS	Директива RoHS (относительно шести опасных материалов) ограничивает использование шести перечисленных ниже опасных материалов. Шестивалентный хром макс. 0,1% Свинец и соединения свинца. макс. 0,1% Ртуть и соединения ртути. макс. 0,1% Кадмий и соединения кадмия макс. 0,01% Полибромированные бифенилы (PBВ) макс. 0,1% Полибромированные дифениловые эфиры (PBDE) макс. 0,1%
Беспроводная ЛВС (2,45 ГГц)	FCC 15B, FCC 15C R&TTE (EN300 328 V1.4:2003-04) (EN301 489 V1.4.1:2002-08) SRRC MIC RCM

7.12 Спецификации интерфейсов

Данный принтер поддерживает следующие интерфейсы для обмена данными с хост-компьютером: Вы можете установить различные настройки интерфейсов принтера через меню **Интерфейсный режим (Interface Mode)**.

- USB (USB типа B)
- ЛВС Ethernet
- RS-232C (9-контактное гнездо DB9)
- IEEE1284 (Amphenol 36-контактный)
- Внешний сигнал (EXT) (Amphenol 25-контактное гнездо)
- Опциональный Bluetooth
- Опциональный интерфейс беспроводной ЛВС



Предупреждение

Не подключайте и не отключайте кабели интерфейсов (и не используйте коммутационную коробку), когда в принтер или хост-компьютер подается напряжение питания. Это может вызвать повреждения интерфейсной схемы в принтере или хост-компьютере, на которые не распространяется действие гарантии.

Примечания

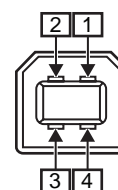
- Интерфейс Bluetooth и интерфейс беспроводной ЛВС - опциональные.
 - Невозможно использовать одновременно интерфейс беспроводной ЛВС и интерфейс USB.
-

7.12.1 Интерфейс USB

Данный интерфейс соответствует стандарту USB2.0.
Установите в компьютер драйвер USB перед использованием.

Основные спецификации	
Разъем	Разъем USB типа B
Протокол	Status4, Status5
Питание	Питание BUS через кабель
Потребляемая мощность	+5 В при 80 мА

Назначение контактов	
Номер контакта	Описание
1	VBus
2	данные, минус
3	данные, плюс
4	масса

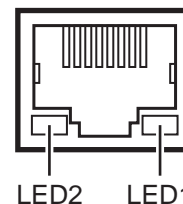


Спецификации кабеля	
Кабельный разъем	Разъем USB типа B
Длина кабеля	5 м (16,4 фута) или менее

7.12.2 Интерфейс ЛВС Ethernet

Основные спецификации	
Разъем	Гнездо RJ-45
Питание	Питание от принтера
Протокол	Status3 Status4 (режим циклического отклика) Status4 (режим отклика ENQ) Status5
IP-адрес	0.0.0.0 - 255.255.255.255 Исходный: 192.168.1.1
Маска подсети	0.0.0.0 - 255.255.255.255 Исходный: 255.255.255.0
Адрес шлюза	0.0.0.0 - 255.255.255.255 Исходный: 0.0.0.0

Индикатор канала связи/статуса		
Индикатор	Цвет	Описание
Индикатор 1	Зеленый	Индикатор загорается на 10 мс при приеме пакетов. Индикатор загорается, когда принтер создал канал связи с устройством Ethernet.
Индикатор 2	Оранжевый	Индикатор загорается, когда принтер обнаруживает подключение к 10BASE-T.
		Индикатор загорается, когда принтер обнаруживает подключение к 100BASE-TX.
		Индикатор загорается, когда кабель не подключен.



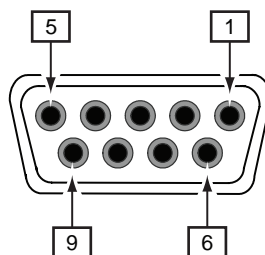
Спецификации кабеля	
Кабель	10BASE-T/100BASE-TX категории 5
Длина кабеля	100 м (328 футов) или менее

Спецификации программного обеспечения	
Поддерживаемый протокол	TCP/IP
Сетевой уровень	ARP, IP, ICMP
Сеансовый уровень	TCP, UDP
Уровень приложений	LPD, FTP, TELNET, BOOTP, DHCP, HTTP, SNMP, SNTP

7.12.3 Интерфейс RS-232C

Данный интерфейс соответствует стандарту RS-232C.

Основные спецификации	
Асинхронный ASCII	Полудуплексная передача информации Двунаправленная передача информации
Скорость передачи информации	2400, 4800, 9600, 19200 (по умолчанию), 38400, 57600, 115200 бит/с
Форма передачи	старт, b1, b2, b3, b4, b5, b6, b7, b8, стоп "b8" будет отсутствовать при использовании 7-битной ориентированной.
Длина данных	7 или 8 бит (по умолчанию)
Стоп-бит	1 (по умолчанию) или 2 бита
Бит четности	НЕЧЕТНЫЙ, ЧЕТНЫЙ, НЕТ (по умолчанию)
Используемые коды	Коды символов ASCII: 7 бит, графика: 8 бит
Управляющие коды	STX (02H), ETX (03H), ACK (06H), NAK (15H)
Разъем	DB-9 гнездовой или эквивалентный
Уровни сигнала	Высокий = +5 - +12 В, низкий = -5 - -12 В
Протокол	Ready/Busy, XON/XOFF, Status3, Status4, Status5 (по умолчанию) Когда совместимый режим ВКЛ.: Status2



Спецификации контактов Разъема		
Номер контакта	В/В	Описание
1	-	Обнаружение носителя данных
2	Входной	Прием данных
3	Выходной	Передача данных
4	Выходной	Терминал данных готов
5	Опорный	Земля сигнала
6	Входной	Комплект данных готов
7	Выходной	Запрос отправки
8	Входной	Удаление отправки
9	-	Не подключен

Спецификации кабеля	
Кабельный разъем	DB-9 штекерный или эквивалентный
Длина кабеля	5 м (16,4 фута) или менее

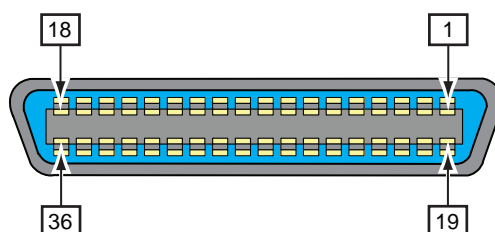
Примечания

- При использовании функции управления READY/BUSY перед отправкой данных из хост-компьютера убедитесь в том, что питание принтера включено.
 - При использовании протоколов передачи информации XON/XOFF, STATUS3, STATUS4 или STATUS5, если объем полученных данных превышает емкость приемного буфера (2,95 МБ), появится ошибка «приемный буфер заполнен». Отправляйте данные объемом менее 2,95 МБ и мониторьте состояние принтера.
 - Если эта ошибка появилась после приема ESC+A, будет обнаружена ошибка четности.
-

7.12.4 Интерфейс IEEE1284

Данный интерфейс соответствует стандарту IEEE1284.

Основные спецификации	
Разъем	Amphenol 36-контактный гнездовой
Уровни сигнала	Высокий уровень: +2,4 - +5,0 В Низкий уровень: +0,0 - +0,4 В
Режим приема	Однообъектный буфер, многообъектный буфер
Протокол	Status4, Status5



Спецификации контактов Разъема		
Номер контакта	В/В	Описание
1	Входной	СТРОБ
2-9	Входной	ДАнные 1 - ДАнные 8 DATA1: LSB DATA8: MSB
10	Выходной	Подтверждение
11	Выходной	ЗАНЯТ
12	Выходной	НЕТ БУМАГИ/ОШИБКА БУМАГИ
13	Выходной	ВЫБОР
14	Входной	АВТОПОДАЧА
15	-	Не используется
16	-	Земля ЛОГИКИ
17	-	Земля шасси
18		+5 В
19	-	ВОЗВРАТ СТРОБА
20-27	-	ВОЗВРАТ ДАнные 1 - ДАнные 8
28	-	ВОЗВРАТ ПОДТВЕРЖДЕНИЯ
29	-	ВОЗВРАТ СИГНАЛА «ЗАНЯТ»
30	-	ВОЗВРАТ СИГНАЛА «НЕТ БУМАГИ»

Спецификации контактов Разъема		
Номер контакта	В/В	Описание
31	Входной	УСТАНОВИТЬ ИСХОДНЫЕ ЗНАЧЕНИЯ
32	Выходной	ОШИБКА
33-35	-	Не используется
36	Входной	ВЫБРАТЬ ВХОД

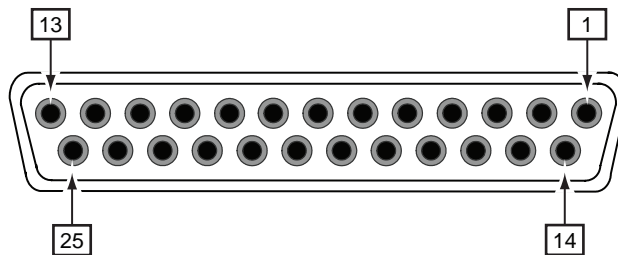
Спецификации кабеля	
Кабельный Разъем	Amphenol 36-контактный штекерный
Длина кабеля	1,5 м (5 футов) или менее

7.12.5 Интерфейс внешнего сигнала (EXT)

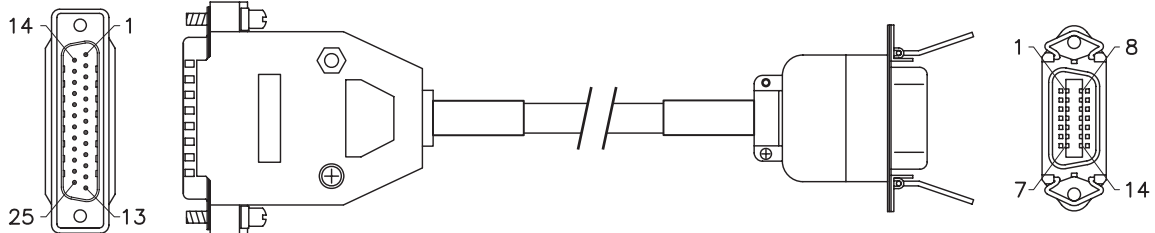
Данный интерфейс предназначен для соединения принтера с другими периферийными устройствами.

Основные спецификации	
Разъем	DB 25-контактный гнездовой Поставляется с 14-контактным кабелем-переходником (Amphenol 14-контактный гнездовой)
Уровни сигнала	Высокий уровень: +4,2 - +5,0 В Низкий уровень: +0,0 - +0,7 В

DB 25-контактный
гнездовой
(принтер)



Данные о соединении контактов 14-контактного кабеля-переходника



25-контактный
штекерный Разъем
DB

25 контактов

14 контактов

14-контактный
гнездовой Разъем
Amphenol

1	_____	14
4	_____	4
5	_____	6
6	_____	9
8	_____	7
12	_____	13
24	_____	
13	_____	12
14	_____	2
15	_____	
16	_____	3
17	_____	1
18	_____	10
20	_____	5
21	_____	11

КОРПУС — ЭКРАН — КОРПУС

Спецификации контактов Разъема			
Номер контакта		В/В	Описание
(25 контактов)	(14 контактов)		
1	14	-	Земля шасси
2	-	-	Vcc +5 В
3	-	-	-
4	4	Выходной	Ошибка машины: Выдает сигнал низкого уровня при обнаружении ошибки, такой как «головка открыта».
5	6	Выходной	Сигнал «конец печати» (PREND): Выдает сигнал при завершении печати носителя.
6	9	Выходной	Сетевой*3: Выдает сигнал низкого уровня когда принтер находится в автономном режиме.
7	-	Входной*2	Приближается конец этикетки: Принтер принял сигнал приближения конца этикетки, когда обнаружен сигнал низкого уровня.
8	7	Входной*2	Сигнал повторной печати (PRIN2): При обнаружении сигнала низкого уровня осуществляется повторная печать того же самого носителя.
9	-	-	-
10	-	-	-
11	-	-	OUT_COM: Земля периферийных устройств
12	13	-	Vcc +5 В
13	12	-	+24 В ± 10%
14	2	-	ЗЕМЛЯ: Земля опорного сигнала
15	2	-	OUT_COM: Земля периферийных устройств
16	3	Выходной	Лента закончилась: Выдает сигнал низкого уровня при обнаружении конца ленты.
17	1	Выходной	Конец бумаги: Выдает сигнал низкого уровня при обнаружении конца бумаги.
18	10	Выходной	Лента почти закончилась: Выдает сигнал высокого уровня при обнаружении приближения к концу ленты.
19	-	-	-
20	5	Входной*2	Сигнал «начало печати» (PRIN): При обнаружении сигнала низкого уровня осуществляется печать одного носителя.
21	11	Входной*2	Подача этикетки: При обнаружении сигнала низкого уровня осуществляется подача одного носителя.
22	-	-	-
23	-	-	-
24	13	Входной	IN_COM*1: Питание от периферийных устройств
25	-	-	ЗЕМЛЯ: Земля опорного сигнала

Примечания

- Вы можете установить тип внешнего сигнала (TYPE1 - TYPE4) для выходного сигнала PREND контакта №5. Подробности см. на экране **EXTERNAL SIGNAL** меню **Advanced mode (режим дополнительных настроек)**.
- Вы можете установить номер контакта для входного и выходного сигналов на экране **INPUT SIGNAL/ OUTPUT SIGNAL** меню **Advanced mode (режим дополнительных настроек)**.

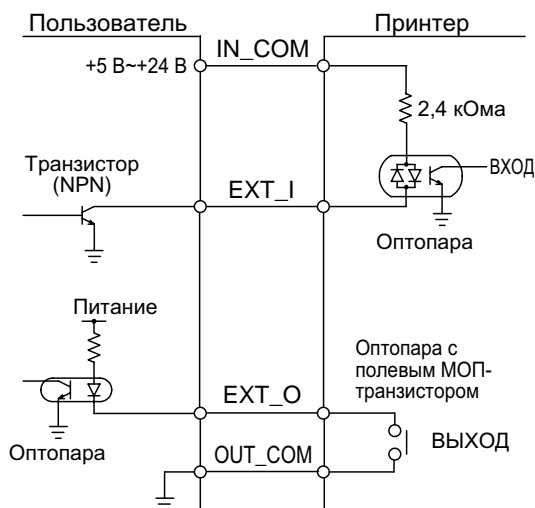
*¹ При использовании 14-контактного кабеля-переходника не соединяйте контакт питания с контактом [IN_COM]. Контакт [IN_COM] соединен с источником напряжения 5 В в кабеле.

*² Эти разъемы для входных сигналов можно соединять с входными устройствами с разомкнутым коллектором.

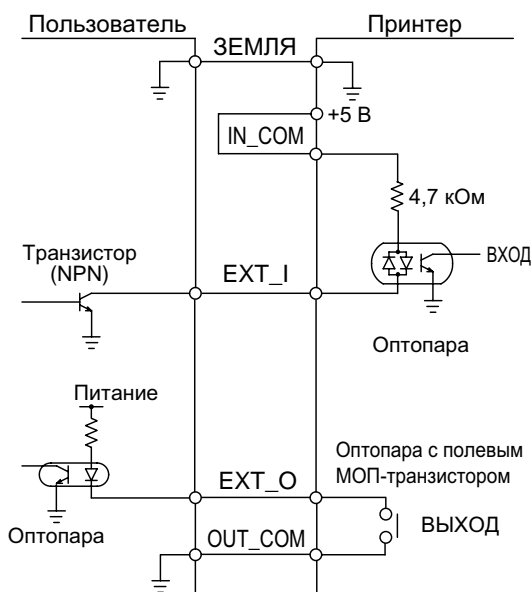
*³ Это сетевой выходной сигнал, когда на экране EXT 9PIN SELECT сервисного режима выбрано значение MODE2. Этот сигнал выдает статус оставшейся печати, существующей при выборе значения MODE1.

Электрическая схема входов и выходов 25-контактного интерфейса внешних сигналов (25 контактный гнездовой Разъем DB)

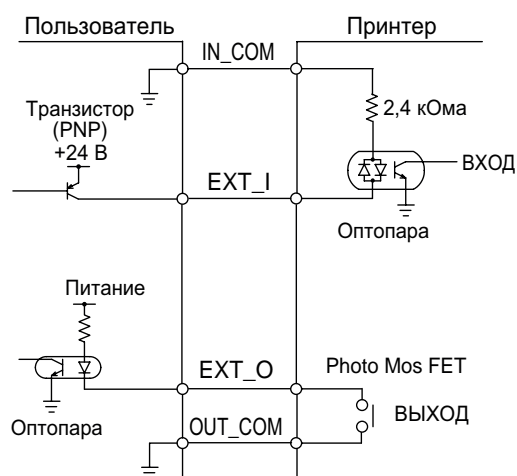
Когда выходной сигнал от пользователя является выходным сигналом транзистора типа NPN
[Питание подается от пользователя]



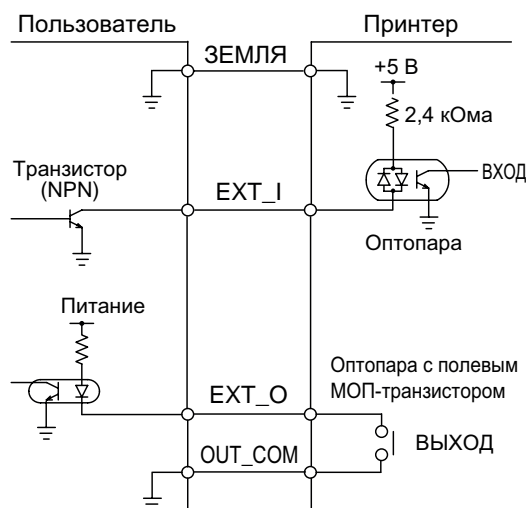
[Питание подается от принтера]



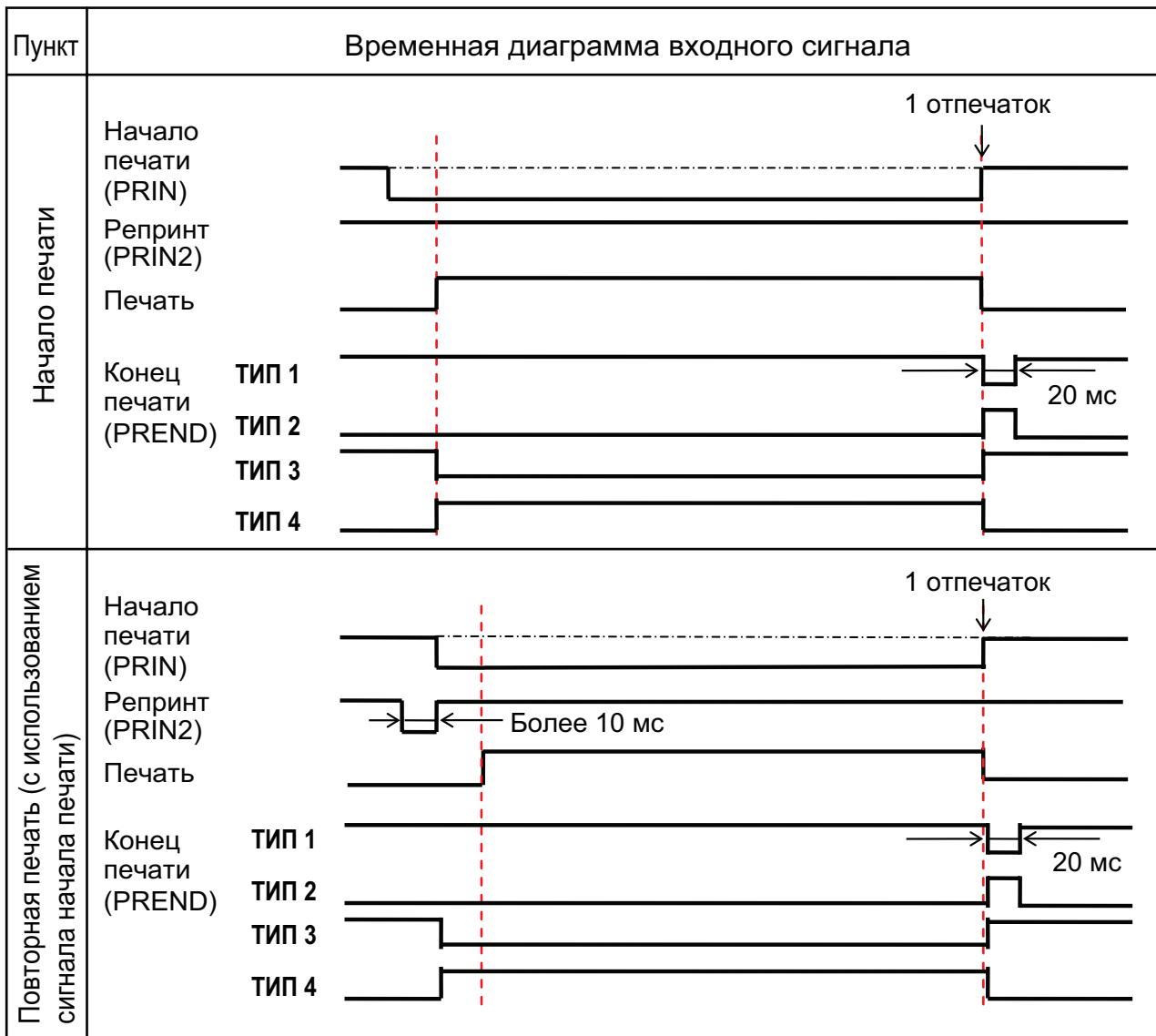
Когда выходной сигнал от пользователя является выходным сигналом транзистора типа PNP



Электрическая схема входов и выходов 14-контактного интерфейса внешних сигналов (14 контактный гнездовой Разъем Amphenol)



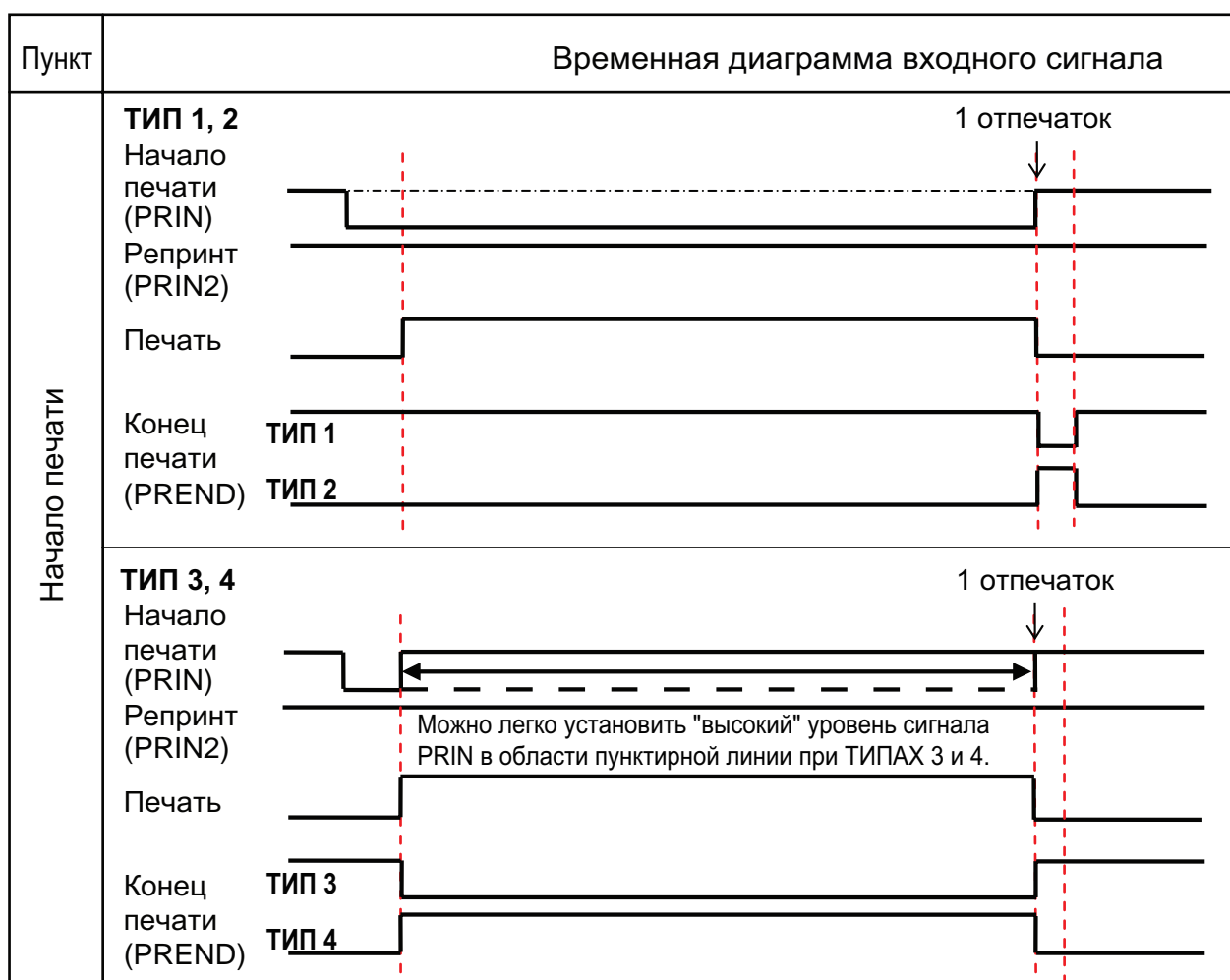
Выходной сигнал EXT как функция времени

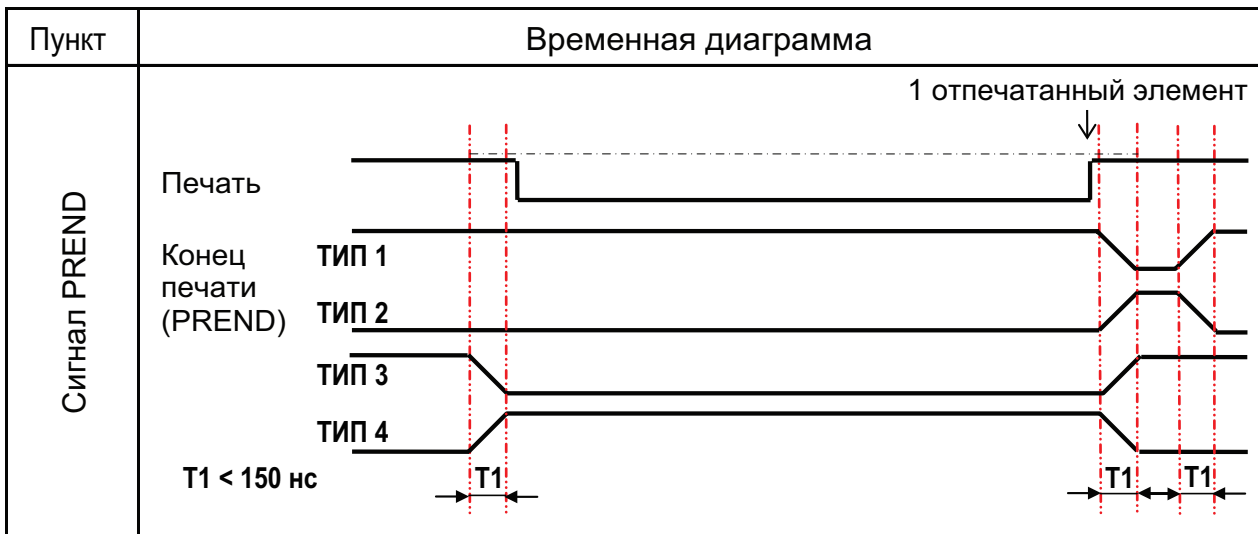


Дополнительное объяснение

- Удерживайте сигнал начала печати (PRIN) на низком уровне до выдачи сигнала конца печати (PREND). См. приведенную ниже временную диаграмму **Сохранение сигнала начала печати (PRIN)**.
- Сохраняйте выходной сигнал повторной печати (PRIN2) более 10 мс. Когда сигнал выдается менее 10 мс, и сигнал повторной печати не подтверждается, принтер не выполняет повторную печать.

Сохранение сигнала начала печати (PRIN)

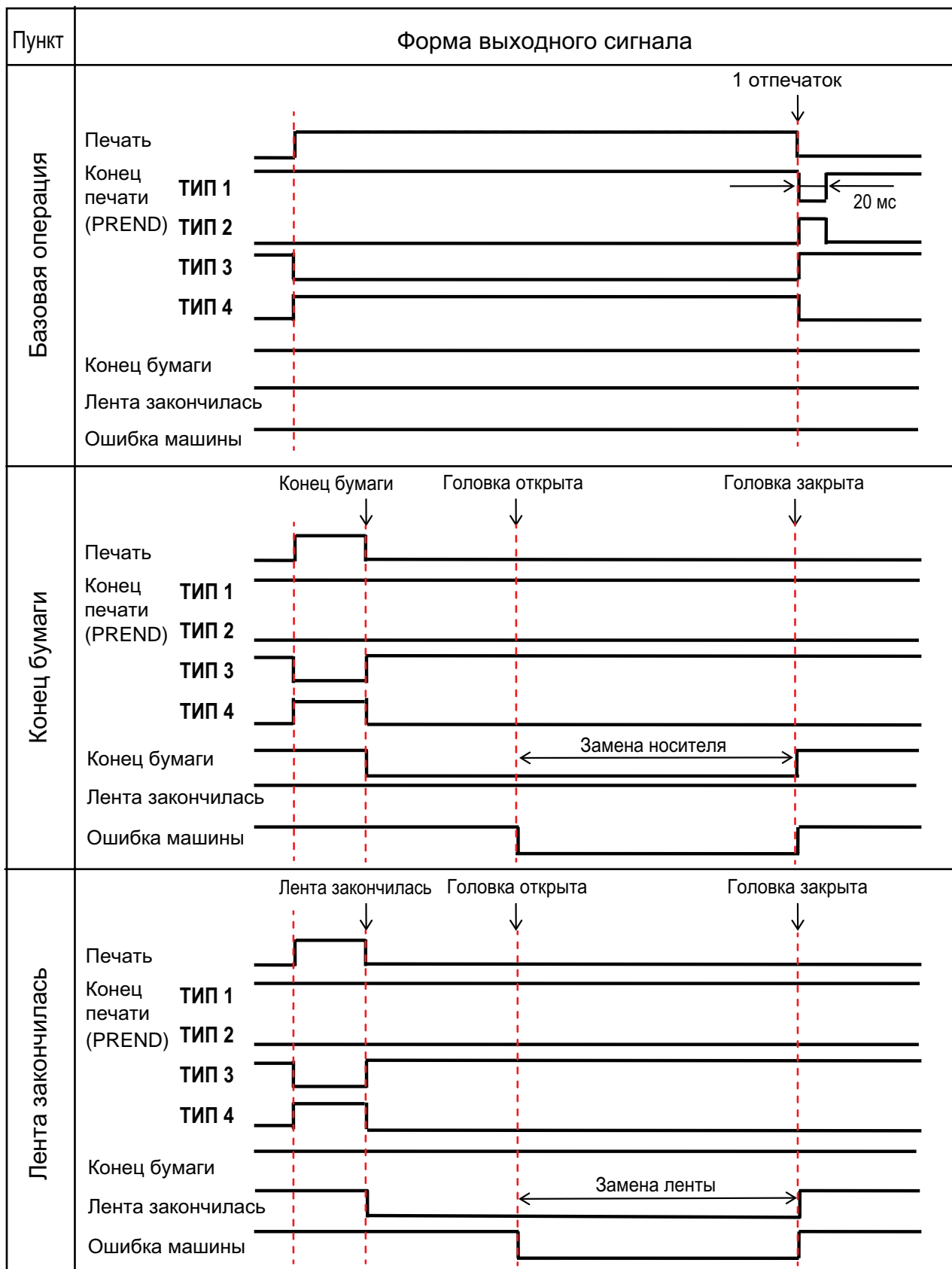


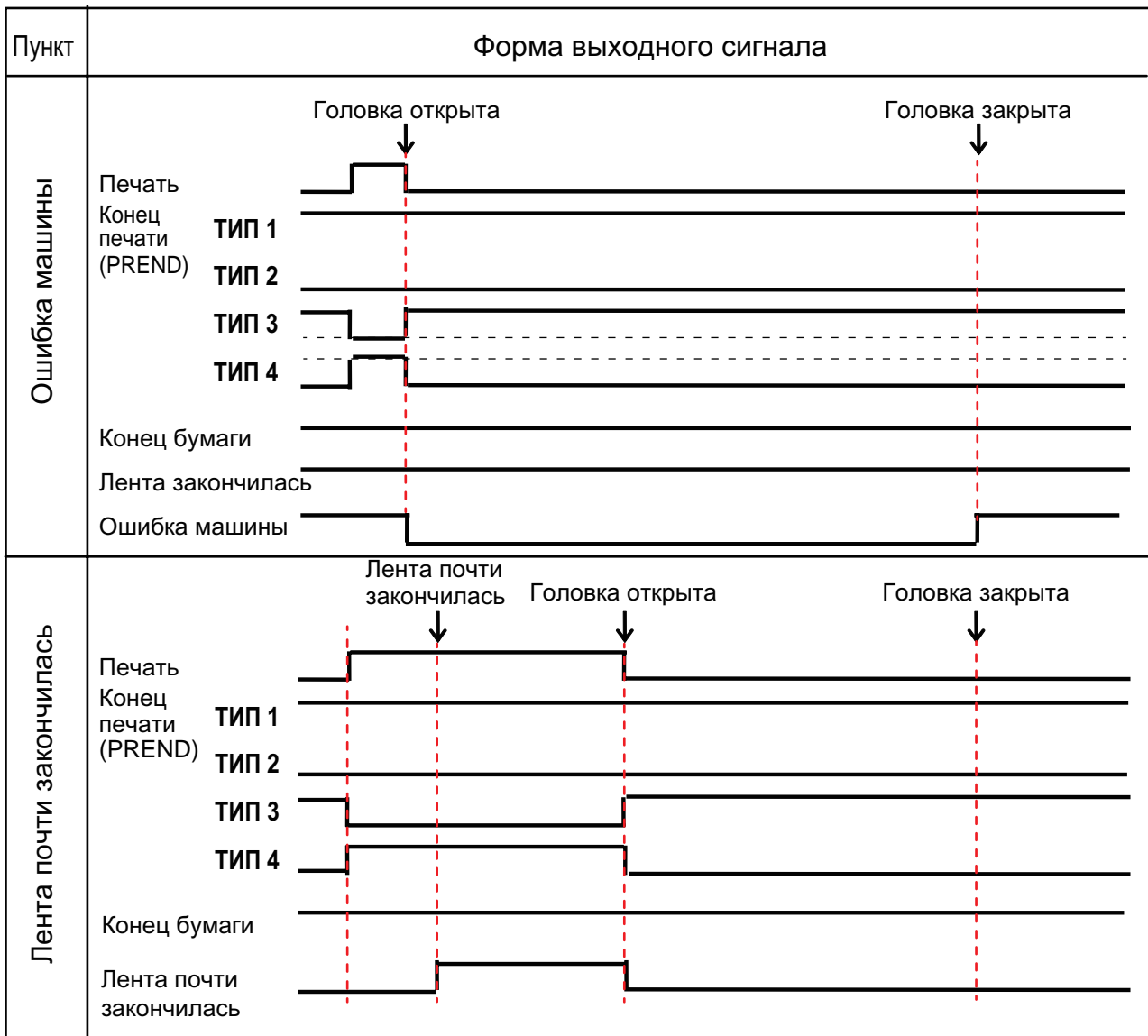


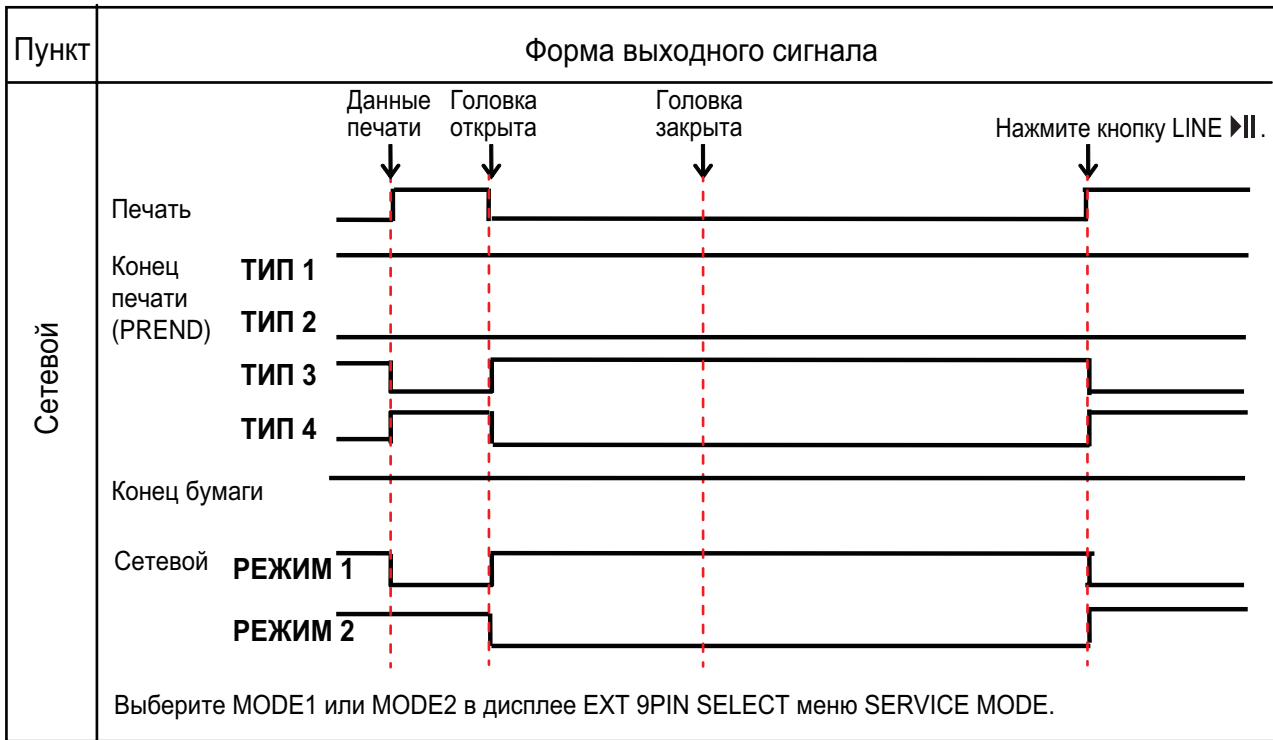
Время подъема или спада ($T1$) сигнала PREND – менее 150 нс. Вы должны учесть время выхода сигнала из подключенных устройств.

- Когда сигнал начала печати и сигнал повторной печати выдаются одновременно, активируется сигнал начала печати, и принтер не выполняет повторную печать.
- Сигнал повторной печати действителен только с момента конца выполнения печати ($QTY=0$) до получения следующих данных печати. В противном случае принтер не выполняет повторную печать.

Временная диаграмма выходного сигнала EXT







7.12.6 Интерфейс Bluetooth

Данный интерфейс соответствует стандарту Bluetooth Ver. 2.0+EDR.

Основные спецификации	
Уровень сигнала	Класс 2
Дальность передачи данных	5 м (16,4 фута)
Профиль	Профиль последовательного порта
Уровень защиты	Уровень 1 Без аутентификации (по умолчанию) Уровень 2-1 Аутентификация с использованием PIN-кода, сервисный уровень Уровень 2-2 Аутентификация с использованием PIN-кода, сервисный уровень Уровень 3 Аутентификация с использованием PIN-кода, канальный уровень
PIN-код	1 - 16 символов ASCII (20H, 21H, 23H - 7EH)
Время ожидания отключения (уровень LMP)	60 секунд

7.12.7 Интерфейс беспроводной ЛВС

Данный интерфейс соответствует стандарту IEEE802.11b/g/n.

Внимание

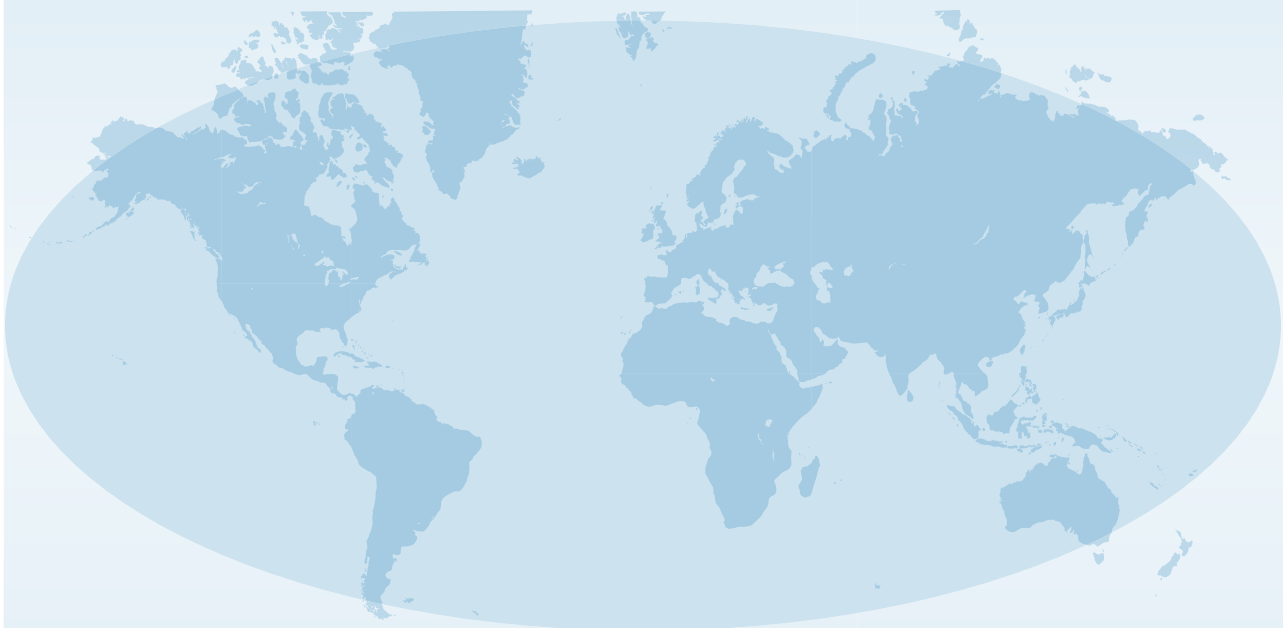
При использовании беспроводной ЛВС рядом с медицинскими устройствами и медицинскими помещениями проконсультируйтесь с вашим системным администратором.

Основные спецификации	
Протокол	Status3, Status4, Status5
Версия IP	IPv4
IP-адрес	IPv4 0.0.0.0 - 255.255.255.255 Исходный: 192.168.1.1
Маска подсети	IPv4: 0.0.0.0 - 255.255.255.255 Исходный: 255.255.255.0
Адрес шлюза	IPv4: 0.0.0.0 - 255.255.255.255 Исходный: 192.168.1.2
Метод передачи данных	802.11n: макс. 135 Мбит/с 802.11b: макс. 11 Мбит/с 802.11g: макс. 54 Мбит/с Note Это логические значения, зависящие от спецификаций беспроводной ЛВС и не являющиеся действительной скоростью передачи данных.
Дальность передачи данных	В помещении: макс. 100 м Вне помещения: макс. 240 м Расстояние передачи информации зависит от окружающей среды.
Частотный диапазон	2,4 ГГц (2,412 - 2,485 ГГц)
Канал передачи информации	Номер канала, который вы можете установить, зависит от региона, в котором вы используете принтер.
SSID	Любой буквенно-цифровой символ (макс. 32) По умолчанию: SATO_PRINTER
Аутентификация	Открытая система Общий ключ WPA/WPA2 Выполните аутентификацию сервера RADIUS, используя 802.1x (протокол EAP-TLS, LEAP, EAP-TTLS, EAP-PEAP, EAP-FAST).
Шифрование	Нет WEP (64-битное/128-битное) TKIP (аутентификация WPA-PSK/WPA2-PSK, WPA-802.1x/WPA2-802.1x) AES (аутентификация WPA-PSK/WPA2-PSK, WPA-802.1x/WPA2-802.1x)

Основные спецификации	
Режим передачи информации	Infrastructure Ad Hoc *В IEEE802.11n доступен только инфраструктурный режим.

Спецификации программного обеспечения	
Поддерживаемый протокол	TCP/IP
Сетевой уровень	ARP, IP, ICMP
Сеансовый уровень	TCP, UDP
Уровень приложений	LPD, FTP, BOOTP, DHCP, HTTP

Данная страница преднамеренно не заполнена.



Полная контактная информация об офисах
SATO во всем мире опубликована на веб-сайте
www.satoworldwide.com

SATO